

## j kpyffpaqfsy; Fwthfs> ehpfFwthfNshL Xh; xggL ghhi t

nr.tp[ a;

cj tgg; Nguhrpah>

tuyhwWj; Ji w

nrhi tl; kfsph; fi y kwWk; mwptpay; fy;Y)hp

Nj hi fki y> f&h; khtl k; - 621 313

KfgGi u

Fwth vdw r%fj j pdh; j kpehl bd; ngUk; gFj pfsy; trj J tUfpdwdh; , thfi s  
muR , dqfz L ml l ti z apy; ti fggLj j pAssJ. , thfsy; rpyh; Ghtff; FbfshfTk;  
rpyh; Gyk; ngaheJ tej thfshfTk; , Ufpdwdh; j kpfj j pd; Ghtff;Fbfshd FwthfNshL  
Gyk; ngaheJ tej j hf mwppaggLk; ehpfFwthfi s xggL Lg; ghhi tapy; Muhatj hf  
, ffl i u mi keJssJ.

### KdDi u

Fwth; vdNgh; , di wa j kpehl bd;  
goq;Fba pduhf mwppag;gLfpd;wdh;  
j kpehl bYk; NfushtpYk; -Fwth| vdw  
ngahpYk; fddl j j py; -nfhwfh| vdWk;  
nj Yqfpy; -vUf| vdWk; mi offggLfpdwdh;  
-vUf| vdw nrhyyp| d -Fwt| vdw nrhyypd;  
xyp, l k; ngahj yhf; fUj thaggpUf;fwJ.  
j phtpl kffshd , thfs;pd; Nth; j phtpl g;  
gz ghI bd; %y , yffpaf; fsQrpakhd  
nj hyfhhgppaj j pYk; rqr , yffpaj j pYk;  
Fwppgl ggl;LssJ. Fwpprg; gz ghI by;  
ki yAk; ki y rhhej thotpay; Ki wapy;  
Fwthfs; nj hl hGi l athfs; j kpf; fl Ts;  
KUfNdhL nj hl hGgLj j ggl; Fwthfs; rqr  
, yffpaqfsy; Nrggl;Lssdh; j kpehl by;  
j wNghJ trj J tUk; ehpf;Fwthfs;  
Gyk;ngaheJ tej thfs; xNu , df;  
FOffshf thOk; , thfs; ehNI hb; j di k  
epi wej thfs; thotpay; Ki wapy;

, ttpUtUfFk; , i l Na c ss xwWi k  
NtwWi kfi s tuyhwW mbggi l apy; mwj y;  
, t;tha;Tf; fl Li uapd; NehffkhFk;

### j kpehl by; FOthf thOk; kffs;

j kpehl by; , dfFOffshf thofi f  
el j Jk; kffi sg; gwwp f.g. mwthz d;  
mthfs; j kpe; kffs; tuyhw - nj hy; j kpeh;  
fhyk| vdw E)yp; gpd;UkhW Fwppgl;Fpwhh;  
Nj hl h> fhl h> , Ush> Nfhl h> Mj pah>  
mUehj d> fhl l ehaffh; Fwth; Fwppah>  
ekkNyffh; FUKh; KJth; gz pad> Gi yad>  
ki yahsp; FUKgh; fz pffh; gyypah; Cuhs p  
kwWk; t\ td; Mf;Nahh; FOtpay; thofi f  
Ki wi a Nkwfnfhs;fpdwdh.; thfi sg;  
NghdNw ehpf;FwthfS k; FOtpay; thofi f  
Ki wi a Nkwnfhz l tUfpdwdh;

### , dj wa ehNI hb , dj j thfs;

j kpehl by; thoeJ tUk; ehNI hb

, dj j thfi sg; gwwpf; \$WkNghJ> mthfi s  
ehNI hb , dj j hh; vdgJ> mthfspd; gz Gfs;  
kwWk; Nghf;Ffi sj ; Jaj;Jz heJ mwj y;  
vdw epi yapyhFK; ehpf;Fwth;fs>  
gfYntl f;fhuhfs> FLFLgi gf;fhuhfs>  
Njhyghi tf; \$j;Jf; fi yQhfs> Fwth;  
Fwj;j pah> fi of;\$j;j hbfs> G;k;G;k;  
khl Lf;fhuhfs> ghkgghl bfs> Fuqfhl bfs>  
Fwsptj;j f;fhuhfs; kwWk; , uhggghbfs;  
NghdNwhh; j kpoehl by; thoeJ tUK; nry  
ehNI hb , dj j hh; vdyhk;<sup>2</sup> ehpf;Fwthfs;  
cz twf;fhfTk> nghUshj huj j w;fhfTk; , dW  
, ej pah;tpd; gy;NtW gFj pFS f;FK;  
ehNI hb;shf nrdW tUti j fhz KbfwJ.

### j kppyf;fpaqfs;py; Fwthfs;

I ti fj ; j pi z fs;py; FwQrp ki yfs;py;  
thoeJ Fwthfs; Gwfshy; Fbyfs; mi kj J  
trj J tej dh; (I qFWEJW - 25). j pi z  
tpi j j J mWti l nraJ mi j cz thf  
cz L tej dh; vdgi j **-ngUkGdf; Fwt d/**  
- vdfpw Fwenj hi fg; ghl y; th; nj h;tp;f;f;wJ.  
**-xll , ay; qpi oah taeha; gwgl> Ntllk;**  
**Nghfpa Fwt d; fhll** vdfpw mfgghl y; (182)  
Fwth; Ntli; l nj hopyy; <Lgl;li j  
cz hj;Jf;wJ. , i oji ofi s Mi l fshf  
Fwj j pFS k; (I q; - 256)> kuThpi a Mi l ahf  
FwthfS k; mz pej pUej dh; (ew; - 64).  
ki yapYss nj at;q;f;S f;F Fwthfs;  
Ntqi f kyh; i tj;J gypapl;L> fs;  
gi laypl;L> j pi z f;fj;phfi sr; ri kj J  
i tj;J togl; dh; (I q; - 259). Fw nry;Yj y;  
ki ythOk; Fwj;j pah; kughf , Ueji j  
FwtQrp , yff;fpaqfs; %yk; mwpa KbfwJ.  
tssp Fwthfspd; FyKfs; vd nryggj p;fhuk;  
\$Wf;wJ. Fwth; Fyjj;py; ki y ehl;L  
murdhf Vi wfNfh; , UeJ tej i j g;  
Gwggghl y; (157) nry;f;wJ. rqr fhy ngz ghw;  
Gyth;py; -Fwkfs; , sntap;pah; vdfpw  
Fwthpd ngz ; xUth , Ueji j Ak; (Gwk; -  
157) cz u KbfwJ.<sup>3</sup> Nkw;\$wpa  
, nraJ pFS;py;UeJ Fwthfs;

- 1 ki y thOeuhf trj J tej i j Ak;
- 2 j pi z tpi j j J ki y Ntshz; i k  
nraJ i j Ak;
- 3 Ntli; l nj hopy; nraJ tej i j Ak;
- 4 ki yAi wj; nj at;q;f; s togl; li j Ak;

- 5 Fwngz; fs; Fw nry;ypai j Ak;
- 6 tssp Fwthpd; FyKfshf , Ueji j Ak;
- 7 ki y ehl;L murdhf Fwthpd; j j thfs;  
, Ueji j Ak;
- 8 rqr fhyjj;py; Fwthpd; ngz ; xUth;  
Gytuhf , UeJ tej i j Ak; mwpa KbfwJ.  
Nkw;\$wpa , f;f;Uj;J f;fi s kz p. Nfh.  
gddhny;tk; mthfs; j kpf; j j py; ehNI hbfs;  
rqr fhyk; Kj y; rkfhyk; ti u vdw  
Gj j fj j py; j kJ Ma;Tf; fl;Li uapy;  
Fwpggl;Ls;shh; NkYk; mth; FwthfS f;F  
toq;fgg;Lk; ghp;Tfi sg; gwwpAk; khtl; l q;fs;  
th;pahf Fwpggl;Ls;shh;

### Fwth; gwpa tuyhwWr; rhz W

f;K Kj yhk; E)wwhz i l r; Nrhej ntssp  
Kj j pi u xdw f&h;py; fz nl Lf;fggl;LssJ.  
rJu tbt;pyhd , kKj j pi uapy; =tj rth-  
cl; d; NkYk; gw nradq;f;NshL j i ytd;  
ngah; Neubahf nghw;f;fggl;LssJ. f&h;py;  
fz nl Lf;fggl; l , kKj j pi u j kpo; g;uhk;  
vOj;J tbt;py; goq;Fbap;dj j i ytd; Fwt d;  
vdw ngah; nghw;f;fggl;LssJ.<sup>4</sup> rqr fhyg;  
ngz Gyth; Fwkfs; , sntap; , f;Fyji j r;  
rhhej th; vdgJ , q;F epi dT \$wyhk;



Fwt d; Kjj pi u> fppp Kj yhk;  
E)wwhz L> f&h;

### gpw Fwth; ghp;Tfs;

gz ; i l a j kppyf;fpaqfs;py; gj pT  
nraJss , fFwthfspd; toj Nj hdwyfshd  
Fwthfs; j kpf; j j py; , dWk; thoeJ  
tUf;pdwdh; , f;Fwth;fi s muR gy  
epi yfs;py; , dqfz;L ghp;J i tj;JssJ.  
1. ki yfFwt d; (ki yapd kffs)> 2.  
Fwt d> rj j dh; (j hoj j ggl; tFgg;pdh)>  
3. nfhwrrh> 4. Mj;J;h; fb; ehl;L; Fwth;  
(Nryk> nj ddhw;fh;L> , uhkehj Guk> gRknghd;  
Nj th> fhkuhrh; khtl; l k)> 5. Mj;J;h; Nky;

ehlLfFwth; (Nryk; khtl;k)> 6. rp. Nf. Fwth; (nj ddhwfhL khtl;k)> 7. raqfkgbh nfhwth]; (tl Mw:fhl mk:Ngj :fhh> j pUtz z hki y rkGtuhah; khtl;k)> 8. lggFwth; (Nryk; khtl;k)> 9. nl hqfA Mh; nfhwrh> 10. lggpf; Fwth; (j QrhTஹ> ehfgl bdk> j pUrrpuhgssp tl Mw:fhl> j pUtz z hki y)> 11. lgi g nfhwrh]; (j pUrrpuhg;gs;s p GJ f:Nfhl;i l)> 12. fejhtfNfhl i l f; Fwth; (j QrhTஹ> ehfggl bz k> j pUrrpuhgssp GJ f:Nfhl i l)> 13. <QrpFwth; (j QrhTஹ> ehfggl bdk> j pUrrpuhgssp GJ f:Nfhl i l)> 14. Fwth; (nrQrp , uhkehj Guk> gRknghd> fhkuhrh> GJ f:Nfhl i l > j QrhTஹ> ehfggl bdk> j pUrrpuhgssp j pUneyNty p rj kguk> nr di d> kJi u> j p z :Lf:fy> eYfhp khtl;qfs)> 15. fsQrp lggpf; Fwth; (j Qi r> ehfggl bdk> GJ f:Nfhl i l)> 16. fssf; Fwth> (j QrhTஹ> ehfggl bdk> j pUrrpuhg;gs;s p GJ f:Nfhl;i l) 17. Kz :hf:Fwth> 18. nghdi df; Fwth; (tl Mw:fhl> j pUtz z hki y khtl;qfs)> 19. Nryk; NkyehL Fwth; (kJi u> j p z :Lf:fy> Nfhak:Gj :J)h> GJ f:Nfhl i l > j pUrrpuhg khtl;qfs)> 20. rhuqfg; gsspf; Fwth> 21. j spf; Fwth; (Nryk; khtl;k)> 22. Nj hi f ki yf:Fwth; myyJ Nfgkhhpf; Fwth; (j pUrrpuhgssp GJ f:Nfhl i l)> 23. c gGf; Fwth; myyJ nrlbg; gs:spf; Fwth; (GJ f:Nfhl i l > kJi u> j QrhTஹ> ehfggl bdk> j p z :Lf:fy> tl Mw:fhl> j pUtz z hki y khtl;qfs)> 24. tayghl; myyJ etygl; Fwrh> 25. tJth; glbf; Fwth; (kJi u> j p z :Lf:fy> , uhkehj Guk> j pUneyNty p rj kguk> j pUrrpuhgssp GJ f:Nfhl i l khtl;qfs)> 26. Ntl i f; Fwth; (Nryk; khtl;k)> 27. Meij f; Fwth> 28. Chf; Fwth> 29. Fbf:Fwth> 30. Gi df:Fj j p Fwth> 31. gdwpf; Fwth; Nghdw gphtpdi uf; fz fhz pffggl Nl hr; gl bayYk; muR ghj J i tJ s s J . , gghpTfs; tUk; ngUkghyhd Fwthpdg; ngahfs; Fwth; thOkpl k> nraAk; nj hopy> Ch; Kj ypatwi w mbggi lahff; nfhz Lssi j mwpaKbfwJ.<sup>5</sup>

muRg; gphpTfi sj; nj hl h:eJ FwthfshYk> gpw kffshYk; Rl lggLfjw Fwthpd; gphpTfs; gy c ssd. j pUthq;Sh;

nfhrrp ehl bd; ki ygpuNj rafs;py; Fwthfs; 1. Fz i f:Fwth> 2. GqFwth> 3. fhf;fhf; Fwth> 4. ghz bf; Fwth vd ehdF Kffjaf; fpi s fshf rj w gyNtW , l qfs;py; trj J tUf;pdwdh; NKYk; , thfs; 1. c gGf:Fwth> 2. fwNtggpi yf; Fwth> 3. Nfgkhwf; Fwth> 4. gri rf; Fj j pf; Fwth> 5. FORf; Fwth> 6. fhJ Fj j pf; Fwth> 7. \$i l Kwk; fl:Lk; Fwth> 8. gQrhuk; flbf; Fwth> 9. mkkpfnfhj j pf; Fwth> 10. gri r ki yf:Fwth> 11. mofh; ki y Fwth> 12. gtoki yf; Fwth; vd Fwthpd kf;fi s Rl:Lti j Ak; fhz KbfwJ. NKYk; , thfs; fhL f:Fwth> gdwp Nkaf;Fk; Fwth; vd gy epi yfs;py; thoeJ tUf;pdwdh; c gGf; Fwthfi s -c gGr:nrl :bl vd:Wk> mk;kpfnfhj j p Fwthfi s -fy:Fwthj vdWk> fajw j p p f;Fk; Fwthfi s -faj; J f; Fwt d l vd:Wk; kffs; mi lahs g:Lj j p mi og:gi j Ak; fhz KbfwJ.<sup>6</sup>

Nkw;\$wpa Fwthfi stpl j kpfj j py; mi dtuhYk; mwpa ggl l Fwthpd; xdW cz nldwhy; mJ -ehp:Fwthj , dkj hd; , j wF Kffjaf; fhuz k; tl , ej pahpd; Mutyyp ki yj; nj hl h Nkth; kwWk; F [ uhj ; Kj ypa gFj pfs;py;UeJ Gykngahe:J f;gp 6 myyJ 7 Mk; E)wwhz by; j kpfk; teJ FbNawpaj hff; fUj ggLk; ehpf:Fwthfs; , dW j kpfk; KOTJk; gutp ehNl hbfshf thoeJ tUf;pdwdh;

ntFkffs; Cl fkh d , j ofs> fi y , yffja tbtqfshd j pi uggl k> rjwfi j > ehl fk;> nj Uf;\$j ;J Nghd;wi t ehpf:Fwthfs;pd; thofi f Ki wi a mj pf mstpy; gpj py;ggj hYk> kffs; mdwhl k; rej pff;pdw r%f;nkdj hYk> ehpf:Fwthfs;pd; khWgl thofi f Ki w j kpf kff;fi s ntFthf fth;e;J s;S J . , j dhy; , thfi sgNghy Mbgghb ebf;Fk; gof;fk; Fwt d; Fwjj p el dkhf tshe;J s;S J Fwggpl j j f;f;J.<sup>7</sup>

### ehp:Fwth; - ngahf;fhuz k;

ehp + Fwth; = ehpf:Fwth; eh p vdgJ fh l by; thOk; j ej p k p Fej tpyqF. Fwth; vdw nrhy; Fdwy; thogth vdW nghUs;Lk; eh;api d Ntl i lah b mj d; , i wrpi a c z gj hYk> ehgg; y efk> thy> ehpf;nfhkG>

ehj Nj hy; Kj ypatwi w tᵐwjj hYk> thofi f  
Ki w> nj hopy; Mfpatwᵐpd; mbggi l aiy;  
gᵐw r%f kf:fshy; mi lahs gglj j p  
mi offfggl L tUk; ngaNu ehpfFwthj MFk;<sup>8</sup>

### ehpf:Fwth:fS f:F t oq:fggLk; NtWngahfs;

j kᵑofj j py; j pUneyNtyapay; ehpehaf;fh;  
vdWk> GJ fNfhl i l aiy; ngᵑR> Mj p vdWk>  
ehfggl bdj j py; ehj nj hkgd; vdWk;  
fddᵑahFkᵑapay; Kuhl bad> uhl bad; vdWk>  
j QrhThpy; kuhl bad; vdWk> j pUrrᵑhggssᵑ  
Nryk> nj ddhwfhL Mfᵑa khtl l qfsᵑy;  
ehpf:Fwth> ehpf:Fwth; \$l l k; vdWk>  
nrq:fygl l t l Mw:f;fhL gFj pfsᵑy;  
FUtpf;fhud> FUtpf;fhu \$l l k> FUtpf;fhu  
rhj p vdWk; mi offfgglFᵑdwdh;<sup>9</sup>

### ehpfFwth; GhtfK; gᵐᵐᵑa fUj j ffs;

ehpf:Fwthfs; myyJ FUtpf;fhuhfᵑpd;  
GhtfK; gᵐᵐᵑ %dW fUj j ffs; epyTfᵑdwd.

1. t l , ej pahtpy; Kfkj pah; Ml rpf;  
fhyj j py; , ] yhkᵑa kj j i j Vwf kWj j  
mq:ᵑUeJ nj ddfk; Nehf;ᵑg; Gyk;  
ngahej dh; vdgJ Kj yhtJ fUj j hFk;
2. Kfyhag; gi l naLggᵑdNghJ c l d;  
teNj huhf , Uff\$lk; vdgJ , uz l htJ  
fUj j hFk;
3. kuhl ba tᵑd; rᵑth[ ᵑapd; gi l tᵑhfsha;  
, Uej , thfs; Kfkj ᵑahᵑ k; Nj hᵐwj hy;  
mthfs; Ml rᵑpd; fb; tho tᵑUkghky;  
ntsᵑNahᵑᵑathfs; vdgJ %dwhTJ  
fUj j hFk;<sup>10</sup>

fl Y}h> muR ngᵑpahh; fi yf; fy;Y}ᵑ  
Nguhrᵑpah; tᵑ\Z j hrd; , thfi sg; gᵐᵐᵑf;  
FwggglKngᵑOJ> , thfs; rj ugj p rᵑth[ ᵑapd;  
, uhZ t tᵑhfsha; , Uej thfs; vdTK;  
, ] yhkᵑa kddhfs; rᵑth[ ᵑi aj; Nj hwf;bj j  
KdNdᵑᵑa NghJ mthᵑ k; , Uej gi l  
tᵑhfS k> kffS k; j qfi sg; ghJ fhj j f;  
nfhs;tj wfhf fhLfsᵑy; Xb xsᵑej dh; vdTK>  
khj f; fz fᵑpy; fhLfsᵑy; thoej mthfs;  
mq:Fss; gok> FUtpᵑ tᵑyq:Ffi s  
Ntl i lah b c z z Mukgᵑj dh; vdTK;  
mgNghJ nj hl qᵑᵑa ehNI hb thofi fj hd;  
, d;Wk; nj hl heJ nfhz bUggj hff;  
FwggglFᵑwhh;<sup>11</sup> C rᵑghrᵑ kz ᵑkhi yfs;

c wggj p nraJ tᵑwjj hy; fl y; gFj ᵑAk; mi j  
mLj j , UKG c i yj j sk; c ss Nyhj hy;  
gFj ᵑi ar; rhheJ , Uff;fyhk;

FwthfS f;Fk; - ehpf:Fwth:fS f;Fk;  
, i l Na c ss xwWi k NtwWi kfs;

### xwWi kfs;

1. Fwth:fS k; ehpf:Fwth:fS k; ki y  
thOeuhf trᵑj j tUgtuht;
2. Ntl i l j; nj hopy; , thfs; , UtUf;Fk;  
Kff;ᵑakhᵑ Fyj nj hopy; MFk;
3. Fwᵑ nrhy;Yj y; , thfs; , UtUk;  
, dwsTk; gᵑdgwᵑ tUk; gz ghf c ssJ.
4. , tᵑU r%fKk; , awi fNahL , i z ej  
xU thotᵑi d Nkwfnhz l tUfᵑdwdh.
5. Nj ndLj j y; , d;wsTk; , tᵑU  
r%fj j ᵑduhy; nj hl heJ gᵑdgwᵑgglk;  
nj hopyhf c ssJ.
6. , tᵑuz l r%fKk; , dfFOf;fshf  
thOk; FOᵑay; thofi fg; gz Gfi sf;  
nfhz l ssdh;
7. tᵑyq:Ffs> gwi tfs; Mfpatwi wg;  
goffggLj j p tshfFk; gz G , Uthᵑ Kk;  
fhz ggLfᵑwJ.
8. , U r%j j ᵑdUk; gri rᵑ; Fj j k; nj hopy  
Nkwfnhz l tUfᵑdwdh.

### NtwWi kfs;

1. Fwthfs; j kᵑofj j i j g; GhtfKhf;  
nfhz l thfs; Mdhy; ehpf:Fwthfs;  
j kᵑofj j ᵑwff GykngaheJ tej thfshf  
Matᵑayhshfs; FwggglFᵑdwdh.
2. Fwthfs; fhL ki y> Chfsᵑy; eᵑej ukhd  
thoi t Nkwfnhz bUf;ᵑdwdh; muR  
VwgLj j ᵑAss eᵑej ukhd FbaᵑUggᵑy;  
ehpf:Fwthfs; j wgNghJ trᵑj j hYk>  
tho;thj huqfS ffhf , dwsTk; ehNI hbg;  
gz Gfs; nfhz l thfshfNt , UeJ  
tUfᵑdwdh;
3. Fwth;fs; ehᵑi a c z :gᵑpy;i y.  
ehpf:Fwthfs; ehᵑi a c z gNj hL> mtwᵑpd;  
Nj hy> gy> efk> thy; Mfpatwi w  
tᵑwgi d nraJk; tUfᵑdwdh;
4. Fwthfsᵑd; tuyhW j kᵑoyf;ᵑᵑqfsᵑy;  
, UeJ mᵑᵑaK bᵑᵑwJ. 1970 Mk;  
Mz bwFg; gᵑwNf ehpf:Fwthfi sg; gᵑᵑᵑa

Fwpg;Gfs; Ma;thsh; rpyuh; y;  
vOj ggl Lssd.

5. Fwthfs; j kpo| nkhoi aj ; j hankhojahf  
nfhz ; lth;fs;. NgrR tbtpyhd  
-thf;hpNghypl ehpf;Fwth;fs pd;  
j hankhojahFk;
6. Fwthfs; nghUshj huj j pw;fhf FwFpa  
mstpy; gaz k; Nkw;nfhs;fpd;wdh;  
ehpf;Fwth;fs; nghUshj huj j pw;fhf  
, ej pahtpd; gyNtW gFj pfS f;Fk>  
nts;phLfs f;Fk; nrdW tUfpdwdh;

KbTi u

tho;tpay; kw;Wk; gz ;ghl ;by;  
FwthfS f;Fk; ehpf;FwthfS f;Fk; neUqfpa  
xw;Wi kfS k; rpy Ntw;Wi kfS k;  
fhz ggLfWJ. fhL kwWk; ki yg gupNj rqs;  
, UtuJ thopl qfshf , UeJssi j mwpa  
KbfWJ. Ntli i lahLj y> Nj ndLj j y> Fwp  
nrhy;Yj y> kwWk; gri rf; Fj J j y; Nghdw  
nj hopy; , U r%f , dqfS k , dWk; <Lgl L  
tUfpdwd. , awi fNahL , i z ej thoi t  
Nkwnfhz l ehpf;FwthfS pl k; j wNghJ r%fK;  
kw;Wk; nghUshj hu mOj j q;fs pdhy;  
, thfs;pd; tho;tpay; khwwqfs; Vwgl L  
tUfpWJ. td ghJ fhgG rl ; l j j pdhy;  
, thfshy; Ntli i j ; nj hoj j yj ; j wNghJ  
Nkwnfhss Kbtj pyi y. , j dhy; khwWj ;  
nj hoj j y Nkwnfhss Ntz ba epi yfF  
j ssggLfpdwdh; kz pki y c wj j p kwWk;  
tpwgi d> NgUeJ epi yak; Nghdw , l qfS py;  
j kJ c wj j j; nghUl fNshL> tpi yfF rpy  
nghUl ; fi s thq;fp mji dAk; tpw;W  
tUfpdwdh; j kJ nkj j thoehs;py; kpf  
mj pf J)uk; gaz k; Nkwnfhss gth;fs;

ehpf;FwthfNs. , j dhy; fy;tpawpi t rhptu  
ngwwpUffftpyi y. j wNghJ fy;tp gwwpa  
tpogGz hT , thfs;pi l Na Vwgl LssJ. gpw  
r%f kf;fNshL nfhz ; l neUq;fpaj ;  
nj hl hghYk> fy;tpahYk; , thfs;pd; r%f>  
gz ghL thotpy; khwwqfs; Vwgl L tUti j  
mwpaKbfWJ.

### rhdnwz ; tpsf;fk;

1. mwthz d; f.g> j kpo; kffs; tuyhW -  
nj hy; j kpo; fhyk> 2005> g. 149.
2. fUz hfud; kh.> kz pahl bffhuhfs; -  
xU r%f tuyhW> -o| nts;pal ; l fk>  
Kj wj j; gG; j prkgh; 2000> g. 9.
3. gddhnry;tk; kz p. Nfh.> Ma;Tffl Li u>  
j kpoj j py; ehNI hbfs; rqf fhyk; Kj y;  
rkfhyk; ti u> tyypdk; gj jggfk> GJi t>  
gf; 163-164.
4. Iravatham Mahadevan, Early Tamil Epigraphy, The  
Department of Sanskrit and Indian studies, Chennai,  
2003, p. 64 & 143.
5. NkyJ> gf; 168-169.
6. NkyJ.
7. tp[ a; nr.> Nj thuaNehpary; ehpf;Fwth;  
fhydp - Xh; tuyhwWgghhi t> Matpay;  
epi wQh; gl ; l j j pw;fhf J) a tsdh;  
fy;Y)hpary; , UeJ ghuj j hrd; gy;fi yf;  
fofj j pw;F ms;pf;fggl ; l MaNtL> g. 20.
8. NkyJ> g. 26.
9. gj kghuj p ehpf;Fwth; , dti utpay>  
j kpoj d p Kj wj j; gG. brkgh; 2004.
10. NkyJ > g. 180.
11. ef;fud> 20.05.2009> g. 11.

visit our website [www.selptrust.org](http://www.selptrust.org) to refer and download  
the previous issue of  
**SELP JOURNAL OF SOCIAL SCIENCE,**  
**RESEARCH EXPLORER, TAMILAIVU SANGAMAM**  
at free of cost

## GUfftpi j apy; nj hdkk;

### j pKj p r.j dnyl Rkp

cj tgg; Nguhrphahj kpoj Ji w

j p ] jhz j uL /gauxuf; ; , uh[ uj j pdk; kfsph; fy;Y)hp rpt fhrp

### KdDi u

j wfhyj; j kpo; , yffpa tshrrpapy; GUfftpi j rpwggpl k; ngwWs;Sj. ghkud; Kj y; gbj j td; ti u mi dj Jj; j uggpdUfFk> r%fj j pYss mi dj Jg; nghUs;fi sAk> fUgnghUshffp c z hrrpA;l f; \$ba , yffpakhf GUfftpi j j pfofwpJ. , j p fhrqfs> Guhz qfs; fhggpaqfs;py; toqfp tej nj hdkk; FwpaLfs> fi j fs> ghj j p qfs; Mfpatwi w ftpi j apd; fUgnghUS fFj; Ji z ahff; i fahz L ftpi j g; nghUi s ntsjggLj Jk; j di kapy; GUfftpi j fs; mi keJssd.

### nj hdkk; - j kppwQhfs; fUj J

-gz :ghl;Lr; #oypy; fth;r;rpahy; c Uthf;fg;gl;L c z h;r;rp;g; gpok;ghy; nkUNfwggld; thhj; j fs; vyyhk; vj j F ngUej di kNahL i fahs;ggLf;pdwdNth mt;thNw , f;fhyj j py; nj hdkk; vdw thhj; j Ak; i fahs;ggLf;pdwJ| vdghh; v] ; fdfuh[;

nj hdkk; vdgJ vdd? , j i d ekG Kbahj fi j fs> NghyppGi dTfs> nghUsww ggj wwyfs> gFj j wPTfF xt;thj i t vdW fUJ thh; gyh; , j i d khDI tpay; c stpay; Mathsh; NtWtj khff; \$Wth; goqFb kf;fs;pd; fdTfs> Mi rfs> fwi dfs; , tthW fi j fshf c UntLj j d. , i t ny mwPTf;Fg; Gwk;ghdi t vd;Dk; c s;S z h;tpdhy; c z u Ntz ;bai t ehl LgGwt;paNyhLk; nj hl hGi la , twi w i t j J Xhpd kf;fs;pd; gz ghL> ehfhfj j j f; fz j j wpayhk; vdghh; j kpoz z y;

nj hdkk; gwwpa Muhaej Mathsh; gQrhqfk> -Mukg fhyj J kdj d> j hd; vj pnhfz l , awi fi aj; j di fhyj j pa

mwptpdhy; Ghe;J nfhs; Kadw Kawr;pa;pd; ntsjggghl hf nj hdkq;fi sg; ghhf;f;pwhhj (nj hdkj; j p;wdha;T g.113-14)

### nj hdkk; - tpsffk;

nj hdi k my;yJ Guhz k; vd;gJ neLehshf toqfp tUk; vyNyhUfFk; nj hpej goq;fi j i af; FwpaFk; Mq;f;pyj j py; -k; j J (MYTH) vdggLtJ fi j ai kgi g (PLOT) KdG Fwjj J. , rnrhy; , yff;pa; j j p;wFk; rkaj j p;wFk; nghJ thdj hFk; -tud; Ki wahd mwpt;wF vj p;hdJ| vdWk; c s;S z hthy; c z h;TJ- vdWk; , j i d tpsf;Fth; ehk; ntsjggld; tpsf;fkhhf; \$w Kbahj j j f; Fwpgghf tpsf;fkhhf; \$w Kbahj j j f; Fwpgghf tpsf;fg; gadgLk; c j j pNa , j ; -nj hdi k| MFk;

, J nj hy;gbktpay; mZ FK i w (Archetypal Approach) MFk; , J rpy rkaqfs;py; , dfFog; ghhi tKi w vdWk; nj hdktpay; mZ FK i w myyJ rl qf;pay; mZ FK i w (Totemic/Mythical Ritualistic) vdWk; mi of;fggLtJ z l.

nj hdkj j wF , i z ahff; fUj ggLk; MYTH vDk; Mqfpyr; nrhy;YfF i t. rrr;nj hdej d; j k; -Nki y , yf;fpa; nrhyyfuhj papy; -fi Tshfs> Nj thfs> kf;fs> tpyq;Ffs; Mfpa gy;ti f c a;h;dqfi sAK; gpi z j J , gNghJ gbjj hy; ek;g Kbahj J Nghy; Nj hd;Wf;pd;w Nrj pfi sAK> epforr;pf; sAK; nfhz ;L , aq;Ff;pdw goi kahd fi j fi sNa , J Fw;f;Fk; vd nkho;e;J sssh;

Nj .Y)HJ kwWk; tpyypak; gh] ;fk; Mf;Nahh;pd; fUj J ffs fF c l dgLk; ng. khi j ad> j kJ t;h;thd -tuyhwW Nehff;py; r;q;f , yf;fpa;g; gokuGf; fi j fs k> nj hd;kq;fS k; vDk; Ma;t;py; kh;pl h; khj Oe;Jss goqfi j fs; gokuGf; fi j fs; vdWk; nj a;t;q;f;sd; k;L vOe;Jssi t nj hdkq;fs; vdWk; fUj J i uggh;

nj a;t;k; gww;pad (MYTH) kh;pl h; gww;pd (Legand) ehl ;LgGwffi j (Folklate) vdgd nj hd;kj ;j pd; c l ;g;ph;Tfs; my;yJ ti fgghLfs; vdf; fUj ggLf;pdwd.

Goqfi j > Guhz k> k;tpaw;f vdgd nj hd;kj ;j pd; khw;Wr; nrhw;fshf toq;fggLf;pdwd.

**nj hdkk; - , yf;fz k;**

nj hy> nj hdi k vd;gd tww;py;Ue;J nj hdkk; vdW nrhy; gwe;J s;S;J . fhyj j hy; k;pfTk; Kwgl ;J > goi k thae;J vDk; nghUs;py; , j d; gapw;mi k;f;w;J . goi ki a c z hj ;k; nj hy; vdW nrhy; , yf;fpa; j j r; Rl ;Li fapy; -nj hdi k; vd;wh;ti j j ; nj hy;fhgg;pah;pd>

**-nj hdi k j hNd**

**C i unahL Gz hej gi oi k NkwNw|**

vDk; E;wgh fhl Lf;w;J . nj hdi kAl d; (1493) Mk; t;Fj p Nru nj hdkk; vd;wh;f;w;J . M.r;q;fhu NtY Kj y;pah; j k; mg;gj hd r;ej hkz p;py; , gi oi k; j ha; epfoe; ngww; c i uf;fgg;LtJ- (g. 902) vd , j w;F t;ps;f;f;ks;pf;f;w;h;

**Nkdhl ; h; fUj ;J**

t;pygh; ] fhl ; nj hygbk;t;pay; j ;pd;ha;T mZ Fki wapi d mw;K fgg;Lj ;J f;pd;whh; , t;t;ps;f;fk; myyJ mw;K f; k; nj hygbk;t;pay;

j ;pd;ha;t;pd; gz ;gpi dAk; gd;K fkh;dnrawghl ; l Ak; , t;t;hW Fw;g;gpl ;L;f; fhl ;L;f;pdw;J . rhuhkr;j;j ;py> , j j ;pd;ha;T , yf;fpa;j ;j ;pDi la j ;puz ;l nghUs;N;Ny mi ke;J fpl f;f;pdw mbggi lahd r;py gz gh;l ;L tbtq;fi s vLj ;J t;ps;f;f;pdw;J vdW nrhy;yyhk; , j ;j i fa Ma;T;f;F top t;Fj j thfs; K;f;f;pak;hf , Uth; xUth; Nki yehl ;Lj ; nj hdk;f; fi j fi sAK> Guhz tbtq;fi sAK; "The Golden Bough" vDk; g;ukkhz ;l kh; E;y;py; (gdd;uz ;L nj h;f; j ;f;S) j ;p;lj ;j ;ej ] ;fhl ;yhe;J nj hykh;pl t;pay; mw;Q;uh;f;pa N[ k] ; [ hh[ / g;N;u/[ H (Sir. James George Frazer) Mthh; , dnd;h;Uth; r;f;kz ;l ; /g;uh;abd; khz tUk> g;pd;d;hy; m;th;pl k;Ue;J kh;Wgl ;l tUkh;d \$l ;L ed;t;py;k;dk; kdk; gww;pd t;ps;f;f;pa ] ;t;l d; ehl ;L c s;t;pay;hshuhd f;hhy; F] j t; Aq; (Carl Gustav Jung) Mthh; nj hl ;he;J > t;N;f;h (Vicco) f;h;r;puh; (Cassirer) #rd; yhq;f;h; (Susanne K.Langer) Mf;Nahh;pd; E;y;f;fs; nj hdk;q;f;S; gww;pd t;ps;f;f;pd. H;rh;hl ; Nr] ; (Richard Chase) Fkh;h; kh;l gh;l f;pd; (Miss Maud Bodkin) eh;h; Nuhg; /gpi u (Northrop Frye) Kj y;Nahh; nj hdk;q;f;S; mbggi la;py; , yf;fpa;j ;j mw;pe;J nfhs;S;j y; gww;pd t;ps;f;f;kh;f;g; Ngr;pd;h; nj hygbk;t;pay; j ;pd;ha;T NkNyehLfs;py; nry;t;h;f;F k;pf;f; x;d;wh;f; t;sh;rr; ngww;J .

n` f;l h; vdg;th; nkho;pad;g;J nj hdk;g; gb;f;S;pd; top;Naj;hd; tUf;w;nj d;Wk> f;t;pi j a;pd; j d;rr;w;g;G m; j d; mbeh;h; kh;f; j ; nj hdkk; t;ps;q;F t;j hy; j ha; vdWk; nj hdkk; f;t;pi j NahL c a;h; nj hl hG nfhz ;bUj ;j y; Ntz ;Lk; vdf;w;h;

**GJ f;f;t;pi j f;S;py; nj hdkk;**

-Gw; j j pi z r; Rak;tu k; z ;l g; j j py;

Nghyp esd;f;S;pd; \$l ; k;

i fapy; khi yAl d;

**FUI Lj ; j kae; j ;l (l ej hz ;LfnfhUKi w) (ghy;t;] pg.72)**

, f;f;t;pi j ek;J [ deha;f; j ; Nj h; j y; Ki wa;pd; Nghyp; j j d; j i j Ak> FUI Lj j d; j i j Ak; rhLf;w;J .

~ Nj h

, sk; ngz z hf

xsi t f;ptp

edddhf

**mj pakhd;**  
**khqfahhf**  
**neyyprfdj (ghwfl yuqfk)**

, dW eeytnud ekgggLGth; gyh; mj wF  
 khwhfj; j b;F xdnw gz :Z gthfs; vdf;  
 \$WFpwhh; ftiqH;

**C d; NfhapYFF**  
**ntsNa**

**neLqfhykhf epwFk;**  
**eej dhfhs; fz fs;py;**  
**neUgGFz ; k; j ahuhfwJ (j d Nj ti j)**

, ggFj papy; Vi o vspathpd; epi yi aAk;  
 mthfs;pd; Nfhgj ; i j Ak; FwgggLf;pwWh;

-ej p Nj ti j | vDk; fti j apy>

**-Gwhtpd; khkrj j j**  
**rppfs; cz z Mukgg ; tp ; hhsf|**

vdghh; , t;thW rkfhyj ; rKj haj j py;  
 c s; s j i yfb; khw;wq;fi sAk;>  
 mtyq;fi sAk;> mepahaq;fi sAk;  
 tpkhrpf;fdw j di kapYk; fti j fi sf;  
 fhz ;fpNwhk; -fypAf , j pfrk;| vd.w  
 fti j apy; , di wa fhyfl ; khD fypAfK;  
 vd;Wk; , j py; ahTk; j i yfbha; epi ykhw  
 epi yFi yeJ fhz ggLf;pd;wd vd;Wk;  
 vLj ; f;fhl ;Lf;pwWh;

**j q;fs;**  
**j i yfbhaj ; nj hqFk;**  
**, ej Afj j py|**

vd , di wa fl ; j i j mi off;pwWh;

**-mtj hu thry; Nj hWk;**  
**rptgG KfNfhz**  
**fkrhfs|**

.....  
**-vz z pfi fNa j hkkhfpa**  
**FUN\ j j py j py;**  
**ntwwpfnsyhyk;**  
**nfsuthfS fNf**  
**Nghar; Nrh;fpd;wd|**  
**Mthfs; t;pe;J kz ; gj j py;**  
**-fhgNu| MLf;pwWh;**  
**ghQrhyp**  
**-neUggpd; ehfF**  
**ep&ggj j fwj g**  
**xU tz z hspd; ehfF**  
**mOf;fhf;fpaJ**  
**khdk; fhf;fj ;**

**j d; t;uj Mi li af;**  
**fi senj wpej hd; , uhkd| (ghy;tj p g.49 )**

tz z hdpd; Ngrrhy> , uhkd; rll j i ar;  
 reNj fggL ; hd; vd.w , j pfr fUj ; j  
 Kdi tj ; , uhkd; k; pUej mghptj khD  
 ek;gpf;fi fi aAk> , uhkd;pd; c s; kd  
 mOf;fpi dAk; nj hd; k;f; Fwpafl hf  
 gi l ; j ; sshh;

, di wa murpay; c yfpy; Raeyk; fUj p  
 mbf;fb fl ; rj ; j hty; nra;Ak;  
 murpay;thj pfs;pd; nray;fi s

**j haq;fs;py; - rFdp**  
**ntwwr; rhj j j pd; mj j pahaq;fs;**  
**tshff tshff;...**  
**khaf; fz z d;**  
**fl ; r; khWf;wWh|**

vdg; ghuj f; fi j i a khwwpai kj ; sshh;  
 <NuhL j k;pd;gd;

rKj ; tk; Fwjj ; rpej ; di a khgypr;  
 rff;futhj ; papk; %tb kz NfL msej  
 thkd mtj huf; fUj ; j mi kj ; j  
 ci uff;pd;wWh;

**-Xh; mbi a**  
**Kj yhsj ; J t**  
**KbNky; i tj ; J**  
**Xh; mbi a**  
**epyggpGj ; J t**  
**neQrpy; Cdw|**  
**-tpw;f VJk; , yyhj j hy;**  
**fz z fpi sg; Nguk; NgRk;**  
**Nfhtyhfs|**

.....  
**- , thfNs**  
**, ej Afj j pd;**  
**, j pfrg; ghj j p; q;fs|**

c ahej j j ; J tqfi sAk; , ylnaqfi sAk;  
 nfhz ; Guhz qfi sAk> fj hghj j p; q;fi sAk;  
 j i yfbha; f;fhl b , di wa , opepi yi af;  
 Fwggghf tpkhrpf;f;pwWh; mgJy; uFkhD;

**-Nfhtyhpd; gLnfi yi a**  
**%b ki wff**  
**c a; NuhL nfhS j j ggLk;**  
**fz z f;fs;**  
**cj aFkhuhfS fFj ;**  
**j q;fs; cli yfi sNa**  
**ml ra ghj j p; khf;fj ;**



**j k; tapwWg; grpi aj ;  
j z g; J f; nfhsS k;  
kz pNkfi yfs| (ghy;tj p, g.51-52)**

me;juq;fk; Kj y; murpay;ti u  
nghJGjjpahy; mwpaggL;Ls; fyhrrhu  
tho;pay; rNfLfi sg; gl baypLfpwhh.

j ha> j ei j apd; nghWggpdi kahy;  
fhynkyyhk; ci oj;J ci oj;Jg; nghUS;  
<l Lk; >aej p;akahf;fggl;l ngz ;fs;pd; J dg  
epi yi a>

**-xz z heNj j p mKj Rugpfs;  
i tj j pUggj hy;  
rpy ngwNwhh;fs; mthfi s  
khwwptl l dh; (, dndhU Nj rpa fj k; gf;  
48)**

vd vLj;Ji uffpwhh; ftiQh; i tuKj;J.  
r%fj j py; thOfpdw gy;NtWgl;l  
ngz ;fS k; ghj p;f;fggL;fdwdh; mthfs; j d;  
tho;fi fapy; mdwhl k; el e;J tUf;pdw  
nrays;pd; %yk; fz z bhf tUti j >

**-xtnthU ngz Z k; rpyki g  
ci l j;J f; nfhz Lj hd; , Uffpwhh;fs;  
fhy;py;J myy - fz z py;J;J|**

vdw gl y;pd; %yk; ftiQh; tps;f;Ffpwhh;

**-ghz bkh Nj t;apd; ghj r; rpyk;g;Yk;  
fwGf; nfhbapd; fhw; rpyggpYk;  
j z l i d**

**fhj ;J f; nfhz bUej hy; - , J  
fhy;fshy; el e;J fi j |**

, j d; thap;hf ghz ba kddd; j d; j tW  
, i oj; j hfTk; mj dhy; rKj haf; NfL  
tpi sejj hfTk; , j d; %yk; ghz bkhNj tp  
fz z fp , Uth;pd; fhwr;pyk;g;pd; %yk; fhgg;pak;  
Nj hdwpaJ vdfpwhh; ftiQh;

**- , yywr; rJuq;f; j py;  
, uhz p MdhYk;  
mYtyfj; J rrdpl k;  
MLGyp MI l k;**

vdW ngz ;fs;pd; FKwyfi sAk; \$Wfpwhh;  
, di wa rKj haj j py; , i of;fggLk;  
k;pf;g;ng;hpa r%f me;j p tuj l ;ri z >  
tuj l ;fi , nfhLi ki ag; ngz ;fNs xop;f;  
Kd;tu Ntz ;Lk; vd;gj hff; ftiQh>

**, j i d  
mej**

**rli j r;ej p;f;f;pw;hs;  
, ej tuj l ;ri z t;pyi y  
ti sggJ ahh?  
uhkh;f;S f f , dW  
uj j k;pyi y  
[ dfNd;h> ght k;  
rha;T ehw;fhy;pa;py;  
, dp  
ehNk xbggNj  
vqNf  
rli j fNs nfhQrk;  
NrUq;fNs;d; (, dndhU Nj rpa fj k; g.20)**

vdW , f;ftpi j apy; c z hj ;J tj hf  
mi ke;JssJ. nj hdkf; Fwpa;l i l j wfhy  
ei l Ki wNahL xggp;l > ngz ;fs; j q;fi s  
khwwp;f; nfhz ;L Nghuhl Ntz ;Lk; vdW  
mwpTWj ;J f;pwJ. , tti fapy; nj hdkq;fi sg;  
gad;gLj ;J tJ ngz ;Z hpi kf;Fj; Ji z  
nrat;j hf c ssJ vdyhk;

rpy fti j fs; Guhz f; fi j khej hfi s  
c ah;Tf; Fwpa;l hf;fj; j wfhyg; ngz ;fs;pd;  
epi yi a mtykhfr; rj; j h;f;f;pd;wd.

**, khakh;df;sp;d; Nkhf; j j py;  
, uht z hf;sp;l k;  
-Nrhuk; NghFK;  
rli j fs;| (ghy;tj p g-51)**

vdw mg;Jy; uFkh;dp;d; fti j rli j  
Nghd;Nw j wfhyg; ngz ;fS k; mwp;tp;d;  
kaf;f; j j hy; j tW nrati j r; Rl bffhl Lfpwhh;

ngz ; Nghu;spah;fg ngz ;fi s tWnfhz ;L  
vor; nraAk; gz pi a ftiQh;fs; nrat;j wF  
nj hdkf; Fwpa;l gad;gLfpwJ.

**Vb mfyp; f  
vgNghj b ngz z htha;  
fhdf; j j py;  
mdW  
fi j f; fyyha;f;  
fpl ej eP  
r%f reej pa;py;  
, dW**

**, ri j f; fyyha;f; fpl f;f;pw;ha;  
-i tuKj ;J > (j p;J j p vOj pa j h;g;Gfs; g-  
48)**

vdW -mfyp; f| vdW Fwpa;l i l g;  
gad;gLj ;j p j w;fhyg; ngz ;f;sp;l k;  
tp;og;Gz hi t VwgLj ;J f;pw;h; i tuKj ;J >  
ngwnwLj j j ha> j ei ah;f;Fr; rkghj ;J f;

nfhLg:gj w;fhfNt fy:ahz khfhky;  
Kj jhfdpfsa; fhyk; fljJk; , di wa  
ngz ;fS f;F fhtpaj; j i ytp  
kz nkfi yi af; Fwpaal hf;fp

**-fyahz j; JwTGz L**

**ngwNwhUfF**

**Kj yNj j p mKj Rugpfsha;**

**thOe;J nfhz L**

**, dDk; ekkpi l**

**vj j i d kz nkfi y?!**

vdW FLkg c wtty; fhz ggLk; ngz ;fspd;  
epi yi ar; r%fj j pd; K d> Nfs;tpf;  
Fsshf;Ffwhh> ftpQh;

**-gj j pd c yFfNfhh; ghQrhyp tpaG**

**guj i jah; cyFF khj tNa eP tpaG**

vdw ftpi j Ak>

**-ghuj pad; khj tpf;**

**Nfhtyd; kz k; Ghahj tdh vd**

**tprhhj j gpdNu**

**mDkj gggh;fs; thotpyl**

vdw ftpi j Ak; fhggaf; fi j khej hfi s  
, di war; r%fei l Ki wNahL xggpl;Lg;  
ghhj J tpa ngga;J fpdwd.

**-mf;fpdg; gpNtrk;**

**xtnthU ehS k;**

**kz L tUfNwhk;**

**ri j fFr; rhj j uk; vqfS fF?!**

**(tpay; tOJ fs; g : 97)**

-ri j j vdW fhggaj; j i ytp mDgtpfFk;  
Jdgj j wF Nkyhf Jdgj i j mDgtpfFk;  
j w;fhg; ngz ;fs; vej r; rhj j pu j j py;  
vqfS fF , l k? vdW Nfs;tp vOgGtj hf  
nj hdkf; Fwpaal i l g; gadgLj j pAsshh;  
j kpdgd;

## NEWS AND EVENTS

- ❖ You may send information which you want to share with all.
- ❖ If your institution is going to organize or had organized a Conference, Workshop or Symposia related to Social Sciences (Commerce, Economics, Management, also)
- ❖ If you have written a book and want it to be reviewed, Please send a copy to us. It will be reviewed in SELP JOURNAL OF SOCIAL SCIENCE / RESEARCH EXPLORER.
- ❖ This journal is a platform for the Social Scientist and explore the knowledge in thne field of Social Science, through research, innovative concept frame work, new idiology and the current trends.
- ❖ Frame News of the event and send us in E-mail : iara@selptrust.org

## Nj tj hrp kugpd; Nj hwwKk; t surrpAk;

### Ki dth;g.kBhl rp

c j tpgNguhrpah;

j kpj ;i w

j p ] i hz i hL /gahxhf; ; , uh[ uj j pdk; kfsþ; fy;Y)hp  
rpt fhrp

### KdDi u

ngz fs; ehl bd; , U fz fs; ngz ; vdgtS; khngUk; khDI rfj p. Mdhy; Mz hj rfr; rKj hak; mti s kfgNgwwpwfhd , aej p khfTk> j qfsJ ghyay; Nj i ti a epi wT nraAk; Nghfg; nghUshfTk; klLNK rKj hak; ghuffpwJ. ngz z hf; gwvej vtUK; tpi ykfshtj wF t pUkGtj pyi y. j ha; top; rKj hak; ci l j nj wjaggL j ei j top; rKj hak; NkNyhqfpa fhyfi l j j py; -xUtDfF xUj j p vd;fw j kpou; gz ghLk; ci l j j vjaggL t p l j . rkaj j pd; ngauhy; ngz fi s NkYk; ti j ffj; nj hl qf;du; -ej j pa Rkqfy p vd; ngaupl L gwG K j y; , wgG ti u c s> cly; eyqfi s t p w j j hd; tho Ntz Lk; vd epugej rfr;pdwdu; ghYz uthy; ngz fsJ cli y ryyi laha; Ji sj j Nj hL mi j r; r%f epaj pahf;f;AKssdu;

-xUj j p Nghuh(J) vdW xU E)Wk; ehLtb;  
c wWahk; gpwi u Nehf;f;pd;  
Xyk p (L) c WkNa fwG Nghr(R) vdgbfs;  
xU ghyu;f(F) xU ej pNah]

vd;Dk; tuf;fs; fwngdDk; tpyqi fg; ngz z pw;Fg; G+ btp l ;L> rKj haj j py; Rj ej p khfTk> RfkhfTk; tho t pUk gpa rpy Mz ;fsJ , opT Fz j ;i j r; RI ;bf; fhL l f;pdwd. -Mz pd; Mj rfr;f ntwp;fF xU ngz ; gypahFk; xtnthU Ki wAk; j df;Fr; rhj fkhf xU ngai u , l l mi j r; r%f epaj pahf;f;tpLk; rhkuj j pak; MZ fF klLNK cz l]

, uh[ huhk; Nkhfduha> <Rtu rej pu t j ahrhf> <Nt.uh> j ahdej ru] t j p gz bj uhkhgha> K j ;Yl Rkp nul b K j ypNahu; ngz Z upi k> Foei j kz k; xopgG> t j i t kWkz k;> Nj tj hrp xopg;G Ki w

Nghdwtw w p f hfg; Nghuhbdu; j fty; nj hl ugpd; %yk; kffsJ kdj py; t p o g G z urrp VwGL j j , aYk; vdw ekgr;fi fapy; tpi ykhj i uf; fz bj ;J -xOf;fr; rpuj pUj j j j j wF Mj uTl vdw gj j p p f i f tej J. , j i d vthQryr;fs; vd;Dk; f p p] j t k j g g u p t p d u; e l j j p tej du; -GJ fNfhli l khtl l k; j pUnkaak; t l l k; uhq;f;pak; G+kp] ;tuu; NfhtypNy c s s fyntlnl hdW - nkdl vdw Nj tubi ki a i kakhf; nfhz l c Uthd xU tofi ff; FwggplLfwJ.

### Nj tubahu; - nghUs; t p s f f k;

Nj tj hrp vdw nrhy;Yf;F , i wggz p nraAk; ngz ; vd;gJ nghUs; , ej j hrpahdts; ehl bak> , i r K j yhd fi yfs py; Nj urrp ngwW , i wtd; j pU Kd; ehl bakhb , i wtd;Df;Fk; gfj ufS fFk;

fi yrNri t nraJ tejhs; j hrp vdgJ  
tl nrhy; , j wF mbatu vdgJ j kpo; nghUs;  
j kpo; FwggggLk; Nj tubahu; vdw nrhy;  
Nj tj hrp vdw tlnkhop nrhy; Y fF xgghFK;

Nj tubahs; vd:Dk; j kpor:nrhy:ypd;  
rk] :fUj nkhopngaugNg Nj tj hrpahFK;  
mj d; fUj :J fi TS fF mbi kahdts;  
vdgNj . , qF mbi k vdgJ rl qF ujj pahd  
ki dtv vdgj j Na RI Lk; Nj tj hrp vdgts;  
xU ngz z pd; fyahz j j pd; NghJ , l kngWk;  
gyti fahd rl qFfs; %yk; Nfht:pyy;  
c ss fi TS fF muggz pffggLfwhs; mts;  
fi TS fNF tpthfk; nraaggLtyhy; fi Ts:pd;  
epj j paj; j di k mtsJ Rkq;fyj;  
j di kfFK; epj j paj :J tk; toq:FfwJ].

**Nj tj hrp ti f**

fi TS fFr; Nri t nraa gyNtW  
tj q;fs py; Nj tj hrp; ngz :fs;  
muggz pffggLssdu; mj dgb VO ngUK;  
gppTshfg; gppffggLssdu;

1. j j i j | j di dj; j hNd , i wtDfF  
muggz k; nraj j hrp j j i j | vdW  
mi offggLhs;
2. tpf:fpul j - Nj thya C opaj :J fF  
tpwfggl L Nj tj hrp MffggLts;
3. gU` j a - j d; Fy tUj j pffhfj; j di df;  
Nfhay; C opaj j wFj; j ej ts;
4. gfi j - , i wtd; kU nfhz l gfj pahy;  
j di dj; Nj tDfF xgGtj j ts;
5. ` ujj h - fi Tshy; trggLj j ggl Lts;
6. myqfhi u - j d; fi yj; nj hopyy;  
tyyтуha; , i wtDfFj; nj hz l nraa  
murdhy; NfhtY fF mDggggLts;
7. Uj ufz pi f - c au; Fy j Jg; ngz ;  
Nj tj hrp c Uj j pu fz pi fau; vdghu;  
Ntrpau:F Ntwha; kz kpdwp cauej  
rhj paufsy; xUti df; nfhz l G[ h  
fhyj j py; Rj j epUj j Q: nraAk; kfs:pfS;  
vdgi tahFK;

<nj ] :l d; vOti fj; j hrpfi s  
FwggLfpdwhu; mi t> 1. j j j h> 2. tpf:fpUj j h>  
3. gplj :ah> 4. gfj h> 5. fpuj j h> 6. myqfhuh>  
7. Uj ufz pfh (m) Nfhgrfh vdgj tahFK;

- j hrpfs; j d:pnahU rhj pahfNt  
, UeJssdu; , tufi sg; gnuQRf:fhufS;

- i gahj u; Nf] l | (Caste Des Bayaderes) vdNw  
vOj p i tj :Jssdu; fhQrpGuk; Kj y:pahu;  
j hrpfs; vdTk> ntsshsu; j hrpfs; vdTk;  
toqfggLfpdwdu; NkYk; tyqi fj; j hrp  
, l qi fj; j hrp vdfpw , uz L gppTfS k;  
c z L tyqi fj; j hrpfs> , l qi fj; j hrpfs;  
Nfht:pyy; MLj y; \$l hJ. klp Mbdhy;  
j z :li dAk; xWgGj; nj hi fAk; , l ggl l d.  
v] :FNtu; vd:w gnuQRf:fhufS k;  
i gahj u;fs; gyti fahdg; ngUK;  
gppTfshfTk; r:pWgppTfshfTk; , UeJssdu;  
vdf; \$Wf:pwu].

kd;du:fsJ nghOJ Nghf;fpw;fhf  
muz ki dapy; MLk; ngz :fs; , uh[ j hrp  
vdTk> Mz ; r%fj j pd; ghypay; Ntli fahy;  
c Uf:Fi yej tu:fs; r%fj hrp vdTk;  
mi offggL yhapdu; , ttz z k; ngz fi sj;  
j uj j pw:F Vwg ti fggLj Jk; , yf:fp  
fUj j hffqfs> Mz :fi sj; j uk; gppj :J \$l  
ghufftyi y.

**Nj tj hrp kugpd; Nj hwwKk; tsurrAk;**

Nj tj hrp kugpd; Nj hwwk; Fwjj :Jg; gyNtW  
tj khd nj hdkf; fi j fs; c ssd. rptDk;  
ghurtj pAk; neLeuop el dkhbdu; , j i df;  
fz L Nj tu:fs; ngup k; kfpoej du; , i wtdk;  
, i wtpAk; Mba el dk; fz L kfpoej  
Nj tu:fs; eq:fs; ehl:bak; Mb vki k  
kfpot:tj j l:fs; Mdhy; eq:fs; ghuf:FK;  
tz z k; ahuhtJ ehl:bak; MI KbAkh?  
vd:wdu;. c l Nd rptngUkhd; j dJ  
j i yKbary; c ss Mj pNri l di mi oj Jj;  
Nj tu:fi s kfpot:pf: Ntz :Lk; vdwhu;  
mtNti sary; Mj pNri d:pd; j i yary:UeJ  
l eJ Ngu; ntsptej du; Kj ypy; tej tu; j hrp  
, uz :lhtJ tej tu; el:Ltdhu; %dwhTJ  
tej tu; j z Z i k (kj j sk) thrpggtu;  
ehdfhtJ tej tu; Kf tll z thrpggtu;  
l ej htJ tej tu; nfhj j pf:fhuu; Mthu;  
, t:tj k; Nj hdwpa Nj tj hrpfs; Fwjj :J  
kwnwhU fUj j hffKk; c ssJ.

, ej puNyhfj j py; , ej pud; Kddpi yary;  
el dk; ei l ngw mfj j pa khK dptUK;  
c l d:Ue:J ghuf;f:pd;whu;. nj a;t  
kqi faufshd muki g> Nkdi f> Cutrp  
j pNyhj j i k Mf:pNahu; el dkhLfpdwdu;  
, ej puDk; kwi wa Nj tu:fs k; el dj i j  
, urj :J f; nfhz bUf:f> , ej pud:pd; kf:dh

raej d; Cu:trpa:d; el dj:i j Na , i k  
nfhl l hky; ghuggi j mfj j pa Kdptu fz L  
nfhz l tu> rgff:Fk; KwgLfwhu; Kdptu:d;  
rhgk; j gghky; , ej pud; kfd; raej d;  
%q:fyhf: mk:%q:fyYss ji yfNfhyhFk;  
ngUi k ngwwhd; Cu:trp fhQr:Guj j py;  
el dkhj hfj; Nj hdw:pdhs; , ej Cu:trpa:d;  
toj; Nj hdwy:fNs Nj tj hrp Fyg; ngz fs;  
vd:fw fUj J k; kff:spi l Na epyt: tUf:pwJ.

Nfht:py:fs:py; j pUggz p nra:tj wfhf:r;  
Nrhou:fs; fhy:j j py; Nj tj hrp Ki w  
nfhz Ltuggl:l J. , gngz fs; , i wtd;  
Gfoghb el dkhL:tj wFk> Nj thu> j pUthrfg;  
ghl yfs; ghL:tj wFk; gadgLj j ggl l du;  
, i wtd:Ffj; njhz L nraAk; ngz fs;  
Nj tj hrp vdTk> muz ki dapy; el dkhLk;  
ngz fs; , uh[ j hrp vdTk; mi off:gg l du;

kfgNgW vdgJ ngz z pw:F kWg:pwtp  
NghdwJ. kfgNgwwpd; NghJ VNj Dk; rpf:fy;  
Vwgl:lhy; mf:Foei j ngz z hf , Uggpd;  
mti s Nfht:py:FF muggz pggj hf Ntz bf;  
nfhs:tu; mgngz fs; , i wtd; njhz L:Ffj;  
j qfi s Ml glj j pf; nfhz L fi yfS fFj;  
j qfi s muggz pjj i kahy; mtufs; xU  
rKj hakhf c UntLj j du; tll LfnfhU  
ngz i z Nfht:py:Ff; muggz pjj y;  
Nrhou:fs J MI rpf:fhyj j py;  
fl:l hakhf:fggl:l j hy; ngz ; Foei j  
, yyhj tufs; tpi yfF thq:Fk; toffk;  
mf:fyh; rKj haj j pdupi l Na epyt:pi j  
-uh[ uh[ Nrhou; MI rpa:d; NghJ xUtu; ehd:F  
ngz ;fi s 700 fhRfS f:F thq:f:p>  
j pUthyq:fhL , i wtd:Ff Nj tubahuhf  
muggz pjj j fty; 1174 Mk; Mz L fyntl L  
xdwpy; fhz f:fp f:fwJ. (ARE 80/19113)|  
vd:Dk; rhdw:pd; thapyhf mwpeJ nfhs  
Kbf:pwJ ci wAu; kddd; eeeNrhod; kfs;  
Nrhotyyp j d:dpri rahf , i wtd:Ff  
mbi kahshs; vdgd Nghdw FwpgGfs;  
Nj tj hrp Ki w tsur:rp ngwwi ki a  
vLj Ji uff:pdwd.

j kpo; ehl:l g; nghWj j ti u ej:peug;  
ghrdk> nrOi k ngww:Uej j Qi r> neyi y>  
kji u khtl:l q:fs:pyk; GJ fNfhl:l  
rk] j hdj j pyk; Nj tj hrpfs; Ki w tYthf  
Nt&dwp , Uej J. Fwpgghf Nrhog; Nguurpd;  
NghJ j hd; Fwpggl:l rhj pi ar; Nruej

ngz ;fi sg; nghl Lf; fl btpl L> mtufS fF  
j pUkz thofi fi a kWf:Fk; toffk; mur  
epaj pahf khwpaJ|.

j pUfNfht:py:py; c ss j pUtl l hNdRtuu;  
Nfhapy:py; ehl f kfs:u; Kggj j puz L Ngu;  
njhz L GupeJ tej nraj p mt:TuYss  
Kj yhk; , uhruhrNrhod; fhyj:J f;  
fyntl nl hdwpy; , l k; ngwWssJ. NkYk;  
mgngz fs; ehsNj hWk; Kffhy:q:fs:pyk;  
gz pahwWtj wfhf j pUfNfhapi yr; rhuej  
, l q:fs:py; thoeJ tej i k j s:pr; Nruq;  
ngz Lfs| vdWk> , i wtd:Ffj; njhz L  
Gupej i kg; gw:wp -Nj tubahu| vdTk>  
ehl baj j py; ty:Yeuha; , Uej i k gw:wp  
-ehl ff; fz pi faul vdTk> ahi uAk; kz eJ  
nfhsshi kg gw:wp gj py:hu| vdTk; meehs:py;  
toqfg; ngwWss du;

, i rapYk; ehl:baj j pyk; ty:y  
gj py:hu:fF; Nrho kddufs; tpuJ msj J;  
r:pwg:gpj j du; mggl:l k; ngwwtu:fs;  
-ji yf:Nfhy:| vd mi off:fg;ngwwdu;  
-gj py:hs; effd; muqfkh d raqnfhz l  
Nrhoj; ji yfNfhy: effd; gtof; Fdwhd  
kjuhej fj; ji yfNfhy: M&u; Nj tdhu;  
kfdhd effd; gpj khNj t:ahd KkKbr;  
Nrhoj ji yfNfhy:| vd , i r ty:yu; ngaufs;  
fyntl Lfs:py; , l kngwWssj py:UeJ , ji d  
mw:payhk; Nj tubahu:fS f:F mtufs;  
j pUfNfht:pi yr; rhuej tufs; vdgj wF  
mi l ahs:khf; R:yk; , yhOri di a mtufs;  
nghw:pf:Fk; toffj i j >

**j Bpw; nghy:pf:pdw nrQRl u; Mop**

**j pfoj U rff:uj j pd;**

**Nfhapw; nghw:pahNy xdWz L epdW**

**FbFb Ml nra:fpdNwhk|**

vd:Dk; tu:fs; %yk; mwpeJ nfhs  
Kbf:pdwJ. -Nfhapy:fs:py:UeJ njhz l hwwpa  
ngz bUs; Nj tubahu; xU ti fa:du; , tufs;  
Nfht:py:py; j pUty:fp l y> j pUnkOf:pl y> fl Ts;  
gi l gGf:Fupa mu:ppi aj ; J}ai k nraj y>  
j pUggj pfk; ghLj y; Kj ypa gz pfi sr; nraJ  
tej du; NkYk; , tufs; t:phf:fhy:q:fs:py;  
j pUeW:Wj ; j li l Ak> kyuj ; j li l Ak;  
Ve:jpapUej du; mk:ki d mz p:nra:J  
vOej Us:ptij j NghJ> mkkDfF ftup tRj y;  
, tu: j k; nj hopy; , j Nj tubahu; xU tFgi gr;  
Nruej tuyyhu. vyyh tFgGg; ngz bUk;

, ggz pfs py; <Lgl;bUej du; vd:gJ  
 nj upfjdwJ. Kj w; FNyhj;Jqf Nrhd;  
 fhyyj j py; -Mrrggpl hud; fz gj p ekgl vdW  
 mofpa ghz ;ba gy;yti uad; xU  
 gi l j j i ytd; mg;ngUkfd;  
 ghyhwwqfi uapYss j pUtyyk; Nfhtpy py;  
 gz pfs; nr;tj wFj; j d; FLkgg; ngz fi s  
 Nj tubahuhf xgGtj j hd; mgngz fs;  
 Rygngfw nghwff;fggl ;L; Nfhfwg; pfs py;  
 <LgLj j ggl ; du; vdW j pUtyyk; fynt ;L;  
 \$WFjdwJ. Nj tubahUs; rpy; el dkhl Tk;  
 mwvej pUej duj. , fFyjj j py; gwej tnuyyhk;  
 Nj tj hrp MFtp; KbahJ. mj wfh; rpy  
 j d; pgl ; r; l; q; F; Ki wfs; kughff;  
 nfhssggl ;d. mi t>

nghl ;L; fl ;Lj y;

Nfhay; gz p

vdgi tahfK;

### nghl ;L; fl ;Lj y;

rKj haj j py; r; l; q; F; rkgpj hankdgJ  
 c l kgy; XLk; c j uk; NghdwJ. Nj tj hrp  
 kugpdnuhd;Wk; mj wF; tj ptpyf;fy.  
 -nghl ;L; fl ;Lj y| vd;Dk; r; l; q; fd; %yNk  
 mtufsJ thof; fg; gaz k; nj hl qFf;wJ.  
 nghl ;L; vd;gJ j pUkhq;fy;ahz j ;J f;F  
 , i z ah;dj hFk; nghl ;L; fl ;ba ehs; Kj y;  
 mfNfhtpy py; t;w;w;U;f;F; , i wti dj; j d;  
 j i ytd; hff; nfhz ;L; tho;f; i fi aj;  
 nj hl qFtu;

-nghl ;L; fl ;Lj y; vd;gJ nghl ;L; fl ;Lj y;  
 vd;Dk; , U j kpor; nrhw;f;sp;d; Nruf; i fay;  
 MdJ. el dff; i y; fwwtufs; Nfhay py;  
 gz ;Guaj; nj hl qFk; Kdduj; j kJ fOj j py;  
 r;w;pa nghl ;L; j hy;pi dr; (t; l; t; bT> Fk; p;  
 t; b; py; , U; f; F; k) rh; d; N; w; h; u; K; d; d; j; y; a; py;  
 Nfhay py; fl ;bf; nfhs; t; J; MFk; nghl ;L;  
 j hy; p; vd;gJ j hy; p; py; u; e; J; Nt; W; g; l; ; J; j hy;  
 vd;gJ k; hu; G; ti u; k; Q; rs; f; a; p; w; w; y; py;  
 Nfhuf; f; ggl ;L; m; z; p; e; J; nfhs; t; J; Mdhy;  
 nghl ;L; vd;gJ r; w; pa t; l; t; b; t; ng; d; i; d; f;  
 fOj j x; l; b; a; g; b; fl ;L; t; j; h; F; k; . , f; F; y; j; j; py;  
 g; w; e; j; r; py; ngz ;f; s; j; p; U; k; z; k; n; ra; J;  
 nfhs; t; J; k; c; z; L; , t; u; f; s; nghl ;L; fl ;bf;  
 nfhss; khl ; i; u; f; s;

-nghl ;L; fl ;Lj y; vd;gJ rkak; rhuej  
 Nfhtpy; r; l; q; F; , r; r; l; q; fd; thap; y; h; f; xU

r; w; k; p; m; y; y; J , s; k; n; g; z; ; m; f; n; f; h; a; y; py;  
 Nj tubahuhf khWf; w; hu; gj ; p; a; y; hu> e; j; j; p;  
 Rkq; fy; Nj t; b; i; k; v; d; g; gy; j; p; U; e; h; k; q; f; s;  
 nghl ;L; fl ;ba ngz ;Z; f; F; ; R; l; ; g; g; L; f; d; w; d.  
 Nkl ; b; i; k; j; k; Nky; h; z; i; k; i; a; e; p; i; y; e; h; l; ; T; k;>  
 x; L; f; ; f; g; ; g; l; ; k; f; ; f; s; ; v; j; p; u; g; g; d; w; p; j; k;  
 Nky; h; z; i; k; i; a; v; w; w; f; ; n; f; h; s; s; T; k; n; ra; A; k;  
 t; o; p; k; i; w; f; s; s; ; x; d; w; j; h; d; ; r; k; a; r; r; l; q; F;>  
 g; h; y; p; a; y; > r; h; j; p; n; g; h; s; p; a; y; ; v; d; w; j; d; i; k; f; s; h; y;  
 m; b; j; j; s; j; j; py; U; f; F; k; ; ngz ; i; z; g; ; n; g; h; k; f; s; h; f;  
 k; h; w; w; k; ; G; d; j; r; ; r; l; q; n; f; n; g; h; l; ; L; f; fl ;L; j; y; ; r; k; a;  
 K; j; j; pi; u; a; p; d; ; thap; y; h; f; t; i; u; k; i; w; a; w; g; h; Y; w; T;  
 G; d; j; k; h; f; ; f; g; g; L; f; w; J. Nj t; b; i; k; a; p; d; ; thot; p; a; y;  
 Nj i; t; f; s; h; d; c; z; T> , U; g; g; p; l; k; ; M; f; p; a; d;  
 Nfhtpy; h; y; ; c; w; j; p; n; r; a; a; g; g; l; ; L; t; p; l; >  
 Nkl ; b; i; k; N; a; h; u; p; d; ; F; w; g; ; g; h; f; ; G; N; u; h; f; j; j; >  
 e; p; y; T; i; k; a; h; u; f; s; p; d; ; g; h; y; p; a; y; ; Nj i; t; f; i; s;  
 e; p; i; w; t; i; l; a; r; ; n; r; a; t; J; m; t; s; J;  
 g; z; p; a; h; f; t; p; l; f; w; J | v; d; D; k; ; F; w; p; g; G; Nj t; j; h; r; p;  
 ngz ; f; s; p; d; ; thot; p; a; y; ; m; t; y; j; i; j; r; ; R; l; b; f;  
 f; h; l; ; L; f; w; J.

Nfhtp; Y; f; F; g; ngz ; fi sj; ; j; h; d; k; h; f; m; s; j; j;  
 n; ra; j; pi; a; f; ; fynt ;L; ; F; w; p; g; f; s; p; d; ; thap; y; h; f;  
 m; w; e; J; n; f; h; s; s; K; b; f; w; J.

-vq; f; s; p; a; h; s; ; m; q; f; h; b; A; k; , ; t; s;  
 k; f; s; ; n; g; u; q; f; h; b; A; k; > , t; s;  
 k; f; f; S; k; ; j; p; U; t; i; u; f; f; i; u; A; i; l; a  
 k; h; N; j; t; w; F; Nj tubahuhf  
 e; b; t; h; u; j; ; J; f; ; F; L; j; Nj h; k;

vdW fynt ;L; FwggpLf;wJ. ML> k; h; L;>  
 Nghd; w; l; e; j; w; p; T; c; a; p; u; d; q; f; i; s; Nfhtp; Y; F; F;  
 Neue; J; t; p; L; t; J; Nghd; W; c; s; s; K; k; > c; z; u; T; k;  
 gi l; j; j; M; w; w; p; T; [ t; d; h; d; ngz ; f; i; s; f;  
 Nfhtp; Y; F; F; Neue; J; t; p; L; t; J; gh; t; r; n; r; a; y; h; F; k;  
 , j; w; F; f; ; f; h; u; z; k; ; a; h; n; j; d; gi; j; >

-Nrhui ug; Nghy Mz kff; s; Gt; p; a; d; k; e;  
 Ri t; k; p; f; f; ngz ; i; keyk; c; z; Z; f; d; w; h; u;  
 fhuz e; j; h; d; ; a; h; n; j; d; p; l; y; h; Mz f; s; ; v; y; y; h; k;  
 f; s; t; p; d; g; k; ; t; p; J; k; G; f; d; w; h; u; ; f; w; N; g; N; k; n; y; d; w;  
 < u; k; p; d; w; p; v; g; N; g; h; J; k; ; c; g; N; j; r; q; f; s; ;  
 v; l; j; ; j; i; u; j; ; J; g; ; ngz ; f; s; p; l; k; ; , a; k; G; t; h; N; u;

vd;Dk; ft; pi; j; t; u; p; f; s; ; %y; k; ; e; h; k; ; m; w; e; J;  
 nfhs; s; y; h; k; . ngz ; n; z; d; w; h; y; ; N; g; A; k; ;  
 k; d; k; p; u; q; F; n; k; d; g; h; u; f; s; ; M; d; h; y; ; k; z; z; p; y; ; k; h; j; u;  
 m; w; i; t; f; ; n; f; L; f; F; k; ; %l; u; ; r; p; y; u; ; ngz ; i; k;  
 e; y; k; z; Z; k; ; N; g; a; h; f; thot; p; d; w; h; u; f; s; ;

j; h; r; j; ; nj; h; o; p; Y; F; F; u; p; a; M; u; k; g; r; ; r; l; q; F; e; h; s;

mdW ngz :Z f;Fg; nghUj j khd ehs;  
ghu;gghu;fs; : j q;fS i l a neUq;fpa  
Rwwj j hUfF vyyhk; mi ogG mDgGthufs;  
gpwF el Ltdu; kQrs> FqFkk> t] j puk;  
rhj J thu; gpwF mtu> j i uapy; j hrpfs;pd;  
nry;tepi yf;Fj; j ffgb neyi yf; nfhb  
mj dNky; , ej cyfi fi aNah> %qfpy;  
fopi aNah i t;J kej puk; nrhyyp Gi [ i  
eNtj j pak; nra;thu; , ej cyfi fg;  
Gi [ fFr; rpy j hrpfs; tll by; &200> &300  
ti u nrythFk; , ej cyfi fi a mej g;  
ngz i z g; gpbj J f; nfhss; nra;thufs;  
gpwF el Ltdu; kej pu j i j r; nrhy;Y thu;  
c l Nd fl Ts; ngz i l h b Mfptpl; j ha;  
nj up;tgghufs; gpwF , ej g; ngz i z j; j hrp;  
Fy j i j r; Nruej Mz fs; j puKz k; nraa  
khl l hufs; , j wFg; ngau; j hd; nghl Lf;  
fl Lj y; myyJ j z bak; vdW j hrpfs;  
nrhy;thufs;].

rpWtaj pdshf , Uf;Fk; ngz :fi s  
tpi yfF thqf;f; NfhthY fFg; nghl Lf; fl l r;  
nra;Jk; c z l . , gngz fS fF c z T>  
c i l > c i wAs; vd;Dk; mbggi l j;  
Nj i t f i s f; Nfhth; ep;thfNk f t d j J f;  
nfhs;f;wJ . -1842 vK dhkghGuk; Rej uuhkRthkp  
Nfhth;py; nghl Lf; fl bf; nfhz l mddk;  
j hrp taJ 10- khj k; l fF ney; fyk; 1>  
j pdKk; rhj k; gli l 11/2"16. , fFwpgGfs;pd;  
thapyhf mwpeJ nfhss Kbf;wJ. NkYk;  
gj pi deJ taj wFssshfNt nghl Lf; fl b  
t;pl tu; vdgi j > 'Another witness stated that  
dancing girls when they grow old, obtain girls  
and bring them up to follow their profession and  
that good looking girls are generally bought'  
vd;Dk; FwpgG c z uj J f;wJ .

-Nj tj hrp Ki wapy; xU ngz :Z f;Fg;  
nghl Lf; fl b t;pl y; vdgJ gyNtW  
rl qFfi s f; nfhz l epfoej J. K j yhtj hf>  
xU Fwpggpl l rhj pahf , i r Ntshsufs;  
rhj pi ar; Nruej ngz fNs nghl Lf; fl b  
t;pl ggl l du; , tu;fS f;F el j j ggLk;  
rl qFfs; ngUkghYk; gphkz ufs;pd; j puKz r;  
rl qFfi s xj j puEj d. , sk; Nj tj hrpg;  
ngz ; gtUki l Ak; K dNg> fl TS f;Fj;  
j puKz k; nra;J i t f;fg;gLf;pwu;.  
mgngz :Z f;Fk; fl TS f;Fk; j puKz k;  
Kbj J i t f;Fk; rl qFfi s f; Nfhapy;  
FUf;fs; (gphkz u) el j j pi tgghu; mgNghJ

mtNu fl Ts;pd; rhughf Nj tj hrp fOj j py;  
j hyp fl Lthu; , Jnt nghl Lf; fl Lj y; vdW  
gutyhf mi offggLf;wJ . , J> gphkz  
t;Lfs;py; ei l ngWk; Foei j j puKz r;  
rl qFfi s xj j J].

, j j i fa nghl Lf;fl Lj y; gwwp ehnl qFk;  
gyNtW ei l Ki wfs; gpdgwwggpl Lssd.  
xuprh kheyj j y; nghl Lf; fl Lj y; gwwp  
khuf;yp; (Marglin) vdg tu; j kJ ehl bak;  
gwwpa E}y; Fwpggpl Lsshu; Nfurd; Gk;  
(Karsan Boom) vdg tu; ehl bak; MLgtu; gwwp  
-ej j pa Rkqfy; vd;Dk; ngau;py; ehty;  
vOj pAsshu;

## Nj tj hrpfs;pd; , di wa epi y

Nj tubahufs; Nfhapy; nraj gz pfi s  
i t;Jk; mtuf;sp k;Uej fi y; j wi kfi s  
i t;Jk; r%f;f; mtuf;S f;F; rpwggpl k;  
nfhLj j puEj J. j ha; topr; r%f;f; ki weJ  
jei j topr; rKj hak; c Uthd NghJ  
Mz hj pf;f;f; NkNyhq;f;paJ . Nj tj hrpg;  
ngz fs; EfuT nghUshff; fUj ggl yhapdu;  
, tu;f;S J thupRfi s f; fi y; j i wapy;  
<LgLj j hky> r%f;f; j y; j qfi s c aej  
mqf; j j pdu;f;shff; fhl bf; nfh;st; j wfhf;g;  
gyNtW Ji wfs; pYk; <LgLj j pdu; , j wF  
, uz l fhuz qfs; c z l .

1. Nj tj hrp j i l r;rl l k; Nfhth;py;Uej  
mgngz fS fF ms; j j khdp;aqfi sj;  
j i l nraj J .
2. gpwGf;f;shNy Mj up;f;f;ggl l tu;f;f; ki dtp  
khj pup , Uej fhy; j i j f; fop;f;f; Ntz ba  
fl l hak; Vwgl j j ggl l J vdg; tahFk;  
-Nj tj hrpg; ngz fs; vddj hd; MbdhYk>  
ghbdhYk; vt;tsT j hd; c rj j pahf  
, Uej hYk> t l nkhop;py k> nj Y qf;py k;  
Qhdk; , Uej hYk; mtuf; i sj; Nj tubahd;  
nrhyw r%f;f; j i l , Uej J. , nj yyhk;  
mtuf;S f;Fg; gpb;f;fyNy vdW fUj J , qF  
SueJ f t d;f;f; j j f f J].

Nj tj hrpg; ngz fs; J tho;t;pay; Fwjj  
Fwk;gl q;fS k;> j pi ug;gl q;fS k;  
nts;iteJssd. mi t ybdh kz pNkfi y -  
khj j kkh> ghYkNfe;juh - j hrp Nf.ghy;rej u;  
- muqNfwwk> ghuj j ggd; - mk;K thf;pa ehd>  
j dk> trej ghyd; - muthd> fl U\ z gf; j p  
vdgi tahFk; ehty; tbt;py; nry> nghl L

mdNI hy; gjuhDR - j hrpAk; j trpAk> Nrhsfu;  
nj hI b vd ntspteJssd.

ngz :fi s tigrhrup MFftJK; Mz ;  
mti sj; j uk; gupj J moipggJK; Mz : Mz ;  
, dj j tu; ghYwtpy; mNahf;fpau;fshf  
, Uffk; ti u ngz fs; vggbf; fwGffurpaha;  
tho KbAk? vdw tpdh vOkGfWJ.

**ehqfs; ep;thz j j j**

**tpwgi d nrafNwhk;**

**Mi l thqF tj wfhfj**

vdDk; tuf;fs; tpi ykfshd ngz z pd;  
mOFuyhFK; j d; Ntli fffhfg; ngz :fi s  
tpi ykfshf;fp;tp;ll Mz ; r%fk; c ssti u  
ngz ; c wffj j py; \$! Rj ej puf; fhwi wr;  
Rthrp;f; KbahJ vdgi j , yf;f;pag;  
gj pTfs;pd; thapyhf mwpeJ nfhss KbfWJ.

## **nj hFgGi u**

- ❖ Nrhou;fsJ MI;rpf;fhyj j py;  
gi fehl;by;Ue;J nfhz ;tug;gl;L  
, i wggz pf;nfd epakpf;fggl;it;  
Nj tj hrpgngz fs; ehaf;fu; MI rpf;fhyk;  
, j wFg; Nguopti dj ; Nj bj ; j eJssJ.
- ❖ Nfh;tpYFF ML> khLf; s NeueJ t;L;L;J  
NghdW -ngl;Lf; fl;Lj y; vdDk; rl qf;pd;  
thapyhf Nj tj hrpg; ngz :fi s NeueJ  
t;L;L;pdwdu c z utpi ofshy; c aq;ll;ggll;  
ghi ti a m/wpi z c apuhf;fpAssdu;  
, mray; Mz hj pffj j pd; c rrf;ll; j j n;  
RI bf; fh;L;L;fWJ.
- ❖ ghypay; Nj i ti ag; Guj j p nraa k j j j pd;  
ngauhy; Mz hj pffr; r%fk; Nj tj hrp  
vdf;fw Ki wi ki aj ; Nj hwWt; j JssJ.  
ngz i z f; fh;lrpg; nghUshf;fp;Nj hL>  
mJjhd; nj hdi k kuG vdTk> t;wyp  
t;L;L;J;J , yf;f;pag; gj pTfs;pd; thapyhf  
t;ypAWj J f;pdwdu.

❖ fwngd;Dk; rpi wf;Fs; ngz i ki ar;  
nrYj j p thoe;hs; KOTJk; j di d  
epuguhj pahf;fpAssdu; Mz kffs;

❖ nj hy;fhggpau; fhyenj hl L kuGfi s  
c i l j nj wpej GJfftpi j ti uapYk;  
ghypay; c z uthy; newp j twpa Mz pdk;  
Nkdi kgLj j gngwW mj wFg; gopahd  
ngz z pdk; -guj i j | vd , opTgLj j g;  
ngwWssi j , yf;f;pag; gj pTfs;pd; top  
mwpeJ nfhss KbfWJ.

## **rhdnwz t;ps;f;fk;**

1. kbhl rp KUfuj j pdk> ngz z par; rpej i dfs> g.20.
2. m.n[ aFkhu> ngz :fs k; r%FKk> g.32.
3. nry;t; j pUrrej;pd> j k;pf tuyhwWg; gbkqfs;  
rpytwpy; xU ngz : epi y Nehf;F;gF;64-65.
4. rpv] :KUNfrd> tuyhwpy; Nj tj hrpfs> g.88
5. MWKfk> vz z k> g.29.
6. g;pvk;Rej uk> Nj tj hrp kuG> gf;17-18.
7. g.[ t;Rej up %tY;u , uhkhk; j k; mki kahu> g.28.
8. , uhkrhk; j k;pehl L tuyhW> g.109
9. f.g.mwthz d> j k;pr; rKj ha tuyhW> g.296.
10. m.kz thsd; (nj h.M)> j k;po; gf; j , yf;f;jak>g.7.
11. , uhrkhz pff;dh;u; fynti Lfs k; j k;pf tuyhWk>  
g.78.
12. M.r;rt;Rggukz pd> j k;pf j j py; mbi k Ki w> g.67.
13. NkyJ> g.61.
14. NkyJ> g.63.
15. rush , uhrNfhghyd> Nguh; i kahsu;f;sp;pd;  
ngz Z upi kr; rpej i dfs> g.193.
16. m.ghy;pd; n[ ar;tp; j Oi rg; ngz : gi l gghs;f;fs> g.215.
17. K.M.Venkada Ramaia, Administration and Social lite  
under the Maratha Rules of Thanjavur, P.322.
18. j pUk; p OhdFNyej;pd> goej k;pu; MI y;py; , i r> g.37.
19. g.[ t;Rej up K.E)> gf;28-29.
20. K.M.Venkada Ramaia, Administration and Social lite  
under the Maratha Rules of Thanjavur, P.323
21. MWKfk> K.E)> g.24.
22. g;pvk;Rej uk> K.E)> g.21.
23. NkyJ> g.42-43.
24. NkyJ> g.47.
25. m.n[ aFkhu> ngz :fs k; r%FKk> g.35.

visit our website [www.selptrust.org](http://www.selptrust.org) to refer and download

the previous issue of

**SELP JOURNAL OF SOCIAL SCIENCE,**

**RESEARCH EXPLORER, TAMILAIVU SANGAMAM**

at free of cost



## I qFWE}wpy; Gfffs;

M.vopyurp

KONeu Ki dth; gl Ma;thsh;

j kpha;Tj;Ji w

nghpahh; <.nt.uh fy;Y)hp (j dcdhl r)

j pUrrpuhggs - 23

KdDi u

j kpojdk; nj hdi kAk; ngUi kAk; c i l aJ. , t;tdk; rqr fhyj j pyUeNj , awi fNahL  
, i z eJk; gpi z eJk; thoej J> rqrfg; ghl yfs; FwggJ mfgghl yfs; , awi ffF  
Kj di k , l k; ms;ij; Jssd. , awi fap; Kff;af; \$Wfshf c ahp; #oy; kz l yj j py;  
mj d; Kff;pa c Wgghfg; Gfffs; j pfof;pdwd. kyhfs; , yi yNay; j htu , dgngUF;fk;  
, yi y #oy;pay; kz l yj j py; Gj;pa gz Gfs; Nj hdw thagpyi y. -G; vdgJ , awngah;  
kl;Lkdwp nghJgngauhFk; -kyh; vdw nrhy; gadgLj j ggl; hYk; -G; vdw nrhyNy  
kpfTk; nghUj j kh;J. I qFWE}wpy; , l kngWk; Gfffs; Fw;J , ffi Li u gj pT nrafp;dwJ.

### nj hyfhgg;aj j py; Gfffs;

rqrj; j kpf; j j pd; epyggugG j pi z rrrhe;J  
mi kej d. ehd;F ti f epyq;f;spYk;  
kyuf;\$ba Gff;fi sf; nfhz NI ngah;L Lss;h.  
nj hyfhgg;ak; epyggFj p;f;S f;F

-Ky; y Fw;Qrp KUj neaj nydr;  
nrhy;pa Ki wahw; nrhy;Tk; gLNk|  
(nj hy; nghUs; - 5)

vDk; E}wgh , j i d t;ps;f;Ffp;dwJ.  
j htuq;f;sp; Kff;pa c WgGfs;py; Gfffs;  
Fwgg;lj j ffi t.

~ , i yNa Kw;Na j sp;lu Nj hl  
rpi dNa Fi oNa Gnt mUkN| (nj hy; -  
kuG -683)

vdw E}wgh %yk; mw;aggLfp;dwJ. rqr  
fhyk; Kj y; , dW ti u kff;f;pi l Na Gfffs;  
Fw;pal hf gadgLj j ggl; l tUfp;dwJ.

Nghhy; nt;w;gngw kcd;hf;sk; t;h;f;S k;  
thi fg;Gi tr; #Lfp;dw;h; %Nte;h;f;S k;

gd;K; Ntgg;K; mj j gg; vdw Gff;fi s  
mi l ahs;khf gadgLj j pd;h.

-ti f j hNd ghi yaJ GwNd  
j htp; nfh;f; j; j j k; c wi wg;  
ghFgl kpf;g; gLj j y; vdg| (nj hy; -  
nghUs; - 1010)

vDk; E}wgh Ngh;f;f; j j py; Gfffs; #br;  
nrhy;Yk; toff; j i j r; RI Lfp;dwJ.

### I qFWE}wpy; Gfffs;

g;w;G Kj y; , wgG ti u kff;S l d;  
, uz l wf; fye; j i tahfg; Gff;f;f;f;  
t;ps;q;Ffp;dw. Gfffs; gadghL gyti fg;  
gl; l j hFk; , i wtDf;Fg; Gi r nra;t; wFk;  
ngz ;fs; j i ya;py; # Lt; j wFk;>  
j pUkz j j wFk; thri d j p;taq;fi sj;  
j ah;gg; wFk; kq;fy; nghUshfTk; moF  
Nr;h;Fk; myq;f;hu nghUshfTk; kd  
mOj j j j wF ey; kUej hfTk; Gff;f;f;f;  
edi kfs; gythFk;

ngz fS fF VO gUtqfs; , UggJ Nghy; Gf;fS k; VO ti f gUtqfs; , Uggj hf F.tp fU\ z %hj j p tps fF fPdwhh; mi t> ei d> mUKG> Ki f> NghJ> kyh> myh> tB Nghdwi t Gf;fS fFupa gUtqfshfTK; fhkG> Gyyp #yfk> kfuk> jhJ> Nj d> Nghdwi t Gf;fS fFupa c WgGfshfTK; j kpoUK; j htUKk| E}y|y; Fwggpl Lssh.

### nrqfhej s; G+ :

Gf;fS|y; Nfh|LgG> nfhbgG> epygG> (Gj hnrbgG) ehG+ vdW gyti fg; ghpTFs; c ssd. , j |y; nrqfhej s; G+ fpoqf|y|UeJ Nj hdWk; epygG+thFk; , j d; NtW ngahfs; fygi gf; fpoq;F> Nfh|y> Nj hd;wp vdwi offggLfPdwd. fhej s|y; nrqfhej s> ntz :fhej s; vd;W , uz :L ti ffs; , Uej pUffPdwd. nrqfhej s; G+j kpoeh| bwFhp khey| kyuhFk; | q;FWE}wwpy; nrqfhej s; Gf;fS; Fwjj j gj pTFNs , | k; ngWssd.

nrqfhej s; Fw|Qrp ki yggFj pfs|y; Gj Jf; FYqf|Lk; fh|L ti ff; nrbahFk; , ej G+;fS; eWkz j i j g; guggf; \$baj hfTK> nfhj j hf kyuf;\$ba gdpf;fhyj j |y; Gf;fPdW G+thFk; vdgi j | q;FWE}wwpy; fb;tUK; mbfs; gj pT nrafpdwd.

**eWej d; rpykpd; eW Fi y fhej s| (I q; - 226)**

**eWkGi f #oeJ fhej s; mwrpk| (I q; - 254)**

**j z ; gdp t|ej j mwrpk| (I q; - 223)**

vdW fhej s; Gf;fS; tbtK> kz k> tshpl k; Rl l gngWfpdwd.

### j hki ug; G+ :

j hki ug; G> , ej pa ehl bd; Nj rpa G+thFk; j hki ug; G+ eh; thopl qfs|y; kyUK; eh; epi wej ney; taypYk; tsUK; , gG+ E}W , j ofi sf; nfhz |i tahf , Uej pLk;

**kyhej ngjai f Ki fej j hki ul (I q; -6)**

**-fodj ; j hki u kyUK| (I q; - 94)**

**E}wwj o; j hki ug; G+; rpi d rffk| (I q; 20)**

vdW j hki ug; G+tpd; tshpl k; Nj hwwk; mi kej pLk; vd;gJ Rl;l ggLfPdW.J.

| q;FWE}wwpd; ghl y; fUj j pi d GwehD}wWg; ghl Yk; tojnkhojPdW.J.

**-NrwWtsh; j hki u gaej xz Nfo; E}wwj o; myh|**

vdDk; ghl y; mbfs; j hki ug; G+tpd; , j o; vz :z pfi f tbtpi d El;gkhf gj pT nrafpdwd.

### Nfhqf G+

Nfhq;f|pd; G+;fS; ghi y Nghy; tbtKi |aj hFk; ngz fS; , gG+fi s t|Ukgp nfha;thhfs; , gG+tpd; nkhl LfS; eyy kz j i j g; gugGtj hFk; , kkyi u guj i j fs; t|Ukgp mz ptj hfTK> gy tz :Lfs; , gG+i t t|Ukgp teJ Nj d; cz :Z k; , ay;Gi |aJ. vd;gi j | q;FWE}wWg; ghl y; mbfs; nj hptpf;fPdwd.

**eWk; G+qFuth; gaej**

**nraahg; ghi t nfhaAk; .. (I q; - 344)**

**... NfhqFk; gaej**

**mz p|F nfhOKi f .. (I q; - 343)**

**-tz rpi d NfhqfPd; j d; fko; gli y**

**, UQ; rpi w tz bd; ngUqfpi s nkhagg| (I q; - 370)**

vdDk; ghl y; mbfs; ngz :c Utk; NghdW moFl d; tpsqfTJ vLj J i uffg; gLfPdW.J. gy ti fahd kyhfs|y; Nfhqf G+tpd; Nj d; Ri tkpFeJ , Uggj j Ak; NkwRI ba ghl y; mbfs; nj hptpf;fPdwd.

### gfdi wg; G+

gfdi w> vd;gJ -rpti j Gz L| vd;gj hFk; , gG+;fS; elz :l , i yAk> ntz :z pw epw j i j Ak; nfhz |i tahFk;

**-gfdi wf; fz z B; gyyhd; Nfhthy| (I q; - 87)**

vdw ghl y; mbfs; gfdi w G+tpd; epw j i j Ak> t|l; tbtK; nfhz :L mi ktij Ak> Nfhthy;fs; t|Uk;gp #Lti j Ak; nj hptpf;fPdwd.

### ghj pgg; G+

Ntdpw; fhyj j |y; ghj pggG+ kyUK; , gG+;fi s ngz fS; t|Uk;gp gwj j khi yahf nj hLgghhfs> Ntdpy; fhyj j |y; j d; , i yfi s c hj j t|L Gf;fS; epi wej , kkuk; fhz ggLk;

**-Ntdpw; ghj pph tj p kyh; Fi t , j ;  
nj hli y i j , a kl tuy| (I q; - 361)**

vDk; ghl y; mbfs; Ntdpw; fhyj j py;  
, i yfi s c j phf;Fk; ghj pphapd; j di k  
\$wggLfjpdwJ. Mdhy> G+f;fs; kl;Lk;  
c j puhky; , UeJ epoy; j Uk; , ayGk;  
vLj ;i uffggLfjpdwJ.

### **Ci sgG+**

ci sgG+ kUj epyj j pwFhpa i tahFK;  
, i yfi s t pl G+f;fNs kpFeJ fhz ggLk;  
fhl rp fbtUkhw rj j hpf;fjpdwJ.

**-ci sgG+ kUj ; J f; fpi s fFUF , UffF|  
(I q; - 8)**

vDk; ghl y; mbfs; G+f;fs; kpFej ci s  
kuj j pd; epi yfsy; gwi tfs; j qf;paUj j y;  
c z hj j ggLfjpdwJ.

### **Kz j fr; nrbg; G+**

-Kz j fkh tJ| fopKs;sr; nrbahFK>  
neaj y> epyj j py; , nrbgG+ tsUk; , gG+ty;  
khi yj; nj hLf;fyhk; ngz fs; , gGi t  
j i ya;py; #Lthhfs; fl y; fi ua;py; G+f;FK;  
G+thFK;

**-Kz j fk; kyUk; j z ; fl w; Nrhggd| (I q;  
- 108)**

**fz bUfK;.....**

**Kz j ff; Nfi j ei da (I q; - 121)**

NkwRI ba mbfs; fopKs;sr; nrbgGi t  
ngz fs; t;Uk;gf; \$bai tahFK; c gGf; fl y;  
eh;py; mi t tsuf;\$ba , ayGj; j di kAk;  
RI j ggLfjpdwJ.

### **mj py; G+**

-mj pyG+ Gdypfnfhab;py; G+f;FK; G+thFK;  
, i t , sNtdpw; gUtj j py; kyUk;  
, fnfhab;py; Gj pU Gj j hf kyhfs; Gj ;J f;  
nfhz NI , Uff;Fk;

**-GJg; G+ mj py; j hma;f| (I q; - 345)**

vDk; ghl ymbfs; ehsNj hWk; G+f;fs;  
G+ j j pLk; mj pyypd; Fz , ay;G  
nj hpf;f;ggLfjpdwJ.

### **mti ug; G+**

-mti ug; G+ nfhab;py; G+f;FK; G+thFK;  
, i t ntz z pwkhfTk; gdpfhyj j py; kyuf;  
\$ba , ayGk; ci l aJ.

**-nfhz j y; mti ug; G+tpd; mdd| (I q; -  
209)**

vdW mti ug; G+tpd; epwk; c z hj j g;  
gLfjpdwJ.

### **rej dg; G+**

-rej dg; G+ rej d kuj j py; G+f;FK; G+thFK;  
kuqfS f;F , i l Na c s s epyj j py; RI L  
vhpf;f;ggLk; mfy; fl i l apd; ewpa Gi f>  
rej d G+f;fs;pd; eWkz j j Nj hL NrheJ xU  
GJ f;fyi t kz khf guTti j fbtUk; ghl y;  
mbfs; nj hpf;f;fjpdwJ.

**-rej d kuj j Gopy; vO Gi f  
\$I L tpi u fkOk; .. (I q; - 212)**

vdDk; ghl y; mbfs; , awi fahd rej d  
G+f;fs;pd; eWkz k; mfpw;fl i l fi s  
vhj j yhy; vOKGk; Gi f kz Kk; NrheJ  
GJ tj p kz j i j f;shrr;A;l;Lk; ti fa;py;  
gugGtJ nj hpf;f;f;ggLfjpdwJ. rej dj j pd;  
G+f;fS f;F eWkz k; c z ;nl d;gJ k;  
, gghl ybfs; %yk; ngwggLfjpdwJ.

### **Ez hgG+**

-Ez hgG+ kuj j py; G+f;FK; G+thFK; , J  
Ntdpw;fhyj j py; G+f;FK; , gG+ ntz z pwj j py;  
Gj ;J eWkz j i j j e j pLk;

**-fUq;fhy; Ez tk; fkOk; nghONj| (I q; -  
342)**

vdw ghl y; mbfs; Ez hgG+tpd; eWkz  
, aygpi z grj j pph;f;fjpdwJ.

### **newG+**

ez bd; Fsphej c l gFj pi ag; NghdW  
neyypd; G+f;fs; mi kej pLk;

**j z z f kz mi s epi wa neyypd;  
, UkG+ ..... (I q; - 30)**

vdw ghl y; mbfs; neyypd; G+ Fsphej  
j di kAk> ntz i kahd epw i j Ak; ti sej  
c l gFj pi aAk; ngwWssi ki a vLj ;i uff;fjpdwJ.

### **fUkGgG+**

fUkGk> nfhWfi fr;A;Ak; taypd; fi ua;py;  
tsUk; , j d; G+f;fs; ntz z pwkhf  
Nj hwwks;f;Fk; Fwggghf eh;pd; Nj i t fUkGg;  
G+ t;pw;F mj pfk; Ntz Lk;

**-fi u Nrh; Ntok; fUk;gpd; G+f;FK| (I q; -  
12)**

vdDk; ghl y; mbfs; fUKGg; G+Tk> nfhWfi frp G+Tk; tay; fi uapy; xU Nru tshti j Ak> , uz Lk; ntz j kahd epwj i j ngw;W nrojj ;J tshej pUggi j Ak; fhl rpgLj ;J fpdwd.

### ntsspa kyhfs;

-ntsNshj j pkl vdGJ , yt kukhFK; ntsspa kyhl vdWk; ntsNshj j pkl vdWk; mi of;fggLfpdwJ. , j d; kyhfs; ;Ja ntz z pkhdi t vdNt i kapy; thy; , z hl vdTk; rpwggf;fggLfpdwJ. Nfhi l fhyj j pWF , kkyhfs; Fshj epoi yj ;j Uk; , kkyhfs; fpi sfsy; ml he;J epi we;J fhz ggLk;

**-khy; ntsNshj j p j ;j i k, y; thy; , z hl (I q; - 301)**

vDk; ghl y; mbfs; ntki kapy; thLk; c ahhfS fF Fshj epoyhf , kkuj j pd; kyhfs; gadgLti j vLj ;Ji uf;fpdwd.

### Ntqi fg; Gf;fs;

-Ntqi fg; G+ kuj j py; Gf;FK; G+thFK; , gG+ ntz z pkhfTK> , j d; mUKGfs; thpi rahf Nfhj j kz p NghdWk; mi kej pLk; , kkyhfi s khd; \$l i k; t pUk g p c z Z k; nghpa , j ofi sAi la xsp nghUj j pa tz ;z k; ngwwi t Ntqi f kuj j pd; Gf;fshFK;

**-nghd; tPkz p mUK;tpdNt| (I q; - 201)**

**-khd; , dg; ngUK; fpi s Nkay; MUK| (I q; - 217)**

vdw mbfs; %yk; , j d; kyhfs; moFK> eWkz j j pWFk> epoyhfTK; gadgl Lss ghq;F \$wggLfpdwd. xU rpy Gf;fs; ghr;NahL tsUK; c ahhfS fF c z thf gadgLpdwd. NkYk; khdf; \$l i khf , kkuj j pd; Gf;fi s t pUk g p c z gJTK; nj htp;f;fggLfpdwd.

### Fti sg; G+

Fti s G+;fs; eh;epi yfs py; tsuf;\$bai t. , kkyh; gy , j ofi sfi nfhz Lssi tahf , Uf;fpdwd. , gGi t ngz fs; ;j i yapy; mz pej pLk; tof;FK; , yi y. , gG+ Fshj j di ki af; nfhz ;l j hf , Uggj hy; ;j i yapy; #bLk; j di k , yyhy; , Uf;fpdwd.

**-fs; eWk; Fti s ehwj ; gyyj o; e;ynkhU neaj y; epfhfFK| (I q; - 2)**

vdw mbfs; Fti sg; Gf;fs; kyhfs; neaj y; kyhfNshL , i z e;J Gj j pUf;FK; fhl r p c z hj j ggLfpdwJ.

### Mkgy; G+

Mkgy; G+ nghai fapy; tshl j i j fi nfhz ;l j . , j d; ;j z ;L , ay;ghfNt nkdi kAk; k pDk pDgGk; ngwwi t. eh; c hj j hy; mj d; xsp gdkl qfhFK; vUi kf; fl hf;fs; , kkyi u t pUk g p c z Z k; fUKG tshej ghj j papyk; tsuf; \$bai tahFK;

**-nghai fg; Gj j fhy; Mkgy| (I q; - 34)**

**-Mkgy; mk; nrWtpd; Nj D}h; mdd| (I q; - 57)**

**-vUi k ey; Vwwpdk; Nk xyyh|(I q; - 93)**

**-fUKG eL ghj j papy; fyj j Mkgy|(I q; - 65)**

vdw ghl y; mbfs; Mkgy; nghai fapy; Gj ;J tshti j j ; nj htp;f;fpdwd. , j d; ;j z ;L , awi fa pNy nkdi kAk> gsgsgGk; nfhz ;l j hf , Uggj hy> kUj epj j pd; tpyqFfhfpa vUi kf; fpl hTf;F c z thf tpyqFti j Ak; nj htp;f;fpdwd.

### GddgG+

-Gdi dg; G+ neaj y; epj j pWFhpa tahFK; Gdi d kyh;fs;pd; Ez ;z pa Ge;J fs; ;tbgngww neaj y; kyh; nghdNdhL nghUej p e;Y kz p NghdW moF ngwW j pOk;

**-.....Gdi d**

**nghd; epwk; t;hpAk; G;qnFOJ (I q; - 110)**

**Gdi d Ez j hJ ci wj j U neaj y; "**

NkwRI ba ghl y; mbfs; Gdi dg; G+tpd; kfuej Kk> neaj y; G+tpd; kfuej Kk; nghd;Nghd;W fhl ;r p j UtJ c z hj j ggLfpdwd.

### nj hFgGi u

I q;FWE}wpyss Gf;fs;pd; j di kfS k> Gf;fs fFhpa j pi z fs k> Gf;fs; tpyqFfs> gwi tFS fF c z thf , UeJssi j Ak; \$wggL Lssd.

nrqfhej s; Gf;fs; fhl ;L; nfhbti f

G+thFk; , gG+fFs; FwQrp epyj j wFhpa i t.  
j hki ugG+ EJW , j ofi s nfhz LssJ. , gG+  
kUj epyj j wFhpa i t. Kz l frnrbgG+ fly;  
elhpy; G+ j j pLk; , rnrnbgG+ nea j y;  
j pi z f; Fhpa i t> mj puyG+ , sNtdpw;  
fhj j j py; G+f; Fk; , g; G+ Ky; i y  
epyj j wFhpa i t vdgJk;

Nfhq; fgG+ ghi tg; Nghdw tbtj j  
ngwWssJ. gfdi wg; G+ fpz z k; Nghdw  
tbtj j j g; c i l aJ. ghj hgG+ , i yfi s

tpl G+f; fNs kpfEJ c ssd. newG+ Fs; thej  
j di ki a ngwWss i j Ak; Mky; kyh;  
, awi fa; ny moF kpfE; Fssi j Ak; kUj  
epy t; yq; Ffshfpa vUi kf; fl hTf; F  
, gG+f; fs; c z thf , Uggi j Na l qFWEJW  
ghl y; mbfs; c z hj; J fpdwd.

### ghj t E}y; fs;

1. nj hy; fhggpak> , skGuz k;
2. F. t. p. fpU\ z %hj j p j htuk k; j k; pOk;

## RESEARCH EXPLORER

(A referred Bi Annual International Research Journal of Multidisciplinary)

ISSN : 2250-1940 (Print), 2349 - 1647 (Online)

Impact Factor : 2.014(IRJIF), 1.85(JIF), 1.056(RIF), 0.60(QF), 0.398(GIF), 2.62(NAAS)

UGC Approved List of Journals (63185)

Articles are invited from the academicians, research scholars and subject experts for the next issue of the Research Explorer (Jan – March 2018) which will be published in the month of February 2018.

Research Explorer is an official publication of the SELP Trust. It features the original research in all branches of Commerce, Business Management and other cognate branched of sufficient relevance, the manuscripts should be submitted through mail to the Managing Editor to [iara@selptrust.org](mailto:iara@selptrust.org).

To facilitate an editorial decision on the acceptability, or otherwise, of their manuscript, and to spend-up subsequent publication, authors are strongly advised to consult the format of papers in a recent issue of Research Explorer.

Review / Strategy / Case Study etc should be comprehensive, up-to-date and critical on a recent topic of importance. The maximum page limit is of 10 double spaced typed pages including tables and figures.

At the bottom of first page, Postal address of the corresponding author and co-author(s), and also Departmental address with designation, Tel. No. Fax No. and E-mail ID etc., must be specified.

## guphl ypy; nrtNts; toghL

Ki dtu; N[h.#i r n[ ] pēh nkurp

cj tpg; Nguhrpau>

j kpoj; Ji w> ghj j kh fy;Y}up

kJi u - 18

KdDi u

, awi fNahL , i aeJ thoej gz i l j ; j kpo; kffs; , awi fajd; rhwj j wF mOrpdu;  
, awi fajd; kU nfhz l mrrNk toghl bd; nj hl ffkhf mi kej J. gaKk; mrrKk;  
nj at ekgrfi fi a c z l hf;fd. nj hy;fhggpa fhyj j pNyNa j kpehl by; gy nj at  
toghLfs; epi yj j pUej d. -nj atk; Rl ba ngauēpi yf; f;st p| vdGJ nj hy; fhggpa;  
#j j uk:nj atj i j Fw;f;Fk; ngaurnrhwfs; vdGJ , j d; nghUs; , j d; %yk; nj atj i j  
Fw;f;Fk; - nj atqfs;pd; ngau fi sf; Fw;f;Fk; nrhwfs; gy nj hy;fhggpa fhyj j pNyNa  
toq;fd vdgi j mwpaKbfwJ. nj hy;fhggpau; \$Wk; ehdpy kffS k; ehdF j d; j d; d;  
nj atqfi s tz qfi tej du; mtwWs; Fw;Qrp epyj j w;Fupa nj atkhf nrtNts;  
NghwwggL bUff;pdwhd; -NrNahd; Nka i kti u c yfKk| vdW nj hy;fhggpa; ghl yb  
, j i d t;sf;f; epw;fdwJ. nrtNts; toghL nj hdi kkp;f;f;J. j kpou;f;pd; gz ghL  
nkhop; j j J tk> gof;fto;f;f;f;f; Mf;atwNwhL nrtNts; toghL , uz l wf; fyej pUej  
j di ki ar; r;qf , yff;paqfs; kp;f;rr;wgg;hf; Fw;ggp;L;ssd. r;qf , yff;paq;f;sy;  
, i rey; thaeJ j d; j J tkhf t;sq;Fk; guphl ypy; nrtNts; toghL , l kngwWss  
ghq;f;pi d Ma;tNj , f;f;Li uapd; Nehf;fk;

### nrtNts;

Fw;Qrp; f;L Tshd K Ufd; nreepwk;  
(nrqNfo) nghUej patd; nrkNkd; rpt;g;uhd;pd;  
Nra; vf;f;hyKk; Nghu; nragtd; vdW  
nghUs;py; nrtNts; vdwi off;gg;L hcd; -Nts|  
vdw nrhyypwF t;Ugg; j i j r; nra;f;pdwtd;  
myyJ nfhL;f;pdwtd; vdGJ nghUs;

**-ntz RI u; NtyNts| (gup 18.26)**

**-fhma; f;L Ts; Nrva! nrtNts| (gup 5.13)**

vdW gh;ghl ypy; nrtNts; vdW nrhy;  
, l k; ngWti j f; fhz Kbf;pdwJ.

i rtf; f;L Tshd rptd; gh;uj; j  
j kgj p;f;f;F kfdhd , tu; epy;q;f;le j

ngUq;f;L Tshf vy;yh epyj j pduhYk;  
NghwwggL;f;pdwhu; nrtNti s mj p;f;K;  
toq;Lgtu;f;f;f;f; j kpou;f;Ns. mj dhy; , tu;  
j kpou;f;f;L Ts| vdWk; mi of;f;ggL;f;pdwhu;

### nrtNts;pd; Nj hwwk;

nrtNts; MW j i yfi sAk; , sq;f; j p;  
kz l yk; Nghdw Kf; j j pi dAk; k; j j sk;  
Nghdw gdd;uz l Nj hs;fi sAk; gdd;uz l  
i f;fi sAk; #upa dJ xs;pi a xj j  
epw; j j pi dAk; c i l atd; vdgi j >

**-%t;P faeji y> KeehdF KoTj Nj hs>  
QhapwNwu; epw; j i f| (gup5.1-12)**

**-KfDk; tūpfj p; Kwvwh tūpRl u; xj j j**  
(gup19.100)

vdw ghl ybfs; %yk; mwpaKbfpwJ.

nrtNtsJ khuG; ki y Nghdw tyi kAk;  
mfyKk; nfhz iJk> thshy; ntl i gg l i  
ntwvjj; j OkGfs; nfhz iJk> rej dk;  
Kj ypa eWkz g; Gi f fko; tJk> kyu;  
khi yi aAk; Kj J khi yi aAk; mz pē J k;  
MfK; vdgi j >

**-FdW gad;**

**Co; Muj; Nj hafi u E}ffg; Gdy; j ej**  
**fho; Muj; J mkGi f Rwwpa j hu; khugd;**  
**Nfo; Muk; nghwg tUthi d|**  
(gup , 9.26-29)

vdw tūpfs; Rl iLfjpdwd.

**-kwAk; kQj QAk; thuz r; NrtYk;**  
**nghwptur; rhgKk; kuDk; thSk;**  
**nrwapi y <l bAk; Fl hupAk; fz rrpAk;**  
**nj Wfj p; f; fdypAk; khi yAk; i ffnfhz L**  
**NtWNtW cUtpd; t; thW, U i ffnfhz L**  
(gup5.64-68)

vdw tūpfs; , ej pud> j f; f l Ts> , akd;  
Mf pNahu; nfhlj j gi l f; fUt pfs;  
gd; dpuz i l Ak; j d; gd; dpU i ffs py;  
Vej pā Uej hd; vdgi j r; Rl iLfjpdwd.

nrtNts; j d; j pUt b f s py; J tu;  
e l u; j J i wā N y ed; whf C u i t j j;  
ghkGj Nj hi yf; f l p d thi u xj j k a y;  
Nj hi fahy; myq; f u p f f g n g w w Nj h w n r U g i g  
mz pē J s s h u; vdgi j >

**jhs; , i a j hki u>**

**Jggi k J tuēbj; J i wki w mOj j pā**  
**ntuēj; Nj hnyhL KOkap; kpi l ej**  
**tūky p muTup tsGfz; l dd>**  
**Gupkd; gfyg; NghoGi d mi l ay|**  
(gup 21.3-7)

vdw ey; yr; Rj dhupd; ghl y; tūpfs;  
GyggLj; J f jpdwd.

**MwwYk; ntwvpr; rpvGk;**

nrtNts; -gpz pKfk| vd; Dk; ahi d  
Cuj pāpd; kNj w p khku c Ut p y; fl y p y; ki wej  
#ugj kd; vd; Dk; muf; f i d mojj j hd;  
tOri d c i l a mTz ufi sr; Rwwj Nj hL  
j d; NtyhNy mojj nj hojj j hd; f p n u s Ork;  
vdw ki yi aggpseJ topi a VwgLj j pdhd;

, j i d>

**-gpz pKfk; c offj;**

**j hōy; J i tggj; j pā t p l L w p e; J**

**NehAi l El qF #u; khKj y; j be; J**

**ntdwāpd; kff; S s; xUi knahL ngaupa**  
**nfhdWz y; mQrhf; nfhlTpi df; nfhy;**  
**j i f| (gup, 5.2-6)**

vdw ghl y; tūpfs; top mwpa KbfpwJ.

nrtNts; j hki u kyupy; Foei j ahfj;  
Nj hdwpa meehs; pNy , ej pud; c s s p l i  
Nj tūpfs; mQRj wF fhuz khdt d; vdWk;  
Foei j ggUt j j py; gi l f f U t p v J T k p d w p  
, ej pūi dg Gwq; f z l t d; vdWk; mTz u f s p d;  
tyi kahy; vOej nrUffpi d mojj j t d;  
vdWk; nrtNts p d; ntwvpr; p w g G NgrggL f p w J .  
, j i d>

**-gpvej QhdNw epdi d c l f r;**

**r p v e N j hu; mQr pā r l i l NahNa|**

(gup, 14.25-26)

**-XqF t p y; Nrva!**

**Muh c l k g p d; e p m k u e; J t p i s a h b a**

**Nghuhy; tUqi f f F g; Guej ud; c i l a |**

(gup, 5.54-56)

**-Nghu; vj p e; J Vwvhu; kJ i f k j k; j g |**  
(gup, 18.1)

vdw ghl y; tūpfs; c z u j ; J f j p d w d . , j d;  
%yk; nrtNts; Mwwy; k p f f f; fl TshfTk;  
ntwvpr; p w g G k p f f t u h f T k; t p s q f f p d w h u;  
vdgi j m w p a y h k;

**tp h**

**NgtpT (ntwvahl l)**

j p p G u j i j v u j j t p r i l f f l T s p d; k f N d!  
n r e e p w K U f N d! r h d N w h N d! j i y t N d!  
v d g N g h w W k; n t w v a h l l t p o h t p y; N t y d;  
(G r h u p) G f o e; J , i r f F k; n t w p g g h l y f S k;  
c s; s d v d; W f l T d; , s n t a p d d h u;  
K U F D f F v L f f g g L k; t p o h t p i d N g t p T  
(n t w v a h l l) v d f; F w p g g l f p d w h u.; j i d

**-fh ma; fl Ts; Nrva! nrtNts!**

**rhy; t! j i y t! N g v t p t p D s;**

**Ntyd; Vj ; J k; ntwvAk; c s N t |**

(gup5.13-15)

vdw ghl y; top mwpayhk;

**nj at t pT**

guq;Fd;W> i ti a Mfpatw;wpd;  
tsjjpwFk; j i yt;au; j ki kg; gup;J nrdw  
j i yt;u; tpi ue;J tUj y; Ntz bAk; nj at  
tph vLf;fpdwd; , j i d,

**-nj at t pTk; j Ue;J t Uej au;Tk;  
mtnts; kUtpmz guq; FdwpwFk;  
nj haah tOrR; toqnFO i ti afFk;  
nfha; c i s khdlj uf; nfhbj Nj uhd;  
\$l wFk;**

**i f Co; j Lkhwwk; edWl (gup 17.42-46)**

vdw ghl y; Fwpggpl;fpdWJ.

**guqFdw ahj j pi u**

kf;fs; guq;Fdwj j pw;Fk; kJ i uf;Fk;  
, i l ggl; topnayyhk; neUf;fkf ahj j pi u  
nry;tu; Fspuej kz y; epi wej top  
khi yfs; mz p;ej j i yfs> , i l t p h j g b  
epd;wj hy; , x j j G+f;ffi s epi wa  
i t j ; f f l b g ; ngupa epyj j pw;Fg; Nghl; l  
khi yNghy; Nj hwwks;pf;Fk; kf;fs;pd;  
Muthuk; fl nyhy;Nghy; vOej J vdW  
tph t pw;Fr; nry;Yk; kf;fs;pd; ghj ahj j pi u  
gwwpf; Fwpggpl;fpdwhu; , j i d

**-FdnwhL \$l y; , i l n ay y h k ; x d W G >  
Neu epi wnga;J , Ue;yk; G l ba**

j huNghYk; khi yj; j i y epi wahy;  
j z kz y;

**MuNti y ahj j pi u nry; ahWl  
(gup19-15-18)**

vdw ghl y; tuf;fs; GyggLj ; J fpdwd.  
, t;thW nrtNtS fF kf;fs; t;ph vLj j du;

**toghLk; Ntz Lj Yk;**

-toghLj vdgj py;py;Ue;J g;we;J topghL  
vd;Dk; nrhy; toghL vdgj wF tz q;Fj y>  
top;py; nry;Yj y> g;pd;gw;Wj y>  
newpg;Lj ; J y> G;ri d Ki w vdW  
mfuhj p;fs; nghUs; j Uf;pdwd. nj at qfi s  
kf;po;t;pg;g;w;f;hf Nkw;nfh;s;sg;gLk;  
nray;ghL f S k ; G;ri d Ki w f S k ;  
, i wtDI d ; uz ; l wf; fyggJ k ; toghL  
vdW toq;fggLf;pdWJ.

**toghLk; Ki wAk; toghL Lg; nghUS k;**

nrtNt;sp;id; guq;Fdw;w;Fr; nrdNwhu;  
nrtNti sAk; mtd; c i wAk; ki yapi dAk;

mtDf;Fupa fl kg kuj j j Ak; g;pz pKf;f;  
vd;Dk; Cuj pi aAk; toghL; l du; eWkGi f  
, l ; L toghL; l du; aho> KoT Kj ypa  
, i r f ; f U t p ; f s ; k l b nj at gg z ; ghbdu;  
, i wtopghl bd;NghJ kz pab;f;fgg; l ; J.  
rej dk> eWkGi f> eej h t;ps;f;F> kyufs>  
KoT> kz p; fapW> kap; y> Fl hu p ahi d>  
Fi o> G+thi l > Nty; Kj ypatw; i w  
topghl ; bw;Fupa nghUs; f;shf vLj ; J r;  
nrdwdu; nrtNt;sp;id; ahi di a e;th; l b f;  
Fq;Fkk; , l L f ; ftup rhuj j ; g ; nghw;Fi l  
Vwwp toghL; l du; (gup8.97-102)

**gyapL y;**

G;rhup nrtNtS f;Fg; gyp nfhl;ggj w;f;hf>  
Ml Lf;fp; l hi af; nfhz l te;J fhty; kukhf;pa  
fl kg kuj j ; pd; mbgg;Fj p;py; fl bai j

**-t;pi l mi u mi r j j Ntyd; fbkukj  
(gup17.3)**

vdw ghl y; t;u; GyggLj ; J fpdWJ. c apugyp  
, yyhky; nrtNt;sp;id; toghL elej j ; py; y  
vdgi j , j d ; %yk; mwpa Kb;f;w;J. r q f  
, y f ; f p a m f g ; g h l y ; f S k ; n t w p a h l ; L  
vL;f;Fk;NghJ nrtNtS f;F Ml gyap;Lti j r;  
Rl L;fpdwd.

**kfs; Ntz ba tuq;fs;**

guq;Fdwk; nrdw kfs; pUs; r;pyu;  
nrtNt;sp;id; k; ahk; fhj yNuhL i fgg;pbj ; J  
kf;po;ej j hff; fz ; l fdT nghaah;fhJ mtu;  
edtp; te;J e;th;Lk; nghUl; l i ti ag;  
GJnt;ssk; ngWf vdW Ntz Lt;u; nghUs;  
fhuz khf;g; g;upej j k; fz tu; f;Fg; ngUK;  
nghUs; fpi l ggg; hf vdW r;pyu; Ntz Lt;u; j k;  
fz tu; Nghu;py; gi fti uf; nfhdW ntwwp  
ngWf; l vdW , i wtDf;F murri d nraj du;  
r;pyu; , qqdk; e;f;fz ; l dh;f;pa r;pt;guhDf;F  
khrww c i kaki k j e j fl kg kuj j ; py;  
mkue;J s ; s nry; t dh;f;pa nrtNt;sp;id;  
Nfha;pi y toghL; l du; , j i d e;yye;J t dhu;  
ghl y; top mwpa Kb;f;w;J.  
(gup8.103-108, 126-128)

**Gytuf;sp;id; Ntz Lj y;**

fLtd; , sntap;ddhu; vd;Dk; Gyt;u;  
NguwpT epi yapy; epd;W nrtNti s  
Ntz ; L;fpd;whu; , mtu; c y f j ; J Efu;  
nghUs; fi sAk> EfunghUi sg; ngwWj j Uk;



nghUi sAk> mgnghUshy; tUK; , dgj i j Ak;  
Ntz i tpyi y. nrtNtspl k; Kj ypy; , ueJ  
Ntz baJ tL Ngwwpw;Fj; Nj i tahd  
mtdUi s>

-ahk; , uggi t  
nghUS k; nghdDk; NghfKk; myy epdghy;  
mUS k; mdGk; mwDk; %dWk;  
cUsz uf; fl kgpd; xyj h NuhNa| (gup5.78-  
81)

vdW Nfl fK; tuk; rhyr; rwejj hFk;

Fdwk; Gj dhu; nrtNtspl; j pUtbf;fz ;  
thOk; thoT ehs; Nj hWk; rpwf;fNtz :Lk;  
vdWk; Rwwj j pdi ug; gupahJ thoNtz :Lk;  
vdWk; Ntz Lf;pw; , j i d>

-eaj j F kugpd; t;aj j F Fku!  
thoj j pNdK> guTJK; j hoj ;J j i y  
epi dah>  
eaj j ypw; rwejj vk; mbAi w  
gaj j ypw; rpwf;f! ehnl hWk; nghyp;Nj |  
(gup9.83-85)

vdw ghly; tufS k;

-vup cUF mfpNyhL MuKk; fkOk;  
nrUNty; j hi dr; nryt epd; mbAi w  
cuj pdpd; ci wj j r; Nruej hqFg;  
gupah j pUf;fvk; RwwNkhL c i Nd|  
(gup18.53-56)

vdw ghly; tufS k; c z uj ;J f;pdwd.

topghl ;bd; gad; topghl hfNt  
, Uf;fNtz :Lk; vdgi j f; FwrfNfshf  
c i l a Nf;rt dhu> nj hdW nj hl :L tUK;  
GfopDk; gythf NkYk; NkYk; topghLfs;  
mi ka nrtNts; mUs; Gupa Ntz :Lk;  
vdgi j >

-J ddj ; J ddp togL t j d; gak;  
, dDk; , dDk; mi t ahFf!  
nj hdKj p; kugpd; GfopDk; gyNt|  
(gup14.30-32)

vdw tufS; %yk; GyggLj ;J f;pdwhu;  
eyyrRj dhu>

-Fdwj ;J mbAi w , i anfdg; guTJK|  
(gup21.16)

vdWk;

-edW mku; MaNkhL xUqFepd; mbAi w  
, dW Nghy; , i anfdg; guTJK|  
(gup21.68-69)

vdWk; nrtNtspl k; , UKi w Ntz Lf;pdwhu;

guqFdwj j py; j qf; thOk; NgW j qfS fF  
kWGpwggpYk; thaff Ntz :Lk; vdWk; j k;  
ngUk; Rwwj Nj hL xdW \$b, nrtNtspl;  
j pUtbf;fz ; j qf; thof;pdw NgW , dW Nghy;  
vdWk; thaff Ntz Lk; vdTk; Ntz Lf;pdwhu;  
, j d; %yk; Gyt; nrtNtspl k; nfhz i  
gwwpi dAk; <Lghl i l Ak; ed;F mwpa  
Kbf;wJ .

**KbTi u**

FwpOr; epykffs; nrtNti s , i lawhJ  
thoj j p togL epfoj j pai j Ak; t;ph vLj j  
Ki wi aAk; Ntz ba tuqfi sAk; gupghly;  
top nj wnw d mwpeJ nf;hss Kbf;wJ .

**ghuj t E)yfs;**

1. gup ghly> Ki dtu; , uh.rhuqfghz p  
(c.M)> fyhN\ j uh mrrfk> nr;di d-41.
2. gupghly; nrhwnghopTfs> Nguhr;pw; I tu;  
nrhwnghopTfs> nj d;dp; j pa i rt  
rj j hej E)wjj ;Gf;fofk> j pUneyNty;

## ஆசிரியர் குழுவில் இடம்பெற அழைப்பு

தமிழாய்வுச் சங்கமம் ஆய்விதழின் ஆசிரியர் குழுவில் இடம்பெற  
விண்ணப்பங்கள் வரவேற்கப்படுகிறது. விருப்பமுள்ளவர்கள் தங்களின்  
சுய குறிப்பு மற்றும் தமிழாய்வுச் சங்கமம் இதழுக்கு செய்யவிருக்கும்  
பங்களிப்பு பற்றி எங்களுக்கு எழுதி அனுப்பலாம்.

## Kbaurd; fti j fsy; ngz fspd; epi y

### uh.Kyi y

cj tgnGuhrpau> j kpj Ji w  
= rhuj h kfsu; fy;Y}up> ngukgY}u;

### KdDi u

rqffhyk; Kj y; , dW ti u ngz fspd; gbggbahd tsurrpi epi yfi sAk> ftiQufs;  
ngz fS fF j Uk; rpwgGfi sAk> Kbaurd; fti j fsy; ngz ; j d; kdj py; c ss  
cz u;Tfi s ntsjggLjj Kbahky; j tpfFk; epi yi a mofhf ntsjggLjj pAsshu;  
tujl;ri z > khk;ahu;fnfhLi k> tji t ngz fspd; epi y Nghdw ngz fS fFhd  
gurrpi dfi sAk; j d; fti j fsy; rpwghf ntsjggLjj pAsshu;

#### rqffhyk;

rqf , yf;fpaq;fsy; ngz ;Z upi k  
Ngz ggl;lJ vdyhk; rkaq;fs; Nghdw  
mi kgGfs; topahfTk> j uk rhj j puq;fs;  
%ykhfTk> rqf fhyr; rKj haj j py;  
ngz z bi kj; j dk; Nj hdwt;yi y vdyhk;

l hf;lu; t.R.g. khz pf;fk; mtufs>  
\$Wtj hf ng.R.kz p FwggpL;fwhu; j kpo; \$Wk;  
mfj j pi d , ai y> nrki kAw MaeJ>  
j kpo;fhj y; vd;Dk; mupa E}y;py; rqffhyg;  
ngz ;Z upi ki af; Fwjj ;Jg; gpd;tUkhW  
cz uj ;J f;fwhu;

gz ilaj; j kpo; rKj ha mst;py; ngz ;  
fwFk; c upi kAk> ft;ghLk; c upi kAk> fhj y;  
c upi kAk; >fhj y; fsT nraAk; c upi kAk>  
fhj yi d , bj;Ji ufFk; c upi kAk> , yywj;  
nj hopYupi kAk> ngUi kAk> GfOK; vyyhk;  
MI tuf;F e;fufhg; ngw;w;Uej hy; vdgJ  
nts;ggi l| vd;fwhu;

rqffhyj; j kpo; kfs;pu; mwpT> c Wj p  
gz ghL Mfpa %dWk; xOqF mi kj;J  
-xz Gfo; xs;pu> mwj nj hLep;w;w;J Ji w  
t;psq;FpwJ.

MI ti ug; Nghdw KJ Fbkfs;puK>  
t;tho;tpwF Ntz b epdwdu; gpd;tUk;  
%j pd;Kyi y , yf;fz nraAs; , ji d  
t;ps;fFk;

**mluNty; MI tuffdwpAk; mt;tpy;  
kl tuy; kfs;pu;fF kwk; kpFj j dW**

MI tu> kfs;pu; Mfpa , UtUf;Fk; mwpT  
nghJ thdJ . , g;ng;hOJ ekf;Ff;  
fpi lggdTk> 1800 tU\ qfS fF Kd;  
, awgg;ll dTkhfpa GwehD;W Kj ypa j kpo;  
E}yfshy; fi lrrqf fhyj j py; gyngz fs;  
ewGyi k thaej tufshf , Uej dnudgJ  
nj upatUf;pwJ . Vwf;Fi wa l k;gJ  
ngz ghyhu; , awwpa nraAs;fs; , gng;hOJ  
fpi lff;pdwd. Kww GytufSi la thf;FF  
vt;tsT rpwgG cz Nlh mt;tsT rpwgG  
, tufSi la nraAl;fS fFk; cz L2

#### , i l f;fhyk;

, i l f;fhyj j py;Ue;J j k;logngz fspd;  
, t;Taej epi y gbggbahf;Fi waj;  
nj hl q;f;pwW. ngz fS fFf; fy;t;pa;w;T  
kWf;fggl;lJ. fwG vd;Dk; ngauhy> ngz ;

j d; FLkgj j pNyNa npi w i tffggllhs;  
fz td; , wejhy; ki dtpi aAk; npi j aly;  
VwwpfnfhSj ; Jk; nfhLi kAk; tsuj ;  
nj hl qfjaJ. fz ti d , oej ngz fs; vyyh  
ti fahYk; nfhLi kggLj j ggl l d.

### , ffhyk;

- , dW rKj haj j py; ngz fS f;Fuja  
, l Kk> c upi kFS k; , eE}w;whz ;by;  
NtWtj khf mi keJ tpi l d| vdfpwhu; kh.  
, uhkypqfk;3. Mz fNshL ngz fS k; rupepfu;  
rkhdkhf thOk; rKj ha khwwk; , dW  
epfoeJssJ. , si ka;py; j fggd> gUtj j py;  
fz td> tpi i tahd gpd; kffs; - , tu;fs;  
fh;ty; mdw;gngz fs; j k; j ddkgrfi fahf  
, aq;fyhfHJ vdfpwhu; j pUNyhfrj huk;4.  
ngz fS fF vd j dprl j j j pl l qfi sfi; \$Wk;  
kDj Uk; rhj j uk; kWgurn;yi dff c upaj hfTK;  
, ffhyj j py; fUj ggLf;pwJ.

### ftQu;fs; \$Wk; ngz fspd; epi y

ghuj pahu; ngz fi sg; gww;gghLk; NghJ >  
-ngz Z fF Qhdj j j i tjjhd; - Gtp  
Ngz p tsuj j l k; <rd; 5

vdfpwhu; ngz ; vdW nrhy;Y fFgngHUS;  
QhdKi lats; vdgNj ghuj p;pd; thfF.  
ftpi j fFk; ngz Z fFk; tps fFk; \$w;pdhYk;  
Qhd eyywk; t;Rj ej uk; c i l ai t fNs  
ngz fs; ftpi j fshf , U;f;f Ntz ;Lk;  
vdgNj ghuj p;pd; , yffz k; MFk;

### ghuj g hrd;

j i ytp;pd; %yk; ngz ; fy;tpi af; ftQu;  
ty;AWj ; J f;pwhu; fy;tp;py;hj ngz fs;  
fsue;pyk; Nghdwtu;fs; mqNf Gy; tpi sAk>  
Gj y;tu;fs; tpi sa kh; l ;hu;fs; FLkg  
tps fF;pd; j i ytp; mw;Ti lats; j hd; ngww  
fy;tpi aj ; j d; Foei j fl ;Fk; nj hLf;f;pw;hs;  
FLkgk; c augghLg;Lgt; d; mw;Ti l a FLkgj ;  
j i ytpi af; ftQu; , t;thW tUz pf;f;pw;hu;

-mdw;PAk; c d; ngz l hl b  
mw;T fNfhu; j pUt;ps;f;fk; 6

### Kbaurd; ftpi j fs;py; ngz fspd; epi y

Kbaurd; ftpi j fs;py; r%f; j j py;

ngz f;sp;pd; epi y> ngz fS f;F el f;Fk;  
nfhLi kfs; m;ji dj j Lf;Fk; Kawr;pa;py;  
Kbaurd; <Lgl;l hu; vd;gi j mtuJ  
ftpi j f;sp;pd; topNa , d;pf;fhz yhk;

### tuj l ri z

ngz fi sg; ngww j ei j  
ngUenj hi ff; , ayhdhf;g;  
Gz fi s neOr;py; i t j ;G;  
GOq;f;Na thLf;pd;whd;  
(Kbaurd; > neORgngHwff;ty; yNa g.87)

tuj l ri z nfhLf;f Kbahky;  
vj j i dNa ngz fi sg; ngww j ei j  
J dg;ggLf;pd;whu;

### khk;pa;hu; nfhLi k

khk;pa;hu; - kUKfs; , i l Na el f;Fk;  
gurr;pi dfi sj ; j kKi l a ftpi j f;sp;pd; top  
t;ps;f;F;f;pw;hu;

rl bi a Vd; Nghl Li l j j ha; - t l i l r;  
rupahff; \$l ni dW nrhdNdd; Ki w j j ha;  
nfhl bah , qNf fl fF ? -m;ggd;  
nfhl j j hNdH rhu;yyhk; - thi a al fF  
(Kbaurd; > fht;pagghi t. g.114)

ghj j p; j j Vd; c i l j j ha; vd;Wk>  
t l i l r; rupahff; \$l t tyi ynadWk> , qNf  
xdWk; gz k; , yi y. c d;Di l a m;ggH  
nfhl j j r;u;fs; j hd; , i tah? vd;Wk>  
vj i dahtJ vj p; j j gNgr;pd;hy; thi a %L  
vd;Wk; khk;pa;hu; - kUKfi sggLj ; J f;pd;w  
ghLf;f; snay;yyhk; , qNf Rl bf;fhl ;Lf;pw;hu;

### fhj y; nfhs;S k; ngz fspd; epi y

xU ngz ;Z fFf; fhj y; teJ tpi l ;hy;  
mt;sp;pd; epi y vgg; b khw;gNgha;tp;Lk; vd;gi j  
, f;ftpi j a;py; j i ytp;Ak; - Nj ho;PAk;  
c i uahL;TJ Nghy mi kj ;Jsshu; ftQu;

-fz z py; i k GRf;pw;hs; - fi l f;  
fz f;sp;py; NgRf;pw;hs; - , j og;  
Gddi f tRf;pw;hs; - nkhop  
Vd;nddd; NgRf;pw;hs;!

(Kbaurd; > ghLq;F;pa;py; > g.28)

fz f;sp;py; i k Gr; nfh;sf;pw;hs; fz z py;  
kww;tu;f;sp;l k; NgRf;pw;hs; c j l ;by; vgN;ghJ k;  
Gddi fAl d; fhz ggLf;pw;hs; vdd nkhop  
NgRf;pw;hs; vdW mw;pa Kbahj gb NgRf;pw;hs;

**khj u; r;qf;k;**

ghuj pah; ngz fS fF tPl i y Ntz bg;  
ghbai j g; ngup k; kj pf; Fk; Kbaurd;  
mg;ngz fS; j q;fS; c upi kfi sg;  
ngwWtPl i epi ya;py; MI ti uj; j ho;thf  
epi dj j y; \$I hJ vdTk> gz i l fffhyk; K; j y;  
gpdgwwp tej xOfk> cil Ki wfs; y;  
Nj i ta;py; yhj khwwk; tPl UKGj y; \$I hJ  
vdTk; Kbaurd; fUJ f;pw hu;

**Nkyhi l a;py; yk; Nkdp ki wffhky;**  
**E; j yhi l vdW nrhyyp Ez z pi l apw;**  
**rwWtPl**  
**nkanayy; hq; fh l f;pw nraj fa;pl j h**  
**KdNdwwk;**  
**(Kbaurd> kdj i dj Nj Lf;Nwd; g.99)**

**ftpi j f;fhj yp**

ftpi j i aj; j d;Di l a fhj y; pahf  
epi dj J ftpi j ggi l j J sshu;

**-mts; j hd; vdfFf; fhj yp - vd;**  
**Mt;pa;py; nka;py; el kPlk; khj u; - mts;**  
**(Kbaurd; > ghLqF; a;py; g.44)**

j d;Di l a c l y; pYk> c ap; pYk; , Uffk;  
ngz ; mts; vdW \$Wf;pw hu;

**vdfnfhU fhj yp , Uff;pdwhs; - mts;**  
**Vdi oj j hy; tukWff;pdwhs?**  
**kdj ; l dh mts; ntWff;pdwhs; - , yi y**  
**kz ej pl Ntc sue; J bff;pdwhs;**  
**(NkyJ > g.80)**

vdfnfhU fhj yp , Uff;pw hs; mti s  
mi oj j hy; c l Nd tu kWff;pdwhs; kdj y;  
mts; vdi d ntWf;f;pw hsh vdW  
nj upat; yi y. Mdhy; vdi dj ; j pUkz k;  
nraa tPl UKGf;pw hs; vd; gj hfg; ngz z pd;  
kdi j j d; ftpi j a;py; \$w; pAs; shu;

**g; p;Tj ; J auk;**

**Gj j fj i j g; Gul b; tPl Lg; Ngrhj qFg;**  
**G; l b; tPl t; thndhyi aj; j j Ugg; tPl NI d;**  
**mj j i dAk; t; h; hap; nwd; d; pl j Nj**  
**mts; pyi y Mj y; pdhs; , dgk; pyi y**  
**(Kbaurd; f; tpi j fs; g.66)**

fhj y; i ag; g; p; e; j j hy; fhj y; pd; J auk;  
nfhs; t; j hf , f; f; tpi j mi ke; J s; s; J.  
Gj j fj i j g; Gul b; dhYk> thndhyi af;  
Nf; l ; l hYk; mj j i d nray; fS k;

t; h; hf; tPl ; l d. fhj yp , yi y. mj dh; y;  
vej nthU nray; pYk; k; f; p; r; r; , yi y.

**Cukf; f; spd; vz z k;**

**Nehatej nj d; nrhyyp; f; UI t f; nfh; d; whs;**  
**E; j dkhaj; j enfhi yfF Kadwhs; vdW**  
**thatej gbnayy; hk; mse; J tPl i hu;**  
**ti fawpah Nj hb; tPl i hs; vdWk;**  
**nrhd; d; hu; (NkyJ g.73)**

xU ngz ; Z fF Neha; te; J tPl i hy;  
mj wF Cukf; fs; NtW xU fl; Lfi j fl; b  
mti s , o; p; thfg; NgR; thufs; , j i d  
, f; f; tpi j a;py; \$w; pAs; shu; xU ngz ; Z fF  
Neha; te; j J vdW nghanrhyyp f; UI t  
mo; j ; J tPl i hs; ; g; p; d; du; j w; n; fhi y; f; F  
Kadwhs; m; t; S i l a thofi fi ag; Ng; r; p; Na  
mo; j ; J tPl ; f; p; d; w; du; t; l ; i l tPl ; L Xb; tPl i hs;  
vdWk; nrhy; thufs;

**RLk; g; bahfr; nrhy; f; p; d; w; hu; vj ; p; j j tPl i hu;**  
**Ji z tNuhL rkkhfg; gofy; \$I f;**  
**nfhLqFz nkawi wf; p; d; w; hu; nj Ut; p; Y; s; shu;**  
**FLk; g; nkd; d , Ul ; r; pi wah vdW**  
**nrhd; d; hs; ; ( NkyJ g.77)**

kdi j g; Gz z hf; Fk; g; bahd nrhw; fi s;  
nrhy; f; p; d; w; du; vj ; p; t; l ; b; d; u; f; z t; d; - ki d; t; p  
, Ut; UK; rkkhfg; goF; j y; , ay; h; h; k;  
mj i d , o; p; thd Fz k; vd; W  
c i uff; p; d; w; du; nj Ut; p; y; , Ug; g; t; u; f; s; ; F; L; k; g; k;  
vd; g; j xU , Ul ; l ; h; d ; r; pi wah? vdW Nf; l ; f; p; w; hu;  
f; t; p; Q; u;

**tj i t f; spd; epi y**

**ntz ; kj ; py; j z i kAz l> tRk; nj dwy;**  
**tpi st; p; f; Fk; eyyp; dgk> mts; pl j ; J k;**  
**ngz i kAz l> gUt vop; epi wa cz L.**  
**(NkyJ > g.148)**

ntz i kahd e; p; y; t; p; y; j di k Fz k;  
cz L. tRf; p; d; w nj dwy; p; y; j Uk; , dgk;  
cz L. tj i t a; p; l Kk; , si kgg; Ut; Kk>  
ngz ; i k; f; Fz Kk; c z ; L. Mdhy;  
Vw; W; f; n; f; h; s; g; t; u; j ; h; d; vt; Uk; p; y; i y vdW  
tj i t f; spd; epi yi ag; g; w; w; p; f; \$w; pAs; shu;

**ngz i k eyk; fhZ f; pw hs; tj i t; vdW**  
**ngau; tj ; J f; nfh; y; f; p; d; w; hu; c; yi ff; fhz f;**  
**fz z p; l e; J k; FUI hf; p; f; fz z b; r; e; j ; p; f;**  
**faw; p; y; y; h; g; g; k; g; u; k; Nghy; ghoha; e; p; d; whs;**  
**(NkyJ > g.149)**

ngz f;sp;d; Fz j; i j ahUK; ghug;gJ  
 , yi y. tji i t vdW ngau i tj J gyNtW  
 ti ffs;py; J dggg;Lj J f;pw;h;f;s; fz ;  
 , Ue;J;k; FUI d; Mf fz z ; r;e;J f;pd;w;du;  
 fap;W , y;y;hj guk;guk; vj w;Fk;  
 gadgl hj i j gNghy tji i t f;sp;d; epi yAK;  
 , Uf;f;w;J vdf;f;w;hu; f;tp;Qu;

### ngz f;sp;d; c s s J

**j ddyNk tpi oAnkhU nry;t;d; vj j i dj ;**  
**j d fFu;pi kgnghUshf;fggz j i j tPp**  
**vd;dy;j i j E f;u;t;wNf R;w;Wf;pd;w;hd;**  
**, t;TyFk; rup vdwhy; ahJ nraNtd;**  
**(NkyJ > g.89)**

xU ngz i z f; fhj y;ij J j d;Di l a  
 eyNk ngu;ij hf epi dj J mej ngz i z f;  
 i f;tp;l;L NtW xU ngz i z j; j pUkz k;  
 nra;Ak; Mz ;f;sp;d; Raeyk; gw;w;w;  
 , f;f;tp; j a;py; \$w;w;Asshu; f;tp;Qu; mej  
 ngz ; epi yi k vddhFk; vdgi j mw;w;ahky;  
 gz j i j i t;J mi dj i j Ak; Kbj J t;pl;Lk;  
 Mz ; t;u;f;f; j ;pd; nray;ghLfi s  
 , f;f;tp; j a;py; nj s;pthf vLj J i uf;f;pd;w;hu;

**kw;tu;f;Fy k fNs - ehl b;d;**  
**kh;dNk ngup; j d; n;w; z ; g;**  
**j p;w; J l d; m;w;g;Nghu; Mw;Wk;**  
**j bu; j k; i fNty; M;dh; (NkyJ > g.165)**

kw;tu;Fy ngz Nz ! ek; ehl b;d;  
 kh;d; k; j d; ngu;ij hf epi d;f;f;pd;w;du;  
 t;lj; J l d; m;w;g;Nghu; el j ;J;k; t;lu;f;S i l a  
 Nty; Mf , Ugg;t;Ns vdW ngz i kap;d;  
 t;lj; j i j c a;uthf;f; \$w;w;f;w;hu;

**fhj y; kl thu; fi l ffz ; t;pp;pi d;f;hl b**  
**tp; l hy; rhj Yk; V;w;g;u; v;sj ha; kayak;**  
**j f;gg;u; v;d;Nw Xj Yk; c z i k**  
**(f;tp;au;f;py; Kbaurd; > g.11)**

fhj y; nra;f;pd;w ngz f;s; j q;f;sp;d;  
 Xugghui t fhl b;tp;l;l hy; , i sQu;f;s;  
 rhi tAk; Vw;w;f;n;f;s;t;h;f;s; ki yi aAk;  
 v;sj ;py; j fuj J t;pl;Lth;f;s; vdW Mz ;f;sp;d;  
 t;lk; v;yyhk; ngz f;sp;d; i f;ay; j d; c s s J  
 vdf;f;w;hu; f;tp;Qu;

**MI ti ug; ghnl d;why; topi af; fhNz d;**  
**Mupi tai ug; ghnl d;why; E)WE)W**

### ghl y;tUK > vd; nraNtd;

(NkyJ > g.10)

Mz ;fi s;gghL vdW nrhd;dhy; mj wF  
 top;Na , yi y. ngz ;fi s;gghL vdW  
 nrhd;dhy; E;w;w;f;F mj p;f;kh;d;gghl y; tUK;  
 vdf;f;w;hu; f;tp;Qu; Mz ;fi s;tp;l ngz f;s;  
 mw;w;tp;py; r;pw;ej t;u;f;s; vdf;f;w;hu;

**vdJ vdJ Kdghi d vdW tof;f;l;Lj ;**  
**j dJ , l k; J) f;f;g; j Lkhwp XbtUK;**  
**ngz bu; Foy; g;w;w;g; Ngrhj d Ngr;r;**  
**rz i l a;Ltnj yhk; j z z Bhk; vd; nghUI NI**  
**(Kbaurd > j k;p;Kof;f;k > g.47)**

ng Ut;py; Fohabap; e;pd;W j z z ;  
 g;p;b;f;Fk;NghJ ngz ;f;sp;i l Na e;pf;Ok;  
 m;d;w;hl f;f;hl ;r;p x;d;i w , q;Nf  
 ei fr;Ri tAl d; r;ij j u;ij J s;shu; f;tp;Qu;

Kbaurd; j dJ f;tp; j s;py; ngz ;fi s  
 c a;uthf;g; Nghw;w;AK > ngz ;f;sp;d; epi yi a;f;  
 fz ;L Fk;w;AK > ngz ;f;sp;d; c z ut;pi dAK;  
 nts;igg;Lj j pAsshu;

### mbfFw;gG

1. ng.R.kz p; r;q;f fhy xsi tahUK;  
 c yf;gngz ghwGytuf;S k > g.171.
2. NkyJ . g. ( 166-167)
3. kh. , uhky;q;f;k > , Ugj hk; E;w;w;h;L j k;p;  
 , y;f;f;ak; g. 163.
4. j pUNyh;f r;ij huhk > kD j UK; rh] j p;uk > gh.157
5. ghuj ;ahu > ghuj ;ahu; f;tp; j f;s > g. 467
6. ghuj ;j hrd; FLkg t;ps;f;F > g.65

### ghuj t E) y;f;s;

1. Kbaurd > neQRnghWf;f;tp;yi yNa; nghdKb  
 gj ;gg;f;k > fhi uf;Fb 1989.
2. Kbaurd > fht;agghi t > ts;S tu; gj ;gg;f;k >  
 GJ fNfhl i l > 1976.
3. Kbaurd > ghLq;Fay; > r;ij j gg;gg;f;k > nr;di d  
 - 2009.
4. Kbaurd > kd;ij i dj Nj Lf;Nwd > j k;pgghri w  
 fUTu; 1986.
5. Kbaurd > Kbaurd; f;tp; j f;s > ghup;epi yak  
 nr;di d > 2008.
6. Kbaurd > f;tp;au;f;py; Kbaurd > K; j J  
 G; j fepi yak > j pUrr; 1960.
7. Kbaurd > j k;p; Kof;f;k > kz p;thrfu; gj ;gg;f;k >  
 nr;di d 1999.

## ngz z pa Nehffiy; fupgG kz pfs;

M.Kj ;j ; j kpourp

Ki dtu; gl Mathsu;

j kpha;Tj ; Ji w

ngupahu; <.nt.uh. fy;Y)u(j ddhl rj)

j pUrruhggssp

KdDi u

Gj pd , yffia c yfpy; j dnfnd xU j dpa j i j g gpbj J Kj j pi ug; gj rj j Gj pd Mrpaurfsy; xUt; , uh[ k; fpu\ z d; , yffia c yfpy; vdnwdWk; ekfhj , l j i j g; ngwWss , tu rWfi j fs> fl Li ufs> Gj pdqfs; vdg; gy gi l gGfi sg; gi l j J sshu; mtupd; Gj pdg; gi l gGfsy; xdw , yffia rje j d/ gupR ngww -fupgG kz pfs|. 1979 Mk; Mz L ntsrtej , gGj pdk; 24 mj j pahaqfi sf; nfhz LssJ. Jj J fFb gFj pi ar; rhuej c ggsj; nj hopyhsufsp; thotpay; Ki wfi sAk> c ggsj j py; ei l ngWk; nj hopyfs> nj hopyhsufsfF toqfggLk; Fi wthd Cj pak> gz pGupAk; kfsupd; epi y> gz p ghJ fhggidi k> til Ltrj rj hopyfsj j py; Fbel; trj pkUj J tk> XaTj pak> Foei j fs; fy;tp c gGj nj hopy; , yyhj ehl fsp; thofi fffhd c gupj nj hopy; Cj pak; c ssp l trj pfs; , di k Nghdw gyNtW gurri dfi sg; gwwp; \$WfWJ. fy;tpffwW gl l qfs; gy ngwW gz pFf; nry;Yk; , ffhy ngz fNs gyNtW , ddyfS fF c sshf NeupfWJ. mt;thW , UfFk; NghJ ehwgJ tUl qfS fF Kdghf c ss fy;tpawT mww c ggsj j py; gz pGupAk; ngz fsp; epi yi ag; gwwpAk; mtufS fFupa Nti yfs> Cj pak> ghJ fhgG Nghdwtwi w gwwpAk; ngz z pa Nehffiy; , ffl Li u MuhafWJ.

### fi j ffU

, yffiak; ntWk; nghOJ gNghf;FfFf; nfhwp;Fk; rpw j bpfshf;rtpl f; \$l hJ. mJ kf;fspd; tho;Tf;F , d;wpai kahj MNuhff;pakhd rj J z i tg; Nghy; rKj ha cz ui t> kdj hgpkhdj i j> kf;fspi l Na Cl;L;thf , Uf;fNt;Lk; vdw Nehffk; nfhz l tu; , uh[ k; fpu\ z d; mj j i fa Nehff;J Nj hL , uh[ k; fpu\ z d; mtufshy; gi l f;fggl;Ls;s , gGj pdk; c ggsj; nj hopyhsu; tho;tpaypy; Vw;gLk; gurri dfi sf; fi j ffUthff; nfhz LssJ. c ggsj j py; \$ypKi wapy; gz pGupAk;

gz pahasufs; c ggsj j py; el j j ggLk; Ki w mtu;fsJ Cj pak; c s;sp l i t fi s i kakhff; nfhz l , gGj pdj j pd; fi j Gi daggl LssJ.

### fi j ffsk;

-c ggpyyh gz l k; Fgi gapNy| vdw gonkhop cz Z k; cz twF c gG mtrpak; vdgi j c yFFF cz uj J fWJ. , j j i fa mtrpakhd nghUshd c gG tpi sAk; c ggsj i j f; fi j ffskhhf; nfhz LssJ. Jj J fFbi ar; rhuej fl wfi ug; gFj pay; c s; s c g;Gj nj hopy; ei l ngWk;

c g;gsj ;i j Ak;> m q;F g z pGupAk;  
gz pahsufspd; thotpl qfi sAk; thofi f  
Ki wfi sAk; fi j f;fskhff; nfhz ;L  
, gGj pdk; gi l f;fggl ;LssJ.

### ngz z pak; tpsf;fk;

ngz z pak; vdgJ ngz ;fS f;fhdi t.  
Mz ;fS f;F epfuhf thoNtz ;Lk; vdw  
vz z j ;J l d; c ss ngz ;fshy; Mz ;fi s  
vj pu; ;J g; NghuhLk; Nghuhl ;l k; vd;W  
fUj ggLf;wJ. Mdhy; ngz z pak; vdgJ  
Mz ;fi s vj ;ggj yy. Mz ;fs; ngz ;fs;  
kU nrYj ;J f;pdw Mj p;f;f; j j vj ;ggj hFk;  
khDI r%f; j j ;py; ru;ghj pahf tpsq;Fk;  
ngz ;fs; Rj ej ;pk; Rakupahi j > rkj ;J tk;  
Nghdwi tfs; kWff;gggl xLff;gggl ;Lssdu;  
, eepi y ngz ;fS f;F , i off;gggl ;l me;f p  
kl ;Lky; . r%f; j j ;pwNf , i off;gggl ;l  
me;f pahk; vdNt ngz ;Z upi kf;fhd  
Nghuhl ;l j j r%f;g;Nghuhl ;l k; vdW fUJ tNj  
r;pwgghdj hFk; ngz z pak; gwwp Muhae;J  
j q;fsJ fUj ;i j nts;pap;l mwpQu;  
ngUk;f;S s; xUtuhd **rhuy;l ; gdr;**  
-ngz ;z pak; vdgJ ngz ;fS f;fhd  
cupi kfi sg; ngwWj ; j UtJ kl ;Lky;  
r%f; j j Na khwwpai kff Kay;tj hFk;l  
vdf;pw; , t;upd; \$wwpd; %ykhf ngz z pak;  
vdw fUj j hf;fk; r%f; khwwj j ;wFupaJ  
vdgJ GyggLj j ggl ;LssJ.

nj atq;fS f;Fk; ej p;fS f;Fk; ngz z pd;  
ngaupl ;L; nfhz ;l hLk; ekehl by; ngz ;fS f;F  
vj puhd nfhl ;l k;fS k; F;w;wq;fS k;  
mj p;fs;tpy; ei l ngWf;pdwd. Mz ;f;spd;  
mj p;fhuj j ;wFg;gae;J mrr;Tz ;u;Tl d; ml q;f;  
mbi kj j dkhf thOk; epi ya;NyNa ngz ;fs;  
c ;ssdu; , eepi y khwNtz ;Lk; ngz ;fs;  
Rakupahi j c i l atufshfTk;> Rj ej ;p  
c z ;u;Ti l atufshfTk;j q;f;spd; nghUshj hu  
Nj i t;fi sj ; j hNk epi wNtw;w;pf;  
nfhs;gtu;fshfTk; tho;tj w;Fupa  
cupi kfi sAk; ngwNtz ;Lk; vd;w  
nfhsi ffi sf;nfhz ;l Nj ngz z pak;hFk;  
**ghuguh ] kj ;** vdg;tu; ngz z pak; vdg; j g;  
gwwp t;pu;thd fUj ;i j f; \$w;As;shu;  
-ngz z pak; vdgJ vyyhg; ngz ;fi sAk;  
mur;pay; kwWk; gw mbi kj j i sa;yp;Ue;J  
t;L;tj j y; vdw nfhsi f c i l aj hFk; , sk;  
ngz ;fs> nj hopy;py; <Lgl ;Lss ngz ;fs>

Vi og; ngz ;fs> j dg;hyr; Nrufi fAi l a  
ngz ;fs> tajhd %j hl ;bfs; kw;Wk;  
nghUshj hu epi ya;Yk> kuG kz Ki wa;Yk;  
JdGwK; ngz ;fs; , tufs; mi dtUf;Fk;  
t;Lj i y ngwWj ; j UtNj , j d; , y;f;fhFk;l  
vdW mtu; t;ps;f;f;As;shu;

### c ggsj j py; ei l ngWk; nj hopy;fs;

fi wfi uNahu f;iz Wfs;pd; %y; ngwggLk;  
fi yel; epy; j j ;py; Nj f;f; i t;f;fggl ;L  
Mt;ahFj y; Ki wa;py; c gG ngwggLf;wJ.  
mj p;fs;T c gG tpi stj wF Vww ti fa;py;  
epy;khcJ k; j j ;J g; gz gLj j Ntz ;Lk;  
epy; j j ;pi d fhy;fshy; k; j j ;J g; gz gLj j ggLk;  
, j ;nj hopy; nra;Neu; j j p nra; j y; .  
gz gLj j ggl ;l ms; j j ;wF el ug gharRtj wF  
Kdghf -nj ggk; vdw Kj y; ghj j ;pa;py; el;  
Nj f;f; i t;f;fggl ;L;wJ. el;py; c ss frLfs;  
nj ggj j ;py; gbej ; g;pd;du; el; gw ghj j ;fS f;Fg;  
gharrggLf;wJ. Mz ;L KOtJk; nj ggj j ;py;  
gbej ; frLfs; -r;prk;l vd;Dk; \$l ;Lg;  
nghUshf;wJ. ghj j ;f;f;py; nrYj j ggl ;l el;py;  
c gG tpi sf;wJ. edwhf tpi sej c ggpi d;f;  
nfhj ;J ggyi fapi d;f; nfhz ;l nfhj j p t;Ltu;  
nfhj j ggl ;l c ggpi d thugyi fapi d;f;  
nfhz ;l thup xdwhf; Nruggu; xdwhf;  
Nruf;fggl ;l c ggpi dg; ngl ba;py; mss;P  
mui t;f;nfhl ;l i ff;F vLj ;J r; nry;tu;  
, t;thwhf kz i z ml ;L el;f;f; g; khd fs;Ak;  
kz Yk; t;pu; nraAk; nraNeu; j j p nra; j y;  
Kj y; c gG ms;S tJ ti ua;pyhd gy ti f; j ;  
nj hopy;fs; c ggsj j ;py; ei l ngWf;pdwd.

### nj hopyhsufs; Cj pa t;pfj k;

c ggsj j ;py; gj ;pT ngww nj hopyhsufs;pd;  
vz z p;fi f k;pfTk; Fi wT. gj ;pT ngww  
nj hopyhsufs; msep;thf; j j ;pdupl k; , Ue;J  
Neubahf Cj ;aj ; j g; ngWf;pdwdu; gj ;pT  
ngwhj gw nj hopyhsufs; f;q;fhz ;p myyJ  
fz ;l uhf;l ; vdg;gLk; , i l kdj j ufs; topahf  
Cj ;pak; ngWf;pdwdu;Mz ;f;S f;F epfuhf  
ngz ;fs; gz ;p;G;ej hYk; mtufS f;F; Fi wej  
ms;T \$ypNa epu; z ap;f;fggl ;L;S;S;J.  
Mz ;f;spd; xUehs; \$yp &gha; 6.75. ngz ;f;spd;  
xUehs; \$yp &gha; 4.40. r;w;tu; r;w;k;pa;upd;  
xUehs; \$yp &gha; 3.00 myyJ &gha; 2.75  
MFk; thu rkg;sk; ngWk; , tufs; , i l  
kdj j u; topahf; \$yp ngWtj hy; nraNeu; j j p

fhyj j py; , f;\$ypAk; mtufS f;F  
K O i kahff; fpi l g;gJ fpi l ahJ.  
j p d f;\$ypahf Mz :fS f;F MW &ghAk>  
ngz fS fF ehdF &ghAk; kl Lnk fpi l fFk;  
, f;\$ypAk; f qfhz p d; t p Uggj j p w F V w w h u;  
Nghy; el e j h y; j h d; fpi l f F k; f q f h z p i a  
v j p j J n r a y g l i h y; , f;\$ypANK Fi w j J f;  
nfhL f;f g g L t J k; m y y J \$ y p n f h L f;f h k y;  
m D g g g g L t J k; v O j g g l h j r l l k h f c s s J.

**c g g s j j p y; g z p G u p A k; n g z f s p d; e p i y**

ngz fs; nj at khf> j hahf> rNfhj upahfg  
NghwwggLf pdwdu; c a u t h d N e h f; f j N j h L  
k j p f; f g g L f; p d w d u; n g U k g h Y k; , i t n a y y h k;  
ekJ g z g h L v d w s t p y; k l L n k c s s J.  
ngz fs; v y y h j; J i w a p Y k; r p w e J t p s q f p a  
N g h J k; m t u f S f F u p a R a k j p g G k > R j e j p u k k >  
c u p i k A k; , d W k; N f s; t p f; F w p a h f N t  
c s; s J. j q; f s p d; n g h U s h j h u j;  
N j i t f S f f h f g; g z p f F r; n r y; Y k; n g z f s;  
g z p G u p A k; , l q f s p y; g y N t W , d d y f S f F  
c s s h f N t N e u p L f p w J.

J j j J f F b e f i u r; R w w p A s s f l w f i u g;  
g F j p a y; r p w p a J k; n g u p a J k h f c g g s q f s;  
g y c s s d. n g u p a c g g s q f s; g z p f F  
t U g t u f S f F K d g z k > j p h t s p N e u j j p y;  
N r i y > j p U k z j j p d; N g h J & g h a; 250 N g h d w  
r Y i f f i s f; n f h L f; f p d w d. t p s f i f  
N e h f; f r; n r y; Y k; t p l b y; G a r r p f s h a; , j d h y;  
< u f; f g g l i n g z f s; c g g s g; g z p f F r;  
n r y; f p d w d u; j q f s J n g h U s h j h u j;  
N j i t f i s e p i w N t w w p f; n f h s s g z p f F  
t U k; n g z f s p d; t W i k e p i y a p i d  
f q f h z p f S k > x g g e j j h u u f S k; m t u f s p d;  
> y k; K j y h s p f S k; g a d; g L j j p f;  
n f h s f p d w d u; , q F g z p G u p A k; , s k n g z f s;  
k l L k y; y h J j p U k z k h d g; n g z f S k;  
, t u f s h y; g h y p a y; t d n f h L i k f S f F  
M s h f p d w d u; j p U k z k h d g; n g z f S f F f;  
f z t d; c l d; , U e j h Y k; g h J f h g G v d g J  
f p i l a h J. , j i d > , s i k A k; v o p Y k; e p i w e j  
n g z g p s i s f F g; G U r d; c l d; , U e j h N y  
n j h o p w f s q f s p y; m t u f s; t u g N g h u j J  
k y u f s h f f; f U j g g L t h u f s; f z Z r r h k p  
m t S f F g; G U r D k p y i y. v d N t , t s;  
e p k p j j k h f m e j f; f z f; F g; g p s i s  
R l i y k h l d p l k; N k h j N t z b a p U e j J

(g.15>16) vdw \$wwpd; %yk; gz p f F t U k;  
ngz :fs; ghy pay; t d; K i w f; F  
c s s h f; f g g L t J v L j J f; \$ w g n g w W s s J.

f q f h z p f z f f g g p s i s , t u f s p d; > y k;  
c g g s j j p y; g z p G u p A k; n g z f s p d; t h o f i f  
r l u o p f; f g g l i h Y k; n g z f s j h k; j t W  
n r a t j h f n t s p N a n j u p a g g L j j g g L f p w J.  
c g g s j j p y; g z p G u p A k; n g z n z d w h y; m t s;  
j t w h d t s; v d w f z N z h l j j p y j h d  
g h u f; f g g L f p w J. , j i d - m t j S f; F k >  
k p D f; F k; f z : b u h f; l h d h Y k >  
f z f f T s s a h d h Y k; r l y a T f; F w t l (g. 35)  
v d w k U j h k g h i s g; g w w p a n g h d d h r r p k h k p  
r j i k g u t b t p d; \$ w w p d; > y k; m w p a y h k;  
m N j h L k l L k y y h k y; , q F g z p G u p A k;  
, s k n g z f i s j; j p U k z k; n r a J n f h s s T k;  
a h U k; K d; t u h j e p i y N a f h z g g L f p w J.  
K s k U N r i y g l i h Y k > N r i y k U K s;  
g l i h Y k; f p o p t n j d d N t h N r i y j h d; v d g J  
N g h y; c s s J c g g s j j p y; g z p G u p A k;  
n g z f s p d; e p i y.

**ngz fs; k j h d t d K i w f s;**

n r h w r h u e J k > n r a y; r h u e J k; e i l n g W k;  
t p U k g j j f h j n r a y; K i w f i s t d K i w f s;  
v d y h k; . f h y q; f h y k h f g; n g z f s;  
F L k g j j s j j p Y k > g z p G u p A k; , l q f s p Y k;  
g y t j t d n f h L i k f S f F M l g L f p d w d u;  
. c g g s j j p y; g z p G u p A k; n g z f S k; , j w F  
t j p t p y f; f y; y. m t u f s; g z p G u p A k;  
c g g s j j p Y s s m j p f h u t u f f M z f s p d;  
> y k; n t s p N a n r h y y K b a h j m s t p w F  
g w g y , d d y; f i s m D g t p f; f p d w d u;  
f U N t y q f h l i L c g g s j j p y; n r a N e u j j p  
N t i y n r a J n f h z b U f; F k; k U j h k g h s;  
c s s p l i n g z f i s g; g h u j J - n r W f; p  
k t S t > m O e j n k w p A q f l (g-10) - v j j h ! , J  
u p f f h L l h d r p y y. F j p f f p w h S t l n k j p r R j;  
J t A q f! t p U r h M t l i L k! (g-11) v d W \$ W k;  
f q f h z p R g g d p d; g z g w w n r h w f s; m t u f s p d;  
k U t p O k; f i r a b f s; v d W \$ w y h k;

g d Q N r h i y m s j j p y; g z p G u p A k; n g z f s;  
f h z l u h f l u; e h r; p a g g d h y; t d n f h L i k f F  
M s h f p d w d u; N g N u l b y; n g a u f i s g; g b j J  
N t i y f; F m D g; G k; N g h J n g z f s;  
x t n t h U t i u A k f h j h y N f l f K b a h j t i r r;  
n r h y; i y r; n r h y; y p N a m i o f; f p w h d.;  
m t D i l a f z f s p y; g L k; m q F g z p G u p A k;



ngz fspj j Jj ; j twhfTk; el eJ nfhsfjwhd;  
Gj rj hfg; gz pffr; Nruej nghddhrrpi aj ;  
j twhfq; ghuggJ > mqfQNF nj hL tJ vdW  
mti sr; rLz Lfjwhd; j twhd Nehf;fj Nj hL  
-c ggs;sg; Nghfz i hll. -mqfpl L thb>  
tUeJ nfhl i bi aj ; JgGuT gz Z ll (g-64  
) vdW \$wp nghddhrrpi a mi oj J r;  
nry;fjwhd; mqf mt dpl kpUeJ j gggj J r;  
nrdwti s epi dj J ~%s pl xdf;F  
mkGl bUf;fh? nrWf;fp kt.... Xej p kU  
gj qnfhi ya eNa teJ t pOt. gj j d rj ;  
j dkh fh l ;LNw? (g-66) vdW \$Wk;  
ehrr;aggd; nray; c ggs; ngz fs; kpfTK;  
Nkhrkh epi yapy; el j j ggLti j f;  
fh l ;LfwJ.

ehrr;aggd; , nrayhy; j df;Fg;  
ghJ fhgghd Roeji y gdONrhi y msj j j y;  
, yi y vdgi j c z uej nghddhrrpi j d;  
rpd;dkkhtpl k; -mej f; fz buhfL Nkhrkh  
el f;fhll (g-78) vdW \$Wfjwhs; Rpd;dkkNth  
vJTk; Nfl;fhj ts; Nghy; mi kj pahf  
, Uf;fjwhs; mtsJ mggh jhd; -MU  
ehrr;aggd; nghz ;Lts fz f;fg;  
gpsi skhUf;Ff; \$l bf; FLj Jj ; j pwpwhd;  
XkNky mnt faa i tffl ;Lll. vdW mtu;  
\$wp Kbggj wFs; -Mkh! vdNdaptU! Kddg  
gpd;df; fz ;l;uhf;L fq;fhz pr; rtq;f  
nraahj j pah nraapwh mnt? el vdNdOrU?  
rlyag; Gbr;Sj Jg; gj qnfhya taf;fwJ  
nfhQrkh? taj Jg; gr;ap;D ehY  
nrtj Jf;FsNs , UeJ nts;Na tej h , ej  
kpUtq;fjh , Jqf r;us;f;fwJ jh...? ( g-  
78:79 ) vdW kUj hkghs;pd; \$wW c ggs; j j y;  
ngz fS fF , i of;fggk; nfhl i kfi s  
vLj J f;fh l ;LfwJ. NkYk> ~, Ul by teJ  
j l ;LNkLy yhud;D nfhy; FLggh. c sshw  
teJ rlyag;Gbr; , Oj j pl ;lgNghth. GUrdhk;  
GUrd; mnt c l kGy , uj j kh Xbr; , nt  
rlyag;Gbr; , Sj j pl ;lg; Ngh i tapy ghj j pl  
x;f;f;hej pUggh. fhyk; tej Jk; fl ;l;naLj j pl  
mbrRf; nfhy;Ythd> ghtp CukGl ;Lk;  
ghj j pl bUf;Fk; ehrr;f;fhuf; Fkgyll. (g-79) vdW  
kUj hkghs;pd; Mj qfk; , si kapy; j d;  
fz t d;pd; i fahshfhj j di ki ar;  
Rl bffhl LtJ l d> , gng;hOJ mtuhy; vJTk;  
nraa , ayhj j di ki aAk; c z uj J fwJ.  
c ggs; j j y; nghddhrr; kUj hkghi sg;  
NghyNt xtnt;hU ngz fS k; mj pf;huf;f

Mz fsp; %yk; gyNtW t dki wfS fF  
Ml gLti j , j d%yk; mw;payhk;

### ngz fsp; mw;pai k

f;fhz p kwWk; xg;ej j hu; j d; fb; Nti y  
nraAk; ngz ;fi sg; ngai ur; nrhy;pf;  
\$gg;Lk; NghJk> mtufs; Nti y nraAk;  
NghJk; fhj hy; Nfl;f Kbahj ti r  
nkhof;f;sr; nrhy;f;pd;wdu; mtufs;pd;  
, j j i fa nray;f;sj; j l bf; Nfl;f  
Kbahj j wF , gngz fsp; tWi k epi y  
fhuz khf , Uf;fwJ. Mdhy> xg;ej j hu;>  
f;fhz p kwWk; Kj yhs; Mf;Nahuy;  
ehrr;f;fgg;Lti j mw;pej pUe;Jk; mji d  
j l ;f;fhky; j qfS fF; fpi l j j ngUK;  
Ngwhff; fUJ tJ , tufs;pd; mw;pai k  
vd;hk; gL;F;ap; j ssg;Lss j qfS fF  
, j dhy; kdj st;Yk; c l yst;Yk; VwgLk;  
gpur;ri d fi sg; gw;w;Ak; , tu;fs;  
mw;pahj tu;fshf , Uf;f;pd;wdu; mNj hL  
kl ;Lky;yhky; ngz ;fS fF e;f;of;pd;w  
mepahj i j f; fz ;L mtS fF , uf;fk;  
fh l ;hky; mti sg ngz ;fNs vss;ei fj J  
, fo;f;pd;w nray; Ntj i d;f;Fup;ha; c ssJ.  
#j w;pahj nghddhrr;pi ag; ghuj J -GJrh  
j sj sgg; , Uf;fh. Vl b xkghL Nr;hf;Ff;h.  
Nrhy;f;f;nyay;h nrhkkh Nghf;Ff; fh l j j h.  
(g-63:64) vdW Nfy; nraAk; Ngup;hrr;  
f;ot;pd; nray; tUe; j ; j f;f; hNt c ssJ.  
tUe;J nfhl i fi aj ; JgGuT nraa  
mi oj J r; nrdw ehrr;aggd; kpUe; j gggj J  
tej nghddhrr;pi ag; nghwhi kNahL ghuj J  
-FLj J trrt;pa e;f;f;wht. Vl b vq;f; b ghj J  
tha ngsh;f;FNw? X khgg;sa;h mTj j pl ;L;  
nfhl f;fh? (g-67)vdW kwnwhUj j pap; k;  
Nfhgg;L tJ Nghy; VRk; t bthkghs;pd;  
nraYk; ngz ;fsp; mw;pai ki af;  
fh l ;LfwJ.

### fug;G kz fsp; ngz z pa r;ej i d

fhyq;fhykhf c ggs; j j y; Mz fsp;  
mj pf;hugg;ba;py; ml q;f;f; fpl ej ngz fsp;  
mw;pai k c z ui t e;f;f; t;po;Gz ui t  
VwgLj j paJ fug;G kz f;S; Gj ;dkhFk;  
xg;ej j hu;> f;fhz p fz f;fg;gs; i s>  
Kj yhs;pahy; ghy;py; nj hej uTfS f;F  
MshFk; ngz ;fS fF nghddhrr;ap; J z rT  
c j huz khff; fh l ;gg;LssJ. ehrr;aggd;

tUeJ nfhli fapUeJ j ggj J tej ti s  
vt;ti faphtJ mi leJ tPl Ntz Lnkdw  
Nehffj j py; nj hl ueJ nj hej uT nrafwhd;  
mt dJ mj J kWyfi sg; nghWj J fnfhss  
Kbahj nghd;dhrrp mti df; fhyhy;  
ci j j J j; j dJ vj pugi gj; nj up;pf;fwhs;  
, j d%yk; ngz fspl k; j twhf el eJ nfhss  
KawrfFk; Mz fi s vj puf f Ntz Lk; vdw  
vz z j j j VwgLj j p c ssJ. nghddhrrpajd;  
nrayhy; Nfhgki leJ ehrrpaggd; mtS fFf;  
\$yji af; Fi wj J f; nfhLf;fwhd; nghddhrrp  
Fi wffggil \$y;f;fhf epahak; Nfl fwhs;  
nghd;dhrrp;FuPa epahak; mq;F  
fpi l f;ft;yi y. vd;Dk> nghddhrrpi ag;  
Nghy; ahUk; i j upaj J l d; Nfl;ft;yi y vdw  
c z i k c z uj j ggl LssJ. xtntHUtUk;  
nghd;dhrrpi ag; Nghy; nray;gl; l hy;  
, mrai yj; j t;uff KbAk; vdw vz z Kk;  
VwgLj j ggl LssJ.

ehrrpaggd; ghy;pay; nj hej uthy;  
ghj p;f;ggil nghddhrrp -mej f; fz l uhfL  
Nkhrkh el f;fh| (g-78) vdw j d; rql j j j  
rpd;dkkhtpl k; nts;pal l NghJ mi kj pahf  
, Uff;fwhs; kUj hkghs; mtsJ mggh j hd;  
-MU ehrrpaggdh|. xkNky kl Lk; mnt faa  
taf;fi l|... (g-78) vdw Ngrp Kbggj wFs;  
-Mkh! vd;NdaptUl vdw kUj hkghs;pd;  
Mq;fhuf; Fuy; fz ghui tj; j p;wd; Fi weJ  
Nghd fz Z rrhk;ahy; nraa , ayhj fhupak;  
vdgi j c z uj J f;f;wJ. -K d;dg; gpd;d  
fz l uhfL f;f;hz r; rtqf nraahj j pah  
nraapwh mnt| (g-78;79) vdw kUj hkghs;pd;  
c z urrp k;F;ej NgrR mj p;fhut;f;f; j j p;dupd;  
mj J kWy;fs; vt;t;j vj pu;g;Gk;pd;wp  
neLq;fhykhf el eJ nfhz bUggi j f;  
fhl Lf;f;wJ. NkYk; j d;f;F , j j i fa J dgk;  
Neuej NghJ vJTk; nraahky; , Ue; j i j >  
-GUrdhk; GUrd| . , nt rlyag; GbrR  
, Oj j pl L Nghi tary ghj j pl L xff;hej pUgghl;  
CukGl Lk; ghj j pl bUf;Fk;... (g-79) vdw \$Wk;  
kUj hkghs;pd; %yk; ngz fS fnfj puhd  
ghy;pay; J dGwJ j y;fi sj; j Lj J eMj j  
Ntz Lnkdw;hy; xtntHUtUi l a fz tDk;  
Jz p;rrYl d; mtufi s vj puf f Ntz Lnkdw  
fUj J t;ypAWj j ggl Ls;sJ. mNj hL  
kl LkyyhJ vyNyhUk; xdW Nru;eJ nraygl  
Ntz ;baJ mtr;pak; vd;gi j Ak;  
nj sp;TgLj j pAssJ.

rpd;d;k;kht;pd; Mq;fhuf; \$w;W  
nghddhrrpi a mj;ui t;f;f;wJ. khkh teJ  
, q;f;f;Ue;J j d; i d mi o; j ;r;  
nrd;Wt;pl kh; l ;huh? VdW Vq;f;paJ j tW  
vdgi j c z uf;fwhs; -Xg;ge; j j hu;f;S k>  
fz f;f;g;g;ps; i s fS k> f;q;f;hz p;f;S k;  
erruT;f;sha; CUK; fs; j j py; fhty;py;yhj  
G;rrp;f;sha; ngz fs; , Uff;f;whuf;Ns mJ  
nj hl ueJ nfhz NI , Uff;Fk;?... , i j j ; j l bf;  
Nfl;f; Ms;py;yhky; , Ue;J t;pl ykhk;?| (g-80)  
vd;w nghd;dhrrpajd; r;pe; j i d  
xtntHUtUf;Fk; vo Ntz Lk; , r;pe; j i di a  
nraygl; J k; NghJ j hd; mj d; Mz p;nti u  
mo;f;f; KbAk; c ggs; j j py; ngz fs;  
ghJ fhgghf gz p nraa , aYk; vdgi j f;  
fhl bAssJ. ehrrpaggd;pl k;Ue;J nghd;dhrrp  
j ggj j hYk> Nj up;f; fhl by; j d;pahf el eJ  
tUk; to;pa;py; c ggs; j j py; gz p;Gup;Ak; Nrh; y  
vd;gd;thy; r;ho;f;f;ggL;f;fwhs; mt d;pl k;Ue;J  
j di df; fhgghw;wp; nfhss Nghuhba  
Nghuhl; l j j py; mtS f;Fj; Nj hy;t;pa  
fpi l f;f;wJ. mt d; nghd;dhrrpajl k; nj upahky;  
nra;J t;pl NI d; c di df; fyahz k; nra;J  
nfhss;f;Nwd; vdf;fwhd; Mdhy; nghd;dhrrp;Nah  
-el vdd;f; fl b;f;f;Nwd;D fTW Nghl; l h> ehq;  
fl yy Toe;J KbQrp Nght|... (g-111 ) vdw  
\$wp mti d vrrup;f;fwhs; Fbj J t;pl L teJ  
j di d ehrgg;Lj j pat;Dl d; j hd; , d;Nky;  
j d; tho;f; i fi a el j j Ntz Lnkdw  
vz z hky; mti d kWf;Fk; nghddhrrpi ag;  
NghdW ngz fs; , Uff; Ntz Lk; j di d  
r;ho; j j t d; vdw fhuz j j p;f;f;h> j d;f;F  
t;pl U;g;gk;py;yhj xUt;Dl d; Nru;e;J  
tho;tnj dgJ Kl; l hs; j dkhdJ vdgi j  
nghd;dhrrpajd; %ykhf fu;gg k; z p;fs;  
c z uj J f;f;wJ.

## nj hFgGi u

fl y; e;py; t;pi s;f;pdw c gg;py; kl LkyyhJ  
c ggs; j j py; gz p;Gup;f;pd;w ngz fs;pd;  
tho;f; i fa;Yk; fu;gg;Gj; j di kNa  
epi we;J ss; j hf fu;gg k; z p;fs; G; j pdk;  
fhl Lf;f;wJ.. FLkg; j j pd; Nj i t;f;f;h;f; ngz fs;  
gz p;f;Fr; nry;t;nj dgJ fhyj j pd;  
fl; l hakhFk; j t;pu;f;f; Kbahj R;oy;py;  
j q;f;sp;d; nghUshj huj; Nj i t;f;S f;f;h;f;g;  
gz p;f;F tUk; ngz fs; f;F gz p;Gup;Ak; k;  
ghJ fhg;ghd; j hf , Uff;f; Ntz ;baJ

mtrjakhFk; Mdhy> c ggsj j j py; gz rGupAk;  
 ngz fS fF ghJ fhggghd Roeipi y , yi y  
 vdgi j fupgG kz rfs; fhl LfjwJ. mqF  
 epfOk; ghypay; nj hl ughd J dGwj j yfi sj;  
 j Lf;f Ntz Lk; vdgi j typAWj j fjwJ.  
 Mz fS fFk> ngz fS fFk; rkkhd \$ypi a  
 toq;fNtz ;Lk; vd;gi j \$WtJId>  
 fhuz kpy;yhJ \$yp Fi wj ;Jf;  
 nfhl;f;fggLti j Ak; vj ruf;f Ntz Lnkdw  
 fUj ;k; \$wgg;l;LssJ. ghypay; ujj pary;

Jdggj jwF c sshf;fpa xUti d tpuGgk;  
 , yyhJ j puKz k; nraJ nfhssf; \$l hJ.  
 j qfsJ j puKz thofi fi a ngz fNs  
 j l;khdj ;Jf; nfhs;S k; j pwi dg; ngw  
 Ntz ;Lnkdwk; fupgG kz rfs; Gj pdk;  
 c z uj j fjwJ.

### ghuj t E}yfs;

1. fupgG kz rfs; - , uh[ k; fpU\ z d;
2. ngz z jak; mfyKk; MoKk; - , uh.gjNukh

## SELP PUBLICATION

SELP Trust established the publication division in the name of SELP Publication devoted to education and research with the ISBN and published 20 educational books and propose to publish 50 books in a calendar year 2016. So, if you have a proposal or manuscript (Including edited volume) in your area of specialization, please contact or write to us. we are happy to publish your books with ISBN.

## எஃ; vdDk; toghl L ntsp

k. gurdoh

cj tgnGuhrhah; (j kp)

fyryqfk; gyfi yffofk;

fj\ z dNhty;

KdDi u

j kpohfs; vdW , yyhky; kdj hfspk; Mj pfhyenj hl NI toghl L c z hT vdW  
xdW , UeJssJ. , ji d khDI tpaYk; nj hyypaYk; ntF tpi uthf nkaggij J , aqFk;  
vi tnayyhk; gadgl Nj h myyJ vnj yyhk; c aph; tho cj tpaNj h mi j nayyhk;  
kdj d; j dfF mZ ffkhd xdw hf mtd; tho tpaYy; Xh; mqfkhf i tj J f; nfhz l hd;  
edwAz htjd; mbggi l apy; Nj hdwpa toghl L mi l T vdGJ xdw hfK; NkYk; vej g;  
nghUl fshy; mtd; Mgi j r; rej ij j hNd h myyJ vej g; nghUl fi snayyhk; mtdhy;  
vj phnfhz L ntyy Kbaty; yNah mtwml k; vyyhk; gak; NkNyhqfpa gz ij i yf;  
fi l gpbff Kwgl l hd; mtwWs; gQrGj qfS k; Nkwfz l ti fap; mtd; toglTj wFhpa  
nghUl fshad.

**toGLj y;**

top vdwhy; xUth; gaz ij j ghi j myyJ  
gaz ij J , yFthffggll ghi j MFk; Gj pa  
ghi j apy; gaz ggLtJ> xU ti fahd  
rpukj j pi d Vwgl J tJ , ayNg. goffggll  
ghi j apy; Vj qfs; VJk; nj dgl hJ. nghJ thf  
gaz q;fi s Mj hak; Nj bNa  
Nkwnfhs; fpNwhk; Nj rhej hpfFk; VNj h xU  
Nj l y; , Uffnt Ntz Lk; Nj l y; vz z k;  
, yyhtpy; mth; nksdphf Xhpl j j Ny  
Nj q;pf; fpl f;fyhk. gaz k> gyuJ  
mDgtq;fi s c s;sl f;fpf; fpl f;Fk;  
nrayghl Lf; fUtphFk; mt;thwhf>  
gad;fUj p gyh; \$wpa guntspfspy;  
gpNtrpggJ Xh; , dpa mDgtj j pi df;  
nfhlGgJ c z i kNa. gmw; nrdw ghi j apy;  
gad; xdW fUj p; gaz pggNj toghl bcd;  
Nehffk; MFk; top - nrdw ghi j > gLj y; -  
fl j j y; vdwthW nghUs; nfhz L toghl  
vdw nrhyhl rpf c l nghUs; c z uyhk;

**எஃ;**

gQrGj qfs;py; xtnthdwWfK; j d; j J tk;  
c z L. thd; vdwhy; Kbti l ah xdW. epyk;  
vdwhy; Fwpggl l J J u j j pWfF; fb; gaz rff;  
Kbahj xdW. neUnggdwhy; mZ ffk; fhll  
Kbahj xdW. fhW vdwhy; fl Gydhfhg;  
nghUs; eh; vdwhy; Nkwfz l i tfs;py;  
khWgl l J. eh; fl GyDf;F c s;shFk;  
mZ ffk; fhll f;\$baJk; i ffF vl Lk;  
nghUs; MFk; eh; ki weJk; , Uffk; Nj hz bg  
ghhfFk; NghJ fpl Lk; rpy , l qfs;py; nfhl bf;  
fpl f;Fk; rpy , l qfs;py; Mhgghj J Mwhf>  
Xi l ahf> fl y; vdDk; kpfngUk; c Uthfg;  
gueJ fpl f;Fk;

eh; c UntLf;Fk; t; j qfs;py; ngahfS k;  
khwp khwp , Uej hYk; fl y; j tpu kwwd  
vyyhk; kdj d;pd; c aph; Nj i tfs;py; xdwhd  
jh f j i j epi wT nrafpwJ. NkYk; mJ  
c l y;py; Fwpggl l mST t; pahgij j pUf;Fk;

nghUshFk; c aph; tho> fhwW vtstT  
KffipakhdNj h mJNghy; eUk; c aph; tho  
c z thfjdwJ.

### eh; togly; epi ygghL

gOrGj qfsjy; eUhdJ J)ai kggLj Jj y;  
Nti yi ar; nraAk; xdwhFk; mJglil  
, l qfi s vvyhk; GJggpFk; Fsphtpf;Fk;  
c l ypy; eh; CwWk; NghJ Fsphtpf;FjdwJ;  
c l y; Gj Jz hrr; ngWfjdwJ; j lhdJ xU  
nghUis mojff;FjdwJ; eUhdJ nghUis  
tjpsqfr; nra;FjdwJ.

**-cz ntdggLtJ epyj nj hL eNu| (Gwk;  
18 : 21)**

vdw nrhyfjdwJ. **ney;Yk; capidlw eUk;**  
**capidlw/** vdDk; gj ptpL mi kfjdwJ.  
gadghl bd; ell u c z thfTk; c apuhfTk;  
kdj hfs; vdDk; epi yfF c ahej pUggi j  
, twwpd; top vsj py; c z uyhk; mi j f;  
fl Ts; epi yfF c ahj j paJk> mJ  
, yyhj gl rk; VwgLk; j hffk; fhuz khFk;  
ghi ygghl yfsj; c ssi fFNk ehpyyhg;  
gugGk; kdj hfsj; ghpTNk MFk; eh; rqrj;  
j pi z r; r%fj j py; ngUk; ghj pggid  
VwgLj Jk; xdwhfj; j pfoejssJ.

**-eUk; epyDk; Gz hNahh; < z L/**

**c l kGk; caJk; gi l j j p p NdhNuh| (Gwk;>  
18 : 22 - 23)**

vdw mbfs; cyf c Uthf;fj j j f;  
Fwggpl L epw;FjdwJ. cyfpi d clyhf;  
ghTj J mj d; , affj j wF c apuhf epi d  
tjpsff; mi kfjdwJ. c l ypd; , uj j ehsqfs;  
Nghy; eNuhl l qfs; c yf;wF mi keJssd  
vdDk; , ffUj j j eh; togghL epi yfF  
c ahej j wF c Wj pahd fhuz pahff;  
nfhssyhk;

### toghLk; gj pyLk;

toghL bd; j j Jt j j g; gj pyL vdw  
epi yapy; mi kej pUggi j f; nfhssyhk;  
eki kf; fhgNghhfF ekkhy; Md edw;Ffi Nd.  
G> gok> j j k> c aphfsj; , uj j k; kwWk;  
gi lay; nghUl fs; MFk; ehl LgGwqfs;Yk;  
tpi j j j i t edF tpi sa Ntz ;Lk; mj pfk;  
tpi sa Ntz ;Lk; mtwwp;wF Mgj Jfs;  
tuf;\$lhJ vdW Ntz ;Lth; gaph;fs;  
tpi sej Jk; mj wF edw; \$wp tpi sej  
gaph;fi sNa mj nj atj j wF; gi layhf;fj;

**தமிழாய்வுச் சங்கமம்**

j k; edw;wapi dj; nj htpgg; mJ Nghd;wNj  
eh; togghLk; MFk; , J xU nj hdk togghL  
vdgj wFr; rqr , yf;f;paqfs> fhgg;paqfs>  
ej pEj yfsj; rhdWfs; gy c ssd.

### nj hdkf; fi j fS k; eh; togghLg; gpd dz pAk;

i ti f MW>gz j l fhyenj hl Ni kJi u  
efi u tsk; nraj xdwhFk; fpl\ z hpd;  
krrtj huk; , ej MwwpNy nj hl qf;paJ vdW  
i tz tk; gj ptpL;wJ. **-fUJkhy; eji** vdGJ  
, j d; gok; ngauhFk; , eej p;wNy kbhf  
c UntLj J gpuk; k Nj td; nj hi yj j  
Ntj j j j k l ; s j j h; vdGJ tuyhW.  
nj at; j d; vdW kddd; j d; %j hi j ahfF  
ehffl d; nraAqfhyj Nj mtd; i fapy; kbhf  
mfggL gpd; Ntj qfi s f; fhj j hd; j pUkhy;  
mti ti a MW Fwjj j tptui z fs;  
ghpghl ypy; kpFj paha; c s; s d. eh;  
togghL ;L; Fhpaj hf , Ug; gi j mJ  
gj ptpL;FjdwJ. KUfgngUkhd; mtj huk; nraj  
, l khf> rutz gnghai f vdDk; ej papi dg;  
gj ptpL;FjdwJ. mj i d>

**- , kaf; Fdw;wpy; rwe;J**

**epd; <dw epi u , j oj; j hki u**

**xU epi yg; nghaj fNahL|. (ghp>8:12-15)**

vdw mbfs; KUfd; mtj hj j j hf  
eh;epi y xdwp; df; \$wp eh;epi yf;Ff; fl Ts;  
gmwggpl k; vdw rpwggpl k; j Uf;FjdwJ. #hrr; d>  
-fl TI; fwRi d| vdw nrhyyhl r;f; sAk;  
, qNf nghUj j j g; ghf;f;yhk; ngUkhs;  
ghw;fl ypy; gs; s; nfhz bUggghd; vdw  
nj hdkr; nraj pAk; eh; epi y togghL bwF  
mi t nj atj j di k nghUej pa , l qfshfg;  
ghT;f;fggl; l j d; gpd; dz pf; \$Wfshff;  
nfhssyhk;

### tUz togghL

fl y; togghL ;bw;Fhpa x d; whfj;  
j pfoejssJ. **-Ntejd; Nkaj; j kGdy;**  
**cyfKk/** vdw nj hy;fhgg;pa mb> tUz d;pd;  
mUs;py; eh; #o; neaj y; c yfk; , Uej j j  
c z hj Jk; mej tUz DfF neaj Nyhh;  
togghL el j j pai j >

**-mt;f;f; j; Kjj nkhl tykGhp nrhh;e;J**

**j i omz g; nghy;e; j NfhL Ve;Jj; myFy;**

**gi oah; kfsþ; gdj ;i wg; gut  
gfNyhcd; ki wej mej p Mh; i l | (mfk;>  
210 : 5-8)**

vdw mbfs; c z hj j p epwfpdwd. neaj y;  
epyg; ngz bh; j k; tpi srroy; nghUlfshd  
Kj ;> r q:Ffi sf; fl w:fi uapy; guggp  
tUz i d togl:Lssdh; mJTk; khi y  
Neuj j py; , t;toghl i l epfoj j pAssdh;  
, g;ng hOJk; khi y Nti sa py;  
, uhNK] ;tuj j py; tlehl ;Lg; ngz :fs;  
t:psf;Ffi s Vej p toghL nrat:ij f;  
fhz yhk; , J Nghdw nraj pNa>

**.....mej py;  
mz qFi lg; gdj ;i w i fnj hOJ Vej p  
ahAk; MaNkhL maUK;.....| (mfk;>  
240 : 7-9)**

khi y Nti sa py; nj atk; j qf:papUf:FK;  
fl i yj; j i ytp nj hOths; nj hOK;  
Nti sa py; j hAk; Nj hopkhUK; c l d pUggj hf  
, gghl y; gj p:tl f:pWJ. , t;toghl i lg; gUt  
NtWghbdw neaj y; kfsþ; epfoj j pAssdh;  
vdgJk; , j d; toq; Gydhf:pWJ.

fl ypi dj; nj atkhff; fUj p mi j r;  
rhl r:pahfg; ghtij J r; #S i u j J k; c s s dh;  
, nraj papi d>

**ngUq; fl wnj atk; eNehffij; nj sj ;J vd;  
j pUej pi o nkdNj hs; kz ej td; nraj  
mUe;J ah; eFFNtd;... (fyp> 131 : 1-3)**

vdw mbfs; c z hj J f:p dwd. , t;ti fa py;  
rj j pak; nrat:j wF **ehr#s/** vdWk; ngah;

nrhy:th; fl ypi dj; nj atkhf vz :z pr;  
#S i uggJ> mf thot:pYk; Gw thot:pYk;  
elhpi dj; nj atk; vd vz ;Z k;  
kdggghq:fp i dAk; toghl L kugpy; eh; ngww  
, l j i j Ak; nj spa c z uyhk;

**j p eþff; fl y; MbAk;  
khRNghfg; Gdy; gbe;J k | (gl bdk;> 98-99)**

vdw mbfs; fl y; ehpy; elhL:tj hy; j l k  
NghFK; vdw kffs:p d; ekgpfi fa pi d mwpa  
Kbf:pWJ. , dwsTK; , uhNK] ;tuj j wF kffs;  
ngUk stpy; elhL:tj wfhfj ; j hj j ahj j pi u  
tUt i j f; fhz yhk;

rpykG> fdhj j pwk; c i u j j fhi j apYk;  
Nrhk> #hpa Fz l qfs; vdw nghai ffs;  
, Uej j hfTk> mtwwpy; %of:pf; Fsj j hy;  
, ki k kWi ka py; , dgk; fpi l f:FK; vdw  
nraj p gj pthf:papUf:f:pWJ. , Nj nraj p:ahdJ>

**-thmz p RI h:thd; nghai f  
, Ufhkj ;J , i z Vh | (gl bdk;> 38-39)**

vdw mbfs:pYk; gj pthf:pAssJ.

**KbTi u**

j kpoh; thot:py; ehpi y> nj atepi ya py;  
, UeJ teJssJ. mfk> Gwk; vdw , U  
ngUK; \$Wfs:pYk; ehpi yfs> j thf:f  
, ayhj j di ka py; , UeJssd. fl Tl ; g:pwgG  
Kj yhf> fl Ts; , Uggpl k; vdw nj at:j j pd;  
, Uggpl qfs; gythW , Uej i j , yf:f:ag;  
gj pTfs:p d; top mwpa Kbf:pWJ.

## GRANT IN AID

We Invite research proposal from academicians to  
conduct research studies in the area of Social Science

Interest person may submit proposal to us.

For other details refer our website:

[www.selptrust.org](http://www.selptrust.org)

, dpa i t ehwgj py; , awi frhH rKj hak;

gh.uk;[ hd;

KONeu Ki dtHgl} Ma;thsH

ghj j kh fy;Y}hp (j dhdh rj>

kJi u - 18.

KdDi u

f;gq%dwHk; E;wwhz bwFg; gpd; %Ntej Hfs;pd; Ml rj tbrrr mi l ej J. t l f;f;Ue;J  
tej fsgguH vdDk; Kul L , dj j tH j kpfj i j f; i fggwwpdH. , tHfs; nkhopahYk>  
rkaj j hYk> gz gh l l hYk; NtWgl l tHfs; , tHfs; fhyj j py; ghyr guhf;Uj nkhopfs;  
nry;tHf;Fg; ngwwd. ngsj j rkaj i j r; Nrho> ghz ba ehLfs;py; guggf; fUj pdH.  
vdNt> j kpo; nkhopAK> j kpoj; gz ghLk; j ho;Tww epi yi a mi l ej d. ghz ba eh l i l f;  
fLk; gOrk; xdW tUj j paj hfTk; , i wadhH mfgngHUs; c i uapd; thajyhfTk; mw;f;Nwhk;  
, t;thwd , awi fj; j hfFj Yk; kwnwhU fhuz khff; fUj yhk; f;gq;Mwhk; E;wwhz by;  
%Ntej Hfs;pd; tkrhto;papduhy; epi yahd muRfi s c Uthf;f Kbat;py; y.  
fsgguHfS fFk> c sehl L kaddHfS fFk; NghUK> GrYk; e;f;oej d. j kponkhop> j kpo;  
, yf;f;ak> gz ghL Nghdwi t rpi j ej d. , j dhy; rqffhyr; nry;tr; nro;ggHd tho;T  
r;ho;ej J vdgi j mw;pa Kbf;pdWJ.

**ej p E)w;fhyk;**

rqf fhyj j py; e;f;oej fsS z l f;sgGk>  
Cd; cz L thOk; nry;tr; nro;ggGk;f;f  
tho;fi fAk> tL; Ml kguqfS k; tpi y  
kfs;Hfs;pd; mj pf;hgGk; tho;fi fi ar;  
rpf;fyhf;f;f; fLk; neUffbi a VwgLj j pd.  
rkz ngsj j kjqfs; gi oa tho; t  
mi la NehdG tho;fi fi ag; ngh;Jk;  
Nghwwpd. , f;fhyj j py; tho;ej rhdNwhHfs>  
rKj haj j py; kffs; , dk; vggb tho Ntz Lk;  
vdTk> vt;ti fahd e;f; p fi sg; Nghww  
Ntz Lk; vdTk; vLj J i uj j dh.

fi y , yf;f;pa Nehf;f;Yk; mur;pay;  
Nehf;f;Yk; , j i d , **Uz l fhyk** vdWk>  
rqf fhyj j j mLj J tUtj hy; **-rqfk;**  
**kUt;pa fhyk** vdWk; e;f; p , yf;f;paqfs;  
, f;fhyj j py; gyf;g; ngUf;aj hy; , j i d > **e;f; p**

**E)w;fhyk** vdTk; toqf;pdH vdgi j mw;e;J  
nfHss Kbf;pdWJ.

**gj pdz fb;f;fz fF E)ys;**

fb;f;fz fF vdggLtJ mwk> nghUs>  
, dgk; vdDk; KgnghUi sNah xdw;uz l  
Fi weNj h l eJ myyJ mj wFk; Fi wthd  
mbfs;py; ntz gh ahggpy; ghly; ghLtJ  
vdgi j >

**-mbe;kl gpy;hr; nraAs; nj hfj p**  
**mwkngHUs; , dgk; mLf;f; mt;ti fj;**  
**j pwkgl tUtJ fb;f;fz f; fhFk**

vdW gdd;U gh bay; \$Wf;pdWJ.

NkYk> fi l n;rqf E)yi sg; gww;f;  
Fw;gg; l l f;st;ay; c i uahsH **-fb;f;fz fF**  
vd;W , e;E)yi sg; gw;w; vJ Tk;  
Fw;gg; l l t;yi y. er;pd;Hf;f;pd;ah NghdW

NguhrhpaHfs; fbfzfz fF E}y; MrhpaHfi sg;  
**gwfhyr; rhdNwhH** vdWk; \$Wtjhy;  
 , eE}yfs; rqr fhyjj pWfK; gmgll fhyjj py;  
 Nj hdwvd vdgi j c z uKbfpdwJ.

**, dpa i t ehwgJ**

Gj QNrej dhH vdgtuhy; , awwggll  
 flTs; thoj; Jk; NrHj; J 41  
 ntz ghffs;pdhyhd gz i l fhyj; j kpo; E}y;  
 nj hFgGfs;py; xdwhd gj pndz fbfzfz fF  
 E}y;fS s; xdwhf , dpa i t ehwgJ  
 fUj ggLfWJ. cyfpy; eyy myyJ  
 , dpi kahd fUj; J ffi s vLj; J ci uggj d;  
 thapyhf kffs fF e} p Gfl LtNj , eE}ypd;  
 NehffkhFk; , ddh ehwgj py; nrhyyhJ  
 tpl; fUj; J ffi sr; nrhy; Y tj wfhf , eE}y;  
 ghl g; ngwwpUff;f;yhk; vdgh. , j pYs;s  
 xtntH ntz ghtpYk; ngUkghz i k %dW  
 myyJ ehdF fUj; J ffs; mi keJssd.  
 , eE}yp; 127 fUj; J ffs; fhz ggLf;pdw.  
 j pUff;f;wsp; fUj; J ffs; , j py; tptpAssd  
 vdWk; \$wggLf;pdwJ.

, eE}ypd; MrhpaH kJi uj; j kpo;rhpaH  
 kfdhH Gj QNrej dhH MthH. , th flTs;  
 thoj; J r; nra;Aspy; Kk;%Hj; j pfi s  
 thoj; J tj hy; Ntj xOf;f;pdH vdgh xU rpyH.  
 Rpti d ehd;KfdhfTk> j pUkhyhfTk>  
 rptg;pdhfTk; nfhz; L thoj; J j y; i rtr;  
 rkg;uj hak; MFk; , ti ur; i rth vdgh  
 kwWk; rpyH. , th f;pg; l e} hk; E}wwhz i l r;  
 rhHej th vdgh.

**E}wFwpgG**

, dpa i t ehwgJ mwk> nghUs> , dgk;  
 gwwp nkyypa nkho;f;shy; vLj; J f; fhL Lf;wJ.  
 , eE}y; flTs; thoj; J e}q;fyhf 40  
 nraAl;fi sf; nfhz; J J. , twWs> **-CUK;**  
**fykh** vdj; nj hl qFk; ghl y; kl LNK g/  
 nwhi l ntz ghthy; MdJ. Vi da  
 mi dj; J g; ghl y;fS k; , d;dpi r  
 ntz ght;pdhy; Mf;f;ggL Lssd.

, eE}yp; 1> 3> 4> 5 vdW ehdF ghl y;f;py;  
 kl;Lk; ehdF , dpa nghUs;fi sAk> vQrpa  
 mi dj; J g; ghl y;fS k; Kk;%dW , dpa  
 nghUs;fi sNa RI bAssd; , twwpy; vyyhk;  
 Kd; , uz; L mbfs;py; , U nghUs;fS k> gpd;  
 , uz; L mbfs;py; xU nghUS khf  
 mi ke;J s;si k ftdp;f;fj; j f;fJ;

thofi fapy; edi k j Uk; fUj; J ffi sj;  
 Nj Henj Lj; J -, **dpj** vdW j i yggp; L  
 mi kjj pUggj hy; , / J -, **dpa i t ehwgJ**  
 vdggll J. , j i d> -, **dpj ehwgJ**> -, **dpa J**  
**ehwgJ**> -, **dpa ehwgJ** vdWk; c i uggH.

**Gtpkz l yj; Nj hwwk;**

gj; J Nfhb Mz; LfS f;F Kd;dH>  
 #hp;adpl k; , Ue;J nj wj; J xU neUgGj;  
 J z; l hdJ> , gngH OJ ehk; thoe;J  
 nfhz; bUff;Fk; Gkz; l ykhFk; Gkpi ar; Rwwp  
 KggJ i ky; c auj; j pWfK; c ahp;ak> e}f;f;  
 vd;Dk; , uz; Lk; fhwWfs; (ti yggp;d;dy;  
 Nghy) nrwpe;J epi wej pUff;f;pdw.  
 , t;t;U fhw;WfS k; xd;Nwhnl hd;W c uha;e;J  
 ki oi af; nfhl; b;tp; l d. , j d; fhuz khd  
 Gk;pa;pd; Nky; gFj; p rpw;J rpw;ij hf Mwpt;pl; J J.

gy fl; l qfs;py; Gk;pa;pd; c sghf; j j py;  
 FKwy;fS k; nts;pg; ghf; j j py; ntb;g;fS k;  
 Vw;gl; l d. FKwy;fS; fhuz khf>  
 FdWfshfTk; Gi l j; J f; nfhz; L nts; pNa  
 j i yell; bd. ntb;g;fNsh fl; y;fshf  
 khwpt;pl; d. kp;Qrpa nts;pgghf;f;f;f;f;f;  
 Mwp Mwpg; ghi wfshf , Wf;paJ. ki ogngho;tp;d;  
 fhuz khfTk; ehsi l tpy; eNuhl; l j j pd;  
 mhp;g;ghY k; ghi wahdJ kz yhfTk;  
 kz z hfTk; khwpt;pl; J J. kz > e}f; fhw;W>  
 xsp; Mfhak; vd;Dk; l e;J \$Wfs;  
 Vw;gl; Ltpl; l gbahy; Gk;pa;pd; Nky; c ahp;d; qfs;  
 j i off VJ thap;wW.

**-khki o NghwWJk> khki o NghwWJk**  
 vdW rpyggj p;fhuKk> **-ehpdw mi kahJ**  
**cyf** vdW j pUff;f;wS k; ehpd; kfj; J tk;  
 mwpe;J , awi fi ag; Nghwpp thoej r%f;f;  
 ek; j kpo; r%f;f; MFk;

NghwppaNj hL kl;Lk; epd;Wt;pl; hJ> ehpi d  
 epy; j j pdpy; Nrfhj; J i tj; J f; nfhs;S k;  
 mhp;af; fi yapi d cyf;w;f;f;f;f;f;f;f;f;f;  
 j kpo;Hfs;stH. vqnf;fyhk; epyk; gsskhf  
 , Uff;f;pdwNj h mqnfy;f;f;f;f;f;f;f;f;f;  
 e}He;pi yfs; c Uthf;f; Ntz; Lk; vdW  
 fUj; j pi d>

**-epydnes; kUqf;pd; e}e;pi y ngUf** (Gwk;>  
 gh.v.18)

vd;f;pd;w ghl y; thpapd; thapyhff;  
 Fl gYt;padhH c z H; j j pAssi j mwpa  
 Kbf;pdwJ.



**Gtprho; caphdqfs;**

c yfpy; kdj ; dk; Nj hdwp KggJ  
 , ylrk; Mz Lfs; \$I , UffhJ. Mdhy;  
 jhtu , dk; Nj hdwp vlL xdgJ Nfhb  
 Mz Lfs fFk; mj pFkhf , Uffyhk; vdW  
 mwqQHfs; \$WfPdwdH. ehk; ghf;Fk;  
 caphdqfs; mi dj jpwFk; Kwgl;l gmgG  
 jhtu , dj j r; rhhejj hFk; ghrpFS k>  
 Gy; Gz Lfs k; j bj Jj ; j bj Jj j hd; gyNfhb  
 caphdqfshff; fpi sj j pUffPdwd. ML>  
 khL> khd> Kay> ahi d> fhz l hkUfK>  
 Fj pi u Kj ypa tyqFFS fFg; Gy> Gz Lfs;  
 jhk; Mfhuk; , i t , yyhtpl l hy; vz z ww  
 tyqFFS k; gyti fggil GrrpFS k; c ahl  
 tho KbahJ.

ghy; kpf; fwfFk; fdNwhL nghUej pa  
 gRtpi d cilatdJ tUej hdJ vyyh  
 ti fahDk; kpf , dpu vdW fUj j pi d>

**-naj Ji z A khww tpdnj dg ghygLq;  
fwwh Ai lahd; tUeJ | (, dpa t > gh.v.38)**

vdw ghly; thpfspd; thapyhf  
 mwpeJ nfhss KbfpdwJ.

eyy tskh d ki yr; rhpTfspiYk; eHtsk;  
 kpf;f epyg;gFj pfs pYk; %q;fpy;  
 tshej pUggi j f; fhz yhk; nj di d> gi d  
 Kj ypa Gyyidj j r; NrHej gaH %q;fpy;  
 , J gfff; fdWfs; gytwwl d; NrHeJ  
 nrojj J tsUk; mj dhy; %q;fpi yg; gz i z  
 vd;W mi of;fpd;wdH. %q;fpy pd;  
 NkwGwj j pYss ti ufs; j bj J Nkl hf  
 , UFFk;

ryy %q;fpy;fsy; Ji s tpej pUej hy;  
 mj d; c l Gwkhfr; nrdW tUk; fhwwhdJ  
 , i urrNyhL ntsptUti j ki yg Gwqfsy;  
 fz l , urpffyhk; fs;S z l fsj j  
 tz Lfs; %q;fpy; Ji s top csNs nrdW  
 , ddpi r KuS k; vdW mfehD)wwpy; gy  
 , l qfsy; \$wggL LssJ.

%q;fpy; j kpNohLk; j kpo; kff;NshLk;  
 neUq;fg; gofpa mUi k ez gd; %q;fpy pd;  
 ntspgGwk; gRi kahfTk; kpUJ thfTk;  
 c Uz l j j z l ghHf;fg; ghHf;f mofhf  
 , UFFk; Mi fahy> ngz f;spd; mofpa  
 Nj hsfis %q;fpy; Nghdw mofpa Nj hs;  
 vdW Gythfs; tUz j J ssdH. nghpa  
 nkdi kahpa %q;fpi ynahj j Nj hsfis aK>

j spi unahj j nkdi kAi la kfspi u  
 eQnrdW epi dj j y; , dpu vdgj i d>

**j l nk d; gi z j Nj h l ; l shpa yhi u  
t p nk d; Wz h j y p p j | (, dpa t > gh.v.37)**

vdw ghly; thpfspd; thapyhf Mrhpah  
 \$wpAssi j c z u KbfpdwJ.

jhtuj j pd; , dwpai kahj mkrk; G+  
 kyhpyj hd; jhtuj j pd; %ykhfpa t j J  
 c z ; l hf Nt z ; Lk; kyH #Yw;W  
 t j J f;f i s f; nfh l l h t p l l hy; jhtu , dNk  
 , yi y; mj dhy; jhtuj j pd; Fyg; ngUf;fk;  
 G+tpy; mi keJ , UffpdwJ. tpi j f nfd  
 i t j j j h d p a j i j f; Fwmp c z z h j r h i k  
 kpf , dpu vdW fUj j pi d>

**-tj J fFw; Wz z h t p Ogg kpf t p d Nj |  
(, dpa t > gh.v.40)**

vdw ghly; thpad; thapyhf mwpeJ  
 nfhss KbfpdwJ.

**ki o nghoT**

ki o vdgu elhdJ thdpy; , UeJ  
 epyj j py; tbt i j f; Fwppf pdwJ. ki o vt;thW  
 VwgLf pdwJ vdpy> Kj ypy; fl ypy; , UeJ k;  
 gmw eHeji yfspy; , UeJ k> elhdJ fj put d pd;  
 ntggj j hy; elhtpahf; Nky; vOeJ nrdW  
 Nkf q;f i s m i l f p d w J . m t ; t h W  
 epFOkNghJ Fsphtil eJ elhf khWf pdwJ.  
 gpd dH , ej eH j hq;fpa Nkf q;f s y ; (f h H  
 K f y ; f s p y ) , U e J e l h d J J s p f s h f >  
 j p t i y f s h f G k p a p d ; N k w g u g g p y ; t p O k N g h J  
 ki oahdJ VwgLf pdwJ.

eH , di kahy; tUeJ k; gpa gaHfF  
 ki o ngho j y ; , d p u v d g j i d >

**-twDi ofFk; i gq\$ofF thdNrH t p d Nj |  
(, dpa t > gh.v.15)**

vdw ghly; thpfspd; thapyhf  
 mwpeJ nfhss KbfpdwJ.

**t p z n t s j ; N j h w w k ;**

thdk; vdgu Gkpa pd; NkwGwj j pyUeJ  
 Fwggp l l vyi yfF mgghy; thpej pUfFk;  
 mi dj i j Ak; c s s l f f p a g u e j n t s p i a f ;  
 Fwpg;gJ MFk; . nghJ thf , J  
 tsikz l y j i j Ak; mj wF mgghy; c s s  
 t p z n t s p i a Ak; NrH j J c s s l f f p a j h F k ;  
 thdpyy; thdkhdJ thdfNfhyk; vdTk;  
 mi of;fggLk; , t ; t p z n t s p a y ; # h p a d >

epyT> t p z ; k i d ; f s ; N g h d ; w t w ; w p d ;  
mi r T f i s A k ; e k k h y ; f h z , a Y f i d w J .  
K f i y > t h d t i y > t l k i d x s p v d g d  
t h d j j i y ; f h z f ; \$ b a , a w i f a h d r i y  
N j h w w g g h L f s h F k ; n g h o p T ( t h d p i y a p a y ) >  
k p d d y ; M f i a i t A k ; t h d j ; J l d ; n j h l H G i l a  
N j h w w q f s h F k ;

mofpa , l k ; m f d w t h d j j i y > t h p e j  
e p y h i t f ; f h z j y ; , d p j v d g j i d >

**-aqfz ; tRkqp dfdyhf; fhz gpdNj |  
(, dpa t.> gh.v.9)**

v d w g h l y p d ; t h a p y h f m w p e J n f h s s  
K b f i d w J .

### eHtsk;

e k i k r ; R w w p A s s t s q f S s ; k p f  
, d w p a i k a h j J k ; K f ; f p a k h d J k ; e H t s k ;  
M F k ; k d i j c l y p y ; n g U k g F j p a p y ; e N u  
e p u k g p a p U f ; f i d w J . j z z H , y y h t p l i h d ;  
e k J c l y ; N f h i l f f h y n ; r U F N g h y ; t w z L  
R U q f i f ; f h z g g L k ; t w z l e p y j i j < u k h f f i  
g R i k a h f ; f p n r O i k a h f ; F t J j z z H j h d

g a p H t p i s r r Y f ; F k ; k p d r h u k ; c w g j j p  
n r a ; a T k ; N g h f ; F t u j j p w ; F k ; n g h p a  
n j h o p w r h i y f s ; , a q F t j w F k ; k d i j d i d ;  
m d w h l t h o t i y ; x t n t h U J i w a p Y k ; j z z H  
k p f m j j p a h t r p a k h f t p s q F f i d w J . m j d h y ;  
j h d ; j h i a g ; g o p j j h Y k ; j z z H u g ;  
g o p f ; f h N j | v d w g o n k h o p \$ w g g L f i d w J .

e h p d ; g a d g h i l i t j ; J j h d ; N t s h z i k  
n r a ; a g g l i J . m j d ; g p d d N u g o k n g U k ;  
e h f h p q f s ; m i d j J k ; e j p f f i u a p y ; N j h d w p d ;  
m i t r p e J e j p e h f h p f k | v d W k ; i e y e j p  
e h f h p f k | v d W k ; m i o f f g g L f i d w d . G k p a p d ;  
c s N s g h i w f s ; , U f f i d w d . r i y , l q f s i y ;  
g h i w f s ; m l H j j p a h f T k ; , i l n t s p  
, y y h k Y k ; , U f f i d w d . g h i w f s p d ; c s N s  
e H G f K b a h J ; , j j i f a g h i w f s ; c s s  
, l q f s i y ; k i o e H G k p a p D s ; n r y y h k y ;  
N k w g u g g i N y N a X L k ; e h h d J x d W N r H e J  
M W f s h f c U n t L f ; f i d w J .

K y i y e p y j j i y ; X L k ; M w w p d ; e l i l  
f i u a p d ; k U m i k e j p U f ; f i d w C h p y ;  
t h o t j w F V w w , l k h d J , d p j v d g j i d >

**-fhdahw; wi l fi u Ahpdp j hqfipdNj |  
(, dpa t.> gh.v.4)**

v d w g h l y ; t h p a p d ; t h a p y h f M r p h p a H  
G j Q N r e j d h H v L j j p a k g p A s s h H v d g j i d  
m w p a K b f i d w J .

g z ; i l f ; f h y q ; f s i y ; j z z H >  
M W f s p y p U e ; J k ; F s q ; f s p y p U e ; J k ;  
f p z W f s p y p U e ; J k ; f p i l j j J . , t ; t h W  
, a w i f e k f ; F j ; N j i t a h d e l u g ; g y N t W  
t o p f s i y ; j U f p w J . t p z z p y p U e J n g h o p A k ;  
k i o e H G k p a p d ; N k w g u g g i y ; X L k ; M w W e H >  
G k p f ; F s ; , U f ; F k ; f p z w W e H f l y ; e H  
M f p a t w i w g ; g a d g L j J f i d N w h k ; k i o  
G k p a p y ; n g a j g p d ; k i o e h p y ; r p w j s T e H  
M t p a h f p k l z L k ; t h D f n f n r y ; f p w J .  
r p w j s T n r b n f h b f s p Y k ; G k p a p d ; N k w g u g g i y ;  
M W f s h f T k ; X L f i d w J . m j r i y , l q f s i y ;  
F s q f s h f > F l i l f s h f > V h p f s h f j ; N j q f i  
e p w f i d w J .

m o F e p i w e j N r h i y t s t h j j N y h L k l L k ;  
e p d W t p l h j j U k j j p w F f ; F s j i j n t l i j y ;  
k p f , d p a n r a y ; v d g j i d >

**-fhNth l w f f s e ; n j h l i d ; k p f t p d N j |  
(, dpa t.> gh.v.23)**

v d w g h l y ; t h p a p d ; t h a p y h f M r p h p a p d ;  
, d p i k a h d f U j J G y g g L f i d w J .

, e j p a M W f s ; g w w p a j k J E j y p y ;  
, d i w a j ; j k p o f M W f s ; g w w p f ; F w g g p L k ;  
l h f l H v j ; b . k p j u h - , i t N k w F j ; n j h l H r r p  
k i y a p y ; N j h d w p f ; f i o f f l y p y ; f y f ; F k ;  
g h q ; f i d ; f h t p h p i t i a > j h k p u t U z p  
n g z i z m i d j J k ; , j j p i r r ; n r y t p d |  
(Dr. S . D . Misra, Rivers of India, Page.127) v d ; W  
\$ w p A s s i j m w p a K b f i d w J .

### KbTi u

c y f i y ; e y y m y y J , d p i k a h d  
f U j J f f i s v L j J c i u g g j d ; t h a p y h f  
k f f s f F e j p G f l L t N j , d p a i t e h w g j p d ;  
N e h f ; f k h F k ; , a w i f t s k ; v d g j c y f k ;  
N j h d W k N g h N j k d i j d i d ; K a w r p f s ; V J k p d w p  
, a w i f a h f e k f ; F f ; f p i l j j t s q f s ; v d W  
f U j g g L f i d w d . , a w i f a p y ; c s s  
c a p H t h O k ; t s q f s h d j h t u k > t p y q F f s >  
e H t h o ; g r u h z p f s ; k w W k ; E z ; c a p H p d k >  
g w i t f s ; , i t m i d j J k ; c a p H t h o  
k w n w h U , a w i f t s k h d e p y k > e H > f h w W >  
# h p a x s p M f h a k ; k w W k ; k i o i a r ; r h H e N j  
, U f ; f i d w d .

kdj d; c aHthOk; , awi f tsqfi sAk;  
 c aHthoh , awi f tsqfi sAk; j dJ  
 cz T kwWk; nj hopY f f h f gadg Lj j p  
 mjji fa tsqfS fF Mgj j j cz l h f f p  
 c sshd; NkYk; kdj d; j dJ thotpd;  
 trj p f f h f tpi sAk; epyj i j khw wp  
 t L f i sAk; rhi yfi sAk;  
 nj hopwrhi yfi sAk; J t f f p mtw w p w Fk;  
 Mgj j j cz l h f f p Asshd; l kngUK;  
 Gj qfshd , awi f rfj p f s p d; c j t p a d h y;  
 Kl : L N k kdj d; Kl : L k d w p c y f [ P t u h r p f s;  
 mi dj J k; tho KbAk; , t; t h w h d , awi f  
 rfj p f s p d; K f f p a j J t j i j cz HeJ  
 mtwi w ghJ f h f f T k; mj i d N k k g L j j T k;  
 kdj d; Kay; f i d w h d; , j w f h f m t d;  
 Nkwnfhs; S k; el t b f i f f N s R w W r # o y;  
 ghJ fhgG vdW mi of; f g g L f i d w J.

## Ji z nraj E}yfs;

1. nj hFgghr p a H v] ; n f s k h h j ] ; t h p M.A.,  
M.L.S., - g j p n d z f p o f f z f F E } y f s ;  
% y K k ; c i u A k ;
2. k. c k h k N F ] ; t h p j . K U F N t s ; -  
R w W r # o y ; f y ; t p
3. vk; M H . u F e h j d ; - j z z M . . . ! j z z M . . . !  
( e H t s k ; F w j j x U r p w e j M a ; T E } y )
4. M r p a H t j ; t h d ; y . r z : K f R e j u k ; -  
j k p O k ; j h t u K k ;
5. nj h F j N j h H r . N t . R g g p u k z p a d > , y h .  
F N s h w p a h r e j p u k j p - j k p o ; , y f f p a j j p y ;  
M W

## NEWS AND EVENTS

- ❖ You may send information which you want to share with all.
- ❖ If your institution is going to organize or had organized a Conference, Workshop or Symposia related to Social Sciences (Commerce, Economics, Management, also)
- ❖ If you have written a book and want it to be reviewed, Please send a copy to us. It will be reviewed in SELP JOURNAL OF SOCIAL SCIENCE / RESEARCH EXPLORER.
- ❖ This journal is a platform for the Social Scientist and explore the knowledge in thne field of Social Science, through research, innovative concept frame work, new ideology and the current trends.
- ❖ Frame News of the event and send us in E-mail : [iara@selptrust.org](mailto:iara@selptrust.org)

, ] yhkpa; j kporrWfi j fsy; fhZ k; r%fk;

Ki dth; K.rh` puh ghD

c j tpg; Nguhrpah;

j kpoj i w>

= rhuj h kfs; fy;Yhp ngukgYh;

KdDi u

ehfhrfk; Nj hdwhj fhyj j NyNa kdj hfs; j qfi s , awi fj ; J dgqfsyUeJk;  
tjyqFfspl kUeJk; ghJ fhj j f; nfhss \$l l q; \$l l khf thoej dh; xUtUfnfhUth;  
c j t p nraa kwWk; c aph; fhff c wTfs;pd; ghpkhz j j pdhy; r%fk; c UthdJ. eZ l  
fhykhf xdW NrheJ tho:tj wfhf kffs; \$l l k; VwgLj j pf; nfhS k; thagNg r%fk;  
vdggllJ. mJ gyNtW FOffi sAk; ghjTfi sAk; nfhz L tpsqFfWJ. , ] yhkpa; j  
j kpor; rWfi j fsy; fhZ k; r%fk; Fwj j Muha;Nj , fflLi uapd; Nehffk; MFk;

th;f;fg; Nghuhl i k;

'Conflict' vdw Mqfjyr; nrhy; neUf;fb>  
Gry> Nghuhl i k; vdw %dW nghUsfi sAk;  
FwffFk; Kj yhs; th;f;fj j pdh; ci ofFk;  
kffi sr; Ruz Lk; Ruz l Yfnfj puhdJ  
Nghuhl i k; MFk; c uha;T , yyhky; , affk;  
, yi y vdgJ ngsjpfk; \$Wk; c z i k.  
mi j g; Nghy; kdj tho;tpd; , affk; gy  
Kuz ;ghLfi sAk; Nghuhl i q;fi sAk;  
ci lajh f tpsqFfWJ. eydRj ej mk;  
Nghdwtw i w fhj j f; nfhS; j wfhf myyJ  
ngWtj wfhf Xh; mj pfhuk; epi wej mi kgi g  
myyJ j i lahf epwgtw i w j; j Rpkhf  
vj j j y; Nghuhl i k l vdw fhah;tpd; j wfhyj ;  
j kpo; mfuhj p tpsffk; j UfWJ.

th;f;fk; vdgJ nghUshj hu  
mbggi l aryhd Vwvj j ho;T MFk; kdj d;  
rhj pa u j pahf ghjTww thoeJ tej hYk;  
mti d xwWi kggLj j tJ mtd; GhAk;  
nj hopyhFk; nj hopyhy; xdWgl l kdj d;  
gpd;dh; mej nj hopyhy; fl ba tUthapd;  
mbggi l ary; th;f;fk;fhf; ghjT ngUf;phd;

-th;f;fk; vdgJ Guhj df; \$l l thofi f  
rKj hak; j t p > xt nthU rKj haKk;  
th;f;fq;fshfg; ghpf;fg;gLfWJ.  
mbi kAl i kr; rKj haj j py; mbi kfs k>  
mbi kr; nrhej ffhuhfS k> epyggpGj j tr;  
rKj haj j py; epyggpGffS k> gz i z abi k  
tpt rhapfS k; Kj yhsj j tr; rKj haj j py;  
Kj yhs;pfS k> nj hopyhs;pfS k; th;f;fq;f;  
MFk l vdw gh] fud; tpsffk; \$Wf;whh;

th;f;fg; ghptpi d fS k; th;f;fg;  
Nghuhl i q;fS k; Nj hdwpa t j j i j > Guhj d  
rKj ha mi kggpy; th;f;fg; ghptpi d fS;  
Nj hd;wt py; i y. mbi kr; rKj ha  
mi kggpyj hd; Kj d;Kj py; th;f;fg;  
ghptpi d fS k; th;f;fg; Nghuhl i q;fS k;  
Nj hdwpa l vdw j h.Nt.t;hrhk; FwggpL;f;whh;

c y f K d;Nd w;w j j p w;F k;> r% f  
tshrrpfFk; ci oggthfs; nj hopyhs;fS;  
Mth; , UggpDk; mth;f;pd; tho;fi f  
ngUk;ghYk; vt;tpj K d;Nd w;w k k;  
, yyhj j hfNt mi kfpdWJ. ci ogi gNa  
j q;f;pd; Mj hukhff; nfhz l thOk;

nj hopyhsh> epyTi li kr; rKjhak>  
Kj yhsj; Jtr; rKjhak; Mfpatwwhy; j k;  
ci ogGr; Ruz:l ggl:L mbi kahfTk>  
Rj ej ukpdpwAk; thOk; epi yapy; c ssdh;  
, tti fapy; mthfs;pd; thofi f , ddYFF  
c sshf;wJ. , jji fa nj hopyhs;fs; j kJ  
c hpi ki ag; ngw rlluj pahf c au KbAk;  
vdgji d> **-rffyp kei j|** vdW fi j apy;  
**j kffhd chpi k fpi l fFk; ti u vej**  
**Nti yAk; nraa khll h k; vdf; \$yij**;  
**nj hopyhshfs; \$Wtj hf(1:20)** j kJ fi ji a  
mi kj; J s;shh; Mrhpah; Kj yhs;fs;pd;  
ml f;Fki wfs f;Ff; fl:Lggl:L , Uej  
nj hopyhs;fs; xU Fwggpl:l epi yapy;  
j k;Ki la c hpi kffhf NghuhLk; epi y  
VwgLf;wJ. j k;Ki la ci ogi gr; Ruz:l k;  
Kj yhs;f;F ghl k; Gfl:l **-ntki k|** vdW  
fi j apy; **-khj Cj pak; Ki wahff;**  
**nfhLf;fhj j pdhy; j kJ Kj yhs;pd; kU**  
**ej kdwj j py; toff nj hl Uk; nj hopyhs;pi a|**  
**(2:62)** Mrhpah; rpi j phj; J s;shh;

, ] ;yhpaj; j kpor; r%fj; j j g;  
nghWj j ti u nghUs; Nj Ltj w;fhfg;  
Gy;ngah;eJ mayehLfs;py; \$yij;  
nj hopyhs;fs;shfg; gz rGhAk; thff;j j pduh;fNt;  
c ssdh; xNu kjjj;pi dr; rhhej thfshf  
, Uej hYk; muGehl:L Kj yhs;f;S k;  
Kj yhs; j; J t kNdghgt; j l NdNa  
, Uf;f;pdwdh; , j i dNa , ] yhpaj; j kpor;  
r;wfi j Mrhpah;fs; j k; fi j apy; gj pT nraJ  
, Uf;f;whh;fs; , j dbggi l apy; hd; , ej paj;  
nj hopyhs;h;fs; nts;pehl;by; , Uf;f;pdw  
Kj yhs;pd; kU tof;F nj hl Utj hf;g;  
Gi dej pUff;whh; mJ Nghy j kJ c hpi ki ag;  
ngWtj w;fhf xLf;fggLk; nj hopyhs;f  
Kj yhs;Al d; t;pthj j j py; <LgLtJ k;  
ei l Ki wapy; c s;S J. , J Nghd;w  
t;pthj j j pd; KbTfs;py; nj hopyhs;f;S f;F rpy  
Nti y ntww;f;S k; gy Nti y Nj hy;t;f;S k;  
k;QRf;wJ. Nj hy;t;pai lej nj hopyhs;pi ag;  
gwwp -, **ogG|** vdW fi j apy; **j kJ**  
**Kj yhs;pd; k; thf;Fthj k; nraJ nfhz l**  
**Nti y , of;Fk; [ hdf;pi a| (3:71)**  
fhl r;ggLj; J f;whh;

## rka Nkhj yfs;

nghJ thd r%f mi kggpy; gyNtW , d>  
nkhop kj > fyhr;rhug; ghFghLfs; Nghdwi t

epyTtJ , ayghFk; mi t Kuz hf khwp  
Nkhj y; Nghf;f;w;F , l;Lr; nry;Yk;  
ei l Ki wi a cyfnkqFk; fhz Kb;f;wJ.  
, j d; j hff; j j hy; ghj p;f;fggLk; kff;fs; Nghuhl  
Kay;tJ k; vj hhj j j j pd; nts;ggghNI MFk;  
xU gaz j j py; , Uf;Fk; gaz p to;pay; VwgLk;  
fytuj j py; khll bf; nfhz:l myyygLk;  
epi yi a **-neLQrhi y epi dTfs|** vdW  
fi j apy; -, **U juggpUf;f;pi l Na fytuk;**  
**ntb;f;wJ| (4:61)**, j py; uz l FO;f;f;pi l Na  
ei l ngWk; Nkhj y;f;sp; , ej FO;tpwNf  
nj hl hgy;yhj NtW xU r%f; j j hUk; r;f;f;f;  
myyygLtJ k; fhz Kb;f;wJ.

xU r;w j j; Nghw xU tdj; j Na moji; J  
t;pl;Tj Nghy xU Chpd; VNj h xU gFj;pay;  
ei l ngWk; r;wpa fytuk; Ch; KOtJk; gutp  
k;f;g;ng;h;pagh; j pi g c z;l hf;Fti j Ak;  
Ch;yp;Ue;J kht;l;l k; k;he;pyk> ehL KO;f;f  
, ej Nkhj y; guT;f;pdw xU #oi yAk;  
fz;Z w Kb;f;wJ. **j p mi z al l k|** vdW  
fi j apy; -, **U NtW kj j j tUf;Fk; j fuhW**  
**tejjhy; CNu kj f;fytuk; cUthdi j|**  
**(5:36)** Mrhpah; gi l j; J s;shh; nghJ thf  
, ej par; #o;py; ei l ngWf;w vyyht; j khf  
fyt;uq;f;sp;Yk; vj ph;r; r%f; j j pd;  
nghUsh;huj; j j Ak; moji; nj hopy;f;Fk;  
Nti yapy; <LgLtj j f; fhz yhk;

## eyy; f;f; k; NgZ j y;

r%f; j j py; j k;Kl d; xdwha; thOk;  
kff;f;pi l Na eyy; f;f; j Nj hl thOk; goffk;  
vy;yh ehLfs;pyk; gutyhf;f;  
fhz f;f;pl;f;f;pdwd. **j d; gff; j j py; l f;Fk;**  
**mz i l tll;hh; gr; j j p;f;f; j hd; kl l k;**  
**tapwu cz gth; Xh; , i wek;g;f; fahsuha;**  
**, Ugg; pyi y|'** vdW mz z y; e;g;path;fs;  
et;pd;whh;fs; mJ Nghy gz ;bi ff;  
fhyq;f;sp;Yk; , j u t;Nrr ehLfs;pyk; tll;by;  
nraAk; gyfhuq;f;S k; j pd;gz;l q;f;S k;  
mz i l tll;hUf;Ff; nfhl; j j hKk; c z l  
k;f;Ok; Nghf;F j kpor; r%f; j j py; gutyhf  
ep;foe;J tUk; gz ghll r; nray; tbt;khFk;  
**-fy;Nahl f;fh|** vdW fi j apy; **-tll;by; gyfhu;**  
**nraAk; nghOJ mf;f; k; g;f; j j py;**  
**c;ss;th;f;S f;Fg; g;f;h;e; sp;f;Fk; Kj j kkh|**  
**(6:56)** vd;W eyy; f;f; k; NgZ k;  
fj hghj j p; j j j j k; fi j apd; %y; k; Mrhpah;  
nts;f;f;hl;L;f;whh; kj k; Fw; j j eyy; f;f; k;

vdgJ , di wa fhyfliljjjy; cyfNK  
vjphNehf;f; , Uf;FK; gpurri d MFk;  
cynfq;FK; kjjjj;pd; ngauhy; epfOK;  
tdKi wFSk; Nghuhl; qfS k; cyi f  
mrRWj;Jk; ti fapy; mi keJss;d.  
kj qfspd; ngauhy; kf;fi sj; J}z btplL  
mj pf Mj haq; fhz gj wF , di wa ehfhrf  
Nkyj;l;l kffs; , dgqfz;l tUf;pdwdh;  
nj hojyElg tshrr;AK; mwtp;pd; tshrr;AK;  
 , dW kj f;fytuq;fi s c Uthf;Ftj wF  
gad;gl;l tUk; fhyfliljjjy; mw;Qh;  
ngUk;f;fs; , yf;f;paq;f;spd; thapyhf  
eyy;f;f;f;ijj VwgLjj KadW tUf;pdwdh;

**Chpi k kl Gg; Nghuhl j k;**

ci of;FK; th;f;fk; j kf;F  
toqf;gg;l bUf;FK; mbggi l c hpi kfs;  
gwp;f;f;g;Lk;NghJk; ml f;FKi wf;F  
Mshf;f;g;Lk;NghJk; j d;ndOr;rpahf  
mwto;pa;Nyh my;yJ MAj k; Vej pNah  
c hpi ki a kl;f;g; NghuhLk; #oYf;Fj;  
j ssg;L;f;whhfs; -fWGG epyhf;fhyk|  
vdw fi j ayy> -ngz f;spd; chpi kffhf Fuy;  
nfhl;f;FK; kyy;f;h> , ] yhkpa Mz f;S f;Fr;  
rkkhf;g; ngz f;S f;FK; [ khj j;py; mqfk;  
Ntz Lk; vdw Nfhf;f;f;fi s Kdi t;J  
Ch;tyk; elj;J;jy| (4:16) vdw gj pT  
nraJ sssh; j hi o kj;patd;

ngz f;S f;F vj;puhd ml f;FKi wfi s  
vj;ph;nfhs;s ngz ;f;Ns fsk; fz;l  
NghuhL;f;pdw #oy; r%f;j;jy; epyt;pdhYk;  
 , ] yhkpa; j kpor; #oy;py; mji df;  
fl;Li l;f;FK; tj;khf Mz f;S f;Fr; rkkhf  
ngz f;S f;FK; gs;sp;thry;Yk; [ khj j;pyk;  
rkkhd Ki w Ntz Lk; vdw Nehf;f;py; vj;ph;  
Kuz hd fUj;jy; rpWfi j Mr;phah; gj pT  
nraj pUggJ ftd;j;j;w;F;h;pa;J.; yq;f mur;pd;  
ml f;FKi wf;F vj;puhf MAj Nkej p  
NghuhL; j y>Gj;sj;j;py;De;J kddhUf;F|  
(7:115) vdw fi j ayy; gj pT nraj pUf;f;whh;  
rkfhy tuyhW>flej fhy tuyhW  
Nghdwtwi w c tjj;y; fhaj y; , dwp  
mgg;Na gj pNtwwp , UggJ , ] yhkpa; j  
j kpor; rpWfi j Mr;phah;f;spd; vOj;J  
Nehi ki af; fhL;f;wJ. -ngUk; gaz kl vdw  
fi j ayy> -kjj;pa muR , ej;pnkhopi a MI rp  
nkhopahf mkyhff Ki dej NghJ mtwi w  
vj;hj;J khz th;fs; Nghuhl j k; elj;j;pa

epfoj t| (7:54) fhz Kbf;wJ. , t;thW  
j;q;f;S i l a c hpi kfi s kl;gg;w;fhf  
MAj Nkej pAk; mwto;pa;Yk; Nghuhl j k; elj;Jk;  
fi j kkej hfs; , di wa kff;f;spd; el;gG  
epfoi t nts;f;f;hl Ltj hfNt mi keJssJ.

**tdnfhLi k**

, ej;pa r%f;f; fl;li kgg;py; rhj p vdf;w  
gbkhz k; epd;W epi yj;J t;pl;l xdw;hFK; , qF  
Nky;rhj;pa;pdh; f;brhj;pa;di ug; nghUshj hu  
u;f;pahfTK; r%f u;f;pahfTK; j kf;Ff;  
f;bgbej th;fshf , Uf;f Ntz Lk; vdgj pNy  
ftdkhfr; nrayhWw;f;pdwdh; xL;f;f;ggLk;  
kffs; Mj p;f;f;rf;f;f;S f;F vj;puhf;g; Nghuhl  
KwgLi fapy; mthfs; k; tdnfhLi kfi sj;  
j;pz;pj;J ml f;f;f; xL;f;f;f; i t;f;f;pdwdh;  
-f;l;hej i ul vdw fi j ayy> -ej;j;hrh k;B;f;hud;  
vdw fhuz j;J;f;f;hf Nkl;l;f;f;B;f;shy;  
f;bj;j;ukhf elj;j;gg;l;hd; NkYk; mthfs;  
tr;f;f;FK; nj Ut;py; tL fl;l;f;S;l;hJ vdwk;  
j i l t;g;g;J;dh| (8:27-28) mj;ji l i a k;lp  
mtd; nrawgl KwgLi fapy; mtkhdNk  
Nehej J. NkYk; Nt;q;f;l;uhkd; rhj p Fw;j;J  
j kKi l a E;j;py; \$w;pa;Uggj htJ> , ej;pa;  
r%f;f; fl;li kgg;py; rhj p mbggi l  
Nkyhj p;f;fk; nrYj;J;f;wJ. VWKf th;pa;py;  
css Nkwrhj;pa;pdh> fDss rhj;pa;di u  
xL;f;f;f; Mj p;f;fk; nrYj;J;tJ fhyq;f;hykhf  
cssJ|<sup>5</sup> vd;Dk; fUj;J> xU rhj;pa;pdh;  
kwnwhU rhj;pa;pdh; k; Mj p;f;fk; nrYj;j;p  
tUt;ij;f; Nfhbl;l;f; fhL;f;wJ. , j i dNa  
-mNrhf;h; mfg;h; Md fi j;l vdw fi j ayy;  
-j;J;t;poht;py; Nj;ht;l;k; g;pb;f;f; j;ho;ej  
rhj;pa;di u mDk;j;p;f;f; kWf;FK; Nkyj;l;l  
kffs| (4:66) vdw r%f;j;jy; epfoe;J tUk;  
rhj;pa Vw;w;j;j;ho;t;fi s , ] yhkpa  
vOj;j;hshfs; eLepi yf; fz;Nz hl;l;j;Nj;hl  
gj pT nraj pUf;f;whhfs;

**Nj rgghJ fhgG**

Gt;pa;pa;ypd; mbggi l a;py; mi keJss  
Nj rjj;pd; ghJ fhgG , dwpai kahj xdw;hFK;  
kff;f;spd; eyi dg;Ngz muR> , uhZ tjj;j  
tYggLj;j Ntz ;baJ k;mt;rpakhf;wJ.  
-rh[;g;h| vdw fi j ayy> -j;R;pu;thj;p;fs;g;J;q;f;f;  
 , Uf;FK; t;l;j;l , uhZ tk; Rwwp ti sggJ|  
(2:48) vdw j hi o kj;patd; gj pT nraJ sssh;  
mi dj;J , l qf;f;pyk; ehl;L;f;f; mrRWj;j;yhf  
 , Uf;FK; Nj r t;Nuh;j;f;is , uhZ tjj;pd;

%ykhfNth myyJ fhty;Ji wapd;  
%ykhfNth xLffK; el tbf i fi a vLff  
Ntz;ba , UgGk; nghUgGk; muRf;F  
, UffpWJ.

ehl.bwfhf c api uAk> nghUi sAk;  
j pahfk; nra;J j d;Di la tho; t  
mhggz pggJ ehl.LggwW MFk; Xt nthU  
kdj Dk;j hd; thOk;j haehli j;j d;j hi a  
tPl Nkyhdj hfTk; j d; c api u tPl  
c ahthdj hfTk; Nghwwg; Ngz p tuNtz baJ  
vdgJ ehl.LggwWpd; Xh; mqfkhFk; egfS;  
ehafk; (] y) mthfs; ehl.LggwW vdgJ  
<khdjpd; xU gFj p vdW c i uj j pUf;f;pwhh;  
gj p nraaggl hj kdj hfs| vdW fi j apy>  
-xU , uhZ t tBd; j dDi la Kfthp  
, ej pah j hd; j dnahU Kfthp fi la hJ  
vdW j d; ehl.Lggwi w c z hj j pdhd| (9:72>73)  
, Nj fi j apy> j hd; xU Rj ej p; Nghuhl j j;  
j pahfp vdWk; Rgh| rej puNgh] l d;  
neUffkhf , Ue;J , ej pa Rj ej p j p vFf;  
fLi kahfg; ghLgl j j hfTk> K` kkj yp  
[ t` hpd; Rj ej p j ; j hfj i j g; gwwpAk; xUtj  
fti yAz hNthL NgRk; fpoth| (9:76) vdW  
j haehl;bd; kU kpFej gwW nfhz;l  
fi j khejhfi s t p v] ; K` kkJ mkl;  
gi l j Jsshh;

### tpthj k;

, UNTW nfhs; i ffs; c i lathfs;  
myyJ j d; t p Uggj j p wF vj p hf c i uahbf;  
nfhs;gthfS f;F , i l Na el ggJ j hd;  
tpthj k; vdf; nfhs;syhk;. rpy  
Nti sfs;py;tpthj qfs; MNuhff;pakhdj hfTk>  
gy Nti sfs;py; t j hz lhtj khfTk; mi keJ  
t p Lf p wJ . r% f el g;gpay;py; t pthj k;  
mqf;pq;nf dhj gb v;vyh , l q;fs; pYk;  
el eNj wpa tz z Nk c ssJ. Mqf;Nyah;  
Rj ej p; k; nfhlj j J rhpah vdW t pthj k;  
nra;tj hf -mNahj j p| vdW fi j apy>  
-gfFtkpyygh gay;fS fF ntsi sffhud;  
Rj ej p; k; nfhlj j f; nLj j l j hd; vdWk;  
ahi uf; Nf l L ghf] j hi dg; gphf;fr;  
nrhdhdh; , ej [ pdhdvdW t pthj k; nraAk;  
mNahj j pi a| (10:1) j hi o k j patd;  
r p Wfi j apy; fhz Kbf p wJ.

mNahj j p vdgth; t j j pahrkhd Nj hwwk;  
nfhz l th. mth; Ngr Mukggj j hy; ahUK;  
epdW k Wnkhop Ngr khil; hhfS; Ngrpdhy;

tpthj k; nj hl he;J nfhz ;l NghFk;  
, yff;pakhf , Uej hYk; rhp; ehl L el gGfshf  
, Uej hYk; rhp; j kff epfuhf c ss xUthl k;  
fUj J ghpkhwwk; epfOKNghJ mthfs;pi l Na  
tpthj k; vdgJ , ay;ghfNt  
c z l hf;tpLk;mej ti fapy; -fh\ khpy;  
NggGh; Ryj hd| vdW fi j apy> -tLj i yfFg;  
gpd; , ej pah rj w p NghFk; vdW g\ Uk>  
xU Fi l apd; fb; , Uffk; vdW mgJyyhTk;  
j Fej fhuz qfNshL t pthj k; nra;f;pdwdh|  
(10:178)NKYk; -efuNk Xehafs; Ci saLk;  
ghi ytdk; Nghy...| vdW fi j apy> j d; d  
xU mee;pad; vdWk; , ej ehl by; , Uffj;  
j Fj pyyhj t d; vdWk; , opTgLj j p; NgRk;  
, i sQdp k; vj p j J t pthj k; nra; y|  
(11:119) vdW j kff; VwgLk; , opepi yi aj;  
Ji l ggj wfhd Xh; , i sQdp; kdep; yi a  
Mrphah; gl k;gp; j J ssh; t pthj k; vdgJ  
r%f; j j py; mclwvl k; epfOk; el gG epfOthfNt  
ehk; fz ;Z Wf;Nwhk; , j i dNa r p Wfi j  
Mrphah;fS; j qfs;J fi j fs;py; gj p T  
nra;Jssdh;

### , ylrpa NehfF

ekg;f;f;f; vdgJ c s;c z hrr;f;f;pd;  
nts;pg;ghL MFk; ;% i sa;py; gj pAk;  
vz z qfs; c z i kahf; c Wj pggLk;NghJ  
ekg;f;f;f; fahf kyhf;pdwd. j hd; epi dj j  
nra; y ntwwp;fukhf nra;J Kbf;f;  
NghuhLj Ny j ddk;g;f;f;f; vdyhk; -l hf] h;  
rpi w k l ; l hd| (10:53)vdW fi j apy;  
thofi fapy; Vj htJ rhj p;f;f; Ntz Lk; vdW  
JbfFk; Xh; , i sQd> j hd; fhj yggj hfTk;  
j pUkz k; nra;J nfhs;tj hfTk; \$Wk;  
ngz z p l k> j d; r%f; j j p wF kUj J tuhf;f;  
Nri t nraa Ntz Lk; mj wFg; gwF j hd;  
j pUkz k; vdW j ddk;g;f;f;f; fNahL nraygLk;  
, ylrpa , i sQi u Mrphah; gj p T  
nra;JssJ Fwggpl j j f;f;J.

### gugugghd nraj pfs; guTj y;

Mh;tj i j j ; J j z ; l t dTk> vj p ghuh  
epfo;TfS k; nraj pfs; Mf;pdwd. nghJ thfr;  
nra; j p vdgJ gbg;gth;fS f;Fg;  
nghOJ Nghf;fha; mi ktdthAk> kdj  
thofi fi a xl badthAk> rKj ha mffi w  
nfhz l dthAk; mi kAk; mej r; nraj p;pd;  
Rthu] aj i j g; nghWj ;J kff;f;f;pi l Na k;f;

tpi uthfg; gut Mukgjj J tPLfWJ. Nkhfjpdj  
vdw fi j apy> **Chpy; vj phghuhj xU epforrrp**  
**el e;J Kbej gWF Chpy; cSS mi dtUk;**  
**mi j g; gwwNa Ngrpf; nfhz bUej hHfs;**  
**mj py; cSSRthu] ak; vddntdwhy>**  
**rkkej ggl j thfS fNf NkYk; Gj pa Gj pa**  
**nraj pfs; te;J Nrhej d vdgJ j hdj**  
**(12:20), J fpuhkj j py; mdwhl k; epfOK;**  
**epforrrpshfNt mi keJ sSD.**

### fy;tpad; kU Mhtk;

j wfhY fy;tp: #oy; fy;tp fWgJ vdgJ  
mwpj tg; ngUffrf; nfhsSk; rpej i di a  
tshj Jf; nfhsSk; xU cjj p vdgj i df;  
fle;J rpej fy;tpi ag; ngWtj d; %ykhf  
mj pFkhD nghUshj huj j j vj pfhYj j py; <l  
KbAk; vdfw kdgnghf;F ngUkghyhd  
kffs; kjj ppy; epyt Mukgjj J tPLJ.  
**epwfjh fhy|** vdw fi j apy> **xU rpej**  
**fy;Y]hpy; j dDi l a Nkwgbi gj ; nj hl u**  
**tUkGk; xU kfdp; Mhtj j j | (6:89)** Mrphah;  
ekf;F fhI bAsshh; r%fj j py; tpskG  
epi yapy; thOk; khz t khz tps\$! j k;  
FLkgj j pd; tWi k epi yi ag; Nghf;Ftj wF  
rpej fy;tp ngWtNj rphahd top vdgj j  
c z he;J gbffj; nj hl q;fpc s:sdh;  
**j q;ftay|** vdw fi j apy; **~, utpy;**  
**kz nz z nz a; tpsffp; ntsprj j py;**  
**gbj J Kj y; khz tdhfj; Nj hrrp ngww**  
**khz ti uj | (13:66)** Nj hggpyhh; gj pT  
nraJsshh; rhj pffj; JbfFk; khz td; mtd;  
, yf;F Nehf;fg; gaz pggj py; vj j i fa  
j i l fs; te; j hYk; mj i dj; j hz ;b  
KdNdWfwhd; vdgj i d Nkwfz ;l \$wW  
%yk; mwpakbfWJ.

### %lekgpfi f

gwi uNah r%fj j j Nah %lekgpfi f  
nfLj y; j Uk; Ki wapy; ghj pFfKhdhy; mej  
%lekgpfi fi a tpoig;Gz h;T nfhz ;L  
j thj j y; myyJ j i l nraj y; mtrpak;  
kf;fspd; Kd;Ndwwj ; j j Kl khf;Fk;  
rpej i dSs; %lekgpfi fAk; xdW. gy  
Mz L fhykhf ebj J tUk; , rpf;fy; Fwj J  
gyUk; NgrAk; vOj pAk; tUf;pdwdh; Ma;TfF  
vLj Jf; nfhz ;l rWfj j fs; , J Fwj J  
j p;pkhd rpej i dfi s nts;pggJ j pAssd.  
**xU rt Chj pad; efh;tyk|** vdw fi j apy>

**Gj j hff; fl ba tI by; kaaj ; (, wej thpd;**  
**cly) i tfff; \$!hJ vdWk; %lekgpfi f**  
**nfhsSk; rNfhj uhfs| (13:78-81)** vdw  
, wej thpd; clyfi s i tff Kd;tuHj  
fi j khej hfi sj; Nj hggpy; K`kkJ kkhD;  
j k; fi j apy; c y t tPLbUff;fwhh; Nj Nghy;  
**xU khkuKk; nfhQrk; gwi tFSk|** vdw  
fi j apy>

**xUth; , wej jwF mej kuj j py; Fb**  
**nfhz LSS Nkhfjpd gprhR jhd; fhuz k;**  
**vdW \$wp mej kuj j ntl;r; nrhy;Yk;**  
**ngz fs| (13:28)** vdw Kd; gpd; Nahrp;fhky;  
%lekgpfi f nfhs;f;pd;wdh;  
%lekgpfi ffi sf; fz %bj j dkhf ekGtJ  
mwpahi kapd; nts;pggH. **mNrhf; Weds**  
**[i gj h|** vdw fi j apy> **j kJ Nfhpfj f**  
**epi wNtw eh\$; j h; h (ml f; j j yk) tpy;**  
**GdL thq;fp Gd b rhtp a vq;fhtJ tPp**  
**tp l hy; epi dj j J el fFk; vdW ekpfi f**  
**nfhsSk; kffs| (4:26)**vdW tUk; gFj p  
gpw;Nghf;F kdj h;f;sp; kdep; yi ag;  
gpj pgy;pgg hf mi kfpWJ. , f;fUj J>  
Nj i taww rI qFFS k; %lekgpfi fFS k;  
ek; i k Kd;NdW tPLhky; j Lf;Fk;  
Kl Lf;fi l fshFk; vdgj j c z hj J fWJ.

ekgpfi f vdgJ kdj kdj j pd;  
tpi sthFk; ekgpfi fi a mbggi lahff;  
nfhz ;Lhd; goff;toff;qfs; Nj hdw;pd.  
, ggoff;toff;qfs k; ekgpfi fFS k; ehf;pfk;  
Nj hdwhj fhyj j pNyNa kff;sp; k; Nj hdw;paJ  
vdyhk; vdpDk; kdj Di l a c z hrrp;  
Nghf;fhy; j d;kdj Di l a goff;toff;qfs k;  
ekgpfi fFS k; vs; j py; khwhJ , Uej d.  
, j dbggi l apy; **cahr;UF|** vdw fi j apy>  
**-fz td; , we;J tPLhy; ki dtp ntsi s**  
**Mi l cLj p; nfhs Ntz Lk; tI bwF**  
**ntsNa nryyf; \$!hJ vdW %lekgpfi f**  
**nfhsSk; Mrhj j pd; j ha| (8:52)** vdWk>  
**xU ghL fi j fs|** vdw fi j apy> **-gyh**  
**kuqfi s el l i tjj th; mj py; tUk;**  
**goqfi sr; rhggf \$!hJ vdW %lekgpfi f**  
**nfhz L rhggf hky; , UfFk; fz td; ki dtp**  
**(14:70)** vdW%lekgpfi ffi s kwhJ flbf;  
fhf;Fk; fi j khej h;fi s Mrphah;  
gi l j j pUggJ Fw;pggJ j j Fej J. , di wa  
mwp;tpay; c y fpy; mwpT tsh;rrp;Fj;  
j i lah f c s s %lekgpfi f> rphahd  
t;ps;f;f; j hy; ki we;J nfhz ;L tUti j r;



Rl bf;fhl Lk; rWfi j fs> mwptpay; tshrrp  
nfhz L ghhf;Fkpl j J> rKj har; rlii kggpy;  
ntwwp fz bUggJ fz ;\$L.

### KbTi u

rKj hak; vd;gJ xU Fwpg;gpl;l  
epyggFj pay; eL l fhykhf xdW NrheJ  
tho;tj wfhf kffs; VwgLj j pf; nfhs;S k;  
mi kg;G MFk; , J tho;tpd;  
newpKi wfi sAk; kuGfi sAk;  
gofftoffqfi sAk; nfhz l Xh; mi kgG  
MFk; kdj d; vdgtd; rKj haj j pd; Xh;  
mq;fkhfj; j pfogtd; Kj yhs;j J t  
ml fFKi waxy; nj hopyhs;pf; eRffggLk;  
NghJ mi j vj;j J NghuhLk; epi yAk;  
r%fj j wFs; ei l ngWk; t;thj k; Fwjj Jk;  
xUtUfnfhUth; c j t p nraJk; j kKi l a  
ehl; l g; ghJ fhj Jk; fy;t;papd; kU  
mth;fS f;F , Uf;Fk; Mh;tk; kwWk;  
mth;fspi l Na , Uf;Fk; %l ekgrfi ffs;  
Fwjj Jk; , ] yhk;aj; j kpor; rWfi j  
vOj j hsh;f; j q;f; fi j fs;py; gj pT  
nraJssdh; , J , di wa r%f kff;pd;  
thofi f epi yi a gup j gy;pf;Fk; ti faiy;  
mi keJssd.

### Kj di k Mj huq;f;S;

1. flD)h; [ hf;h; uh[ h> ngUefuf; FwpgGfs>  
mddah gj jggfk> j QrhT;2006.
2. j hi o kj patd> fUz hej p fTz l h>  
j hi oahd; gj jggfk> nr di d>2008.
3. ` p kh dh i raj > taR>kyyhhp gj jggfk>  
rj j h;fNfhl i l >2000.
4. j hi o kj patd;>mth;f;S; mOJ  
nfhz bUf;f;w;h;f;S; kdf;Fi f> nr di d>  
2004.
5. rpuh[ \_y; ` ] d> j hgG Neuq;f;S> kdf;Fi f>  
nr di d> 2004.
6. Nj hggpy; K` kkJ klhd> xU Fl bj j p;pd;  
ti ugl k> mhrrdh gj jggfk> nr di d>2004.
7. j hi o kj patd> Gki o ngho;Ak> j kpor;rp  
nr di d> 2009.
8. flD)h; [ hf;h; uh[ h> nrkgUj j p Gjj tL>  
mddah gj jggfk> j QrhT;2004.
9. t;pv] ;K` kkJ mkbd> gj pT nraaggl hj  
kdj h;f;S> kdf;Fi f> nr di d> 2007.
10. j hi o kj patd>J ggh;f;f;f;S;py; Gf;Fk;  
Gghsk> nr di d>2004.

11. ghj t; ] ; uh[ Fkhud>efuNk Xeha;f;S;  
Ci sapLk; ghi ytdk; Nghy` > ghNuhd;  
] l bNah> nr di d>2010.
12. fsei j ghKfkJ> gpi wf;\$j J> , Uthrrp  
(, yf;f;aj; Ji wKfk)> nr di d>2008.
13. Nj hggpy; K` kkJ klhd> xU khkuKk;  
nfhQrk; gwi t;fS k>kz p Mgnrl >  
nr di d> 2008.
14. klhd; i kj bd> rj j p;uk; fhl b efhf;wJ  
fbfhuk> flW nts;pal ; f;Fk; Fkhp khtl ; k>  
2008.

### RUf;f; FwpaL t;ps;f;f;K;

1. flD)h; [ hf;h; uh[ h> ngUefuf; FwpgGfs;  
2. j hi o kj patd> fUz hej p fTz l h;  
3. ` p kh dh i raj > taR.
4. j hi o kj patd> mth;f;S; mOJ  
nfhz bUf;f;w;h;f;S;
5. rpuh[ \_y; ` ] d> j hgG Neuq;f;S;
6. Nj hggpy; K` kkJ klhd> xU Fl bj j p;pd;  
ti ugl k;
7. j hi o kj patd> Gki o ngho;Ak;
8. flD)h; [ hf;h; uh[ h> nrkgUj j p Gjj tL.
9. t;pv] ;K` kkJ mkbd> gj pT nraaggl hj  
kdj h;f;S;
10. j hi o kj patd> J ggh;f;f;f;S;py; Gf;Fk;  
Gghsk;
11. ghj t; ] ; uh[ Fkhud> efuNk Xeha;f;S;  
Ci sapLk; ghi ytdk; Nghy.....
12. fsei j ghKfkJ> gpi wf;\$j J.
13. Nj hggpy; K` kkJ klhd> xU khkuKk;  
nfhQrk; gwi t;fS k;
14. klhd; i kj bd> rj j p;uk; fhl b efhf;wJ  
fbfhuk;

### rhdnwz ; t;ps;f;f;K;

1. fhpaht;pd; j wfhyj; j kpo; mfuhj pg.1052
2. mw;Qh; vy;Nf.mf;d;Gj j pud> th;f;fg;  
Nghuhl ; Kk; khDI t;pay; Nfhl ghLk> g.126
4. g.f;pu;:bz d> j kpo;g; Gj pdq;f;S;py;  
nj hopyhsh; gpur;pi d;f;S> g.233
5. nksyhdh [ yly; m` ] d; ej t;(nj h.M)>  
mz z y; eg;f;shh; tho;t;pd;Ny> g.158
6. R.Ntq;f;lhkd> mz z ht;pd; rWfi j fs;  
fhl ;Lk; r%f;f;f;f;S;py; g.27>28

## NghHf;fsj j py; tBHfspd; nrayghLfs;

j pUkj ptpmddghf;fpa;

j kpj; Ji w c j tpgNguhrrpaH

j p ] f h z f u L / g a u x u f ] ; , u h [ u j j p d k ; k f s p h ; f y ; Y h p  
r p t f h r p - 6 2 6 1 2 3 .

### KdDi u

tBHfspd; Gwthof; fapy; kpf , dwpai kahj g; gz p NghH Ghrtj hFk; tBHfs; NghHj ;  
nj horypy; tpuGgj Nj hL <Lgl LssdH. j k; c ahp d; kU rmpUk; gwW , yyhj tHfsha;  
nraygl LssdH. NghHggi w NfI ; Tl d; tMnfhz L vOk; tBHfs; NghHf;fsj j py; vt;thW  
nraygl ; dH vdgi j j ; nj hyfhggp; Gwj j pi z apay; kwWk; GwehD } wWg; ghl y;fs;  
rmpgghd Ki wapy; vLj ; i u j ; Jssd.

### typi ki af; fhL Lk; tBHfs;

typi k fhuz khfr; nraaggLk; NghH  
Jki kg; NghuhFk; , gNghhpy; <Lgl f; \$ba  
tBHfs; kpf; MNtrj Nj hLk; MfNuh\ khfTk;  
nraygl tJ z ; L. , gNghhpy; , Uehl ; L  
Ntej HfS k; fsk; GFtJ z L.

gi ftHfshy; #oeJ nfhs;sggl ;>  
Ntwgi l kpf; kddi df; fhggww tpuKgp  
Kdddz ;g; gi lapy; , Ufff; \$ba tld;  
xUtd; kl ; Lk; jggj ; J gi ftHf; s ntlb  
t; j ; J f; pdwhd;

**NtdkF Ntej i d nkha j j top xUtd;  
j hd; k; z ; L vwp; j j hHepi y |  
(nj hy; Gwj ; 1018:3-4)**

gi ftH Kd; Nj hwW XbtUk; gi lapy;  
css tld; xUtd> gi ftH gi lapy; j dp  
xUtdhfg; GF; eJ gi ftHf; s ntwpp  
nfhs; tNj hL mLj ; J tuf; \$ba \$i og;  
gi l i aAk; (gp d; dz ; ggi l ) j Lj ; J  
epWj ; J f; pdwhd;

, dndhU tld; j d; kU gi ftHfs;  
gi l f; fydf; s t; paj hy; Gz gl ; i epi yapy;

, Uf; f; pdwhd; , Uej hYk; mtwi w mWj ; J  
vwp; eJ t; pl ;> j d; c l y; typi kahy; kl ; Lnk  
NghhpL f; pdwhd;

**-\$i o j hqfpa vUi kAk; gi l mWj ; Jg;  
ghop nfhs; S k; Vkj ; j hDk ; |  
(nj hy; Gwj ; 1018:7-8)**

vdgj d; %yk; NghHf;fsj j py; tBHfs;  
JbgNghL nraygl ; i j mwp; a Kbf; pdwJ.

Nghhpy; j d; kddd; , weJ tbej hd;  
vdwTl d; Nfhgg; nfhz ; l t; lndhUtd; j dp  
xUtdhfg; Nghhpy; GF; eJ NghhpL tJ z ; L; j d;  
gi l fs; Nj hwW XLf; pdw epi yapy; tld;  
xUtd; kl ; Lk; NghHf;fsj j py; j d; thi sr;  
Rowwp MLtJk; c z ; L. , j i d>

**-nrUt fj ; J , i wtd; tbenj dr; rpi d>  
xUtd; kz ba eyp; i r epi yAk;  
gygi l xUtwF ci l j ypd; kwwtd;  
xsths; tPa E) opYk | (nj hy; Gwj ; 1018:14-  
17)**

vdw E} wgh tBHfs; j d; ggl ; l Ki wapy;  
vt; tsT t; kpf; f; tHf; shfTk; mQr; h neQrk;  
c s; s tHf; shfTk; t; psq; f; pdH vd; gi j  
vLj ; J i u f; f; pdwJ.

fspwmpd; kU CHEJ tuf; \$ba Ntej i dg;  
gi f Ntej d; mffspwNwhL NrHeJ ntlb  
tbj j p ntwppi af; nfhz l hL t J k > kddHfs;  
, UtUk; j j j k; gi l t b H f NshL xUtUk;  
vQrhJ mi dtUk; , weJ NghtJk; c z L.

..... fspwNwhL

**gl j Ntej i d ml j Ntej d;**  
**thNshH #Lk; mki yAk; ths; thaj J**  
**, UngU Ntej H j hKk; RwwKk;**  
**xUtUk; xopahj ; nj hi f epi yf; fz Z k; |**  
**(nj hy; Gwj ; 1018:9-13)**

vdw E}wgh thapyhf Ntej Hfs;  
NghHf; fsj j py; nraygl l j di ki a mwja  
KbfcdwJ .

typi ki a epi yehl Ltj wfhfr; nraafi;  
\$ba , gNghhpy; t b H fs; j qfs; c api uNa  
gz ak; i t j J fLi kahfg; Nghhpl LssdH.  
j k; kddi df; fhgghwWtj pYk > j k; gi l  
mojahky; epdW Nghhpl Ltj pYk; kpf mj pff;  
ftdk; nrYj j pAssdH.

GwehD}wmpy; typi ki a epi yehl l  
nraaggl l NghUffhd rhdWfs; gy c s s d .  
, gNghhpy; <Lgl l t b H fs; kpfTk; JbgNghL  
nraygl LssdH. Nghhpd; NghJ gi fggi l fF  
mQ:rhky; mggi l f; F Neha; NghdW  
fhz ggl ; Ls; s d H . j di dg; gi f j J g;  
ghHj j hi u mojj J > Kl kgl l vUi k Nghy  
gi fti u mojj J eLqfr; nraJssdH.  
gi f g; gi l f s p d ; K d ; N d w ; w j j p w ; F j ;  
j i l f f w f s h f t p s q f p a n j h L f l y ; N g h d w  
j d ; gi l f f f ; fi u NghdW fhz ggl LssdH.  
, t ; t b H fs; j k ; gi l t b H f s p l k ; N j h o i k  
c z H N t h L f h z g g l ; L s s d H .

**gi fggi l fF mQrhj epi y**

Nghhpy; t l u n d h U t d ; j d ; N k y ; t e j  
ahi di af; nfhdWj di d vj p j J t e j  
gi fthpd; Nti y thqf; kbj J > mthj k;  
j i y t i d c a u j ; J } f ; f p e p y j j j p y ;  
Nkhj pabj j i ki a >

**-gYpf; fz z pg; ngUej i f kwtd;**  
**NkytUq; fspwNwhL Nty; JueJ , dNa**  
**j dDk; JuffTd; NghYk; - xddyH**  
**v/Fi l tyj j H khnthL guj j uf;**  
**i fapd; thqf; j o p**  
**nkhakgp; C f f p nka; f n f h z ; l d N d l**  
**(Gwk; 274:2-7)**

vd c NyhrrdhH ghbAsshH. c aph eq; fpa  
gi ftd; c l i y g; gwwpf; nfhz L > j di d  
vj p f f k ; gi f ggi l f F m Q r h k y ; e p w f p d w h d ;  
, t ; t h W N g h H f ; f s j j p y ; t b H f s ; v j w F k ;  
m Q r h j t H f s h f t p s q f p A s s d H .

**Nj hoi k c z H T**

Nghhpy; j d; gi l rhHej ez gd > gi ftuhy;  
#oggl; bUggi j mwje; j t l u n d h U t d >  
ez gi df; fhf; Fk; nghUl L K d N d w p ; n r d W  
fhf; Fk; j di kapi d >

**j p p i y mywf; \$i o Nghoe; J j d;**  
**t l khz ; v / f k ; f b K f j J V e j p**  
**XkGkpd; XkGkpd; , t z ! v d XkghJ**  
**nj hi hnfhs; ahi dard; F l H f h y ; j l g f ;**  
**fdW mkH fwi t khd**  
**Kdrkj J v j p e j j d ; N j h o w F t U N k l**  
**(Gwk; 275:4-9)**

vd x & c j j d h H G f o e J s s h H .

rq; f p p a h y ; G l i g ; n g w w f s p w m p d ;  
fhy; fi sg; Nghy , wej t b H f s p d ; F l y ; f s ;  
K d N d W k ; t b H f s p d ; f h y ; fi s r ; R w w p f ;  
nfhs; f p d w d . gi ftUk; gyH j L f ; f p d w d H .  
, i j g ; g w w p n a y y h k ; f t i y A w h J f d i w  
Nehf; f p X L k ; g R i t g ; N g h y g i f t u h y ;  
#oggl l j d ; ez gi df; fhf; f t l u n d h U t d ;  
t p i u e J n r y ; f p d w h d ;

**gi fth gi l fF Neha; Nghdwt d;**

Nghhpy; t l u n d h U t d ; gi fth gi l  
K O t i j A k ; f y f f p ; r j ; w b j j h d ; gi fth  
gi l c i l e ; J n f L t j w ; F h p a N e h a ;  
Nghdwt dhfr; nraygl l i j >

**-kl gghy; Makfs; t s c f p l j ; nj w j j**  
**F l g g h y ; r p y c i w N g h y ;**  
**gi l f F N e h a ; v y y h k ; j h d M a p d N d l**  
**(Gwk; 276:4-6)**

vd k J i u g G j d ; , s e h f d h H g h b A s s h H .  
F l j j p y ; c s s g h y p d ; m s t w p e J , l i c i w  
mgghy; K O t i j A k ; f y q f r ; n r a t J N g h y  
t l u n d h U t d ; k h w w h g i l K O J k ; f y q F k ;  
gbahf mggi l f ; F n g U k ; N e h a ; N g h y  
m r r j i j A k ; J d g j i j A k ; n f h l j J s s h d ;

**NghHf; fsj j pNyNa khz LNghy j;**

NghHf; fsj j py; t l u n d h U t d ; ahi di af;  
nfhdW j h D k ; , w e J s s h d ; k w n w h U t l d ;

khHgNy t;OgGz ; gl L , weJsshd; j d;  
kfd; t;OgGz ; fhuz khf c l y; Jz Lgl L  
fpl ggi j g; ghHj j j ha; kfpofpdwhs; , j i d>

**-fs;W vwp;J gl l ddi (Gwk;277:3)**

vd Gqfz ; c j j pi uahUK;

**-nfhz l thnshL gLg; k; ngauhr;  
nrqfsk; JoTNths; rpi je;Jnt whfpa  
gLkfd; fpl fj f fhZ }c**

**<dw QhdwpDk; nghpJ c te; j dNs|  
(Gwk;278:6-9)**

vd ernrsi sahUK; ghuhl bAssdh.  
, t;thwhf t;Hfs; khHgNy t;OgGz gl L  
, wej i j f; fz l> mt;t;Hfi sg; ngwnwLj j  
j hapd; kdk; kfpofpdwJ.

**thagGf;fhff; fhj j puhky; Nghhpl j y;**

Nghhy; <Lgl:Lss t;ndhUtd; jhd;  
gi fti u vj ;J; nry;Yk; Ki w tUK; ti u  
fhj j puhky; kwTz HT kpf;ftdha; KdNdwp;  
nrdW j d; Kd;Nd tUK; gi fthpd;  
ngUkgi li a vj ;Hf;fpdwhd;

**-vdKi w tUf vddhd; fknkd**

**vOj U ngUkgi l t;pf;f**

**Mz L epwFk; Mz j i f adNdl (Gwk;292:6-  
8)**

vd eddhfdh et;pdWssdh. , t;thwhf  
t;Hfs; NghhNy j df;hd thagGfs; tUK;  
ti u fhj j puhky; j hNk Kd;teJ <Lghl NI hLk;  
nghWgGz HNthLk; nraygl:Lssdh.

**muT c k; k; kz p mdd j di k**

NghHf;fs;j j ;y; , Ugff; j t;HfS k; kpf;  
fLi kahfg; NghHGh;fpdwdH. mgngHoj  
t;ndhUtd; j d; ngai uAk; j d; kd;d;  
ngai uAk; nrhyypc qfS s; thoehs; vyi y  
Kbej th vdNdhl Nghhpl thUqfs; vdW  
mi off;pdwhd; mtd; NghHj j ;wi k fz l  
gi fth mti d neUq;Ftj wF mQR;fpdwdH.  
, j i d>

**j khgpwH mwpaH mkHkaqF mO;tj ;**

**, i wAk; ngaUK; Nj hwp EkUs;**

**ehski w j Gj j H tkkpd; qFvd**

**NghHki ye;J xUrpi w epwg ahtUK;**

**muT c k; k; kz ;pd; FWfhH**

**epi uj hH khHgd; epdNfs; ti d gpwNu|  
(Gwk;294:4-9)**

vd ghkG c kpej kz pi a neUq;Ftj wF  
vt;thW mQR;thNuh mt;thNw mt;t;bi d  
neUq;Ftj wFk; mQR;fpdw j di ki ag;  
ngUej i yr; rhj j dhH ngUk; j j ;Nj hL  
\$wpAsshH. , t;thwhf t;Hfs; gi ftUK;  
neUq;Ftj w;F mQR;f;\$ba  
j di kAi l atHfshfr; nraygl:Lssdh.

**mz z Df;fhfj ; j kgp Nghhpl y;**

NghH gy ehl;fs; ei lngWt;Jz ;L.  
meeji yay; Kei j a ehs; elej Nghhy;  
j d; mz z i df; nfhdwti dj ; Nj bfnfhz L  
kWehs; mtd; j kgp;Uf;pdwhd; mt;t;bd;pd;  
fz ;fs; mfy;py; Nghl gngww Fdwp kz pi ag;  
Nghy RodW Nehf;fpaJ. , j i d>

**-neUey; vyi yePvwp;Nj hd; j kgp**

**mfynga; Fdwp;pd; RoYk; fz z d;**

**NghCH ml l fsspwF**

**XH, y; Nfhapd; Nj Ukhy; epdNw| (Gwk;300:3-  
6)**

vd mh;py;f;phH j hd; fz L mj praaj j  
mz z d; j kgp ghr; j j g; gj ;T nra;Jssdh.  
mtd; fz ;fs; nghpa Ch;py; fharrg; ngww  
fsi sg; ngWtj wFj ; j d; tll by; GFe;J  
xU fyaj; j j j ; Nj Lgti dg; Nghy  
gi fti dj ; Nj baJ. , t;thwhf t;Hfs;  
gi fthpd; gi l t;Hfi sg; gi fj ;J mojj j hYk;  
j d; gi l t;Hfs; k;U ghr;Tz HNthL  
nraygl:Lssdh.

**gi fj ;Jg; ghHj j hi u mojj j y;**

NghHf;fs;j j ;Ny t;ndhUtd; j di dg;  
gi fj ;Jg; ghHgti u v;yhk; mo;f;Fk; fhi s  
Nghdwdthfr; nraygl:Lssdh; mtd; j d;  
kwTz Htpd; k;Fj ;pahy; fs;j j ;Ny nfhdW  
Ftj j fs;w;f;pd; vz z ;fi f k;pf;g gythFk;  
vdgi j >

**-Nehf;fpdHr; nrFFFk; fhi s Cffp**

**Nt;pdml l fs;W ngahj ;J vz z pd;**

**t; ; t; t;Rk;pd; kDk;**

**j z ngay; ci wAk; ci wMw; whNt|  
(Gwk;302:8-11)**

vdw ghlybfs; t;sf;fpdwd. , qFg;  
Gyth fw;gi dahf t; ;k;ld;fi sAk;  
ki oj ;J s;pi sAk; t;pl mj ;pf;kh;dJ  
vd;fpdwhH. , t;thwhf t;Hfs; gi fthf;spd;  
ghHi ti aj ; j k; c sS z Hthy; mst;pl L  
mthfi s mojj ;Jssdh.

**gi l az pfi sg; gpseJ NghhLj y;**

xdwhfr; NrHej pUf;ff; \$batwwpy; gjsT Vwgl l hy; mj d; gyk; ghj pahff; Fi weJ tPLk; , q;F tLndhUtd; xdwhfr; NrHej pUf;FK; gi fthpd; gi l fspi l Na gpsi t Vwglj j p gpd; mthfi s mopf;f;pd;whd;. mtd; NghHf;fsj j py; j d; kwTz HT Nkkgl ntwp nfhz l tdha; j d; i f Ntyhy; vj pgg l l thpd; khHi gf; Fj j pf; nfhy;f;pd;whd; gpdG fl i yg; gpseJ nfhz l nry;Yk; gli fg; Nghy gi fthpd; gi l az pfi sg; gpseJ nfhz l nrdW mggi fthpd; fs;Wfi s mopf;f;pd;whd; , j i d>

**-vsSelr; nrUffk; fhi s \$Hj j ntejpy; v/fk; neQRtL tpi sgg MIbf; fhz pa tUNK - neUi e ci urhy; rpwggpd; Ntej H KddHf; fi unghU KeeHj; j kpyd; NghoeJ>mtH , yq;FkUgG ahi d vwpej vwNf| (Gwk;303:3-8)**

vd vUi k nts;padhH vLj;Ji uj JssH. , t;thwhf xdwhf , Uej gi fthpd; gyj i j KjyhtJ Fi wj;J tpiL gpdG mthfi s ntwpAz HnthL moji Jsshd;

**j kgp;f;fhfg; NghhLj y;**

Kj y; ehs; Nghhy; tLndhUtdpd; j kgp; gi fthu; nfhy;yggl;f;pd;whd; mj i d mwpeJ mtd; mz z d> vd; j kgp; af; nfhdwtd kWehs; Nghhy; mtd; j kgp;NahL NrHj Jf; nfhyNtd; mJ ti u rpwj sT \$l c z z kh l Ni d; vd neLkhop \$Wf;pd;whd;

~.....neUi e;  
**vkKd; j ggp;Nahd; j kgnahL> XuhqF ehi sr; nraFntd; mklvd;f; \$wgg; Gd;taW mUj j Yk; nryyhd; gdkhd; fl Tk; vdg nghNj; mJNf l tykgL Kurpd; ntyNghH Ntej d; , yq;Fk; , Uk; ghri w eLq;f;pd;W| (Gwk;304:4-10)**

vd xwwwpej td; gi f t;thpl k; nrdW nrhyy mggi fth ghri wNa eLq;f;pwW. , t;thW t;thfs; j k; gi l t;thfs; kU c ss ghrTz Hthy; gi fthpd; gi l fNs mOrp eLq;Fk;gbahfg; NghH GhpeJ ssdH.

**Kl kgl j vUi k NghdW NghhLj y;**

c j TthH ahUk; , yyh fhl bj Nj c gg tz pfuhy; i ftpl ggl j Kl khd vUi kahdJ j d; mUNf fpi l j j mi dj i j Ak; j pdW j PggJ Nghy kwtd; xUtd; mi rahky; Xhl j;J epdW j di d vj p j J tUK; gi fth mi dth c api uAk; fthf;pd;whd; , j i d>

**-eUk; Gy;Yk; <ahJ c kz H ahUk; , y; xUrpi w Kl j nj hL Jwejt hoh thdgfL Vaggj; nj Wth Nghc aH nfhsS k; khNj h| (Gwk;307:7-10)**

vdw ghlybfs; tpsf;f;pd;wd. , q;F tLndhUtdpd; NghHf;fs;mr;ayhdJ Kl kgl j vUi kapd; nraNyhL xgggl;L;td; thapyhf gi fti u mojj j tLd;pd; ngUi k nts;ggL;f;pd;wJ.

**gi fti u eLq;fr; nraj y;**

tLndhUtd; NghH nra;tj w;fhfg; ghri wapy; teJ j q;F;f;pd;whd; , td; eyy ghkG thOk; Gwi wg; NghyTk;>nfhyNyW j p p j UK; kdwk; NghyTk; typi kAi l atdhff; fhz ggL;f;pd;whd; , kkwtd;pd; tUi fawpeJ gi fth eLq;Fti j >

**-eymuh ci wAk; Gwwk; NghyTk; nfhy;W j p j Uk; kdwk; NghyTk; khw;WmUe; Jggpd; khw;NwhH ghri w csdvd nt&c k| (Gwk;309:3-6)**

vd Nfhr;f;dhH ghbAssH. , t;thwhf fz ;l hi uf; nfhy;Yk; fhi s Nghd;w j di kAi la> gmwuh; nty;tj wF mhpa t;thfs;pd; tUi fi a mwpeJ gi fthfs; mOrp eLq;f;AssdH.

**gi fth gi l fFj; j i l f;fy;hfr; nrayglj y;**

NghHf;fsj j py; j d; kddd; gi fthu; Jd;Gww NghJ kwtdndhUtd; nfhibi a caHj j p gi l j j i yi kNawW> fl ;L;F ml q;fhky; tUK; gi fthpd; ngUKgi l i aj; j Lj ;J epWj ;J k; j i l f;fy;hfr; nraygl;f;pd;whd; , j i d>

~..... nfhbvLj ;J  
**epi w mopeJ vOj U j hi dffr; rpi wAk; j hNd - j d; , i wtpO Kw;pd| (Gwk;314:5-7)**

vd l AH Kl t;dhH ghbAssH. , t;thwhf

tluHfs; j k; gi fth gi l fspd;  
Kd;Ndw:wj j pw:Fj; j i l fw:fshfr;  
nraygl:LssdH.

### Mop NghdW nraygLj y;

tluHdUtd; j d; kddd; gi l apd; Kd;  
gFj p mojahky; , Uff> gi fgg i li a mojff  
thi s Vej p epw;fpdwhd; , k;kwTNd  
gi fg;gi l j di df; fl e;J NkNy  
nryyhj thW j Lj J epWj J fpdwhd; , j dhy;  
, td; nghpa fl Y fFf; fi u Nghdwt d; vdW  
ghuhl i ggLfpdwhd;

**Nte;Ji l j; jhi d Ki dnfl nehj u**  
**Ve;J ths; tyj j d; xUtd; Mfj ;**  
**j d; we;J thui k tpyffypd; ngUqfl wF**  
**Mop mi dad; khNj h| (Gwk;330:1-4)**

vdw gh l ybfs; tluHfs; fl y; Nghd w j d;  
gi l fFf; fi uahf , Ue;J fhj j i ki a  
t p s f F f p d w d.

### KbTi u

, t;thwhf Meji ufi sf; ftHtJ  
Kj wnfhz l j k; typi ki a epi yeh l Lk;  
NehfNfhL nraaggLk; NghH ti uapyhd  
mi dj ;Jg; NghHfs pYk; tluHfs;  
mLj j thfS f f h f f; fhj j pUf;fhky; j ddhy;  
Kbej kl Lk; c api ug; gz ak; i tj Jg;  
Nghhpl LssdH.

NghhdNghJ j d; FLkgj i j g; gwwpa vej  
epi dTfS k; , yyhky; KOi kahd gyj Nj hL  
typi k kpf;ftHfshfTk; RWRWg;ghd  
thfshfTk; ntwwp xdi wNa Nehf;fk h f f;  
nfhz Lr; nraygl LssdH. gi fthfi sg;  
ghHf;Fk; NghJ kwTz HT Nkkgl Lk; j dgi l  
tluHfi sg; ghHf;Fk; NghJ ghrTz HT  
Nkkgl Lk; nraygl Ls;sdH. tluHfs pd;  
, nrayghl bi dg; gyNtW c ti kfs;  
thapyhfg; Gythfs; gj pTnra;J ssdH.

## SELP PUBLICATION

SELP Trust established the publication division in the name of SELP Publication devoted to education and research with the ISBN and published 20 educational books and propose to publish 50 books in a calendar year 2016. So, if you have a proposal or manuscript (Including edited volume) in your area of specialization, please contact or write to us. we are happy to publish your books with ISBN.

**rqffhyg; ngz fspd; tho:tpay; newpKi wfs;**

**Ki dth; ng.MWKfk;**

**cj tpg; Nguhrphah; - j kpoj Ji w**

**rBpthr; fi y kwWk; mwptpay; fy;Y}hp**

**ngukgY}h; - 621212.**

**KdDi u**

j kphfs; ghukghaj j pYk> gz ghL bYk; ji yrweJ tpsqFthfs; vdgJ cyfk; KOTJk; mwpej cz i kahFk; gz i l f; fhyqfs;py; fuhkgGwqfs;py; j kphfs; fi l ggbj J tej gz ghL> fyhrrhuqfs> goff toffqfi sg; ghhfFk; NghJ t;agghfTk> kfprrp j Utj hfTk; c ssJ. mtwWs; rpytwi w , dWti uf; fi l ggbj J tUf;Nwhk; vdpDk; gytwi wf; fhyjjpd; fl l haj j pdhy; ehk; , oeJ tUf;NwhNkh vdw gaKk; ekfF VwgLf;wJ. gz ghL Lj; j mwk; thaej j kpo f kfs;th> vjji fa rwej gz ghL bi dAk> goff toffqfi sAk; i ffnfhz L tej dh; vdgj j vz :Z eNj hWk; ek; kdqfnsyyk; c ti fahy; JsS f;wJ.

ngz i kapdwp cyfk; , yi y. kdj , dk; t;hpti la Ntuhf , Uggts; ngz ; kdj thofi fapy; ngz ; kj pgG gwwpa mwT kpfkpf Kffpak; , awi fnayyhk; ngz ; , affnkyyhk; ngz ; c ahpDfF ca puha; , dgk; Mf;Lk; c ahpDk; , ej gngz i k , dj l h vdf;wvh; kfhft; ghuj pahh; j kpo; ngz fs; mrrk> kl k> ehz k> gahgG vdDk; gz Gf;F , Uggpl k; vdf;wvh; nj hyfhggpah.

ngz i kf;Fha rpwGfshf tpsqFtJ mdG> mUs> ml fFk> mwT> mwd> nghWi k> moF> , dgk> j hai k> , uf;fk; kwWk; nkdi k Nghdw nj at;fg; gz GfshFk; , jji fa gz Gfs; epi wej j kpo; ngz z pd; gz ghLk; NghwWj wF;h;Nj .

**tUeNj hkgy;**

rqffhyj; j kph; Nkwnfhz l xOf;pa tho:tpay; gz Gfs;py; tUeNj hkgy; j d;rrpwGi laJ. , thofi fapd;ji yaha fl i kahf tUeNj hkgy; fUj ggl;lJ.

j k;ila , yyk; mi lej th; ahuf , Uej hYk> vej Neukhf , Uej hYk> mthfi s , dKfk; fl b tuNtwW> , dnrhy; \$wp j kkl k; c ssi j MhtKl d; gFj J f; nfhlj J cz l kfpOk; thoNt rqffhy kf;fspd; tho:thFk; tUeNj hkgy; gz ghL vdgJ r%fj j pd; rwej c wT epi yfi sf; fl i kj J f; nfhs;tj wfhd Xh; mbggi l g; gz ghff; fUj ggLf;wJ. tUeNj hkgy; vdDk; gz G> gz L njhlL , dW ti u j kphpi l Na , UeJ tUf;pdwJ.

rpyggj pfhuj j py; fz :z f; Nfhtyd; ghpej t; j j >

**-mwNthhf;fsj j Yk> mej z h; XkgYk;**  
**tUeNj j pNfhl Yk; , oej vdi d|**

vdW fz :z f; mwrnrayfi sj; j hd; nraa , ayhky; NghdJ Fwjj J j hd; tUeNj hf;f; \$Wf;whs; , J gz i l j; j kpo; ngz f;sp; tUeNj hkGk; gz gpi d vLj J r; nrhy;Yk; rhd.whj hukha; tpsq;Ff;wJ.

ngUkghz hwWggi l a p y ; , i l a h ; Fy j i j n ;  
rhhej ngz nz hUj j p j a p h ; f i l e j >  
ntz nz a ; vLj j Nkhh ; t p w w g z j j p Y k ;  
j d f F t p U g g k h d j q f j i j t h q f h j >  
Rw w j j h i u g ; N g h w w p t p U e N j h k g p d h s ; v d f ;  
\$ W t j h y ; m f ; f h y j j p a k f s p h ; j k ;  
t p U e N j h k G k ; g z G G y d h f p d w J . M a k f s >

**-mstj y cz t p w ; f p i s A l d U j j p  
ne a t p i y f ; f l b g ; g R k n g h d ; n f h s s h s |**

v d ; W \$ W k ; n r a j p a h y ; k f s p h ;  
t p U e N j h k g i y , y y w f ; f l i k f S s ;  
x d ; w h f N t f U j p g ; N g h w w p a i k G y d h F k ;

t p o h f ; f h y k ; N g h y c z t h f ; f p >  
t U N t h h ; f n f y y h k ; t i u a h J t o q ; f p  
t p U e ; J z ; L . v Q ; r p a c z i t e h k ;  
g f i h e ; J z N g h k ; v d j ; j i y t d ; j i y t p a p a l k ;  
j k ; , y y w k ; v g g b , U f f N t z L n k d W  
\$ W t i j g ; N g h y > n g z f s ; j k ; c w t p d h f s p d ;  
t U i f a w p e J t p U e ; J g i l f F k ; k h z G f i s n ;  
r q f , y f f p a q f s ; v L j j i u f f p d w d .

**-m k p ; J m l L M d h f ; f k o F a ; m b r p y ;  
t U e h f F t i u a h t i r , y ; t h o f i f k f s p h |  
- (GwehD)W 10)**

m k p o j j i j j ; j d ; R i t a h y ; n t d w J k >  
c z z c z z n j t p l i h j t p U e j p d U f F f ;  
F i w a p y ; y h k y ; t o q ; F t h h . F w w k w w  
, y ; t h o f i f i a A i l a k f s p h ; n r a y ;  
, J t h F k ;

## fwG newp

fwG v d w h y ; k z t h o t p y ; f z t d > k i d t p  
, U t h p l j j k ; V w g L k ; g w W k h w h c W j p g g h L  
v d w n g h U s ; c z L . f z t d ; k i d t p a p l j j k >  
k i d t p f z t d p l j j k ; g w W k h w h k y ; , U f F k ;  
j d i k N a f w n g d g g L f p w J . x U t D k ;  
x U j j p A k ; k z e J t h O k ; t h o N t f w g h F k ;

**-n g h w g i k r p w g g p w ; f w n g d g g l t J  
k f p ; T k ; C I Y k ; C I Y z h j Y k ;  
g p p T k ; g p w T k U s p a j h F k |**

v d m f g n g h U s p y f f z k ; \$ W f p d w J .  
j d i d t h o f i f j ; J i z t p a h f g ; n g w w  
x U t i d a d w p N t W M l t i d k d j j h Y k ;  
e p i d a h k h z N g f w g h F k ;

**-n g z z p w ; n g U j j f f a h T s f w n g d D k ;  
j p z i k A z j h f g ; n g w p d |**

v d w F w s p y ; F w p g g p l L s s h h ;

fwGi l a n g z f s ; f w g y q f h h p f w g h l b >  
fwG f f u r p f w g p d ; f d y p v d w n r h w f s h y ;  
F w p g g p l g g L t h ; n j h y ; f h g g p a h ; f s T  
n t s p a p l i j p U k z j j p y ; K b t i j f ;  
f w n g d f p w h h ;

**-f w n g d g g L t J f u z n k h L G u z f ;  
n f h s w F h p k u g p w ; f p t d ; f p j j p i a f ;  
n f h i l f ; F h p k u g p N d h h ; n f h L g g f ;  
n f h s ; J N t |**

v d w E j w g h % y k ; f w G v d w t h o t p a y ;  
n e w p K i w j p U k z k ; v d w r l q f p d ; % y k ;  
n j h l q ; F f p w J v d ; W t p s f ; F f p w h h ;  
n j h y ; f h g ; g p a h ; n g h U s j p f h u j j p y ;  
v l ; L g g z G f i s g ; n g z z f ; F h p a g z g h f T k ;  
\$ w p A s s h h ;

mi t >

**-f w G k ; f h k K k ; e w g h y ; x O f f K k ;  
n k y ; , a y ; n g h i w A k ; e p i w A k ;  
t y y j p d ; t p U e ; J G w e j U j Y k ;  
R w w k ; X k g Y k ; g p w T k ; m d d  
f p N t h d ; k h z G f s |**

, j i d N a >

**-c a h p D k ; r p w e j d W e h N z  
e h z p D k ; n r a j h ; f h l r p f ;  
f w G r ; r p w e j d W |**

v d j ; n j h y ; N y h h ; f p s t p v d ; W k ;  
F w p g g p l L s s h h ;

, y y w j j p y ; x U n g z ; f w G t h o f i f i a  
N k w n f h z l h s ; v d g i j j ; j p U k z g e j j j p d ;  
% y k ; c y N f h h ; m w p a r ; n r a f p d w d h . M d h y ;  
j i y t p N a h ; j i y t i d g ; g h j j n g h O N j f w G  
t h o f i f f F c l d g l L t p L f p w h s ; , i j  
m w j n j h L e p w y > c l d N g h f F v d W f s t p a y ;  
\$ W f p d w J .

## nraj h ; fwG

n r a j h ; f w G v d g i d > - t L m W r p w g g p d ;  
f w G l v d W k ; f w G i l a n g z f s ; f z t i d g ;  
g p h p e ; J t h o , a y h j t h ; v d ; W  
f y j j n j h i f a p Y k ; \$ w g g l L s s J . - c a p h ;  
X u d d n r a j h h ; e l g p d ; e p d f F a h d ; k i w j j y ;  
a h t J ? | v d W , s k N g h j p a h h p d ; e w w p i z g ;  
g h l y p y ; N j h o j j i y t p f F r ; r p w g G i u g g t s h a f  
\$ W f p w h s ;

**-f w G k ; f h k K k ; e h w g h n t h O f f K k ;  
n k y y p a w ; n g h i w A k ; e p i w A k ;**



**t yyj pd; tUe;J Gwe;J Uj Yk;**  
**Rwwk; XkgYk gpwTk; mdd**  
**fpNths; khz Gfs|**

vd:Dk; nj hy;fhg;gpah; ngz :z pw:F  
 , yf;fz k; \$Wf;pw;hh;. ngUQ;  
 nry;tKs;stshdhYk> j di dg; gpw;h;  
 t;Ukghj pUf;f moF nraahj pUggTns  
 fwGi lats; j qfs; Nj i tFNfww cz T  
 , yyj pUe;Jk; tej Rwwj j jg; NgZ gtNs  
 fwGi lats; vd cz hj ;J f;pw;hh; j pUtsS th;  
 , j i dNa fwg;pd;pdW tOthky; j di df;  
 fhj ;J> j di df; nfhz l ti dAk; cz b  
 Kj ypatwwhy; Ngz p edi kai kej Gfo;  
 eb;f;hky; fhj ;J ew:Fz ewnrayfs;  
 ci l atNs ngz z hths; vdW

**j wf;hj ;J j; j wnf;hz ;J hd;Ngz j ; j i frhdw**  
**nrhw;fhj ;J r; Nrhh;t;pyhs; ngz |**

vdW j pUf;Fws; \$Wf;pd;wJ.

**fwgpd; ti ffs;**

**j i yaha fwG**

mwff;fwG vdgLtJ> -fz td; , d;Dap;h;  
 nry;Yqfhy; j d;Dap;Uk; j hNd eb;FtJ|.  
 (v.fh) Gj gghz bad; , wej NghJ mtd;  
 ki dtp j ff;Fs;pf;fr; nrdw NghJ mi krrh;  
 Kj yNdhh; j Lj j i j f; fz bj j J. j kpg;  
 ngz fs;pd; j i yaha fwi gf; fh;Lk; nra;h;  
 j ff;fwG fi TI.fwG> Kyi y rhdw fwG vdWk;  
 , yf;f;paqfs; \$Wf;pd;wd.

**neQRGFhf; fwG**

j i yaha fwi g neQRGFhj fwG vdg;  
 goej kp; E;Yf;fs; gf;hf;pd;wd. g;wuh; fz ;Lk;  
 Nf;l;Lk; mwpej pl hj ngUi k rhdw fwghFk;  
 j di k kz ej td; neQr;pyd;wp kwwth;  
 neQr;py; , l k; ngwhj ts; vdW \$Wks;tpwF  
 xOf;fkhd thof;f ci l atshf thoej hs;  
 vdwhy; mts;pd; fwgdNwh j kp;h;pd; j d;pgngUk;  
 j i yaha ehf;h;ff; fwghFk;

**, i laha fwG**

kwf;fwG vdgLtJ> j d; fz td;  
 , wej i j f; fz L j d;Dap;gh;aj ; j ff;Fs;jj y;  
 Nghdwtwwy; <Lgl L c a;h; eb;Fj yhFk; j Aq;  
 nfhs;shj; j Pt;pi dahl ;bahNdd;| vdW  
 GykGti j kz ;nkfi ya;py; mw;payhk;

**fi laha fwG**

i f;knz z hf c a;h; eb;Fk; ti u tUej p  
 tho;tJ MFk; Ngh;py; t;OgGz gl;L tOk;  
 j d; fz tdJ c li yj; j i ukfs; Gz uf;  
 \$l hj thW j d; c l yhy; j hq;f;fr; nrhh;ff;j j py;  
 mt;Tli y mukfs;ph; Gz uh tz ;z k;  
 c a;h;xj ;J t;L;f;pdw t;u kqi fi af; fwG  
 eqi fi af; f;yp;q;f;j ;J g; guz p ghl yhy;  
 mw;paK b;f;pd;wJ.

**j i ukfs; j dnfhOj d; c l ye; j di dj ;**  
**j hq;f;hky; j dDI yhy; j hq;f;fr; t;ez z hl L**  
**mukfs;ph; mt;Tapi ug; Gz uh Kddk;**  
**Mt;pa;h;ff; t;L;thi s;f; fhz kp;pd; fhz kp;pd;**

vdw ghl ypy; mw;payhk;

**, yf;f;paqfs; fh;Lk; fwGnewp**

**FWenj hi fa;py; fwgpd; rpwgG**

fz tdj d; j i y;tp;aj ;J i fAk; fhYe;  
 J;f;fj ; J;f;Fk; Mb;ggh; t Nghy; Nktd  
 nraAk; vdW FWenj hi fg; ghl yhy; ki dtp  
 j dJ fwgpd; j ;w; j j hy; j d; fz ti dj ; j dJ  
 tak; , Ue;Jk; epi y ngwwi j mw;pa  
 K b;f;pd;wJ.

mdG

**j hdWoe; j l ; j kgG;sg; ghfh;**  
**, dnj df; fz td; cz ;l ypd;**  
**Ez z ;j pd; kf;pej dW xz ;Z j y; kfNs**  
**cz i kadgpd;hy; nkdi k kp;f;f kfs;ph;**  
**gpi z ej dh>**

vdw FWenj hi fg; ghl yhy; mw;payhk;

**ewwpi z a;py; fwgpd; rpwgG**

fz td; g;h;rt;pd;hy; c ss;j j py; fti y  
 Nj hd;WtJ , awi f. mji d nts;pa;py;  
 fh;l;hky; ki wj ;J f; nfhs;tNj fwgpd;  
 rpwgghFk; fz td; vgnghOJ tUthNdh vdW  
 fti y gbej Kfj ;J d; mkhe;J , Uj j y;  
 fwGi la kqi fa;h;f;F mo;fh;fhJ. mggb  
 , Uej hy; mts; fz ti dj j hd; c yfk;  
 goj ;J gNgRk;

vdgi j >

**-MUa;h; mo;rt j ha;Dk>**

**Neh; , i o fuj j y; Ntz Lkhy; kwNw>**  
**gugG ehj ; j z z e; Ji wtd; ehz**  
**ez z hh; J ;wWk; goj hd; cz NI |**

vdw ewwpi z g; ghl ypy; fz ti dg; ghpēJ  
xU j dpaip j j pNyapUeJ tUj j pdhYk; rhp  
j dJ mUi kahd c apNu Nghtj hapDk; rhp  
rhpweJ Mguz qfi s az pej fwGi la kfs;  
j d; J dgj i j ki wj J f; nfhss Ntz Lk;  
ki wj J f; nfhss; shtpl i hy; Fsphej  
ehj J i wi aAi la ji ytd; ehz ki l Akgb  
gi ftuhy; , foggLk; gop mtd; kU  
NrUkhj yhy; fwGi la kfs; j dJ J dgj i j  
nts; f; fhl i khl i hs;

### kfsph; tBk;

tLuj i j MZ f; Fk> mr; rk> kl k;  
ehz j i j g; ngz Z f; Fk; mdi wa r%Fk;  
mz pfydfsha; ti uaWj j pUeJ J.

**-ngUi kAk; cuDk; M^c Nkd| -  
(nj hy; 1044)**

vdW Mz .fi sg; ngui kffhpathfshfg;  
gi l j j nj hyfhhgghah

**-mrrKk; ehZ k; kl Dk; KeJWj y;  
eprrKk; ngz ghw; Fhpa vdg - (nj hy;  
1045)**

vdW ngz .fi s xU fl i LfFs; i tj J  
, yf; f; f; nfhssi f; f; s tFj j pUf; f; pwhh;  
Mdhy; rqqffhy , yf; f; pak; fhl i Lk; kfs; pNuh  
mf; fl ; bw; Fs; ml q; f; Ak> mf; fl ; bi d  
c i l j nj wpeJ rhj pffk; tBkfs; p; hfTk; fhl r; p  
j Uf; p; dwdh; xU ngz ; Kj y; ehs; Nghp; dNghJ  
j d; j i kai d , oej hs; m Lj j ehs;  
Nghp; dNghJ j d; fz ti d , oej hs; kē i Lk;  
Nghh; Kurk; Nfl i f; wJ . , i j mwpej mts>  
j hNd j d; f; nfdW xU Nti yi aAk; nraa  
mwpeh; r; wtdhfpa j d; kfd; i f; ay;  
Nty; pi d; f; nfhLj J g; NghUf; Fr; nry; thahf  
vdW mDgGf; pwhs;

**-Ntyi ff; nfhLj J nts; p t; h; j c B, g;  
ghWkah; FLkp vz nz a; e; t; p  
xU kfd; myyJ , yNyhs;  
nrUKfk; Nehff; r; nrynfd t; Lnk| - (Gwk;  
: 279)**

, g; ghl y b; fs; kfs; ph; tLuj i j g;  
gi wrhwWf; p; dwd.

**-Nghh; y; j dkfd; khhg; py; mkG i j j J  
, we; J f; p; e; j i j j ; j hNd Neh; py;  
nrdW fz L kfp; e; j j hfg| - (Gwk; : 279)**

vdW Gwg; ghl y; \$Wf; p; d; wJ . mNj  
Nti sa; py; j dkfd; GwKJ f; p; l; hd; vdW  
\$w; pathf; s; p; l k> mthj k; \$wW nkaahap; d>  
mtd; tha; i tj J g; ghyUe; j pa vd; khhg; pi d  
mWj nj w; p; ntd; vdW R; S i u; j J > j dJ  
i f; ay; thnshL Nghh; f; f; s; k; nrdW> kfd; p; d;  
c l y; py; mkG neQ; r; py; ghaj; t; b; g; Gz ; fz i  
nghOJ mti d <dw ehs; p; Dk; ngh; p; J k;  
c t; e; j ds; vdW GwehD; Jw fhl i Lf; p; d; wJ .

**-Fspmwpe; J gl i dd; vdDk; c ti f  
<dw Qhdw; p; Dk; ngh; Nj | - (Gwk; : 277)**

vdw Gq; f; Z j j pi uahhp; d; ghl y; thp; f; s;  
j dkfd; j d; p; nahUt; dhf ep; d; w f; s; p; w v; wpe; J  
t; b; e; j hd; vdg; J mwpe; j ha; <dw nghOj pi d; f;  
fhl i ; b; Yk; ngh; p; J ti f; Aw; whs; vd; W  
t; p; s; f; F; p; d; wd . , q; F j hd>

**<dw nghOj p; d; ngh; p; i t f; Fk; j dkfi dr;  
rhdNwhd; vdfNfl i j ha| - (Fws; : 69)**

vdw Fws; epi dT \$uj j f; f; J .

### KbTi u

ekJ ehl i L kfs; p; h; l k; ei l Ai l f; s; py;  
vt; tsNth khWj y; f; i s; f; fhz ; f; p; d; Nwhk;  
MapDk; goej k; poggz ghL ekJ ehl i L  
kfs; pi ut; p; l Nghat; p; l t; py; y . xU r; py; h;  
goi ki ag; gwwp vs; s; p; ei fahl yhk;  
GJi ki ag; gwwpNa Gfoe; J Ngr; yhk;  
MapDk; gokgz Gfi s mthf; shy; mo; j J  
t; p; l Kbat; py; y . guk; gi ug; Nghhi t  
%bapUgg; p; Dk; goq; Fbg; gz G c s; s; j j py;  
gj ; p; e; J c z h; Tg; G+thag; gpufhr; j J f;  
nfhz Lj hd; , Uf; f; wJ .

-nj hdi kr; r; w; g; Gk; gz gl i khl r; p; Ak|  
nfhz Lss j k; p; r; rKj hak; , e; j epi yi aj;  
j f; f; ti f; ay; vj ; p; nfhz L KdNdwwnkaj ; g;  
gad; nfh; s; t; j ; py; c yf rKj haq; f; s; pi l Na  
g; p; d; j q; f; p; t; p; Lj y; \$l hJ . ngUf; p; tUk;  
nt; s; s; j j p; d; Ngui yfs; Nghy mi kAk;  
khWj y; f; i s VwFkNghJ > gz i l j ; j d;  
ngUi k; f; Fk; gz ghl i L khl r; p; f; Fk; CW  
Neuhj ti f j wfhj J KdNdW Ntz baJ  
j k; p; r; rKj haj j p; d; , dw; p; ai kahf; fl i kAk;  
Nj i tAk; hFk;

**rhj j hfspd; rhj pa vj phgGfs;**

**Ki dth; gh.[ t` hyhy; NeU**

**cj tp Nguhrphah>**

**muR rl j ffy;Y)hp j pUrrphggssp620023.**

**KdDi u**

rhj p mi kgG c yfpy; NtW vej ehl bYk; , yyhj mstpwF , ej pa ehl by; j dj j di k ngwW tpsqFfwJ. rhj p vgNghJ Nj hdwpaJ vdgJ , dWk; MaTfFhpa xdwfNt , UeJ tUfwJ. j kpfj j py; vggbnah Nj hdwpg; gbggbahf tsheJ tej rhj p rhj j hfs; fhyj j py; Nt&dwpj ; j i ytphj J MbaUggi j f; fz l rhj j hfs; rhj pfi s tshggj wF fhuz khd rhj j puqfi sAk> rkaqfi sAk; fbtNj hL rhj paj i j g; ngUk; mstpy; vj phj J s;sdh; rhj j hfs; rhj paj i j vt;thW j qfs; ghI yfsy; vj phj J s;sdh; vdgj j KJ di k Nehffkhff; nfhz L , ffi Li u Muha KwglFpdwJ.

**ghhggd-Nghyp; i rth; kj hd rhl yfs;**

rhj j hfs; Nfhapy; i ka tUz rhj pa rdhj d j Ukj i j epi yehl l %yffhuz k; vdd vdgj j g gwwp Muhaej dh; Ntj rhj j pu #j j puqfs; ngauhy; Nfhj j puqfs; - Fyqfs; ghrtpi d nrati j mwpeJ rhbdh;

rpt thf;f;pahh; vdw rhj j h>

**rhj j puqfs; XJ fpdw rl j ehj gl j Nu!**  
**Nthj J , i ugG tej NghJ Ntj k; teJ**  
**cj TNkh?**

**(rpt thf;f;pahh; ghI y; 13)**

vd;fw Nfs;tp ghggdi u Nehpy; tpsj j rhj j puqfi s kWf;fwphh;

NKYk>

**-xJ fpdw Ntj k; vrrpy> cSS kej puqfs;**  
**vrrpy| (rpt thf;f;pahh; ghI y; 41)**

vdW rpt thf;f;pahh; \$wp thapy; Fj gGk; Ntj j i j vrrpy; vdW rpt thf;f;pahh; vssp ei fahLf;fwphh;

ghhggd Fuffi s tpsj j mthfsJ kej pu crrhl d Ki wi kfi sr; rhLf;fwphh;

**-nkssNt Kz Kz ntdW tpskGf;pdw %l hfs!**

**fssNtik; fpl j Nj J? fz j z %b**  
**tpl j Nj J. (rpt thf;f;pahh; ghI y; 211)**

vdW gj pypsf;FkhW rpt thf;f;pahh; NfhUfwphh; ghhggd Mj p;fi u kl;l;Lk;pdw; Nghyp; i rtf; fgl j hpf; sAk; rpt thf;f;pahh; rhbAsshh;

**rl j l apl L kz p yfFk; rhj j pur; roffNu**  
**nghj j fj j j nkj j i tj Jg; Nghj NkhJk;**  
**nghaaNu**

**j p j l VJ? QhdNkJ? ehpJej ml ruk;**  
**gl j l VJ? nrhyyNu! ghj ff; fgl Nu?**  
**(rpt thf;f;pahh; ghI y; 248)**

vdW rpt thf;f;pahh; NehK fkhff; NfI ;fwphh;

khdp l ur; rkj j tkhf kj p;f;f kWf;fwpdw fsskdk; nfhz Nl hh; kdj i j f; fssk; csmWf;Fk; , JNt mthfs; fj p! vdW gof;fwpdwhh; , thfsJ vyyhk; fl ej Qhdk; gwwg; gaNdJ vdW rpt thf;f;pahh; gpd;UkhW \$Wf;fwphh;

**fssTss NkaUffff; fl ej Qhdk; XJ tM  
fsskcs; mWjj NghJ fj p, j dwpf;  
fhz fpyM! (rpt thf;f;pahh; ghl y; 475)**

j ki k c ahj j pf; nfhs:s gpwi uj ;  
j hoj :J j y> nghUs; c wgg j p nraAk;  
c l Yi ogGr; nraahky; toghl Lj ; nj hory;  
nraJ Nfhapi y i kakhff; nfhz L Ruz b  
gpi oj j y> j di d Kj di kggLj j pf; nfhs:s  
kwwth; kU Mj pffk; nrYj :J j y> j di d  
NkkgLj j pf; nfhs:s kwwth; kU Mj pffk;  
nrYj :J j y> j di d NkkgLj j pf; nfhs:s;  
j kpohfi s #j j puh; vd , ogj :J i uj j y>  
Nfhapyfs> kl qfs> mwrrhi yfs;py; xJ fff  
i tjj y> gwh; c hpi kfi sg; gwjj y> Fy  
Nkl bi a ghuhl Lk; FLk p Gz }y; j hj j y;  
Nghd w gy fhuz qfs; rpt thf;f;paU  
mwrrpdk; vOj j hfpa fhuz pfs; MFk;

**Nfhapy; kWgG**

, i wtd; FbnfhsS k; j pUfNfhapy; Ch  
eLnt fl Ltj wF Vi o kffs; ci ogi g  
toqFf;w;hfs; Myak; fl b Kbj j Jk; j l l  
vd;Dk; ngauhy; mth;fs; Myaj j py;  
rkj :J tkhff; Fkgl g; GFj y; , ayhJ.  
Nfhapy; c sNs nry;tj wF rpy Ngi u  
rhj p;pd; ngahy; kWj j hy; mqNF , i wtd;  
FbaUffkhl l hh; vd rpt thf;f;pahh g;dtUKhW  
\$Wf;w;h;

**NfhapyhtJ Vj lh? FsqfshJ Vj lh?  
NfhapYk; FsqfS k; FkglLk;  
FyhkNu!  
NfhapYk; kdj :JNs FsqfS k; kdj :JNs!  
MtJk; moptJk; , yi y , yi y  
, yi yNa!**

c Utkww , i wtdF;Fg; ghggdhfs;  
rpi y eWtpr; rpi y toghl i l g; GFj j pdh;  
rpi y toghl i l kWj j rj j hfs; c Utkww  
, i wtd; FbnfhsS k; Nfhapy; c sskj hd;  
vd;fw khwWr; rpej i di a Kdi tjj dh;

**el;l fy;Yk; NgRNkh ehj d; cs;  
, Ufi fapy? (rpt thf;f;pahh; ghl y; 494)**

vdW Nfi f;w;h; rpt thf;f;pahh;

**rhj j p kWgG**

rj j hfs; epWtd rkaqfi s Wft;pyi y.  
j l l; nfhs i fAk; j l hi kff; fhuz khd  
Jjai k> Gd; k; vdg;twi wAk; rj j hfs;

vj phj j hfs; tUz rhj p; j J fF tjj j hFk;  
rhj j puq;fi s kWj :J > neUggpy; , l:l  
nfhsS j :J Nthk; vd rj j hfs; Koq;f;pdh;hfs;  
Ntj q;fS k; Mfkq;fS k; kej puq;fS k;  
gadwwi t vd rj j hfs; \$w;pdh;hfs;

**E)WNfhb Mfkqfs; E)WNfhb kej muk;  
E)WNfhb E)y;Ue;Jk; Xj pdhy; mJ vd;  
gad? (rpt thf;f;pahh; ghl y; 132)**

vd;f;w;h; rpt thf;f;pahh;

**kej puqfs; fwWeh; kaqFf;pdw khej Nu  
kej puqfs; fwWeh; khj j NghJ nrhy;tNuh?**

vdW rpt thf;f;pahh; t;pdTf;w;h;

Ntj k; XJk; Nti y t; ; Nti y vdW  
rj j hfs; Gwf;fz rj j dh; vej r; nray;  
nraj hYk; rhj j muk; gh;f;Fk; gof;fk;  
c ssthfs; fz ; nfi l gpwF #hpa ek] fhuk;  
nrafw %l hfs; vd rpt thf;f;pahh g;dtUKhW  
\$Wf;w;h;

**rhj j puqfs; ghj :Jg; ghj :J j ; j hd; FUL  
Mtj hy;**

**Nej j muk; nfi ntaNahi d Neh;Jj nra;  
%l hfs! (rpt thf;f;pahh; ghl y; 510)**

**rl qF kWgG**

kd; j h;fs; rKj ha tho;f; i fapy;  
mwnewpfi s k;Wtj d; %yk; vggbahtJ  
thoyhk; vd j dDi l a eyj i j g ghJ fhj :J f;  
nfhs;f;pdwdh; mwnewpfi s k;hpa gpd; Gi [ Gd]  
fhuzqfs> rl qFfs> rkg;uj haqfs; vdW  
vtwi wahtJ nraJ gh;fhuk; Nj Lf;pdwdh;  
mj p;fhuz th;f;f;q;f;sp; Fw;wq;f;fs;  
, i oggthfS k; Mj pff rhj p;fshf , Ue;J  
Mj pff;q;fi sj ; j f;f i tggj wF me; j p  
, i oggthfS k; j q;fsJ kdr;hl r;pa;pd;  
c Wj j i yj ; j thf;f;Tk> kd neUf;fbay;  
, Ue;J t;plgl Tk; gad;gLj :J f;pw  
kdggJ fhgGf; f;trNK rl qf;hrhuqfs; MFk;  
, j j i fathfs; j q;fs; kd mOf; i f  
ki wggj w;Fg; gyNtW GwfNfhyq;fi sg;  
Gz l nfhs;f;pdwdh; , t;thwd Nghy; j ;  
j dq;f;sp; %o;f;tnj gf; j p newpahfg;  
Nghwwgg;Lr; r%f VwG ngwWt;pl;fw;J.  
, j i d rj j hfs; fLi kahf vj p;f;f;pdwhh;hfs;

**Gi r Gi r vdWeh; Gi r nraAk; Ngi j fhs!  
(rpt thf;f;pahh; 36)**

vdW rl qF nraNthi ur; rpt thf;f;pahh;  
-mw;pt;py;f;fs; vd VRf;w;h;

**rhj nahogG**

rpi y toghl L kWgG> rhj j mu #j j mu Guhz  
kWgG> Nfhthpy; toghl :L kWgG> rl qfhj hu  
kWgG> Ntj i tj pfg; ghggdpa vj phgG vdW  
epWtd rka Mj pff mi lahsqfi sAK>  
kuG rhhej gfj p newpfi sAK; nfhQrk;  
nfhQrkhf fl:Li l j j; j fhj j rhj j hfs;  
rhj pag; gbeji yfi sAK> Vwwj; j hoi tfi;  
fi l ggpbggj d; %yk; rhj pg; Nghypr;  
Raedkj pgi gj j f fi tj j nfhstij Ak;  
fLi kahf vj phj j dh; rhj p fshy; rloej;  
khDl j; i j Ak; rpi Wz :l j kpo;h;  
rKj haj j j Ak; fz L rhj j hfs; kdNtj i d  
mi l e j h hfs; rhj paj j pd; NtuWf:Fk;  
ftpi j fi s rhj j hfs; ghb tej h hfs;  
rhj paj j j f; fl bf; fhf:Fk; rhj j mu #j j mu  
Ngj qfi sr; Rl nl hpf:Fk; j ll ag; ghl l hfG;  
ghbr; rhj j hfs; gutnraj h hfs; xLffgg l  
kffs; rhhgy; epdW mthfS k; khz Gi l a  
kdj hfshf kj pffgg l Ntj :Lk; vdW Fuy;  
nfhLj j h hfs;

**gi wrrphtJ Vj l h? gdj j phtJ Vj l h?**  
**, i wrrphtj hy; vYkgpYk; , yf;fkpl L**  
**, UfFNj h?**

**gi wrrp Nghfk; NtwNj h gdj j Nghfk;**  
**NtwNj h?**

**gi wrrpAk; gdj j pAk; gFj Jg; ghUK;**  
**ckKns! (rpt thf;fahh; ghl y39)**

vdwhh; rpt thf;fahh;

-gdj j pl vd:Dk; nrhy; ghggdjj pi a  
Fwpp:Fk; , gghl y; rhj p mLffpy; fb> Nky;  
mLffpyYss vj phki w , i z fi s epWj j p  
ngz Nghfk; rhj p nfwg Ntw Ntwyy vdW  
\$WfWJ.

gj j p fphahh; rhj p ti fapyyh j c yfpy;  
rQrhpf;fgNghtJ vgnghJ vdfpw Vffj j j g;  
gj pT nrafpwWh;

**Mj pffpyh; nrhdd Mfkj j pd; nrhwgNa**  
**Rhj pti f , yyhky; rQrhggJ vffhyk?**  
**(gj j p fphahh; ghl y; 123)**

ghk:ghl br; rhj j h; rhj p xopgG gwwp  
gpd:tUkhW \$WfWWh;

**rhj pg; ghptpdNy j p a %l Nthk;**  
**rei j ntsapdpNy Nfhi y ehl Nthk;**  
**tj pg; ghptpdNy tpi sahl Nthk;**  
**Ntj l hj ki dady; cwT nraNahk!**

**(ghkghl b ghl y; 123)**

mej pi ar; Rl nl hpf:f Ntj :Lk; vdfpw  
c z hrrpf; nfhhej sgi g ghkghl br; rhj j h;  
ftpi j nkhophf:FfWWh;

rhj j h; fhfGRz l h; rhj j DfFr; rhj p Fyk;  
, yi y vdW \$WfWWh; -vdFyk;Rffpykj hdl  
vdW gfb nrafpwWh; Rhj p Ngj k; NgRNthd;  
RUz :L t pOe:J rhthd; vdW rhj j h;  
fhfGRz l h; gpd:tUkhW rhgk; tPLfWWh;

**fhz ggh rhj pFyk; vqfl fpyi y**  
**fUj J l Nd vd; Fykrf; Fyej hd; i kej h**  
**Nj hz ggh Nj hz hkw; rhj p Ngj Q;**  
**nrhy;Ythd; RUf;fkfr; RUz L Nghthd;**  
**(fhfGRz l h; ghl y; 59)**

Mj pff rhj p pdh; fwgj j , opgi ufs k;  
ml f;Fki wfS k> rhj j hfs; kdj j py;  
ntWgi g tshj j d. rhj pa xLffki wr;  
rKj haj j py; Mj pff epyTi li k mj p fhu  
thf;fr; rhj p aduhy; ghj pgGF , yffh;f;f;  
fhaKww fhuz j j hy; rhj j hfsJ ghl ypy;  
j ptpkK> MNtrKk; fhz ggLfwWJ.

mfgNga; rhj j h; mthfs>

**rhj j mu #j j muKk; mfgNga;**  
**rqfwgk; Mdnj yyhk;**  
**ghj j pl y; MfhNj mfgNga;**  
**ghogyq; fz l hNa (mfgNga; rhj j h; ghl y)**

vdW rhj p vj phgGF Fuy; nfhLffWWh;  
nfhqfz ehadhh; rhj p kj qfi s vj phj j  
gpd:tUkhW Fuy; nfhLj j hh;

**rhj pNgj qfs; nrhy;YfWWh; nj atk;**  
**j hndd; nwhUTI y; Ngj Kz Nl h (nfhqfz**  
**ehadhh; ghl y)**

ml f;f Mspy;yhj j hy; ntwpgpbf;f  
ghh;gdh;fs; l k:Gyd;fshY k> fbr;  
rhj p adj j f;Fj; J dgqfs; tpi stj j dh;  
, thf;sp; ntwpi a ml f;f;pdhy; ehl by;  
edi kfs; tpi sAK; vdwhh; j pU%yh;

**ghhghd; mfj j pNy ghwGR l e;J z L**  
**NkagghUK; , dwp ntwj j j; j pht d**  
**NkagghUK; c z l ha; ntwpAk; ml qfdpy;**  
**ghhghd; gRi te;Jk; ghyha; nrhhpANK**  
**(j pU%yh; ghl y)**

vdgJ j pU%yh; ghl y;

NkwFyj j py; gpwej hYk; fbf:Fyj Nj hhd;  
c hpi kf;Ff; Fuy; nfhLj j > mthf;sp;

Nkkghl bwwfhf ehS k; Nghuhba , dndhU  
nghjath; , uhkhErh; Mthh;

### KbTi u

rhj p; Rthfi s , bjJr; rKj haj j py;  
rkepi yi aAk; xwWi ki aAk; cUthff  
Kadw rjj hfs; j k; Mdk tLj i yi a  
kl:Lk; fUj j py; nfhz L j ddyff:huhfshf  
, yyhky; rKj ha eythoTff Kadw r%f;g  
Gul rpa hshfshfTk; thoej pUf;f;pdwdh;  
rjj hfs; Nahfj j pd; %yk; Kl:Lkpyyhyk;  
rhj pa kWggpd; %yKk; j qfs; fhyfl i j j py;  
kf;fS ff mUkgz p MwwpAssdh; rjj hfs;

rhj pa vj phgG nfhsi f r%fj j py; khngUK;  
Gul rpi a VwgLj j paJ vdW \$w;pdhy; mJ  
kpi fahfhJ.

### fUtp E}yfs;

1. thdj p j pUehTff;fuR (g.M.) rjj h; h;  
ghl y:fs> j pUtuR Gj j f epi yak>  
nr di d-17.
2. r.nkaaggd; (g.M.) rjj h; h; ghl y:fs>  
kz pthrfh; gj pggfk> nr di d-108
3. , uhkrrej pd; v] :grrj j h tuyhW> j hki u  
E}yfk> nr di d-26.

## RESEARCH EXPLORER

(A referred Bi Annual International Research Journal of Multidisciplinary)

ISSN : 2250-1940 (Print), 2349 - 1647 (Online)

Impact Factor : 2.014(IRJIF), 1.85(JIF), 1.056(RIF), 0.60(QF), 0.398(GIF), 2.62(NAAS)

UGC Approved List of Journals (63185)

Articles are invited from the academicians, research scholars and subject experts for the next issue of the Research Explorer (Jan – March 2018) which will be published in the month of February 2018.

Research Explorer is an official publication of the SELP Trust. It features the original research in all branches of Commerce, Business Management and other cognate branched of sufficient relevance, the manuscripts should be submitted through mail to the Managing Editor to [iara@selptrust.org](mailto:iara@selptrust.org).

To facilitate an editorial decision on the acceptability, or otherwise, of their manuscript, and to spend-up subsequent publication, authors are strongly advised to consult the format of papers in a recent issue of Research Explorer.

Review / Strategy / Case Study etc should be comprehensive, up-to-date and critical on a recent topic of importance. The maximum page limit is of 10 double spaced typed pages including tables and figures.

At the bottom of first page, Postal address of the corresponding author and co-author(s), and also Departmental address with designation, Tel. No. Fax No. and E-mail ID etc., must be specified.

## j pUfFws; fhL Lk; tpeNj hkgy; Ki w

Ki dtu; f. mofu;

, i z g; Nguhrpau; & j kpoj Ji wj; ji ytu;

, uh[ \_ffs; fy;Yup , uh[ ghi sak;

KdDi u

gj inz d; fbffz fF E}yFS s; xdW j pUfFwshFk; mwk> nghUs> , dgk; vd KggHyfS k> ghajuk; xdWk> , yywk> Jwtwk> murjay> mqftjay> xogjay> fsT Mfpa VO , ayfS k; 133> mj pfhuqfS k> mj pfhuj j pwFg; gj Jgghl yfs; tj k; 1330 Fwl ghffS k; nfhz l J.. j pUfFwS fF gj J Ngu; c i u vOj pAssdu; c yfk; KOtJK; E}wwpfFk; Nkwgl l nkhofS py; j pUfFws; nkhop ngaurffggL , UffpwJ. j pUtsS tu; fhyk; fp.K. 100 Kj y; fp.gp 200 ti u vdghu; tpeMu;Mu; j ll rj u; fp.K. 1 Kj y; 300 c l gl l J vdghu; Ki dtu; kh., uhrkhz pffdh; j pUfFwspy; nrhyyggL hj fUj J ffs; c yfj j py; , yi y. vyyhr; nraj pFS k; , j py; c ssd.

-vyyhg; nghUS k; , j dghy; cS , j dghy;

, yyhj vngghUS k; , yi yahy/ vdfpwu; kJ i uj kpo; ehf dhu;

gz i l j; j kpouid; gz Gfs py; KffjakhdJ tpeNj hkgy; MFk; mej ti fap; j pUtsS tu; fhL Lk; tpeNj hkgy; Ki w Fwj J Matj hf , ffi Li u mi kfpwJ.

### tpeNj hkgy; - nghUs; tpsffk;

j k; tL Nj btUk; Gj patUf;Fk> tpej pdufS fFk; j k; c ssk; Nfhz hky; GdrppgG d; tej tuff eyyKJ gi l j J teNj hi u Kfk; kyurnratNj tpeNj hkgy; Ki w MFk; tpeNj GJ i k vdfpwu; nj hyfhhggpau; Gj j ha; teNj huff c z T nfhLj j y; vdgngHUs; \$WfpwJ j kpo; nkhop mfuhj p g. 1307. tej tpej pdi uf; fz l Tl d; , dpa Kfkyurral d; , dnrhy; \$wy> fhy; fOt eL; j uy> , Uff ki dj uy> Nrhwplj y> gUf eLj uy> j hkgyk; j uy> gLff , l k; nfhLj j y; vdg; nghUs; \$WfpwJ mgj hd rpej hkz p (g. 1784)

### , yyw thofi fap; fl d;

tL by; ki dtpe kffNshL nghUsfi sg

ghJ fhj J f; FLkkg; el j J tJ vyyhk; tll bwF Gj patuhf tej tpej pdi u edwhf c z tsj J c grupj j y; , y;tho;thd;pd; j i yaha fi li kahFk; , ffUj i j Na tsS tu; \$Wti j f; fhz yhk;

~, UeNj hkgp , y;tho;tJ vyyhk;

tpeNj hkgp

Ntshz j k nraj w; nghUl l - Fws; - 81

tpej pdi u vt;thW c grupj j y;

j kJ tll bwf tUk; tpej pdi uf; fz l NghJ mfk; kyueJ> Kfk; kyueJ tuNtwW mtufi s c grupff Ntz Lk; mtufi sf; NfhgJ Nj hL ghuff; \$l hJ. mdprrg; g+thdJ KfueJ ghuj j hNy j hd; thbtpeLk; Mdhy; tpej pduid; c ssk; ehk;

Nfhz ja Kfj Nj hL mtufi sg; ghuj J  
 tpl l hNy c l Nd mtufs; Kfk; thbtpltu;  
 , ffUj i j Na tssttu;

**-Nkhggf; Fi oAk; mdprrk; Kfkj ppe;J  
 Nehff; Fi oAk; tpe;J | Fws; - 90**

vdNt Xkgy; vdgJ cz T nfhLggJ  
 khj j uk; mdW. , dKfqfhl i y; , dnrhy;  
 \$wy; Kj ypai t MFk; mj htJ kdk nkhop  
 nray; %dwpDk; tpe;J pdi u c grupff  
 Ntz lK;

kuk; gOj j hy; ntsthi y th vdW \$tp  
 , uej i ogghu; ahtUk; , qfryi y vdgJ  
 xsi tahu; \$Wk; nkhopahFk; vdNt  
 nrytki l Nahu; tll bwF tpe;J pdu; teJ  
 nfhz :L jhd; , Ugggu; mtufi s VwW  
 c grupggJ jhd; nrytk; c i l Nahupd; gad;  
 MFk; nrytk; , yyhj tu; tWi kahsu;  
 myyu; nrytk; , UeJk; tpe;Nj hkgy; vdDk;  
 mwrnrai yr; nraahj tNu twpatuhthu;  
 , ffUj i j Na ts:S tu; , akGti j f;  
 fhz yhk;

**-ci li kAs; , di k tpe;J Xkgy; Xkgh  
 kli k kl thufz ; cz l | (Fws; - 89)**

, y:tho:hd; gz ghL :

j d; tll bwF VwfdNt tpe;J hf  
 tejpe;J Nghf tpe;UkGfjcdwtufi s tpi l  
 nfhLj J mDggp tpl L , dDk; tuf;\$ba  
 tpe;J hspfi s vj pughuj J , Uggghufs;  
 mggbg; gl i tufi s Nj tufs; kfjpprriNahL  
 j qfs; tpe;J hspahf VwWf; nfhS;thufs;  
 , ffUj i j Na mwnewprrhuk; cz uj Jk;

**-xdwhf eyyJ c apLuhkgy; Mqfj d; gpd;  
 edwhae;J ml qf;pdhuff <e;J cz i y; -  
 vdwuz l**

**Fdwhg; GfNohd; tUf vdW NkYyfk;  
 epdwJ thapy; j pwe;J | (mwnewp - gh. 62)**

tpe;J hsp j kJ tll bwF mdi wf:F  
 tuhtpl i hYk; , yywj i j Nkwnfhz :L  
 xOfgtufs; mti uj ; Nj br; nrdW> mi oj J  
 teJ cz T nfhLj J c grupff Ntz lK;  
 , JNt , y:tho:pd; gz ghL MFk;

] Nuahq;Fkhud; vdDk; murd; j kJ  
 muz ki df:F mdi wf:F tpe;J hsp  
 tutpyi y vdj nj uej hd; c l Nd mdi wfF  
 tjp topNa nrdw nfhz bUej Kj y;  
 j luj j q:fuu; vdDk; Kdpti u j kJ

muz ki df:F mi oj J teJ c grupj jhd;  
 , j dhy; mtd; j hdj pyfd| vd:Dk; rpwgGg;  
 ngau; ngwwhd; (= Guhz j ; j kpo; Mffk; -  
 g. 147-149)

**Kj ypy; tpe;J pdu;f;F cz T  
 gi l j j y; :**

j d; tll bYs;s cz i t Kj ypy;  
 tpe;J pdu;fS ff nfhLj J> mtufs; cz l gpd;  
 kprrkpe;J hy; cz ghD; , yyhtpl i hy; mdW  
 gl bdpahfTk; , UeJ tpe;Lthd; mggbggl i  
 kdgggdi k csstDf:F tUkhdj i j g;  
 gwwpa fti yfNF , l kpyi y. Vdvdy; mtd;  
 j df;Fs; si j f; nfhz :Nl gpwUf;F  
 tpe;J pLfpwtd; mtd; taYfF tpi j \$l g;  
 Nghl Ntz baJ , yi y. Vd; vdwhy; nghUs;  
 NrufFk; KawrpaYk; Mutk; c ssstdhf  
 , Ugggd; mj dhy; mtd; epyKk; tjp j pl hKNy  
 tpi sAk; vdwhu; tsS tu;

**-tj Jk; , l y; Ntz lK; nrhyNyh tpe;J  
 Xkgp**

**kprpy; kpi rthd; Gykl | (Fws; - 185)**

, ffUj i j Na kz pNkfi y cz uj Jk;

**-ahtUk; tUf vdW , i rj J l d; Cl b  
 cz nl O kprpy; cz l | (kz pNkfi y -  
 13 - 113)**

**nrytk; ngUFj y;**

tpe;J pdi u KfkypurpAl d; tuNtwWg;  
 NgZ gtd; tll by> j pUkfs; kdkfjpprriNahL  
 tll wwpUgghs;. mj htJ tpe;J pdi ug;  
 NghwWgtupd; tll by; nrytk; nfhopffk; j kJ  
 tll bw:F te;J tpe;J hsp fS f;F  
 KfqNfhz hky; , dKfk; fhli Yk> , dnrhy;  
 \$wYk> cz T Kj ypad msj j YNk rpej  
 c grupggfFk; mJNt tpe;J hsp fF fi sgi gg  
 Nghf;fp , d;gk; cz :l hf;Fk; mggb  
 tpe;J hsp fF c grupffk; ki dahdJ vdWk;  
 kfjor;rp epi wej j hfNt , Uf;Fk;. ,  
 ffUj i j Na tsS tu; \$Wti j f; fhz yhk;

**-mfd; mkue;J nraahs; ci wAk; Kd;  
 mkue;J**

**eytpe;J XkGthd; , y|**

**j hk; kl lK; j dj J cz Z j y; \$l hJ**

rhfhky; , Uf;fj j f;f mkpoj Nk  
 fpi l ggj hf , Uej hYk; tpe;J hsp , yyhky;



j hd; kl Lk; j dlj J c z z f;\$! hJ. mi j Ak;  
 tPuej pduf;F msrj j gpdG kJ p , Uggi j  
 c z z Ntz Lk; fpi l j j wfupa nghUi sAk;  
 j dlj J dgNj h tPuej pdu; fhj j pUff mtuffF;  
 nfhL hJ c z gNj h \$! hJ vdfpwhu; tsS tu;  
 kUeNj MapDk; tPueNj hL c z ; vdgj wF  
 Vwg> tPuej hsr;F c z T gq;fpl Lf; nfhLj J  
 gpdG j hd; c z z Ntz Lk;

-tPue;J Gwj j j hj ; j hDz j y; rhth  
 kUenj d;Dk; Ntz j wghwW mdW| (Fws;  
 82)

, f;fUj i j Na GwehD}W

-rPW NrhwwhDk; edgy fyj j d; kdNd  
 vdf;

\$Wti j f; fhz yhk; c z b nfhLj j hNu  
 Cap; nfhLj j hNu|

vd;f;wJ kz pNkfi y.

j ki k ehb tUgti u mtuf;sp; grp  
 mwpe;J j kkl k; , Uggi j gfue;J c z :Z k;  
 gz Ng tPueNj hkgy;pd; Kff;pa gz ghFk;  
 , f;fUj i j Na GwehD}W c z uj J k;

- , dNdhu;FF vddhJ vz Nz hLk; #ohJ  
 tyyhqF tho;Jk; vddhJ eAk;  
 vyNyhUffk; nfhLk; j ki d tPnThNa  
 (Gwk; - 163)

**KbTi u**

mwq;f;sp; r;we;J tPueNj hkgy; gz G  
 MFk; vdNt tPueNj hkgy; vdgJ nry;tj i j  
 tPl r; r;we;J. mKj j i j tPl , dpa;J. ehKk;  
 j ki k ehbtUK; tPuej pdu;f;F tPue;J  
 gi l g;Nghkhf. Gj pa rKj haj; i j g;  
 gi l g;Nghkhf.

## NEWS AND EVENTS

- ❖ You may send information which you want to share with all.
- ❖ If your institution is going to organize or had organized a Conference, Workshop or Symposia related to Social Sciences (Commerce, Economics, Management, also)
- ❖ If you have written a book and want it to be reviewed, Please send a copy to us. It will be reviewed in SELP JOURNAL OF SOCIAL SCIENCE / RESEARCH EXPLORER.
- ❖ This journal is a platform for the Social Scientist and explore the knowledge in thne field of Social Science, through research, innovative concept frame work, new idiology and the current trends.
- ❖ Frame News of the event and send us in E-mail : iara@selptrust.org

, uh[ ghi sak; FURhkpr khJ Nfhtpy; tuyhWk;  
toghLk;

f.fej rhkghz bad;

j kpo;Ji w cj tpgNguhrrpah;

, uh[ ghi sak; uh[\_ffs; fy;Y)up , uh[ ghi sak;

KdDi u

, dW Nfhtpy;fs: mi dj ;k; kdij dhy; fl ;ggli i t MFk; mtwwpy; ngUkgFj p  
kddhfs;pd; Kawr;ahy; fl ;ggli i t. Mdhy; mfnfhapy;fs;py; c ss rfj ;pAk> rj j g;  
guyks;pgGk; nfhz ;L te;J Mwwy; ci uai tjj tufs; rj j hfNs Mt; mtufs; vffhyj ;k;  
mojahj tufs; r%fj j ;pdghy; mffi wAk; mdGssKk; ci l atufs; mdgur;fs;pd; Fi welf;f;f;  
mtuj k; g;iz p elf;f;f; nghUi sf; fhj ;J epwgtufs; , jji fa rj j hfi sg; gj ;ndz ;  
vdWk; 108 vdWk; 1008 vdWk; gythW gl bay;Lthhfs; Mdhy; , dwsTk; rj j GU\ ufs;  
Nj hdwpa tz z k; c ssdh; mt;ti fap; , uh[ ghi sak; mkggyGsp; g[ hup; rkhJ  
mi l e;J ss FURhkpr vd;Dk; rj j h;pd; Nfhtpy; tuyhwwpi dAk; toghl ;L Ki wfi sAk;  
, qF fhz yhk;

, ti u , ggFj p kffs; FUEhj h; vdWk;  
FURhkpr vdWk; mi oj ;J tUf;pw;h;fs; Mdhy;  
, tuJ , aw;ngaUk; tuyhWk;  
mwpaKbat;py; y. ahUf;Fk; rupahfhj ;  
nj hpaTk; , y; i y. Mdhy; Rkhh; 600  
Mz ;LFS fF Kd; -[ ;t rkhJ || Mdhh; vdWk;  
rj j h; Nghfupd; rkfhj j tu; vd;Wk;  
ekgggLf;pdwJ. NKYk; goep ki yggFj ;p;py;  
thoe;J tej , ti ug; goep ki y KUfd;  
mi oj ;J nj d; mofhGup vd;g;gLk;  
, uhrghi sak; nry;YkhW gz ;j j j hfTk;  
\$Wf;pw;h;fs; mtupd; Mi z ggbNa , qF  
rkhp Mf;Asshh; , qF rpy ehl ;fs;py; Nty;  
kl ;Lk; Nfhtpi y tyk; tUtj hfTk; mi j r;  
rpyu; fz ;l j hfTk; \$Wf;pdwdh;

, tu; goep ki yapy;Ue;J nj dj pi r Nehf;f;  
te;J nfhz bUej NghJ Gj ;J i ur; Nrhej  
mdQr;Neag; ngUkhs; vdgti ur; rli uhff;  
nfhz ;L Nfhl ;^h; te;J Nruej hh; , J

rhj ;J}Uf;F mUNf c ssJ. mqF , tUf;Fj ;  
j hfK; vLf;fr; rli h; gy , l q;fs;py; Nj bAk;  
eh; fpi l f;fhj j hy; mqF khL Nkaj ;J f;  
nfhz bUej xU ngz z ;l k; c j t; p Nf; l ;hh;  
mej g; ngz ; j dJ kh; bd; ghi yg; gUFkhW  
\$w> mi j f; nfhz he;J FUEhj upl k; nfhLj ;J  
mUej r; nrhd;dh; mgng;hOJ FUEhj h; mej g;  
ngz z ;l k; vd;d Ntz ;Lk; vd; t;pd; mts;  
j dJ F\ ;l Nehi a elf;f; Ntz ;bdhs;  
Rthk;pf;fs; mUshy; F\ ;l Neha; elf;f;paJ.  
, dWk; Rthk;pf;fs; mkhej , l j j py; t;ps;f;Nf;w;w;  
toghLk; nj hl he;J ei l ngwW tUf;pdwJ.  
NKYk; , qFk; ngupa Nfhtpy; fl b r;pw;gghf  
toghL ei l ngwW tUf;pdwJ. gyNtW  
Ch;fs;py; , Ue;Jk; kffs; te;J toghL  
el j ;J f;pd;wdh; vd;g;J k; < z ;L  
Nehf;f; j j f;f; j hfK; ;g;pd;dh; mq;f;Ue;J  
, uhrghi sak; tej i lej hh; , qNfNa [ ;t  
rkhpAk; mi lej hh;

Kj ypy; , ej , lk; \$i uAl d; fhl rpa; rj j J. gpd dh; 1973 y; Nfht pi yg; Gz ui kff VwghLfs; nraaggl d. gpd dh; gyNtW fhuz qfshy; ehl fs; fl eJ nfhz NI nrdwd. mj wfpi lapy; Nfhapy; tshrrpai l eJ kpfngupa khwwj j pi dg; ngwwJ. , uh[ ghi sak; gFj papy; mi keJ ss kpf; ngpa rkhJ Nfhapy; , JNt MFk;

## ei l ngWk; Gi [ fs;

FURhk p Nfht ppy; c rrpffhy Gi [ Ak; me; j pffhy Gi [ Ak; ehs; Nj hWk; ei l ngWf pdwJ. tphffhy qfsy; gfj ufs pd; Ntz LNf hS fF , z qf fhi y Nti sfs pYk; rpwgG Gi [ ei l ngWf pdwJ. NkYk; xt nthU khj Kk; fhj j pi f el rj j pu ehs dW rpwgG Gi r ntF t p k u pi rahf ei l ngw; W tUf pdwJ. mdW , d d pi r ep for r pfs > g[ i dg; ghl y; fs > gfj pg; ghuhaz k; Nghdwi t ei l ngWk; mJ gfj ufs pd; kdj i j g; gz :Lj j Tk > gfj pg; gutrj j py; j pi sffTk; nra f pdwJ. mNj Nghy; xt nthU ngsuz k p mdWk; ngz fs; j pUt p s fF Gi [ el j j f pdwdh;

## FUGi [

FURhk p Rthk pfs; Mdp khj k; fhj j pi f el rj j pu j j dW rkhj p epi y mi lej tu; , j i d Kddpl :L xt nthU Mz :Lk; Mdp khj j j py; fhj j pi f el rj j pu j j py; ez gfy; 12 kz p fF FUGi [ ntF t p k u pi rahf el j j gngwW tUf pdwJ. NkYk; mdW tUk; gfj h; fs; mi dtUf; Fk; md; dj hdk; toqf ggLf pdwJ. , ti u -mddhj h tssy|| vdW mi of; fggLJk; < z :L Fwggpl j j f fJ MFk;

Rthk pfs; fhj j pi f el rj j pu j j dW rkhj p epi y mi lej fhuz j j hy; xt nthU khj Kk; fhj j pi f mdW Nfht py; gfy; KOtJk; j pwe j pUf Fk;

mNj Nghy; khrp khj k; khj hej pu ntss p f p o i k Nj hWk; FURhk p Rthk pfs pd; tshgK k fshp a mdi d god p akk hS fFr; rpwgG Gi [ fs; el j j g; ngWf pdwd. mNj Nghy; Mb f; fhj j pi f mdW -fej ht ahf Kk|| Mz :L Nj hWk; el j j gngwW tUf pdwJ.

khrp khj k; rptuhj j pu Gi [ apy; FURhk p Rthk pfi s Fy nj atkhf togLk; Nfht py;

nfhz :l hbf s; Rej ughz :bak > gl ; b > rj j pu gg l b > rK rpf hGuk > mUgGf Nfh; i l > KfT h; Nghd; w gy Cu; fs py; , Ue; J FLk gj :J l d; teJ rpwgG tog hL nra f pdwdh; NkYk; Fwggpl l rK f j j h; kl ; Lkyyhky; , uhrghi sak; efuk; kwWk; RwwpAss gyNtW fpuhk qfs py; , Ue; J k; j pdeNj hWk; Vuhs kh d kf; fs; teJ tog hL nra f pdwdh;

## FUehj h; gwwpa rpy nraj pfs;

, ti ug; gwwp gyNtW nrt pto; nraj pfs; c yTf pdwd. mtwwpy; rpytwi wf; Nfht py; tshf j j py; gyi fapy; vOj p i t j J ss dh; mj py; godp KUf pd; mUshy; j hd; FURhk p , qF tej Jk; rkhj p epi y mi lej Jk; \$wngwWssJ.

FURhk p Nfht pY fF Neh; f p o f f py; rpt fhk p Qhd p a h; Nfht pY k > fUggQhd p a h; Nfht pY k; nfhkGrrhk p Nfht pY k; c s s d. rpt Qhd p a h; Nfht ppy; -rpt fhk p Qhd p a h|| vdW rj j UK; fUggQhd p a h; Nfht ppy; -Gd; i dg; G+ Qhd p a h|| -fUggQhd p a h|| vdW rj j uF S k > nfhkGrrhk p Nfht ppy; -nfhkG; rhk p|| vdW rj j UK; [ Pt l f f p a k h f p c s s dh; mq; Fk; k p f r; rpwgg h f tog hL el j j gngwW tUf pdwJ. , j py; fUggQhd p a h; vdW rj j h [ Pt l f f p a k; Md c l d; mtuJ cli y rkhJ i tggj wf h f f; fi ui aj; Nj hz :l mej , l j j py; NtW xU rkhj p , Uggi j mwe j dh; kz ntl b mrrrj j h p d; j i y a p y; gl :L fhak; Vwgl :L , u j j k; tej pUf f pdwJ. gpd; mj d; mUf pNyNa fUggQhd p a hUf; F rkhj p vLj :J s s dh; gpd; , t; t pUt u f s py; ahUf F Kj y; Gi [ nratJ vdW r h r i r tej NghJ mi j FURhk p Rthk p fNs j h; j i t j J s s sh; mgNghJ -Mj p a y; tej J Gdi dgG+ Qhd p mgGwk; tej J fUggQhd p|| MfNt J} g j g Muhj i d Gdi dgG+ Qhd p fF Kj y p Yk; mLj j fUggQhd p f Fk|| vdW tofi f j; j h; j i t j j j h f f; \$Wf pdwdh;

Nj hgGgg l b rhy p a h; nj Ut py; MWK f r r h k p vdW mdgh; Nj h d w p A s s h; mtu; Nti y nraAk; NghJ , i w t d p d; j pUtUi sg; gwwp Rakhf g; ghLk; Mwwy; ngwwpUe j h; xU Ki w FUehj h; Nfht py; mkheJ , dpa mUs; ghl yfi sg; ghbf nfhz bUe j NghJ j p b n u d mwkghl j; nj hl qf pdh; mgNghJ mq; F Nj h d w p FUehj h; c d; ghl i l f; Nf i :L

kfpeNj d; Mdhy; mwk; gnbaj hy; , dNky;  
 , qF tuhNj vdW Fwggpl Lssh; gddh;  
 mtu; mUfpy; c s s r p t f h k p Qhdpahh;  
 Nfhthpy; j q;f p m q;F -FUGfo; khi y||  
 vdDk; E}i y , awwpaj hf mwpaKbfpdwJ.  
 , Nj Nghy; gyNtW mUs; epfo;Tfs;  
 epfoe;Js;shf m q;F tUk; gfj h;fs;  
 FwggplLfpdwhh;fs; , tu; Mw;fhL j h[ Guhtpy;  
 [ ltrkhJ Mf;AssJk; < z L R l j j f f j h Fk;

### **j z z B; vwj Yk; Xi y fl Lj Yk;**

, qF j la rfj p f S f;Fg; gae;J s s  
 Foei j f S f F j z z B; vwj yhy; mtufs;  
 gaj; j p y p Ue;J t p L g L f p d; wh; vd;Wk;  
 \$wgnwWf;pdwJ. NkYk; c z T ruahf  
 c z z h j Foei j f S f F , qF te;J  
 FUehj upd; mUl g;uhj c z t p i d thq;f p

C l b> Xi y fl bdhy; Foei j edF c z T  
 c z g j h f T k; Fwggpl g; ngWf;pdwJ. NkYk;  
 gyNtW fhupaq;f S f;Fk; , qF j p UeW  
 G;rggLf;pdwJ.

### **fi yeakpff Nfhthpy;**

, fNfhthpy; mi ke;J s s r w g q;f s; gyNtW  
 fi y El g q;f S l d; t b t i k f;f g g l L s s J.  
 , qF rej pu f p u f z k > # u p a f p u f z k >  
 m d d g g w i t N g h d w g y N t W t i j k h r w g q;f s;  
 J } z : f s ; p y; f h z g n g W f ; p d w d.

, t;thW , uhrghi sak; mkggygGs; p g[ hhy;  
 mi ke;J s s F U r h k p r k h J N f h t p y; g y N t W  
 r p w g G f i s A k; t o p g h i L K i w f i s A k;  
 n f h z L , u h r g h i s a k; g F j p a y; M f r; r p w e j  
 r k h J N f h t p y h f t p s q; f p t U t i j  
 m w p a K b f p d w J.

## **GRANT IN AID**

We Invite research proposal from academicians to  
 conduct research studies in the area of Social Science

Interest person may submit proposal to us.

For other details refer our website:

[www.selptrust.org](http://www.selptrust.org)

## fhyeNj hWk; rpwpyffpaf; \$Wfs;

### Ki dth; eh.ftg h

cj tgg; Nghrhpah> j kpoj ; Ji w

j p ] jhz j uL /gah; xuf; ] ; , uh[ uj j pdk; kfsµ; fy;Y)up (j ddhl rp  
rpt fhrp

### KdDi u

GpXöd LôXj Ôm CXd; Vm YôrdûL«<sup>2</sup> uβ Rôu úRôuβ; \Ö. úUÜm CXd; Vm  
Li PRTí CXdLQm CVm×Rp CVpúT. BRXöp LôXkúRôβm úRôuβ; u\ CXd; V  
YÜLLs TXYtβsPm Et±Xd; Vd áBLs F Pô¥ CûZkÖ "t; u\]. NeL LôXm,  
NeLm UÜ@V LôXm, TdS CXd; V LôXm, Lól @V LôXm, @tLôX CXd; Vm úTôu\  
CXd; V YÜLLs TXYtβsPm Et±Xd; Vd áBLs £\kÖ LôQI TÔ; u\] G] Xóm.

NeL CXd; Vj Sp Et±Xd; Vd áBLs  
áBLs:

NeL LôXj úRf NôokR £X  
CXd; VeLú[ I Tôh¥Vp èpLs áβm  
CXd; V YÜLL° p APd; úUö~V CVÜm  
GuTô. "I kSúQf ùNnÜs" GuTÖ  
Tôh¥Vp áβm JÜ CXd; V YÜL. CRTí  
GÓj ÖdLôhPôL GhÓj úRôûL èpL° p  
I eí Bèβ St±úQúVd ĩ ±I @PXôm.  
úRôûLf ùNnÜs Guàm CXd; V YÜLdí f  
Nôu\ôL ĩ βkúRôûL, ùSÓkúRôûL,  
கலித்தொகை ஆகியவற்றைக் கூறலாம்.  
AÓj RRôL Tj ÖI Tôh¥p Es[  
SÚØÚLôTBI TûP, ùTôÚSôTBI TûP,  
£BTôQôTBI TûP, ùTÚmTôQôTBI TûP,  
áj RWôTBI TûP B; VYtû\ BtBI TûP  
Gu\ CXd; V YÜLdí Nôu\ôLd á\Xóm.<sup>1</sup>

Cj ÖPu NeL CXd; Vj úRôí S«p  
Et±Xd; VI ùTôúí úU NôokR  
R² I TôPpLPm a ĩ ŠVôL Es[ ] GuTô.  
×\Sôò t±p ClTi × TWkÖ ®[eLd  
LôQXóm.

NeL CXd; VeLs úRôí dLI ùTt\  
@u] o EÚYô] Tôh¥Vp èpLs, NeL  
CXd; VI TôPpLú[ ùm ĩ ±I @hP CXd; V  
YÜLdí s APdL ØVtÉdi u\].

NeLm UÜ@V LôX CXd; VeL° p  
Et±Xd; Vd áBLs:

NeLm UÜ@V LôXj Sp GÝKR] YôLd  
LÚRI TÓm, CWhúPd Lól @VeLP s  
EXITSLôWj Sp Et±Xd; V YÜLL° u  
L[j Šú] d LôQ CVÜ; u\Ö. CSp  
"Yôrj Öd LôûR«p AúUKR LkÖLY-,  
FNpY-, AmUôú] Y-, Ysú[ I TôhÓ  
GuT] Et±Xd; Vf NôVÜúPVúY.  
úYhÓY Y-«p AúUKR ùYhÉ, ùYhÉI  
×\SúP Guàm Tí ŠLs 'ÁWüYhÉUôúX"  
Gàm CXd; V YÜLdí Nôu\ôLd á\Xóm.  
Aj ÖPu Lt×úPI ùTi ¥úWI Tt± áβm  
ĩ ±I × 'RôWúLUôúX" Guàm CXd; V  
YÜLúVôÓ ùRôPô×úPVÖ"<sup>2</sup> Guβm  
NhÓYô.

¿S áβm ,rdLQdí èpL° p

§-LÓLm, £BTgNêXm B<sub>i</sub> V èpL° p UòùX, úLòùY úTòu\ CXd<sub>i</sub> V YùLLPdí -V úRòí j Ód áßm AúUI x CPM úTBRp úSòdLj RdLÔ. Loo SòtTÔ, L[Y<sup>-</sup> SòtTÔ, Cu] ó SòtTÔ, C<sup>2</sup> VùY SòtTÔ G] Yúm èpLs VòUm SòtTÔ Guàm TòPpLs Gi | dùL«ú] "ú] í hÓj u\].

Td§ CXd<sub>i</sub> Vj §p £t±Xd<sub>i</sub> Vd áßLs:

YWXòß, LòRp, úTòof ùNn§Ls, ¿§ùS±Ls, NØRòV YòrÜ, Td§, Rj ÖYm முதலிய பலவகைப் பாடுபொருண்மைகளைக் ùLòí P £t±Xd<sub>i</sub> VeL° p ùTúmTòuúU Vò] úY Cú\Yú] ùm Cú\Yu NòokR NUVj úRùM Tt± £kSdLj ç i Óm Td§ EQòúY úUVUòLd ùLòí PúY.

j.©. 4 Bm è. CB§ ØRp j.©. 12Bm è. CB§ YúW Td§ CXd<sub>i</sub> VeLs ° í §VòLj úRòu±]. AjRùLV Td§ EQòúYòÓ £t±Xd<sub>i</sub> VI T«úWùM SòVuUòòLPm, BrYòòLPm ùNmúUÚ\ Y[oj R] o.

§UÓò] NmTkRo Tò¥V VULm, NdLWUòtß, HLTòRm, úLòèj §-, UòùXUòtß úTòu\ Y¥YeLs '£j §WdL®' CXd<sub>i</sub> V YùLúVòÓ E\ÜùPV]. AITò Tò¥V §ÚYeL UòùX«u Tu<sup>2</sup> Ú TòPpLú[ ©tLòXj §p 'AeLUòùX' Guàm CXd<sub>i</sub> V YùL úRòu\ LòWQ UòL AúUKR]. xòùUVò] CXd<sub>i</sub> V YùLLú[ A±ØLI TÓj §Ús[ Uò; dLYòNLÚùPV T§L CXd<sub>i</sub> VeLs (úLò«p èj R §ÚIT§Lm, úLò«t±ÚIT§Lm...) ©tLòXj §p 'T§L CXd<sub>i</sub> Vm" EÚYòLd LòWQ Uò«]. §ÚUò° úLj úRYò Cú\Yú] | xLYm ùTòÚí úU "úX«p Es[ TòPpL° p 'TòRò§úLN CXd<sub>i</sub> V YùL" AúUI x T«uß Ykòs[ úUùVd LòQ CVÜj u\ò. CÒ ©u] o R<sup>2</sup> CXd<sub>i</sub> V YùLVò«tß. Uò; dLYòNLò Tò¥V §Új RNòeLm, §ÚI ùTòuò Np, §ÚYmUòù], §ÚITs° ùVÝf£ B<sub>i</sub> VùY ©u] o R<sup>2</sup> CXd<sub>i</sub> V YùLL[ò«].

"ØRXòrYòòLs Tò¥V èuß §ÚYkRò§, §ÚU<sup>-</sup>úNVòrYòò Tò¥V SòuØLu §ÚYkRò§, §ÚYWeLj R ØR] ò-u CwòUòòNo èt\kRò§, SmUòrYò-u ùT-V

§ÚYkRò§ B<sub>i</sub> V] VòUm "AkRò§" Guàm £t±Xd<sub>i</sub> V AúUI©]. §ÚU<sup>-</sup>úN BrYò-u §ÚfNKR ®Új Rm "TpNkRUòùX" Guàm CXd<sub>i</sub> V YùLúVòÓ CúVj Ó Gi Qj RdLÔ. §ÚUeùL BrYò-u £±V §ÚUPp, ùT-V §ÚUPp GuT] "UPp" Guàm CXd<sub>i</sub> V YùLdí -VùY. ùRòí PW¥I ùTò¥VòrYòò §ÚITs° ùVÝf£ Tò¥Ús[òò. §ÚUeùLVòrYò-u §ÚùSòkRòí PLm, §Údí BkRòí PLm GuT] "Ròí PLm" Gà m Vòl x f Nòox CXd<sub>i</sub> V YùLúVf NòokRúY. Li Qú] d í ZkùRVòLd LÚ§d í XúNLW BrYòò, ùT-VòrYòò, B<sub>i</sub> úVòò Tò¥V TòPpL° p "©sú[j R<sup>a</sup> r" CXd<sub>i</sub> V YùL«u Tí §Ls TX AúUKòs[ ]"<sup>3</sup>

CYt\òp Td§ CXd<sub>i</sub> VeL° p CPM ùTtßs[ ùTúmTòuúUVò] £t±Xd<sub>i</sub> Vd áßLs ©tLòXj §p £t\Xd<sub>i</sub> V YùLL[òL Y[of£ ùTtßs[ ] GuTRú] A±V Ø¥j u\ò.

Lòl ©V CXd<sub>i</sub> Vj §p £t±Xd<sub>i</sub> Vd áßLs:

Lòl ©V CXd<sub>i</sub> Vj §p LòQITÓm ùNn§Lú[ èXUòLd ùLòí Ó, ©tLòXj §p TX £t±Xd<sub>i</sub> V YùLLs úRòt\m ùTtßs[ ] GuTò. Hù] <sup>2</sup> p, Lòl ©V EBI x dLs TX £t±Xd<sub>i</sub> Vd áßL[òn AúUKòs[ úU LòQj RdLÔ.

"£t±Xd<sub>i</sub> Vj §u úRòt\j Stí I "Td§úV" A¥ITùPd LòWQm GuòùM, £t±Xd<sub>i</sub> VeLs VòUm Td§«u A¥ITùP«úXúV úRòu±Ús[ ] Guß செரல்லி விட முடியாது. ஏனெனில் £t±Xd<sub>i</sub> Vj §u TòòùTòÚs ùTúmTòuúU Td§úVùM, £BTòuúU ÁWY<sup>-</sup>TòÓ, RùXúU Y<sup>-</sup>TòÓ ùTòu\ x\I ùTòÚí ùUúVùM EúPVRòLj §Lr<sub>i</sub> \Ò"<sup>4</sup> Gu\ í.Øj ÖWòNu átß Td§ CXd<sub>i</sub> Vj §p Es[ £t±Xd<sub>i</sub> Vd áßLú[d Lòh¥ùM Lòl ©V CXd<sub>i</sub> Vj §p Es[ £t±Xd<sub>i</sub> Vd áßLú[ ° í §Um "ú] ÜBj Ój u\] G] Xòm.

"ùTÚeLùR«p ERVQ i EXò, £kRòUj «p °YLu EXò, CwòUòVQj §p AúUKR EXò®Vt TPXm B<sub>i</sub> V] VòUm EXò Guàm £t±Xd<sub>i</sub> V YùL«u EÚYòdLj Stí A¥I TùPVòL AúUKòs[ ] .

Aj ÖPu, úLóYXú URVóú] úV APdí m TÍ Š, U; úULúX«p ERVÍ UóWu மதயானையை அடக்குதல் முதலிய இலக்கியக் áβLs YóúRóWQ UgN- Gu\ CXd; V YúL«u EÚYódLj Stí ®j RóLj ŠLr; u\]. LóI ©VeL° p á\ITÓm L] ÚI úTóÚi úUf úNnŠLs VóÜm Aà WóL UóúX Guà m CXd; V YúL EÚYódLj úRóÓ úRóPo×úPV] YóLj ŠLr; u\]. LóI ©Vj RúXYú] Úm, RúX@úVÚm ×LYm ×LrfÉI úTóÚi úUI TÍ ŠLs VóÜm SòUÚóúX, ×LrfÉUóúX Guà m CXd; V YúLLú[ EÚYód; ] "5 Guß S.Á. úNVWóUu AYóLs NòuBLP Pu ®[ d; d Lóh¥Ús[ óo.

úUtá\I úTt\ LÚj ÓdLs, R<sup>a</sup> rd LóI ©VeL° p Ét±Xd; Vd áβLs "ú\kÓ ®[ eí; u\] GuTúRI ×XI TÓj Ó; u\]. ©tLóX CXd; Vj Šp Ét±Xd; Vf úNpYódí :

Ét±Xd; V LóXj Ští ØtThP LóX CXd; VeL° p Ét±Xd; Vd áβLs LóQITÓYÓ úTóX Ét±Xd; V LóXj Ští I. ©tThP LóXj ŠÚm Ét±Xd; Vd áβLs LóQITÓ; u\]. ©tLóX CXd; Vj Šp TdŠ, SòhÓI Ttβ, RúXúU úTót\p B; V úTóÚi úU "úXL° p Ét±Xd; Vf úNpYódí AŠLUóLd LóQITÓ; u\Ó. AYt±p JÚ ÉX NòuβLs ®[ dLd á¥V]. "AÚQ; -SóRo Tó¥V LkrWkRóŠ, úYp ®Új Rm, U«p ®Új Rm, úNYp ®Új Rm, ŠÚúYÝ á±úDúL Gu\ úTVóL° p AkRóŠ, ®Új R CXdLQm, GÝá±úDúL B; V Ét±Xd; V YúLLú[ I Tó¥Ús[ úU É\I ©tí -VÓ. RóÚUó] Yo B] kRd L° I ×, Li ; G] YÚm Vól × NòokR Ét±Xd; V YúLLú[ a í ŠVóLI TúPj Ós[ úUÚm í ±I ©Pj RdLÓ. TóWSVóo TóPpL° p ®SòVLo SòuU; UóúX, TóWRUóRó ŠÚITs° GÝfÉ, ULóNdŠI TgNLm, TóWRUóRó ŠÚj RNòeLm úTót± ALYp, NrkŠWI TsP úTóu\úYúVpXóm Ét±Xd; Vf NòVÚúPV TÍ ŠLs"6 Guß S.Á.úNVWóUu Ét±Xd; V YúLL° u Ródlj úRf NñÓ; \óo.

ÓúW AWeL] óo Tó¥V Øj R<sup>a</sup> r A±Oo LÚQó"Š ©sú[j R<sup>a</sup> r UhÓ<sup>a</sup> u± úT-Vóo ©sú[j R<sup>a</sup> r, Gm.´.Bo. ©sú[j R<sup>a</sup> r, Ai QóóúW úLóúY,

LóUWóNo EXó B; V] Úm úRóu±Ús[ ] .

JúW úTóÚú[ I TpúYB Y¥YeL° p úY° «Ptí m TpúYB úTóÚi úULú[ d í ±I ©hP Y¥Yj Šp úY° «Ptí m úTóÚj RUó] úRóo AúUITóL Ét±Xd; VeLs ŠLrkÓs[ ] GuTRú] LóXkúRóβm Ét±Xd; VeLs YWXótú\ A±YRu Yó«XóLj úR-kÓ úLós[ Ø¥; u\Ó.

LóXkúRóβm TpúYB CXd; VeL° Úm Ét±Xd; Vd áβLs É\kÓ ®[ e; Ús[ ] . ©u] o AdáβLs R<sup>2</sup> j R<sup>2</sup> CXd; V YúLL[ óL EÚI úTtβs[ ] . ©u] o AqYúLLs ©\ CXd; VeL° p Ródlj úR HtTÓj Š] . B«à m Ét±Xd; VeLs R<sup>2</sup> j R CVp×Lú[ CZdLóUp É\I ©tí -V] YóLj ŠLrkRúU úTót\j RdLÓ.

Cq®Pj Šp úY.CWó.UóRYu AYóL° u "R<sup>a</sup> - Ús[ Ét±Xd; V YúLL° u Y[ ofÉ "úXLú[ Bwó<sup>á</sup> Pj Ó, JÚ ç; P LúRI úTóÚi úU«u TpúYB T¥"úXL° Úm TpúYB CXd; VeLs ; ú[j úRYkÓ Y[okÓs[ úRd LóQXóm."7 Guà m LÚj Ó í ±I ©Pj RdLÓ.

Cdá tβdúLtT Ét±Xd; Vd áβLs LóXkúRóβm TpúYB T¥"úX«p LóQITÓm Øú\úU«ú] úUtá\I úTt\ LÚj ÓdLs úY° I TÓj Ó; u\]. úRóí I ×úW:

NeL LóXm úRóPe; d LóXkúRóβm úRóuβ; u\ CXd; V YúLLs TXYtβsPm Ét±Xd; Vd áβLs F Pò¥ "t; u\]. Ét±Xd; VeL° p CPm úTβm LóRp, ÁWm, úTóo, RúXúU úTót\p, UdLs Yór®Vp B; V úTóÚi úUd áβLs, Vól × Y¥Ym, úRóí j Ódáβm Øú\, A; YúLLs B; V Ytú\ d LóXkúRóβm CXd; V YWXót±p LóQ Ø¥; u\Ó.

í ±I ×Ls:

1. S.Á. úNVWóUu, Ét±Xd; Vj Š\] ónÜ, T.137
2. úU.èp, T. 139
3. Ø.Ni ØLm ©sú[ , Ét±Xd; V Y[ ofÉ, T.95
4. í.Øj ÓWóNu, Ét±Xd; Vf ÉkRú] Ls, T.3
5. S.Á.úNVWóUu, Ét±Xd; Vj Š\] ónÜ, T.146
6. úU.èp, T.148
7. úY.CWó. UóRYu, R<sup>a</sup> - p çÓ CXd; Vm, T.54

## GJ fftpi j fsy; kfsphd; rpfy;

j pUkj pr.j dnyl Rkp

j kpoj ;i w c j tpg; Nguhrphah;

j p ] jhz jHL /galxHfj] > , uh[uj j pdk; kfsph fy;Y)hp (j ddhl rj)>  
rpt fhrp

### KdDi u

kfsph KdNdwwk; vdgJ , dW mghpkj khf c ssJ. GJi kfspi dr; nraaf;\$ba  
ngz fs; , dW mj pf ms tpdpy; Nj hdwprfnfhz L , UffpwhHfs; , ej Afj i j ngz fs;  
Afk; vdW nrhyyyhk; mLggb kl LNK mwpej ngz fs; , dW tpkhdK; Xl Lk; ms tpf  
c alleJ c sshHfs; xU ehl bd; KJ nfykG vdgJ meehl bd; fphkqfi sf; FwprFk;  
, jji fa fphkqfsy; trpfFk; kfsph gpwgG Kj y; , wgG ti u mDgtprFk; nfhLi kfs;  
Vuhsk; gmggpy; fytpry; Rakhf thotj py; c i ofFk; nj hom\$! qfsy; vd gyti fahd  
rpfyfi s mDgtprfdwdh. c l ystpyk; kdj stpyk; mDgtprFk; rpfyfsjd; gl bay;  
elz L nfhz NI nryfdwd. mtwpy; GJ fftpi j fsy; kfsph mDgtprFk; rpy rpfyfs;  
Fwj J MatNj , ffl Li uapd; Nehffk;

-fytpry; tpb

murpayy; nj sp

rl j qfs; nra;

CHtyk; Ngh

Koffkpl

ngz i z g; NgR

ngz Nz vO| (mwprTkj p ftp j fs>g-165)

fytpr kWggpi d vj thj j k> j wrhHGI d; tho  
Ntz bAk; > j dkdTz Hfi s ntsjggLj j pAk>  
j df:F VwgLk; tdKi wfi s vj thj j k;  
tpggGz HNthL nraygl Ntz Lk; vd ftpQH  
mwprTkj p mwprTWj J tJ rpfy; fl Lz L  
fpl f:Fk; fphkkg;Gw kfspi uNa vdf;  
FUJ fjnwd;

## GJ fftpi j fsy; kfsphd; rpfy;

❖ rRfnfhi y

❖ fy;tpkWG

❖ j wrhHggw epi y

❖ vrpy; - mkpoj k;

❖ kz KwprT ( j pUkz k; )

❖ kdKwprT (kdk; )

❖ c i ogGrRuz l y;

### rRfnfhi y

j kpoj j pd; gyNtW khtl l qfsy; ngz ;  
rRfnfhi y vdgJ gutyhff; fhz ggLfpwJ.  
Fwpgghf c rpykgl b> fpl U\ z fph j UkGhp  
Nryk> ehkffy; Mfpa gFj prfsy; ngz ;  
rRfnfhi y mj prkhff; fhz ggLfpwJ.  
vUf;fkghy> fssjgghy> Nfhop#> ney kz p  
eQ;R Mfpa i t rRfnfhi y f;Fg;  
gadglj j ggLfdwd.

-gpwprFk; Kd; rpi j ffggl L

gpwe;J fssjgghy; Fbj J .....|

vd:Dk; , fftpi j thps; fssjgghy;



nfhLj ; ngz ; rpf;nfhi y elggi j f;  
RiLfjwJ.

**-Mz ; vdwWhy; j haggHyhk;  
ngz ; vdwWhy; fss;ggHyhkj**

, nj dd nfhLi k> ngz ; vdgts; gwej J  
Kj y; Kj pa gUtk; ti u rKj haj j hy; ghtg;  
gwt;pahff; fUj ggLf;whs; ngz ; Foei j apd;  
grQRg; ghj k; kz i z j; nj hLj wNF , dWk;  
rpy f;phkqf;sy; ji l Az l. gpwg vdgJ  
, i wtdpd; gi l gG mj pYk; ngz ; vdwWhy;  
Ngj j i j VwgLj j p f;phkgGw ngz ; fS fF  
g;pwg;G nj hl Nl rpf;fi y c z ; l hf;fp  
nfhi yi aj ; j hthfTk; toq;f;tpLf;pdwH.

**fy;tpkWG**

tpLj i y ngWk; ti u , ej;pahtpy;  
ngz ; fS fF fy;tp kWffggL te;JssJ.

**-fy;tp , yyhj ngz ; fs;  
fsh epyk; meepj j py;  
Gy; tpi sej p yhk; eyy  
Gj y;thfs; tpi stj pi yl**

ghuj pj hrd; ngz ; fy;tp f;wgj hy;  
mf;FLkgNk c ahti l f;wJ vdw ghb  
ngz ; fy;tp;pd; mtr;aj i j r; Ri ba;Uf;f;whH.  
Mz hj pf;f rKj haj j py; Nj hd;wpa  
ngz ; z bi kapd; tpi sthf;g; ngz ; fs;  
rej ;pf;Fk; rpf;fy;fS s; xdW fy;tp kWgghFK;

**-taR gj j hF KdNd  
taYf; f;Oj j tNs  
gss;pf;\$l k; Nghdhf;fh  
, LgGj ; Jz p rhp;ayyhk  
gbg; ngz ; z b c d fF  
kz pffz f;fh gbr;rhf;fh  
kz nz z nz a;f;F vqNf NghNtdj  
(, skgi w> epgj k> g-2)**

vdW FLkg tWi kapd; fhuz khf  
ngz ; fy;tp kWf;fggLf;wJ. i fnaOj ;G;  
Nghl \$l f; fy;tp;aw;tpy;yhNk

**-fi j l tpy; Kj j pi uap; - xqf  
fi j fnsyyhk; el fFj b|**

vdW kffs; ft;Qh ngz ; fs; fy;tp f;wW  
c au Ntz ;Lk; vdW top;fhl Lf;whH. fi l haf;  
fy;tp Ki wi a GFj j p ngz ; fS f;F  
g;dd;uz;lhk; tFgG ti u gapy thagG  
VwgLj j p f;phkj ;G; ngz ; f;sp; d; thot;py; xsp  
t;tr; nraa Ntz ;Lk;

**j wrhHgwW epi y**

**-kqi fauhfg; gpwggj wNF - eyy  
khj tk; nraj p Ntz Lkkkh|**

vd;W ghb ngz ; i ki ag;  
ngUi kg;gLj j ;pdhH ft;pkz p . Mdhy;  
ei l Ki wapy; ngz ; z hf;g; gwej pUf;ff; \$l hJ  
vdw kdep; yNa NKNyhq;f;AssJ.

**-Mz hf;g; gwej pUej hy;  
MdngHUs; NrHj j pUgNgd;  
ngz ; z hf;g; gwe;J  
ngUi knahdW kpyi yab| (maahKj ;J  
Nj aej yhl k; g - 14)**

vd;W xg;ghh;g;ghl y; %yk; ngz ;  
GykGtj hff \$wggLk; fUj ;J r%;fg;

gz ;ghl ;Lr; #oyhy; Kl f;f;gg;l ;l g;  
ngz ; z ;pd; Xykhf nts;gg;l ;Ls;si j f;  
fhz Kbf;wJ. ngz ; z hf;g; gwej fhuz j j hy;  
nghUshj hur; Rj ej ;ukwWw; Nghdep; yi a  
vLj ;J f;fhl Lf;wJ , f;ft;pi j .

ngz ; Rkq;fy;pahfTk; t;lfi s t;rh;O;  
nra;gt;shfTk; fz tDf;F  
kq;f;sk;sgg;ts;hfTk; khkdhUf;F Nkdi k  
nrag;ts;hfTk;

khk;pahUf;F , dpi k toq;Fgt;shfTk;  
, Uff e;Hgej p;f;fggLf;whs; , j dhy; Mi z  
vj ;p;Hghj ;J thOk; epi y VwgLf;wJ .

**-Mz ; Ji z apy;hj xUngz ;  
Nj hl j f;fhud; , yyhj XH  
Nj hl j j j Nghd;wts; Mths|  
(J.nt.uq;fuh[ d; Ruht;pd; ngh;dnk;hop;fS k;  
gonk;hop;fS k; g - 155)**

vd;f; fUj ggLk; Nghf;NF ;j wF fhuz k;  
, t;thW f;phkgGw kfs;H xU kdij c a;ph;ahf  
fUj ;g;gl hky; m/wpi z g; nghUshd  
Nj hl ;j ;J f;F c ti kahf;fggLf;whs;  
j wrhHgwW Ci kahf thof;whs;

**kz Kwpt**

rKj haj j py; ngz ; f;sp; d; c z HT kWgG  
vd;gJ xU ngUk; rpf;fy;hf  
c Ufnfhz Ls;J. , j wF fwG new;g;w;wpa  
rKj hag; ghli tNa fhuz k; vdyhk;

**-tUthd; vdW  
fd;ej f;dd;gg;ah;fs;  
fsj ;J Nkl by;**

**fhj : J f; fpl f;f;pdwd. | (kyHt;Lk; %rR g - 22)**

fhj ypy; MI tuhy; ngz ; VkhwwggL jhd; Vkke;J t;pl Nl hk; vdw epi yi a mwpahky; mtd; te;J t;pl Lthd; vdf; fhj : J f;f;pl f;Fk; k; z khfhj ngz : z pd; kdep; yi a gj khtj p j hAkhdtH RI Lf;pwht; , r; rKj hak; Mz pd; c z HTfF mq;f;fhuKk; kj pg;Gk; ms;pf;Fk; Mdhy; ngz : z pd; c z HTfS fNfh j i l t; j; pf;Fk; mtNsh kdj st;py; thb tUej Ntz Lk; vdgNj; thbf; fahdJ.

**kdKwpT**

kdk; vdgJ mi dtUfFk; xdW jhd; Mdhy; Mz pd; kdNkh , WkhgG l d; , Uff ngz : z pd; kdNkh epk; ;kj papd;wp ghj pg;Gf;Fs;shf;fg;gl;L thoi t Kbj : J fnfhsS k; ms;tpwF J; z l ggLf;pwhs;

**-nghl Ltrrp G+ j rrp  
nkrrp tsj; nghl ; rrp i f  
Ntfkhfg; NghLJ fi l rp Kbrrp  
neQRfFop , Wf  
, dDO; rpy epk\ k;UfF | ( mlgG  
nts;rrj j py; g - 26 )**

vd;w th;f;S; j dJ t;ll ;by;Ue;J j l ri z ahf vttsT nfhz l te; j hYk; kdk; epi wTwhky; mts;pl k; klz ;Lk; klz ;Lk; j l ri z Nfl ;L mbf;Fk; nfhl i k fhuz khf kdj j sHrrp mi le;J j wnfhi y nra;J nfhsS k; epi yf;Fj ; j s;sggLf;pwhs; vdgi j RI ;L;f;wJ . , t;thW ngz f;S; kdKwpT;F;F Mshf;fgg;Lti j j t;Hf;f Ntz Lk;

**vr;ry; - mkpj k;**

c z T ti ffs;py; vQr;pai j Ak; vr;ry; c z i tAk; t;ll ;by;Uf;Fk; t;pyq;f;w;Fj j hd; gi l ggH.ngz ; vdd t;pyq;f;h mj d;pd;K; f;bhf;Nt el j j ggLf;pwhs; fz td; c l nfhz l c z t;pd; vr;ri j j ki dtp c z gJ mkpj k; NghdwJ vdgH.

**-mtd;  
kpr;k; i tj j  
vr;ri y c z thy;  
mKj k;  
NguKj k; MFk |**

ngz : z bi k;f;F t; j j pLk; kuG

fUj j hf;fkhf , i t nraygL;f;pdwd.

jhd; c z T c z z j d; fz ti d mi o;J xU ngz ; vr;ry; i t j j j ur; nrhy;t; j hf j ;py;f;t; j

**-NrhW j z z p nfhSS xU  
RUfF top cSSj aah  
vq;fQrp e;lte;J  
vr;ry; ; trr;g j hUkaah | (mi yGuS k;  
fi uNahuk; g - 34 )**

vdf; Nfl ;gJ ngz : z pd; , o;epi yi ar; RI ;L;f;wJ. fz td; c z l , i ya;py; ki dtp c z T c z ;Z j y; j k;po;g; gz ;ghl ;by; fhz ggLk; to;f;f; k; t;pl;gg; j ;pd; mbggi l a;py; , r;nray; el e; j hy; Vw;f; j j f;f; j hFk; . gz ;ghl ;bd; mbggi l a;py; twGWj j ggl ; j h;pd; r;pe; j ;f;f; j f;f; j hFk; ;

**C i ogG; Ruz l y;**

ngz ;f;S; gyNtW gz ;r;ri k;fshy; fr;f;f;g; g;po;ag;gL;f;pd;wdH. m;thf;S;pd; c i ogG Ruz l ggL;Nj hL K;f;f;akhd c hpi k;f;S; k; Gw;f;f; z ;pf;fg;gL;f;pd;wd vdgi j f;bt;UK; f;tpi j t;ps;f;F;w;J.

**-fsj ;y fi Li l j ;  
frr;g kh ney; c j ;ll ;j  
fhj : J tUk; Neuk; ghHj ;  
J j j p Kb;f;Fk; KdNd  
fz ;Z y t;Oej J;r  
ep;ndL;f;f NeuNk;J - ml  
xz ;Z fF , Uff \$I  
xop;Aj ;py; Neukaah |**

vdw , f;f;tpi j c i of;Fk; k;f;S;H , awi fa;pd; mi o;gi g;f; \$I xj j ;g;

Nghl ;L;pl ;Lg; gz ;nraa Ntz ba epi ya;py; c s;sdH vdgi j ;g; GyggLj ;J ;f;w;J .r;g; j ;hs; Nti y nraAk; Vi o ngz ;nz hUj ; j j dJ fdT tL , b;f;fgg;Lti j ;f; fz ;L kdk; xbe;J Ngha; Gyk;G;f;pd;w;S;

**-r;L Gbr;rp  
r;g; j ;hS NtynrQrp  
Xl ;j ;f; \$i uFF  
xUg;F; j p XLtr;Nrd | (j k;O;f;F epk; c z l  
g - 101)**

vDk; f;tpi j th;f;S;py;K; t;ll ;bd; Kd; Rti u vOgg mts; j dJ %f;F; j j pi a ml F i t; j ; g;pd;Gwr; Rti uf; fl ; g;g; j i sf;

Fljj j ml Fi tjJ fj TfF kuk; thqf  
fhrpyyhky; Nfhz rgi gf; fj tpi d tll bwF  
khl btplFwhs; , t;thW rjj j hspd; fdT  
rpi j f;fggLfjwJ.

### ghypay; tdKi w

fpuhkgGwqfsy; ngz ;fs; \$yp Nti y  
nraJ gpi offr; nrdwhy; gz ;i z ahuhy;  
ghypay; tdKi wfF Mshf;fggLti j

**-mofpa ngz ;fs; Chpy;**  
**mfggl lhy; Njhl l Nti yff**  
**mi oj j JNk tur; nraj hqF**  
**mepahakhaf; nflgghd;**  
**j Otpa mthpd; nraj f**  
**j hohky; ntsNa nrhdhy;**  
**mOfpa Fwwk; xdi w**  
**mtspd; Nky; Rkjj r; nraJ**  
**j Fj paha; khdj Nj hL**  
**j i uapdy; thor; nra;thd;**  
**ntFz nl Oej j i daUk;**  
**tpdtphy; eJ p Nfl l**  
**kpF gz f; nfhOgghaf; i fapy;**  
**Nkaj j lK; mbahs; nfhz l**  
**ntFkj p nfhLf;fr; nraJ**  
**tpul bNa mDggp i tgghd|**

vdw rpdggghuj papt; ftpi j fpuhkqfsy;

el fFk; ghyay; tdKi wi aj; nj spthfg;  
GyggLj j fjwJ. vj pjj J Nfs;tp Nfl f Kbahj  
epi yi aAk; gz ;i z ahhpd; fhll hl rpi aAk;  
, f;ftpi j nj spT gl g; NgRfjwJ.

### KbTi u

- ❖ , di wa #oyyYk; ei lngWk;  
rRfnfhi yi aj; j Lff muR fLi kahd  
rll k; , aww Ntz Lk;
- ❖ fpuhkgGw ngz ;fS fF fl l haf; fy;tp  
toqfpl Ntz ;Lk;
- ❖ ngz ;fs; j w;rhh;gw w epi yapy;  
j d;dkgpf; i fAl d; tho topti f  
nraaNtz Lk;
- ❖ ngz ;fs; vrrpy; c z T c z z f; \$l hJ.  
twGWj j ggLkhapd; rpej pff Ntz ;Lk;
- ❖ ngz ;fi s m/wpi z ahff; fUj hky; rf  
c aphahf kj pff Ntz Lk;
- ❖ kfs;hp d; kdTz HTfS fF kj pggspff  
Ntz ;Lk;
- ❖ kfs;hp d; c i ogi gr; Ruz l hky; rhpahd  
\$yp toqf Ntz Lk;
- ❖ kfs;hp ghyay; tdKi wfF Mshfhky;  
ghJ fhff Ntz ;Lk;

## ஆசிரியர் குழுவில் இடம்பெற அழைப்பு

தமிழாய்வுச் சங்கமம் ஆய்விதழின் ஆசிரியர் குழுவில் இடம்பெற  
விண்ணப்பங்கள் வரவேற்கப்படுகிறது. விருப்பமுள்ளவர்கள் தங்களின்  
சுய குறிப்பு மற்றும் தமிழாய்வுச் சங்கமம் இதழுக்கு செய்யவிருக்கும்  
பங்களிப்பு பற்றி எங்களுக்கு எழுதி அனுப்பலாம்.

## rhj pak; rhhej kfsph; vOrpp ngz ftpi j fi s KdndLj ;

Ki dth; kh.gj kgphah

c j tgg; Nghrphah> j kppj ; Ji w

j p ] jhz j uL /gah; xuf; ] ; , uh[ uj j pdk; kfsph; fy;Y}up (j ddhl rp)  
rpt fhrp

KdDi u

rhj pa Nkyhj pf;fj j mwF khwWF; Nfhl ghf j yij ; , yffpak; c Uthffk; ngwWssJ.  
t;ps;kGepi y kffs;pd; , yffpag; gj pTfs; j yij j pakj vdWk; mi l ahs ggLj j ggLf;pdwd.  
j hy| vdW tlnkhor; nrhy;yij ; , UeJ c Uthd j yij j vdW nrhy; -g;sf;fggl;l|  
-\$WNghl ggl;l| -xLffgg;l;l| Mfpa nghU;fs;y; mi of;fggLf;pwJ. , ej pa - j k;of;  
fyhrrhur; #oy;y; , nrhy; nghUshj huk> rhj pg; ghFghL> rka NtWghL Mfpa twwhy;  
Gwffz ij ;J GwggLj j ggl;l > j hoj j ggl;l kffi sf; Fw;ff;pwJ.

j yij ; , yff;paqfi sg; g;pwgghy; j yij j hf  
fUj ggLgth; jhd; gi l f;f Ntz ;Lk;  
vdgj;yi y mi dtUk; gi l f;fyhk; -rhj p  
kj k> FLk;gk> Ruz ;l y> nghUshj huk;  
Mfpatwi w eph;%ykhf;Ff;pw murpay;  
epi yggL vLj ;J> , d;nahU rhj pNah> kj Nkh>  
FLk;gNkh> Ruz ;l Nyh c Uthfhj gb  
nraygLti j Na j yij ; , yffpak; vdyhk;  
, jji fa murpai y Nkwnfhz;l fUj j pay;  
hj ;pay; j yij ;Jfshd mi dtuhYk; , j j F  
j yij ; , yff;pai j j g; gi l f;f KbAk;l vdW  
nghJi k cz hTk; j yij ; , yff;pai j j Vi da  
, yff;paggi l gghs;pf;sk; , l Lr; nrdWssJ.

xLffgg;l;l thfs;y; Mz ;fi sf; fhl bYk;  
ngz ;fNs nghpJk; ghj pf;fggLf;pd;wdh;  
Vnddwhy; -rhj pf;fy;tuqfs; ei l ngWk;  
nghOnj y;yhk; Mj pf;fr; rhj ;pd;hd; ml fF  
Ki wS f;Fk t d;Ki wS f;Fk;  
ngUk;st;pwFg; gyahtJ j yij ngz ;fNs;l  
vdW muR Gss;sp t;ptuk; nj h;pt;pf;pdwJ.

Mi fahy; gyNtW jsk; rhhej kfsph;  
ft;Qhfs k; j yij ; , yffpak; gi l j ;Jssdh;  
g;pwgghy; Mz ;fi s t;pl j hoej thfs;hff;  
fUj ggLk; ngz ;fS k; xUt; j j j ; j yij ;JfNs  
vdw typ kfsph; ft;Qhfs;l k; rhj pa vj ;gghf  
c UkhwpAssJ.

rhj pak; rhhej kfsph; vOrpp

ngz ;z ;pathj pfs; ghypd t;pl j y  
ngwtj wFr; rhj pa t;pl j yAk; mtrpak; vdW  
fUj ;pdh; ngz ;Z fnfj ;pud Mz ; ml fF  
Ki wi ar; rhj par; r; j j ;p;g;GfS l d;  
, i z j ;Jg; ghhj j dh; j yij ; ngz ;z ;pak;  
vdgJ j yij ; t;pl j yf;Fk; Ruz ;l Yf;Fk;>  
Mj pf;f murpaYf;Fk; vj ;pud kl r;pf;fhf  
NkwnfhssggLk; t;pl j y; nrayghLfi sf;  
nfhz ;l j ;J<sup>3</sup> , j d;gb j yij ; t;pl j yf;F  
Mj uthd nrayghLfs; mi dj ;Jk;  
ngz ;t;pl j yf;Fk; Ji z Nghtj hy; kfsph;  
ft;Qhfs; g;pd; tUt;dtwi w Mj hj j dh;

mi tahtd:

1. fygGj j pUkz Mj uT
2. ghypay; td;Ki wffhd vj rhgG
3. j yj j pa; nrhyyhS i fr; rj j rhgG

### fygGj j pUkz Mj uT

r%fg; gz ghl;Lj; j sj; j py; Mo  
Nt&dwpAss rhj pa tuyhwWfF vj puhf  
mz; i kf; fhyj; j py; c uj; j Fuy; xyf; f; j;  
J tq; f; pAs; sJ. -fygGj; j pUkz q; f; s;  
rhj pa; j i j t b; j k; top; Ki wahf kfs; p;  
ftpi j fs; vLj; j i uf; f; p; d; w; d. f t; p; Qh;  
eph; kyht; p; d; f t; p; j a; py; fygGj j pUkz  
Mj ui t; f; Fw; p; f; p; d; w; J.

.....  
**Fggd; kfs; NfhkshTffk;**  
**gri rkfs; Nfhkj pffk; , l kpi y**  
**j hoej rhj pahk]**

.....  
**mts; fhj y; fz td;**  
**murhqf Mtz qfsy;**  
**Fw; p; f; g; g; l; j , d; j; j; y;**  
**j hoj j g; l; j rhj p**  
**fhj yhfNs!**  
**c q; f; shy; kl Lkj hd;**  
**rhj p; S fF**  
**fyi w vOgg KbAk;**  
**(ephkyh> x.U ej pa; d; Fuy> g.62)**

Nkwfz; l -rhj; p; l f t; p; j rKj ha Nthpy;  
Mo C d; w; g; g; l; l rhj paTz h; t; p; i d  
mfw; Wtj w; f; h; d top; Ki wi ar;  
nrhy; Y f; p; d; w; J. rhj pak; , yyhj rKj hak;  
c Uthf -fygG; f; fhj i y| \$Wf; p; d; w; J.  
, f t; p; j thf; f; g; ghFghl i l Na fl Li l f f  
epi d f; p; d; w; J.

Gw; f; z p; f; g; g; l; l tuf; S fF vj puhd ghypay;  
td; Ki wAk; j yj j paNK

gpwgg; hy; c ahej td; j hoej td; vdw; pyi y  
nghUshj huk; g; p; d; j s; s; pa Gw; f; z p; f; g;  
g; l; t; u; k; j yj j f; f; Ns vdw nfhs; i fAk;  
c s; s; J. mgGw; f; z p; g; rhj pa fhuz k;  
nfhz; l; k; ep; f; o; f; p; d; w; J. kj k; fhuz k; nfhz; l; k;  
ep; f; o; f; p; d; w; J> nghUshj huk; fhuz k; nfhz; l; k;  
ep; f; o; f; p; d; w; J. , tw; w; py; Fw; p; g; g; l; j j f; f; J -ngz;  
vd; Nw fhuz j; i j K d; d; p; W; j; j pa  
tdnfhLi kfi s; f; \$wyhk;

Mj p; f; fr; rhj pa; duhy; j yj; ngz; f; s;  
ghypay; td; Ki w; f; F MshtJ epfoe; J  
nfhz; l; j hd; , Uf; f; p; d; w; J. -ngz; vdw  
Ki wapy; nghJ thf; g; ngz; vdg; t; Ns  
mbi kg; g; l; Lf; f; p; l; g; g; t; s; . mj p; Yk;  
j yj; j; g; ngz; ? , ej paht; p; d; gy; NtW  
khe; y; q; f; s; p; Yk; j yj; j; g; ngz; Z fnf; j; puhd  
td; Ki w; f; s; gy; t; b; t; q; f; s; py; gy; fh; y; khf  
nts; p; g; g; l; L tUf; p; d; w; J. c ah; rhj pa; d; h; p; d;  
nghUspay; kw; Wk; rhj la Ki wapy; h; d  
ml f; F; Ki w; f; S f; F; j; j yj; j; g; ngz; c l y>  
xU fskhf Mf; f; g; g; Lf; p; w; J. l t; p; s; p; k; G epi y; g;  
ngz; f; s; tWi kahy; c z T; f; f; h; f; g; w; i ur;  
rhhe; J thOk; epi yapy; ghypay; td; Ki w; f; F  
Mshj i y khyj p i kj h; p; a; p; d; f t; p; j  
Fw; p; g; g; l; f; p; d; w; J.

.....  
**mts; KdNd**  
**, uh[ Fkhuh; f; s;**  
**gh; pahz p nghl j yj j l d;**  
**Nj hdWf; p; v; h; h; f; s; g; p; d; p; t; y;**  
**t; j p; Nahukhf mkhe; J**  
**Ngd; f; s; c j p; k;**  
**j i y; i ar; nrhw; e; j gb**  
**j fuf; Fti say; cUSk;**  
**\$ohq; fyyp; yaj j l d;**  
**ghbf; nfhz bUf; f; p; h; s;**  
**gfnyyyhk; i g; j j p; a; f; f; h; p;**  
**(khyj p i kj h; p; e; l; p; g.36)**

khyj p i kj h; p; a; p; d; -Efhng; h; U; s; f t; p; j  
c z T; f; f; h; f; ghypay; xL; f; F; Ki w; f; F  
gy; p; a; h; f; g; g; Lk; rhi yNahug; ngz; f; i s; r;  
rj j h; j j; s; s; J. , f t; p; Qh; ei l Ki wapy;  
ep; f; Ok; ghj p; f; f; g; g; l; l ngz; f; s; Fw; j; j; g;  
g; p; d; t; U; k; h; W \$w; p; Ass; J; k; f t; d; p; f; f; j; j; f; f; J.  
-ehd; ghj j k; d; epi y ghj p; f; f; g; g; l; l ngz; f; s;  
mi dtUk; Ci uAk; fi l j; n; j; U; i tAk;  
Rw; w; p; f; n; f; h; z; p; U; g; g; J; k; > nfhQr ehl; f; s; py;  
fhgg; p; z; p; a; h; f; t; a; p; W ngU; j; j p; h; t; J; k; > g; w; F  
fhz ky; Nght; J; k; , dW; ti u r; f; [ khf , Ue; J  
tUf; p; w; J. l khyj p i kj h; p; Fw; p; g; g; l; t; j NghdW  
f t; p; Qh; Rfe; j p; R; g; g; p; u; k; z; p; a; d; f t; p; j Ak;  
mi ke; J; s; s; J.

.....  
**mej g; gri r; f; f; hud; p; d; muz ki d mej g;**  
**Gdi dkuk; vdg; J; k; nj h; p; Ak;**

.....  
**ehd; mtS f; f; ha; k; p; Q; r; p; d; n; f; ha; a; h; > kh**

**Mfpa i t nfhLj ; r; nrdw p f; f nwd >**  
**murh; , yyhj NghJ**  
**mofhd uh[ hfFl b gwej hd;**  
**mtS fF >**

.....  
**Ji z nadW MdJ rhj hd;**  
**i fel j Yk > grj r fFuYfFk; Nrhe;J**  
**ghhfj fapy > Nfl i fapy;**  
**ahi ur; rgpf f vdW**  
**Nj hdwt p yi y (Rfej p Rggukz pad >**  
**kz ni Oj ypd; ufrak > g.14)**

Nkwfz l ftpi j aiy; ahi ur; rgpf f] vdW  
 ftp; Qh; Nfl; Fk; Nfs; t; pahdJ xl; Lnk hj j  
 rKj haj j p; w; fhd rhl i l abah Fk.;  
 tho; t; paYfFj; Nj i tahd nghUshj huk;  
 , yyhj thfs; j d; j; J t; p; ggLj y; , dWk;  
 epfoe; J nfhz l jhd; , Uf; f; pdwd , j i d  
 kd; j c hpi kfs; mwrfi fAk; Fwggpl LssJ.  
 , j j i fa epi yg; ghl; by; Gwf; fg;  
 gl; l thfi sAk; j yj; J fs; vdNw RI Lth;

**j yj j par; nrhyyhS i fr; rj j hggG**

xL f; fg; gl; l j; nj hopyhs pfi s  
 Nkyrhj p; pdh gi wad; gssd; gwrrp gssrrp  
 vdW nfhba thhj i j fshy; mi of; f; pdwdh;  
 Nkyrhj p; pdi u j yj; J ffs; rhk; p; maah >  
 Mz ; NI > ehr; pah vd; W mi oggJ k;  
 fh; y; q; fh; y; khf epfo; f; pdw xdw hFk; , j wF  
 vj p; hd khwWf; fskhf j yj; ; nrhyyh l i y  
 mggNa mi l ahs ggLj ; J y hFk;

**nrj ; j gNgd kh l i l j ;**  
**Nj hYhp fFk; NghJ**  
**fhfk; t; p l l Ntd;**

.....  
**mgghtpd; nj hopYk; Mz l t UkhdKk;**  
**nrhyyKbahky;**  
**thj j pahp k; mbthqFNtd;**  
**Nj hopfsww**  
**gpd; thj raykhe;J**  
**nj hpahky; mONtd;**  
**, gNgHJ**  
**ahNuDk; Nfl ; f Nehej hy;**  
**gsrrndW nrhyypt l f nwd;**  
**gwrrp vdW**  
**(Rf h j huhz p , uT k p Ufk > g.32)**

Rf h j huhz p - j yj; j pa c s t; pai y l  
 fh l rggLj j pAssh; j yj; j pa r p Wk p fF vj p; hd

rhj pa xL f; Fj Yk > mj dhy; VwgLk;  
 kdNtj i dAk > -gwrrp l vdW nrhyyh l Yk >  
 xl; Lnk hj j xL f; f; ggl NI hhp; d; kdep i yahf  
 nts; rggL f; pdwJ. khyj p i kj hp; pd; gpd; tUK;  
 ftpi j j yj; J fsp; d; mdwhl tho; t; pai y  
 Gi de; J ssJ.

.....  
**Mz i l fsp; d; thri y Nehf; fp**  
**nj Uthryy; ntsrr**  
**rl j j ; J fF mgghy; epdW**  
**FunyLgNghk;**  
**mkkh md; dk; NghLqf**  
**\$ l ggbfFk; nghbRfs;**  
**vl bg; ghj ; J t; p l r; nry; Yk;**  
**Vfhs p te j p f; fhk kh. . .**  
**mkgl l d; te j p f; fhk kh. . .**  
**Nj hl b te j p f; fhk kh. . .**  
**gbahS te j p f; fhk kh. . .**  
**FbgGss te j p f; fhk kh. . .**

.....  
**Xukh ep; Y**  
**l ahhh. . .**

**j Qrk; nfhL**  
**cz T nfhL**  
**j z z p nfhL**  
**kz ; Z nfhL**  
**tho; T nfhL**  
**capJ nfhL**  
**nfhL. . . nfhL. . . nfhL. . . nfhL. . .**  
**c l Ny ngUk; grj rg; ghj j p khf**  
**thagp; e; J epw; f; nwhk;**

.....  
**(khyj p i kj hp ehp; dwp mi kahJ cyF >**  
**g. 35-36)**

khyj p i kj hp; pd; Nkwfz l - gLfs; k l vdW  
 ftpi j Ak; Rf h j huhz p; pd; ftpi j NghdNw  
 rhj par; nrhyyh l yfi sr; RI bf; fh l bAssJ.

**nj hFgGi u**

-Vfhs p mkgl l d > Nj hl b > gbahS >  
 FbgGss vdW nruwfs; nj hopyh; p; i dahy;  
 epi y ngwW mj d; gpd; dhf nj hopy y r;  
 nraAk; kf; fS f; F Mf; p; te j epi yi af;  
 mi dtUK; kwe; J Nghdj hy; jhd;  
 , r; rhj pgg hFghL Mo Nt & d; wpt; p l j J  
 vd; g; i d mw; payhk;

• NkYk; , j nj hopyhs pfs; fQ; r; p; \$o;

Fbg;gj w;Fk; tho;Thpi kaw;wj hy;  
vrkhdhfs>gz i z ahshfs>Kj yhsrfs;  
NghdNwhhpl k; mbgz peJ epwgtuhf  
, Uf;f;pdwdh; , jji fa rhj pakuf;fs;  
ngz z p;thj r;fshy; Kdi tffggLssd.

- g;pwg;gpd; mbggi lapy; kf;fshf  
vz ;z ggl hky; j hoj j ggl ;L> Fyj ;  
nj hopyy; kpf , o;pthdtwi wr; rhj p;pd;  
ngauhy; guk;gi unayy;hk; nj hl he;J  
nra;AkhW eph;gej pf;f;ggL;l th;fs;  
Nji tahdhy; c gNahf;ggL;j ggl Tk>  
, yi yahdhy; Gwf;fz pf;f;ggLk;  
gz i z mbi kfs> J}ai ki aj; j f;f  
i tj ;Jf; nfhs;S k; %l ek;gpf;f  
kd;pj hpl k; me;epakhf;f;ggL;l th;fs;  
, thfi sj; nj hl ;hy; j ;l hi k> j ll  
vdW fUj p c ah; rhj p;pd;duhy; xLf;f;ggL;l  
tUf;pdwdh; , t;ti fggL;l kf;f;sp;d;

Fuyhf Rf;rhj huhz p khyj pi kj hp e;hkyh>  
Rfej p;Rggukz p;ad; NghdNwhh gi l gGf;fs;  
mi keJssdu;

- kj k> nghUshj huk> ghy;NtWghL  
Nghdwtwwhy; Gwf;fz pf;f;ggL;l Uk;  
j yj j fNs vdgj i d , t;Ma;Ti u  
nj spTWj ;Jf;pdwJ.

### rhdnwz ; Fwggfs;

1. uh[ n;fsj kd> j k;pf j yj ;Jk; j yj ;  
, yf;f;paKk> gf;11-12.
2. m. me;Nj hz pFUR> j yj ;j p;af;  
fUj j hl yfs> g.32.
3. j p fky p ngz z p;ag; gi l ggyf;f;paK; >  
g.106.
4. j pR. el uhrd> j p;wdha;Tf; fi y> g.214.
5. khyj pi kj hp t;Lj i yi a vOJ j y> g.16.

## SELP PUBLICATION

SELP Trust established the publication division in the name of SELP Publication devoted to education and research with the ISBN and published 20 educational books and propose to publish 50 books in a calendar year 2016. So, if you have a proposal or manuscript (Including edited volume) in your area of specialization, please contact or write to us. we are happy to publish your books with ISBN.

## MwWggi I apy; kFj pgnghUi s cz Hj ;k; Chprnrhw;fs;

K.GqNfhi j

j kpj ;i w cz tggNguhrpaha

j p ] }hz }HL /gaHxHf;] ; , uhruj j pdk; kfsph fy;Y}hp (j dhdh rp  
rpt fhrp

KdDi u

ehfhfk;pdwp kdji d; ehNI hba hf thoej NghJ xyrf;FwggNg nkhopahdJ. gpdG Fwjal L  
tbt; nkhopahf tYgngwwJ. ehfhfk; tsu tsu nkhop tsk; ngwj ; nj hl qfpaJ. mj d;  
nts;gggh hf nrhy; c Uthf;fk; ngwwJ. fhyeNj hWk; , yffz MrpahaHfs; nrhwfi s  
ngahnrhy> tpi dnrhy> , i l nrhy> c hprnrhy; vdW ehd;fhf ghFgLj j pdH. , twWs;  
nraAS fF kl;LNk c hpi k Gz i i t vdW Kjj pi uapl ggl;l nrhyyh f c hprnrhy; gj pT  
nraaggl;Ls;Sj. kFj pgnghUi s cz Hj ;k; c W> j t> edp Mfpa %dW nrhw;fs;  
MwWggi I apy; gapdW te;Jss j ;wj j j Muha;tj hf , ffi Li u mi kfjpdWJ.

### Chprnrhy; - tpsf;fk;

nj hy;fhggpaha , awwpa nrhy;yj pfhuj j py;  
vl;htJ , ayhf c hpapay; mi keJssJ.  
mt;t;paypy; nkjh j k; 100 E}wghf;fs;py;  
c hprnrhy;ypi dg; gwwp nj hy;fhggpaha  
NgRfjpdwhH. c hprnrhw;f;sp;d; , yffz k; gwwp  
nj hy;fhggpaha

-Chprnrhw; f;stp t;phf;Fq; fhi y  
, i rapDk; FwggpDk; gz gpDe; Nj hdwpg;  
ngahpDk; tpi dapDk; nkaj Lkhwp  
xUnrhw; gynghUI F chpi k Nj hdwpgDk;  
gynrhy; xUnghUI F chpi k Nj hdwpgDk;  
gapyhj twi wg; gapdwi t rhHj j j;  
j j j kugpw; nrdWepi y kUq;f;pd;  
vrnrhy; yhapDk; nghUsNtW f;psj j yj  
(nj hy;nrhy;c hp297)

vdw E}wghtpd; thap;hf c hprnrhyyh fJ  
, i r>gz G> Fwggpy; Nj hdwpg> ngah kwWk;  
tpi dapy; nkaj Lkhwp tUk> xUnrhy;  
gynghUs;fi sj; j Uk> gynrhy; xU

nghUi sj; j Uf;pdw j di kfi s c i laJ  
vd;gi j mwpe;Jnfhs;s Kbf;pdwJ.  
vOj;j j pfhuj j py; c hprnrhy;ypi d  
nj hy;fhggpaha Fi wrnrhw;f;sp;t p vdW  
Ri Lt i j >

-c apUk; GsspAk; , Wj pahf;f;  
FwggpDk; gz gpDk; , i rapDk; Nj hdwpg  
newgg l thuhf; Fi wr; nrhw;f;stp...j  
(nj hy;vOj ;J.Fw;Gz .482)

vdw E}wghtpd; top c hprnrhy; newpajpdw  
tUk; j di ki a mwpe;Jnfhs;s Kbf;pdwJ.  
NkYk> nj hy;fhggpaha

-vOj ;Jggp; j pi rj j y; , tz payG , dNwJ  
(nj hy;nrhy;c hp395)

vdw E}wghtpd; top c hprnrhw;fs;>  
vOj ;Jf;fs; ghp;e;J NtW NtW nghUs;  
cz Hj ;k; j di k c i laJ , yi y vdw  
j di kapi d , eE}wgh gj pT nraJssJ.



**kpFj pg; nghUi s cz Hj ;Jk; Chprnrhwfs;**

nj hy;fhggpaH kpFj pg; nghUi s cz Hj ;Jk; nrhwfs;hf c W> j t> edp Nghdwtwi wr; RI:LfpdwhH. mji d>

**-mi tjhk;**

**cWj t edpad t&c %dWk;**

**kpFj p nra;Ak; nghUs vd;g| (nj hy;nrhy;c hp299)**

vdw E]wghtid; thapyhf mwpeJ nfhs K bfpdWJ.

**cW**

kpFj pg; nghUi sj; j Ufpdw c W vdw c hprnrhy; MwWggi lapy; nkj; j k; 15 , l qfsy; gapdW teJssJ.

nj hy;fhggpaH c W vd;g wFj; j Ufpdw kpFj p vdw nghUs; %dW , l qfsy; kl :LNk

வ.எண்	வருகையிடம்	பொருள்
1.	உறுநர்த் தாங்கிய (திரு.,4)	தீவினை போக்குபவன்
2.	செய்வெறு தீவின் (திரு.,140)	கற்றுதல்
3.	உறுகுறை மருங்கில் (திரு.,173)	தமக்கு
4.	விசைஉறு பச்சை (பொரு.,5)	போர்த்துதல்
5.	பொதியுறு போர்வை (பொரு.,8)	இணைத்தல்
6.	பலஉறு முத்தின் (பொரு.,28)	சோதல்
7.	கதிர் கடாஉறுப்பு (சிறு.,10)	செலுத்துதல்
8.	விரை உறுநறுமலர் (திரு.,188)	
9.	உறுபுலித் துப்பின் (சிறு.,122)	
10.	உறு வெயிற்கு (சிறு.,174)	மிகுதி
11.	காட்டு மாவும் உறுகண் செய்யா (பெரும.,43)	வருத்தம்
12.	காஹு (மலை.,117)	ஊடாகச் சொல்லுதல்
13.	ஏமுறு ஞாலத் தன்னில் (திரு.,163)	உடைய
14.	எ.குஉறு முள்ளின் (மலை.,300)	
15.	பலஉறு திருமணி (மலை.,516)	

MwWggi l , yf;fpaq;fsy; gapdW teJssJ. c WeH vdw ngaHr; nrhy; epi yary; j di dr; NrHej tHfs;pd; j tpi di a Nghf;Fgt d; vdW nghUs; ms;pf;fpdWJ. NkYk; tUj; j k> Rw;Wj y> NghHj ;J j y> Cl hfr;nrhy;Yj y> tpi y> Nghd.w nghUz ;i kapYk; c W vdw c hprnrhy; gadghl by; , Ueji ki a MwWggi l , yf;fpaq;fs;pd; thapyhf mwpeJ nfhs K bfpdWJ. j pUK UfhwWggi lapy; VK W vdW tUfpdw nghOJ V kwWk; c W Mfpa , uz l c hprnrhwfs; , i z eJ teJssJ. fhpah mfuhj p c W vd;g wF -XH cz Hrrpi a myyJ xU epi yi a mi l j y> ngWj y; vdDk; nghUsy; Fwgggl t ngaHrnrhwfNshL , i z eJ tUk; Ji z tpi d> tpi dggLj ;Jk; tpi d| vdW tpsf;fk; ms;pgg d; thapyhf cz Hrrpi a nts;pggLj ;Jk; nrhy;hf c W

i fahsgglti j nj hpeJ nfhs K bfpdWJ. j t

j t vdw c hprnrhy;yhdJ MwWggi lapy;f;fpaj j py; Fwpg;ghf ki ygLf l hky; kl :Lk; ehd;F , l qfsy; teJssJ.

வ.எண்	வருகையிடம்	பொருள்
1.	ஊன்றினர் கழமின் ஊறு தவப்பலவே (மலை.,372)	மிகுதி
2.	புரைதவ உயரிய மழை மருள் பல்தேர் (மலை.,377)	
3.	தளிபொழி காணம் தலை தவப்பலவே (மலை.,385)	
4.	கர்ஜனும் பனிக்கும் கரம்தவப்பலவே (மலை.,398)	

nj hy;fhggpaH RI :bd kpFj p vdw nghUz ;i ki a tpsf;Ftj wNf j t vdw c hprnrhy; \$j j uhwWggi l , yf;fpaq;fsy; gapdW teJssJ. j wfhyy; j py; j t vdw TI d; fh l by; K dptHfs; Nkwnfhz Lss j t thoi tr; RI :L t j hf , nrhy; toffpy; , Uf;fpdWJ.

**edp**

kpFj pg; nghUi s cz Hj ;Jk; kwnwhU c hprnrhy;yhd edp j pUK UfhwWggi lapy; xU , l j j pYk> ki ygLf l hky; xU , l j j pYk; gapdW teJssJ.

வ.எண்	வருகையிடம்	பொருள்
1.	இனியவும் நல்லவும் நனிபல ஏத்தி (திரு.,286)	மிகுதி
2.	நனி சேய்த்தன்று (மலை.,487)	

MwWggi lapy;f;fpaj j py; edp vdw c hprnrhy; nj hy;fhggpaH RI :Lk; kpFj p vdw nghUz ;i ki a Na tpsf;fp epw;fpdWJ. nj hy;fhggpaH RI :Lk; kpFj pg; nghUNshL -neUf;fk> ngUi k> kpFj p Nghd.w gpw nghUs;fi sAK; j uty; j vdW fofj ; j kq; mfuhj p gj pT nraJssJ.

**KbTi u**

c W> j t> edp Mfpa %d;W c hprnrhwfs k; kpFj p vdw xU nghUi sj; j uf;\$ba FwpgG c hprnrhwfs; MFk; MwWggi lapy; c W 15 , l qfs;py k> j t 4 , l qfs;py k> edp 2 , l qfs;py k; gapdW teJssJ. j t kwWk; edp nj hy;fhggpaH RI :ba kpFj p vdw nghUz ;i kapi d GyggLj j Nt MwWggi l , yf;fpaq;fsy; gadgLj j ggl LssJ. Mdhy; c W vdw nrhy; MwWggi lapy; 12 , l qfs;py; nj hy;fhggpaH RI :l hj NtW nghUz ;i kfsy; i fahsggl Lssi j fhz K bfpdWJ.

**rykgy; tz pff; fsqfs;**

**Ki dth; gh.nghdðp**

**cj tggNguhrrhah; kwWk; Ji wjji yth;**

**j p ] ] hz ] HL /gahxHf; ] ; , uhruj j ðk; kfsH fy;Y)hp (j ddhl rð)  
rpt fhrp**

**KdDi u**

*ryggj pfhuk; j kpy; vOej Kj y; fhggjak; vdw ngUi kfF c hpaJ. rqr , yffjaqfs;  
KbAi l %Ntejh; kwWk; FWejy kddhfs;ð; ngUi kfi s tpsFFtdthf mi ka  
Fbkf;fs; gwwpa Kj y; fhggjakhf vOej ngUi k rykgywF c hpaJ. tz pf Fyj i j r;  
rhhej Nfhtyd; fz z fpa;ð; thotpy; Vwgl l rpf;fi y tpsFFtj hf mi kej j hy; rykgy;  
tz pff; fsqfs; Fwj j nraj pfi s kpfj pAk; mwpayhf;ðwJ. mtwi w Muh;tj hf  
, f;fi Li u mi kfWJ.*

**Gfhhd; rpwgG**

Gfhh efuk; Gfo; kpf;f muri uAk> t;Ukgy;  
Nghw;Wf;pd;w nry;tj;i j f; nfhz ;l  
tz pfgngUkffi sAk; kpfj pahff; nfhz l  
t;psq;fpaJ. ngWtj w;F mhpa  
gyehl ;Lg;gz ;l q;fi sAk; j d;dfj ;Nj  
nfhz ;l j hfj ; j pfo;ej J. fl y; top  
tz pfj j hYk> j i utop tz pfj j hYk; Gfhhy;  
gy;Ntwhd nghUl ;fs; epi wej pUej d  
vdgj i d>

**KoqFfl y; Ohyk; KOTJk; thDk;  
toqfj ; j thm tsjj J Mfp  
mUknghUs; j & c k; t;Uej ;ð; Nj vk;  
xUqF nj hf;fd; ci l gngUk; gz ;l k;  
fyj j ;ðk; fhypDk; j Ut dh; <l }  
( ki dawk; gLj j fhi j 3-7 )**

vdw gh l ybfshy; mwpayhf;ðwJ.

**tz pfh;fi sr; Rl Lk; nrhwfs;**

goej kpfj j ;y; ei l ngww tz pfqfi s  
, uz l epi yfsy; fhz Kbf;ðwJ. xdW  
c sehl l tz pfk> kwnwhdW nts;ehl l

tz pfk; nts;ehl l tz pfk; j i u topahfTk>  
fl y; topahfTk; ei l ngwW teJssJ.  
tz pfh;fs; \$l l k; \$l l khfr; nrdW tz pfk;  
nraJssdh; , t;t; pff; \$l l k; rhj ;J vdW  
mi of;fggl ;l J. j i u top tz pfk;  
nraj thfs; j i ytd; khrij ;J thd; vdWk>  
fl y; top thz pfk; nraj thfs; j i ytd;  
kheh;fd; vdWk; mi of;fggl ;l dh;

, sqNfhtbfs; fz z fpi a mwkKfk;  
nraAkpl j ;J

**khfthd; epfh; tz j f kheh;fd; Fyf;  
nfhkgh; (kqfy thoj ;Jgggl y; - 24 )**

vdWk> Nfhtyi d mwkKfk; nraAkpl j ;J

**tUej p gwhfF Mhj ;Jk; khrij ;J thd;  
vdghd;**

(kqfy thoj ;Jgggl y; - 33 )

vdWk; mwkKfk; nraJ i t;ff;ðwWh;

**tz pfh;fS f;fhd rpwgGfs;**

tz pfh;fs; murUf;F mLj j rpwgghd  
, l j i j g; ngwWUej dh; vdgj i df; Nfhtyd;

j d;Di l a Fyfi; fli kfi sr; nraj hd;  
vdgj i df; \$Wkpl j J >

**murh; gpdNdhh;FF mUKi w kUq;f;pd;  
Chpa vyyhk; xUKi w fojj hq;F  
(nfhi yffsf; fhi j 44-45 )**

vdW , sqNfhtbfs; RI Lf;pw;hh;

Nfhtyd; fz z fp j pUkz j i j ahi dg;  
gpl hpaNy mofpa mz p Gi dej kfs;pi u  
, Uff i t j ;G; Gfhh; efhy; c ss thfS fF  
, thfsJ j pUkz r; nraj pi aj ; nj hptj j dh;  
vdgj i d,

**ahi d vUj j j J mz p, i oahh; Nky,, hP  
kh efh;f;F <ej hh; kz k; (kq;fy  
thoj ;J gghl y; 43 -44)**

vdw ghl ybfshy; mwpayhf;pdwJ., j dhy;  
kddhfS fF , i z ahd rpwggpi d tz pfhfs;  
ngwwpUej dh; vdgj i d mwpa Kbf;pdwJ.  
NKYk; ,

**ngUqFb thz pfh; khL KWfK; (, ej p  
tptt; vLj j fhi j 41)**

vdgj hy; tz pfh;fS fnfdW nghpa khL  
khs;pi ffs; mi kej j diggFj p , Uej J  
vd;gj i d mwpayhf;pd;wJ. NKYk;  
tz pfh;fS fF vl b vdW gl;l qfS k; toq;f;f;  
rpwggj j i ki a,

**vl b rhaNyhd; , UeNj hd; (mi l f;fyf;  
fhi j - 163)**

vdw ghl ybahy; mwpayhf;pd;wJ.  
nghwnfhyyUf;Fk; j d;rpwgg msj j i ki a

**fz ;Z s; tpi dQh; i fti d Kwwpa  
Ez ;tpi df; nfhyyh; E)wWth; gpd;tu  
nkagi g GfF (nfhi yffsf; fhi j -  
104 - 106 )**

vdw ghl ybfs; tps;f;f;f; fhl Lf;pdwd.

**j kpfj j py; , Uej gpw ehL L  
tz pfh;fs;**

j kpfj j py; NtW ehL by;UeJ teJ  
tz pfk; nraj th;fS k; , UeJ s;sdh;  
mth;fS fnfdW fl wfi uapy; j d;pahff;  
FbapUgGfS k; , UeJ s;sd.

**fyej U j p;Utpw; Gyk; ngah; khf;fs;  
fyej p;J i wAk; , yqF eht; ti ugG (, ej p  
tptT Ch; vLj j fhi j 11-12 )**

vdw ghl ybfs; kuf;fyq;f;f;f; gpw

ehL;f;f;f; , UeJ tej fggNyhl bfi sfi;  
Fwggpi Lf;pdwd.

**C sehl L ntspehl L thz pgk;**

Gfhh; efhy; c sehl L thz pfk; kwWk;  
nts;pehl L thz pfk; , uz ;Lk; rpwgGw  
ei l ngwWssJ. kfs;h; Nkwwpi r ehL;f;f;f;  
, UeJ tej ntz i kahd map; vd;Dk;  
nghUS l d; fbj j pi r ehL;f;f; fUi k epw  
mf;f;f;f; d xdw;fff; \$l b eWkz gGi f  
nfhz L;ssdh; tli ki ya;f;UeJ nfhz hej  
tli f;f;f;f;f;f; nj dki y nghj pi fa;f;f; , UeJ  
nfhz hej rej df; fli l i a mi uj ;G;  
g;rpAssdh;

**Fl j pi r kUq;f;pd; ntsmap; - j dndhL  
Fz j pi r kUq;f;pd; fhh; mf;f;f; Jwe;J  
tli ki yg; gpwej thdNfo; tli j ;J;  
nj dki yg; gpwej rej dk; kWf (mej p  
khi y rpwgG nra;fhi j 35 -38)**

vdw ghl ybfs; , j i d tps;f;f;f;f; hf  
mi k;f;pdwd.

**gz l f rhi y**

nghUl ;fi s Nrfh;f;f;f;f; i t f;Fk;  
gz l f rhi y Gfhh; efhy; , UeJ s;sd. nts;pehl  
ehL by; , UeJ tej th;f;f;f;f;f;f; ngah; vOj pa  
mi l ahs vOj j pi d; r;pd;dkhf mi k;f;f;  
gy vz ;fi sg; nghj p;f;f;f;f;f; , l L;ssdh;

**tkg khf;fs; j kngah; nghw; j  
fz nz Oj ;G; gLj j vz Z ggy; nghj pf;  
fi l Kf thapYk; (, ej p tpt;nuLj j  
fhi j 111 - 113)**

vdw gl ybfs; nghj p;f;f;f;f;f; , ym;pi d , Lk;  
gof;f;f;f; , UeJ i ki af; fhl Lf;pdwd.

**nfhbfl b mwptj j y;**

fl w;fi uapy; gpw ehL;f;f;f;f;f; , UeJ  
kuf;fyq;f;f;f;f;f;f; teJ , nghUl fi sfi;  
nfhz heJ t;pwgi d nraNthh; , dd nghUs;  
, qNf fpi l f;Fk; vdW nfhbfs; fl b  
mwptj j i ki a>

**fyej U j p;Utpw; Gykngah; khf;fs;  
Nti yth Yfj ;J th;f;f;f;f;f;f;f;f;f;f;f;f;f;f;f;  
\$ykUf;  
fhi j 130 -132)**

vdw ghl ybfs; tps;f;f;f;f;f;pdwd.

**nj hopy;fs;**

nykG mffhykffs;nraJ tej gyNtW  
nj hopy;fi sg; gl bayil Lf; fhl LfWJ. , ej pu  
tpoT Ch; vLjj fhi j Ak; , Chfhz ;  
fhi j Ak; , j wFr; rhdwhf mi kfpdwd.

kUtHgghf;fk; kwWk; gl bdg; ghf;fk;  
vjji fa nj hopy; GhNthi uf; nfhz :L  
tpsqrpaJ vd;gj i d , sqNfhtbfs;  
gl bayil Lf; fhl Lfjcdwhh. ( , ej pu tpoT Ch;  
vLjj fhi j 9 - 58)

**kUtHgghf;fk;**

tz z f; FokG> Rz z g; ngh> kz rreJ>  
g> eWkz gnghU;fs; Mfjai t efu tjj pary;  
tpwf;ggld d.

gl L> kaph> gUj j p , twwhy; Ez i kahd  
i fj nj hopy; nraAk; fhUfhfS fFj ; j dphf  
, Ufi ffs; mi kej pUej d.

gl L> gtsk> rej dk> mfiy> Kj J> kz p  
nghd; , i t mstpyyhJ nghpa tz pf  
tjj pfs;py; epi wej pUej d.

vz ;ti ff; \$yqfs; \$yffi l j ; nj Utty;  
j djj j dpaNa FtpeJ fpl ej d.

gpl L thz pfk; nragth> mggk; RLgth>  
fs; t;pwgth> kbd; t;pwgth> c gG t;pwgth>  
ntwwpi y t;pwgth> gQr thrk; t;pwgth> Cd;  
t;pwgth> vz ;nz a; tz pfh; MfjNahh;  
fi l j nj Uffs;py; epi wej pUej dh.

ntz fyj j py; Nti y nraAk; fddhh>  
nrkgNy ghj j uk; nragth> kuNti y nraAk;  
j rrrh> nfhyyh> nj j pf;fhuh> kz nghki k  
rpi y nragthfs> nghddpy; Nti y nraAk;  
j l l hh> , ujj pd Nti y nragth> i j awfhuh>  
Nj hypi dj ; i j f;Fk; nrkkhh> Jz pahYk;  
f;NI rRf; fl il ahYk; gyti f c Uffs;  
nragth; Nghd;Nwhh; kUtHgghf;fj j py;  
, Uej dh; vd;gj hy; mq;F epyt pa  
nj hopy;fi sAk> nj hopy; GhNthh; vt;thW

mi of;fg; gl l dh; vd;gj i dAk; mwpa  
KbfjcdWJ.

**gl bdgghf;fk;**

gl bdgghf;fj j py; c othfs> MAhNtj  
kUj J thfs> fhyffz pj hfs; MfjNahh; gFj p  
gFj pahf thof;\$ba , l qfs; , Uej d.

kz pfi sf; FapwWNthh> ti sfi s  
mWj J , awWNthh ngU tjj pfs;py; thoej dh  
muri d epdW ghLk; #jh> mkheJ  
NghwWk; khfj h> Neuj j j f; fz pffk; ehopi ff;  
fz ffh> \$j j h> Vty; nj hopy; nraNthh;  
MfjNahh; j djj j dphd , l qfs;py; trjj j dh.

**Chfhz fhi j**

Chfhz ; fhi j nry;th> murh; tjj p fi yj ;  
nj hopy;py; <Lgl bUgNghh; tjj p mqfhh> tjj p  
, ujj j pdf; fi l j nj U> nghd;fi l j nj U>  
mWi t tjj p \$y tjj p Mfjai t j djj j dpaNa  
, Uej i ki ag; gl k; gbj J f; fhl LfWJ.

**ngz fs; fs; t;pwpy;**

kfs;ph; fs; t;pwwi ki a Ntl;Lt thp  
vLj J f; fhl LfWJ.

**fs; tpi yahl b kWggg; nghwh kwtd;  
(Ntl;Lt thp 13)**

vdw ghlyb fs; t;pwgts; kwtDf;Ff;  
fs; nfhl;f;f kWj j i ki ar; Rl LfWJ.

**KbTi u**

Gfhh; kJ i u efuqfs; tz pfj j py; Kj ypl k;  
t;fj J s;sd. gyNtWgl l tz pfq;fs;  
tz pfhfs; thot;twF Vww , l khf mi t  
mi keJ s;sd. tz pfhfs; kddhfS f;F  
, i z ahd r;pwg;gpi dg; ngw;Ws;sdh;  
tz pfhfs f;Fg; gyNtW gl l qfi s toq;f;f;  
r;pwg;g; J s;sdh; gz i l j ; j k;pf;f;f;f;f;  
c sehl L thz pfk; kwWk; nts;ehl L thz pfk;  
Mfjai t r;pwg;Gw ei l ngw;W teJ ssi ki a  
, j d;top mwpaKbfjcdWJ.

mop;Jgl | , i rE}y,fS k; \$j J ffi yQh,fS k;

Ki dth;tPKj Jyl Rkp

cj tgnGuhrphah> j kpoj J i w

j p ] |hz |HI; /gaHXHf]; , uh[uj j pdk; kfsph fy;Y}hp (j dhdh r) rpt fhrp

KdDi u

MI ypyyhj , i r , Uf:fyhk: Mdh; , i rapyyhj MI Ny , yi y vdyhk: nrhyygNghdhy; MI YfF c aH , i r vdwhfjwJ. , i rapd; j uk: Fdwjdy; MI y; j d; rpwgi g KOi kahf , oeJ tPLfjwJ. , dpa Fuyjd; gh bi rAk; , dpa fUtjfsjd; , i rAk; MI NyhL , dpa nghUej p vOk; NghJ MI y; , ayghfNt rpwggi l fjwJ. c aHrrp ngWfjwJ. , i rapdwp j kpoFF; \$j J ffs; epfoTj pyi y. \$j J vdgNj ehl fg; gz gpdj hfpa ghti dFNshLk; Kjj pi uFNshLk; \$baj hfNt tpsqfj , UffjpdwJ. , i rffUtjfsjd; gpdGy , i rapNyNa \$j J ffs; epfoej pUffjpdwd. \$j i j Ak; , i ri aAk; gphj J f; fhz gJ vdgJ , ayhj xdw. vdNt jhd; \$j J ffi yi a MAk; nghOJ , i r nj hl hghd nraj pfi s MatJk; fl i haj; Nj i tahfjpdwJ. mt;tbggi l ay; , i rapd; Nj hwwj i j Ak> , i r E}yfi sAk> , i rthz Hfi sAk> , i rapd; rpwggpi dAk> , i rffUtjfsjd; ti ffi sAk> , i r Nghwwggil kugpi dAk; , ttjaj; Ma;T nrafjwJ.

, i r

gz i l j j kpoH -j kpi o| Kg;ngUk; ghjTfshfg; ghj j pUej dh. mj py; ~, i r| krf Kf;fpa , l j ; i j g; ngWfjwJ. , i r -fi yfSs| krfj; nj hdi kahdJ. , i rff kaq;fhj c aHfNs , yi y vdyhk; fykdj i j Ak; fi uar; nraJ mdG nfhsr; nraAk; Mwwi yg; ngwwJ , i rffi y.

Fwpy; nebyhFk; NghNj , i ri k Nj hdwptPLfjwJ. neby; msngi l aha; eS k; ePl ; l j j pYk> tpspahf nfhs;S k; nel bi rggpYk; , i r fhynfhs:fjwJ.

-msgwe; JaHj j Yk; xwwpi r el Yk; csntd nkhoj , i rnahL rptz pa eukgpd; ki wa vdkdhH Gythl'

vdj; nj hy;fhggpaH , i rNahL nghUej p

aho; E}yry; , i rapd; j di k ngWk; , l j i j r; RI LfjwH.

~ , i r vdwhy; kf;fs; c s;sj Nj hL nghUe;Jj y; vdg; nghUs; gLk; , i r , dpi kahd xypfsjd; NrHfi fahFk; , J c aHfspd; c ssj i j c Uf;Fk; j di k thaej J. , dpi kkrffj. voy; thaej J. kffs ff kfpompaLk; j di kAk; vOrpAk; tdi kAk; mi kag; ngwwj ha; , UffjwJ.?

~ , i r fhj pdhy; Nfl:L , dGwj j f:f , dfi yahFk; mJ Mj pfhyj j py; kdj i d tpyqfFfsj; , UeJ fhghhwTk; ghJ fhffTk; Nj hdwpd vdyhk; gpd;hsp; , i r gyNtW fhuz q;fshy; gy;NtW ti ffs hf tsHrrpai lej J vdf; Fwggpl yhk;

~ , i r vdDk; nrhy;YfF ~, i r tggJ|>

**j d;taggLj J tJ** | vdw , UnghUs;fi sf; nfhz l J. kuk> nrb> nfhb vd;Dk; XuwpTaph Kjy; kff;fs; vd;Dk; MwwpTaph <whf c aPhfs; mi dj; i j Ak; , i r j d;taggLj j tyyJ.

### , i rapd; Nj hwwk;

Mj pPhyjj py; kdij d; fyyhYk> tpyyhYk; vsj py; tpyqFfi sf; nfhhdwhd; mtwwpd; Ci d cz thfj; j pd;whd; mi tfs;pd; vYki g MAj khff; nfhz l hd; Nj hi yg; gi wahf c Uthf;f;pdhd; c i l i ag; NghHi tahf mz p;ej hd;

kff;fs; tpyqFfNshL eljj pa Nghhy; tpyqf;pd; gyyhy> efqfshy; c l kG Nrj Kwhky; mthfs; mi uapy; mz p;ej Nj hyhi l Ak; NKny NghHj j pa Nj hy; NghHi tAk; ghJ fhj j d. Nj hyhy; nraag; ngww JbAk> gi wAk> KuRk; kff;S fF Cff%l bd. tpyqFfi s mj p i tjj d. mj j i fa mj p tFfs;py; , Ue;Jk; Ki waww Xi rfs;py;Ue;Jk; , i r Nj hdw;paUf;fyhk;

### , i rffi yapd; Mwwy;

c ahj pi z c aPhfs; Kl l kdw; m/wpi z c aPhfS k; , i rapy; kaq;Fk; Fj;JfNfhy;fhuHfs;pd; ml fF Ki wf;Ff; fl;Lgg;l hJ kj qnfhs;S k; ahi d \$l ahopi rf;Ff; fl;Lgg;l e;pw;Fk; vdgJk; fl Ts;pd; rpdj; i j j ; j z pg;gj w;f;hfr; r;Ppahogghz Hfs; mff;l Ts;pd; Kddhy; r;Ppahi o , i r j J rpdk; j z p;ej j dH. muz ki dapy; muri d Japy; nratj wFk; mti dj; Japy; vOgGtj wFk; , i r f; fi yQHfs; epak;f;fggl dH vd , i rapd; Mwwi yr; r;qf , y;f;par; rhdWfs; vLj j pakGf;pdwd.

### nj hy;fhggpaj j py; , i rff;Utpfs;

gokngUk; E}yh;fpa nj hy;fhggpaj j py; gi wAk; ahOk; ehdpy kff;fs;pd; fUgnghUshff; nfhss;gg;l l J.

**-nj a;tk; cz Nt khkuk; Gsgi w nraj pahod; gFj mahL nj hi f, mt;ti f gpwTk; fUntd nkhogj<sup>3</sup>**

gi w vdgJ kff;fs; tpyqFfNshL Mwwpa Nghhy; mthfS f;F C f;fk; ms;pf;fTk; xUtNuhn l hUtH eljj pa Nghhy; ntw;wapYk;

NghH KurhfTk; ntw;wp KurhfTk; gadgLj j ggl l J. mj dg;pd; mWti l nraj y> Nj H , Oj j y> fy; c i l j j y; Kj ypa nj hopy;fs;py; kff;S f;F c wrhf;K; C l l Tk; gi w Koff;fggl l J.

### gz ;

gz ; , i rapd; nj hFj pahFk; gz ; , i rapd; c s;S apuhf mi kej pUf;f;pwJ. -gz ; vdwhy; XH c www;paK; gz ghwwy; rhHej nghUshff; nfhss;gg;L;f;pwJ. gz z ;pd; ngai u i t j J tps;ffq; \$Wtj dhy; c s;sjj py; c e;Jk; c WnghUs;pd; xU tps;f;fg; nghUshfj; j p;fo;f;pwj hff; \$wyhk; mJ Kj ypy; c s;sjj py; mi ktha; c UgngwW mgghy; xyp mi kgG c Utpy; c e; j p vOf;pwJ. vdNt gz ; mi kgG Ki wapy; c s;sk; c l y; Mfpa , uz ;Lk; , i reJ , aq;Ff;pdwd vdW vz z yhkj<sup>4</sup>

gz ; vdgi j t l E}yhH , uhfk; vdW toq;FtH. , i r myFr; NrHfi fahy; tej tz z k; gz ; Mfpa , uz ;Lk; ep;fOk; nghOJ fhy msth;fpa ghz ;paK; NrHeJ gz ; Mf;pwJ.

### , i rE}yfs;

gz i l f;fhyj j py; , i r j j kpo; E}yfs; , Ue; j pUf;f;pd;wd. , i r g;ghl ; l hf;pa ghghl yfi sAk> KJehi u> KJFUF vd;Dk; E}y;fi sAk; Kj w;r;q;f fhyj j py; , aww;pdhHfs; vdW , i wadhH mfgngghUs; c i u Fw;pgg;L;f;pwJ. mi t , i r j j kpo; E}yfs; vdW nj h;f;pdwd.

mbahHf;F eyyhH , i r j j kpo; E}yh;fpa ngUehi u> ngUq;FUF Nj tt;U;ebuhj d; nra; j gO; rghuj ;ak; Kj yhAs; s nj hd;D}y;fS k; , wej dl vdW rpyggj p;fhu c i ugghapj j py; vOj ;paUf;f;pwH. mbahHf;F eyyhH \$Wf;pdw ngUehi u> ngUq;FUFk> , i wadhH mfgngghUs; c i u \$Wf;pdw KJehi u> KJFUFk; xdW NghYk;

j kpo;fj j py; , Ue; j vz z ww , i r E}w;f;S;py; gy ki wenj hope;J Ngha;tp; l d vdj ; nj h;f;pwJ. Kj y; C o;pa;py; , aww; ngww mfj j ;pak; gO; rghuj ;ak> guj k; Nghdw , i r E}w;f;S k; Ngh;pahOk; mo;ej dthk; , i l r r;q;f fhyj j py; vOe; j KWty> raej k> Fz E}y> nra; p;w;w;paK; Nghdw gy , i r E}w;f;S k; , wej gl d thk; mbahHf;F eyyhH fhyj j py;

ர்ப்யுக்கி ப்ஹு சி ி u வOj g; க்ஹு: UK; E}y:fs; Ji z ahf mi kej d vdyhk;

### mfj j பாக;

mfj j பாக; vd:Dk; mhpa E}y; , ay> , i r> ehl fk; vd:Dk; Kjj kpo; , yffz j i j Ak; tps f;f;f; \$Wk; XH mUKnghUs; , yffz f; fU:ykhFk; mJ nj dkJi u vd:Dk; %J}hpy; , UeJ Kj wrq;fg; Gytuhfpa mfj j pa K dptuhy; mUs g;ngwW. mej E}y; err;pdhHf;f;pd;h fhyj j p;F K dNg ki weJ Nghap;W.

### , i r EZ ffk;

, i r EZ f;fk; rhuFkhud; my:yJ raej Fkhud; vd:Dk; murFkhud; , i r mwptj w;fhf mfj j pa K dpt;pd; g; d;pdU khz tUs; xUtuhfpa rpfz b K dptuhy; ntz ght;pdhy; , awwgngw , i r j j kpo; E}y; MFk;

### , ej p;fhsபாக;

, J ahkNsej p;h vd:Dk; , i r E}y; ty;YeH , awwpa , i r E}y; mj i d mbahHf;F eyyhH rpyggj p;fhu ci uapy; NkwNfhshf vLj j hz bUf;f;whH. , dW , JTk; ki weJ t;pl;J.

### Fz E}y;

Fz E}y; Kw;fhyj j py; , UeJ eyy ehl f j j kpo; E}wfs;py; xdwhf vz z ggLf;wJ. meE}y; mbahHf;F eyyhH fhyj j p;F K dghfNt ki weJ t;pl;J. rpy #j j p;uq;fs; kl;Lk; mbahHf;F eyyhHf;Fk; fpi l;J;ssd.

### \$j j E}y;

\$j j E}y; ehl f j j kpo; E}y;fs;py; xdwhFk; meE}y;pd; KwgFj p nfhq;F ehl;Lg; gFj p;py; , UeJ fpi l;ff;gngwW mrNr;w;AssJ.

### raej k;

raej k; \$j;J E}y;fs;py; xdwhFk; mj p;Yss rpy E}wghf;f;s dwp E}y;py; K j y> , i l> , Wj p fhz gngwhi kahy; meE}y; , wej J vdW mbahHf;F eyyhH \$w;AssH.

### nrap;w;பாக;

nrap;w;பாக; xU r;wej \$j;J E}y; mi j r; nrap;w;pd;h vd:Dk; Mr;h;paH #j j p;ut;bt;khf

, aww;AssH. mj py; rpy #j j p;uq;fs; kl;Lk; , dW fhz ggLf;pd;wd. K j y> eL> , Wj p fhz ggl t;py; y.

### j hst i fNah; j

j hst i fNah; j; vd:Dk; VL j hs , yffz j i j g; gw;w; tps f;f;f; \$Wk; E}wfs;py; xdwhFk; mi j j j t;pu me;E}y; gw;w; Ntnwhd;Wk; nj h;pa;t;py; y. mJ Tk; ki weJ Nghd E}y;fs;py; xdwhf;f; fUj ggLf;wJ.

### E}y;

E}y; vdW ngah;py; \$j;J E}y;fs;py; xdW , UeJ J. mJ Tk; ki weJ t;pl;J. , gng;hOJ mj d; ngah kl;Lk; j hd; ekf;Fj; nj h;f;w;J. mj d; Mr;h;paH ngaNuh mj py; c s;s E}wghf;f;Nsh (#j j p;uq;f;Nsh) ekf;F;f; fpi l;ff;f;py; y.

### gOrghuj பாக;

gOrghuj பாக> ehuj K d; et;pdw eww;kp; , i r E}yhFk; meE}y; mbahHf;F eyyhH fhyj j p;Ny ki weJ t;pl;J. t;lnk;h;pa;py; ehuj H vOj pa r;f;rh vdnwhU E}y; , dWk; c s;sJ. mj wFk; gOrghuj ப; j j p;wFk; c s;s nj hl hG nj h;pa;t;py; y. gOrghuj பாக; vOj pa ehuj Dk; r;f;rh vOj pa ehuj Dk; xUtuhf , Uf;f; KbahJ vdW j kpo; mw;O;H;fs; \$Wf;w;H;fs; , ej p;ah;ty; nj d; , ej pa , i r kui g ehuj H kungd;Wk> t;l , ej pa , i r kui g mDkd; , i r kuG vdWk> , ej p;ah;ty; Nkw;Fg; gFj p;f;s;pd; , i r kui g j ; J kGU , i r kuG vd;Wk; \$WthUz;l.

### gOrkuG

gOrkuG> xU gi oa , i r j j kpo; E}yhFk; mw;pd;h vdW Mr;h;pa;hy; , awwgngwW. Nfhi t kht;l; j j py; j kpo; g;Gy;th nj a;t;rp;fhkz p; fTz;lH mthf;sp;l; j j py; , Uf;f;w;J vdg; Gy;th \$Wf;pd;wdH. , gNg;hJ gQ;rkuG E}y;hd;J ci uNahL mrr;pl;gg;l;ssJ. 240 ntz ghf;f;shy; K;w;w;g ngWf;w;J. ghap; ci uapy;>

-Mj p madgi l j j Mop Ayfj; J J s;

Xj pa f j tonayyhk; - e j p;ah;ty;

l e;J j p;wDk; t;pt; tUj yhy;

gQ;r kungd;W gh;h;| (gOrkuG ghap;k)

l e;J j p;wdhd;J -, i rAk; KoTk; \$j;Jk;

**j hsKk; mgeaKk** vdgj hFk; vd j kpo; r , yf;fz t uyhw;py; K.mUz hr;ryk; FwggLfdwhh;

gQr kuG vdgj wF eukG> Foy> fz l k> Nj hy> \$j J Mfpa l eJ kuG c WgGfi sf; nfhz l J vdW nghUs; \$Wthh; c z L , j i d gQr kugpd; ehd;fhtJ E}wgh>

**-eyy eukG Foyfz l k; Nj hy\$J J gy;ynghUl; \$Lfpd;w ghz pAl d; nrhyykyhf; i fahy; mtpeaKq; fhl l j y;fhz > fhhi faha! nghaahj E}ypd; nghUs;| (gQrkuG.gH.4)**  
vLj j pakGf;pdwJ.

### guj Nrdhgj pak;

Mj pthapyhH vd;Dk; Mrphpauhy; ntz ghthfr; nraag; ngww ehl fj j kpo; E}yhFk; meE}Yk; ki weJ Ngha;tpl l J. guj Nrdhgj pak; vd;nwhU E}y; c.Nt.Rthk;ehj l aH mthFs; E}y; epi ya nts;pal hf nts;pteJssJ. , eE}ypw;Fk; Mj pthapyhH vOj pa guj Nrdhgj pw;Fk; vt;tj j ; nj hl HGk; , yi y vdGJ nj spthf t;psq;FfwJ.

### guj k;

guj k; vdGJ xU gokngUK; ehl fj j kpo; E}yhFk; tlnkhop;py; c ss guj rhj j pak; KOtJk; j kpo;ehl ;L MI w;fi yi a t;psf;Ftj hFk; vdGJ KO c z i kahFk; nkhop tlnkhop;ahapDk; fUJ nj yyhk; j kpo; MI w;fi yNa vdW mw;Qh; fUJ th;

### ngUqFUF

ngUqFUF KJngUK; , i r E}yhFk; meE}y; mbahHf;F eyyhH fhyj j pw;F K dNg ki weJ tpl l J. ngUqFUF> KJ FUF vdWk; \$wggLfdwJ. **ngUehi u**

ngUehi ui a , aww;athFs> Kj wrqf Kjj k;og; GythFs;sth. , i r E}wfs;py; xdW. mbahHf;F eyyhH fhyj j pw;F K dNg ki weJ tpl l J.

### ehl fj j kpE}y;

ghz bad; kj pthz dhy; vOj gngww xU mhpa \$j J E}yhFk; meE}y; #j j pugghthYk>

ntz ghthYk; , awwg; ngwwJ. meE}y; mbahHf;F eyyhH fhyj j py; , UeJ gpd; ki weJ tpl l J.

### KWty;

gi oa ehl fj j ; j kpo; E}y;fs;py; xdwhFk; mJTk; mbahHf;F eyyhH fhyj j pNyNa ki weJ tpl l J.

, i r E}y;fs; mi dj;Jk; , i r gwwpa El;gkhd nraj pfi sj ; j Ut dthf mi kej pUej d. mrR , aej pak; Nj hwwk; ngwhi k> ghJ fhf;Fk; Ki waw;ahi k Nghdw gyNtW fhuz qfshy; mi t mo;eJ tpl l J vdGJ tUj j j j pw;Fhpa nraj pahFk;

### , i rffUt;fs;

, i rgghl ;bw;Fk> guj ehl ;baj j pw;Fk> \$j ;J f;fi yf;Fk; , i r f;fUt;fs; (gffthj j paqfs) , dw;ai kahj i t MFk;

, i rff c hpa Xi rfs; l eJ nghUs;fs;py; c z l hf;pdwd. mgngHUs;fs; Nj hy;fUt; J i sf;fUt; eukG;f;fUt; fQr;f;fUt; kpl wWf; (fOj ;J) fUt; vdgd. mtww;py; c z l hFk; Xi rfi s xOq;FgLj j p , i ri a mi kj j dH.

### rqffhyg; gz ;fS k; , i rffUt;Ak;

rqffhyj ; j kpoH gz ;fi sg; gyNtW , i r f;fUt;fs; J i z NahL , i r j ;Jg; ghbAssdH. aho> f;pd;du> Foy> rqf> J ;K;G> ta;th> j z ;Z i k> KoT> KuR> gi w> fpi z > J b> j l hhp> gj i y> vyyh; MFSp> kej hp> Kj s; j ;pyy; gki k> nfhL ; ghz by> , d;d;pak; Kj yhd , i r f;fUt;fs; , UeJssd.

rqffhyj j py; , i r f;Fg; gz ; vdW ngaH. meehs;py; kffs; j k; epyj j pw;Nfwg rpw;Gi l a aho> gz > gi w Nghdw , i r f; \$WghLfi s tshj ;J tej dH. Xi ri a VO ti ffshf;g; gh; j dH. Fuy> j huk> c i o> , sp ;J j k> t;ps;hp> i f;f;fpi s vdW Vopi ri a mbggi l ahff; nfhz ;L j kpo; kffshy; tshf;fggl ;Nj , i r f;fi yahFk; , i r ay; MI ti uf; fhl ;bYk; ngz ;bNu Kj ypl k; ngwwdH. kfs;h j k; , i rahy; ahi di aAk; ml fFk; j ;pd; gi l j j dH. j pi dgGdk; fhf;Fk; NghJ , i rghbf; fhggH. Nghhy; Gz gl ; j d;



fz tH Nehi aj ; j hk; gapdw , ddpri rahfpa  
kUej pdhy; j z rtj j dH vdgi j >

**-neLtrp tPogGz l dphH fhngd  
twy;thH \$j jw; nfhbrrpahH ghl y|  
(ki y.302-304)**

vdW ki ygLfI hk; RI bf; fhI :LfjpdwJ .

**rqffhy thotpy; , i rAk; \$j ;Jk;**

\$j j pd; topahf topghLfs; epfog;  
gpddz pg; ghl yfNs c j tpd.

**-rIkqF neLnts;Ngz j ; j \* cg; gpi z AcF**

ghl bd; fhuz khfNt \$j ;J fhj yHf;FK;  
kpfj pAk; gadgl l nj dW mwpaKbfpwJ .  
j i ytdJ guj i j ah xOffj i j Fwpgghff;  
fz bj ;Jz Hj j t pUkgpd. j i ytp \$j ;J  
epfOi faip; mi kej gpddz pgghl yip;  
i tj ;J mji d c z Hj ;J fwhs;

**-J)qFk; Fui tAs; epd; ngz bh Nfshi k  
Mkgy; Foyhy; gah gah vkgl gi g  
fhQpf; fbrnraNj k; Fwq**

Ntjjpay; Ki wapy; muri u thoj ;Jk;  
Kfjjhy; \$j ;J ffs; epfoj j ggl l NghJ  
, i rAl d; \$ba ghl yfNs \$j ;J ffs fF  
c j t pUf;f Ntz ;Lk; \$j j pd; gpddz pahf  
mi kej ghl yfs; nghJ thf - **nfi s|** vdW  
ngaH ngwwd.

tsHrrp epi yay; **-nfhz Lepi y|** NghdW  
ghl y; ti ffs; Fui t Nghd:w  
\$j ;J fS fnfdNw mi kej d. mi tNa  
gmwfhj j j py; Fui t nraAl fshf tsHeJ  
rhpe;J Nghf , Uej Fui t Nghd:w  
\$j ;J ffs fFg; Gj ;J aH Cl bd.

, t;thwhf , i r \$j j pd; xU \$whf  
mi keJ > \$j ;J ffi y xU ftpd; fi yahfj ;  
j pfo kpfTk; c j t pAs; sJ vd;gi j  
mwptpf;pwJ .

**goej kpf; fi ythz Hfs;**

, i rAk; \$j ;Jk; vy;NyhuhYk;  
i fahsj j ff fi yayy. goej kpfj j j py;  
rpWghz H> ngUk;ghz H> , i rg;ghz H>  
ahogghz H vdW , i r ti fapdUk> \$j j H  
nghUeH> t pwyah> ehl fffz pi faH vd;Dk;  
\$j ;J ffi y tFggpdUk> gi waH J baH>  
fpi z QH> t apah vd;Dk; fUtpi rahsh  
ti fapdUk> mtuH fi yfi s thofi fj ;  
nj hoj yhff; nfhz ;L thoej pUf;f pdwhHfs;  
mffi y tFggpdH xUtNuhnl hUth , i z eJ  
tsggLj j pa fi ytbqfs; , di wf;F  
Vwj j ho %thapuk; Mz ;L fS fF K dNg  
kpfrrnki kahfTk> , yf;fz El gqfs;  
nfhz li tahfTk; tpsqf pd vdgi j >

**-ghz H \$j j H t pwyah vdW , th  
Ngz p; nrhyypa Ki w|**

vd;Dk; nj hy;fhggpa E}wghtpd; %yk;  
mwpaaffil ffpdwJ . j i yKi w j i yKi wahf  
mf;fi yg; guk;gi uapduhy; gz gLj j p  
tsHf;fg;gl l , i r > -gz ;| vd;Wk>  
tud;Ki wfNshL nrki kggLj j ggl l \$j ;J  
-Ml y| vd;Wk; ehl ;bak; vd;Wk;  
mi offgngwwd.

mwptpay; Nehffpy; mt;t pU fi yfS k;  
nttNtwhff; nfhs;sggbDk> c z HtpDk>  
c wTepi yapYk; mi t xdNwhnl hcdW kpf  
neUf;fkhd , i z Ti la fi yfs; vd;gJ  
fi yAk; fz l c z i kahFk;

**FwqGfs;**

1. nj hy; vOj ;J. 33
2. , uhftd> , i rAk; ahOk> g.42
3. nj hy;ngHUs; 18
4. , uhftd> K.E.> g.43
5. NrhkRej udhH (c .M) kJ i uf;fhQrp gh.v 614
6. NrhkRej udhH (c .M) fypj nj hi f gh.v 108

visit our website [www.selptrust.org](http://www.selptrust.org) to refers and download

the previous issue of

**SELP JOURNAL OF SOCIAL SCIENCE,**

**RESEARCH EXPLORER, TAMILAIVU SANGAMAM**

at free of cost

## mz z dkhH; Rthkp fi j ay; toghL

r.i kj pyuh[;

j kpj ;i w c j tgnGuhrpah;  
, uhrghi sak; , uh[\_ffs; fy;Y)up  
, uhrghi sak;

KdDi u

ehl LgGwf; fi j fsNy mwj i j epi yeMj j f;\$ba fi j vdwhy; mJ mz z dkhH  
Rthkp fi j Na MFk; , ffi j nghddh rqfH vdgthfi sg: gwwpa nraj pFS k; , tHfsjd;  
KdNdHfshd thqfyhf; fTz :lH Myhj j hf; fTz :lH Nfshj j hf; fTz :lH  
neyypaqNfhl d; MfNahhfsjd; rpwgGfi sAK; mthj k; Ml rj ; j ; j Ak; tps fF tj hf  
mi keJssJ. , ffi j Vwj j ho KeEJW Mz LfS fF Kddh; grrd; vdgthuhy; vOj ggl L  
c Lfi fabg; ghl yhf; ghl ggl L tej J. gddh; V LrRtbapy; , Uej i j g; gj jggj j dh;

mz z dkhH Rthkp fi j ay; toghL bwF  
K f;fpaj ;J tk; nfhLj ;J s;sdH.  
Nfshj j hf;fTz :lH kwWk; mtuJ kfd;  
neyypaqNfhl d; vdW FdWi lahdK;  
j qfS f;Ff; Foei j gNgW fpi lggj wfhf;g;  
gy Nfhtpyfsy; toghLfs; el j j pAssdH.

mz z dkhH Rthkp fi j ay; thqfyhf;  
fTz :lH mtuJ kfd; Myhj j hf; fTz :lH  
MfNahh; neyy p ts ehl bi d Ml rj  
nraj hHfs; , tuJ taJ mj pfkhf;f;  
nfhz NI , Uggj hy; , tUpd; kfdhd  
Nfshj j hf; fTz :lUfF Kb#l l VwghL  
nrafpwhH. , j i df; Nfshj j hf; fTz :lUpd;  
j kgrfsy; nryyhj j hf; fTz :lH \$i oehrrf;  
fTz :lH uhkz z f; fTz :lH rgghd;f;  
fTz :lH vdW ehdF NgUk; vj pff;pdwdH.  
mj dgd; , tHfsjd; rj j j p l j j j Kwabj ;  
nryyhz b mkkd; Ji z ahy; Foei j gNgW  
fpi l f;f;wJ. Nfshj j hf; fTz :lH , tuJ  
ki dt p gtshj j hs; , tHfS fF nryyhz b  
mkkd; mUshy; neyyaqNfhl d; vdW Mz ;  
g; s i s g;w;f;wJ. mf;Foei j fF krrrhk;

FdWi lahd; vdW gl;l q;fs; teJ  
NrUf;pdwd.

Nfshj j hf; fTz :lH , wej gpd;  
neyypaqNfhl i d mtdJ rpwggd;khHfs;  
JdGWj ;J f;whHfs; gpd; mi krrd; nrk;Kb  
NtshsH Nrho ehl;Lg; gi l j j i yth  
fhup;fz z dhH , tHfsjd; Ji z NahL eyy  
epi yf;F khwwggL;f;whH. neyyaqNfhl d;pd;  
khkd; kfshd j hki uehrrpi a mtUfNF  
nj upahky; nryyhj j hf; fTz :lUpd; kfdhd  
khe; j pag;gDf;F Ngrp Kb;f;pd;wdH.  
j pUkz j j ;w;F KdG neyyaqNfhl d;  
j hki uehrrpi a khWNt l j j ;y; teJ rej j ;  
gpd; mtsJ kdj ;y; ebf;h , l k; g;bf;pd;whd;

j pUkz j j ;y; Vw;gl;l khw;wj j hy;  
neyypaqNfhl d; k; rpwggd;khHfs; kwWk;  
mtuJ kfd;fs; Nfhgk; nfhs; Neup; l J.  
neyypaqNfhl Dk; j hki uehrrpAk; , i z eJ  
j df;fhd epyggf; j pi a j dJ rpwggd;  
nryyhj j hf; fTz :lUp; k; Nf;f; nrdwdH.  
Mdhy; mq;F neyyaqNfhl i d mbj ;  
j hki u ehrrpi a khdgq;f;g; gLj j pdhHfs;

j hki uehr;rpNah thspi d vLj :J  
khej paggi d tpu b gpd; neyyaqNfhl i d  
fhghwv;pdhs;

neyy;aqNfhl d; rpt Nrhod; c j t;ahy;  
xU rpy gFj pi a i fggwv;pdhd; mj d;gpd;  
FdWi lahd; vdW gl i j j pi dAk; ngWf;vhd;  
nj at; j j pd; toghl i hy; , thFS fF ngdhd;  
rqfH mUf;fhz ij j qfK; vd %dW g;si sfs;  
g;wv;f;pdwd. ngdhd; rqfH ki wKfkhf  
tsHe;J gpd; gy j pwi kFNshL  
neyy;aqNfhl d; j hki uehr;rpNahL teJ  
NrHf;pdwdH.

ngdhd; rqfH j qfsJ j pwi kfshy; gy  
ntwv;f;is ngWf;pdwdH. , thFS fF  
c j t;ahf t;ki y vdW Nrhod; Nj hl bapd;  
kfd; c wv ez gdhfTk; fhtydhfTk;  
, Uej hd; nryyhj j hf; fTz i H mtuJ kfd;  
khej paggd; mt dJ kfd; Ntyhj j hf; fTz i H  
, thFNshL Nt i LtHfshd ji yAH fhs;Ak;  
ngdhd; rqfi u vj i j j k; VJk; nraa  
Kbat;pyi y. , Wj pahfr; #orr;pad; %yk;  
ngdhd; u rqfupl k;UeJ g;v; j g; Nghupi d  
nraa Mukg; j j dH. , thFS; xdWNghy;  
, yi yahdhYk; j qfs;pd; j pwi kahy;  
mi dti uAk; rkhs; j j dH. t;lg;G#H  
Nfhl i li ag; ghJ fhff; fUj p nrdw rqfH  
t;ki y> uhf;f;az z H mi dtUk; gi fti u  
vj i j j g; Nghupl i dH. , Wj ;py; rqfupd; kFI f;  
FQr; j j py; xU gFj pi a ki wej pUe;J  
j hf;f;aj dhy; mi j epi dj j epi dj j  
NghHf;fs; j j py; thdNehf;f; thspi d vwp;J  
khHg;py; ngwW c a;Ht;pl i hH. c l Nd j kgp  
, wej j d; fhuz khf ngdhd;Uk; NghHf;fs; j j py;  
kz bapL thspi d thdNehf;f; vwp;J khHg;py;  
ngwW , wej hH. , ji dg; ghHj j t;ki y  
ji yth nrdw to;Na j hDk; nry;f;Nwd;  
vd;W nghd;dH Nghy; , wej hH. gpd;  
mUf;fhz ij j qfKk; NghHf;fs; j j py; , weJ  
f;pl ej mz z dkhHfi sAk; fl b; j j Ot;pdhs;  
rqfupd; c l i y vLj j j Ot;pa mUf;fhz ij j  
j qfK; m;g;g;Na c a;Ht;pl i hs; , t;thwhf  
mz z d;khH Rthk; fi j K b;f;pdwJ.  
, Wj ;py; , thFS fF eLfy; toghl bi d  
VwgLj j pdhHfs; , t;thwhf mz z dkhH  
Rthk; fi j %dW ji yKi wfs;py; el f;f;wJ.

## Kj y; j i yKi wapy; toghL

mz z d;khH Rthk; fi j a;py; Kj y;

ji yKi w vdwhy; Nfshhj j hf; fTz i l upd;  
Ml r; j hd; , tUk; , tuJ ki dt; gts; j j hs;  
MapAk; kffs fF eyy nrayfi s nraj dH.  
Mdhy; , thFS; Fi oei j gNgW f;pi l f;f  
gyNtW toghLfi s nraj dH.

neyy; ts ehl;Lg; gFj ;py; , Uej  
neyy;akki d gtshj j hs; ehsNj hWk;  
to;gl i tej hH. ehs; j twH ehWGi rfi sAk;  
to;ghLk; neyy;akki d fF nraJ tej hH.  
thq;fyhap mkkDf;Fk; to;ghL nraj dH.  
KdNdHf;fs; Cuhd Nrho ehl;by; , Uej  
j pUgghJH mf; j j i H; j pUtho;ehj rhk;pf;Fk;  
MW fh;yg; Gi rfs; nra;J tuTk;  
fz f;f;Hfi s epak; j j hH. Nru ehl i L (nfhqF  
ehl i) vyi yahf;pa gpl hu kq;fy; j j py; FbNawp  
mqF Nfht;py; f;Fk; nrdW gtshap g;si s g;  
Ngwv;w;f;h;f; to;ghL nraj hH. gpl hukq;fy; j j py;  
fhs;pakki dAk; to;gl i hH. mz i kapy;  
, Uej neyy;ighi sak; thq;fyhd; ngaup;py;  
mi kej maad;ghi saj; j j py; VwgLj j pa  
neyy;paggi uAk; ma;ad; thq;fyhd;  
nj a;t; j i j Ak; to;gl i dH. fUT;Uf;F  
mz i kapy; , Uej j pUf;fuk;GypA;upYk;>  
k;J f;fi uapYk; , Uej nryyh; z b mkkDf;F  
ngq;fy; i t; j j GJ rNrhW vLj j g gi l j j hH.  
e;hb e;HrNri yAl d; nryyh; z b mkki d  
tyk; tej hH. Nkyghi sak; Kr;#yp  
mkki dAk;> GypAH g; j j p;f;hs; mkki dAk;  
t;puj k; , UeJ to;gl i hH. neyy;akki d;pd;  
mUshy; Nfshhj j hf; fTz i l Uf;Fk;  
gtshj j hS f;Fk; Fo;ei j g;w;ej j j hy;  
neyy;aqNfhl d; vdW ngaH #l bdhH khkd;  
ki yf;nfhOe;J f; fTz i l H. , t;thwhf  
mz z d;khH Rthk; fi j a;py; Kj y;  
ji yKi w;pdH to;ghl i L f;F Kf;f;aj j tk;  
nfhl j j dH.

## , uz i hk; j i yKi wapy; toghL

mz z dkhH Rthk; fi j a;py; , uz i hk;  
ji yKi wapy; neyy;aqNfhl d; Ml r; j hd;  
, tUk; , tuJ ki dt; j hki u ehrr;Ak;  
kffs fF eyy nrayfi s nraj dH. Mdhy;  
, thFS; Fi oei j gNgW f;pi l f;f gyNtW  
to;ghLfi s nraj dH.

nryyh; z b mkkd; Nfht;pi y GJ g;g; j j td;  
Nfshhj j hf; fTz i l Nu MFk; k;J f;fi u  
nry;yh; z ;b m; k; kd; Nfht;py; vd;why;  
nfhqFehl bYk; Nrhoehl bYk; kffs;pi l Na

ngUk;GfOf;Fupa Nfhtpy; kJ f;fi u  
nryyhz b mkkd; khfhs;pfF Nj H nra;J  
XI bdhy; Foei j gwff;fhj tHfS f;Fk;  
Foei j gwff;Fk; vdW KJi k mi lej  
ngz fs; \$wpdhHfs; vdW FdWi lahDk;  
j hki uehrr;Ak; Nj H XI; K bT nraj dh.  
c i wAupNy Nj H nraaggl;IJ. Nj Uf;F  
K d;gz khf x;d;gJ MrhupkhHfs;pl k;  
nfhlLf;fggl;IJ. , j py; neyy;paq; Nfhl d;pd;  
r;pwggdkhHfs; Mrhupf;sp; k; Nj H XI; LkNghJ  
Nj H , i l a;py; epw;FkhW nraa Rsshz p  
mbf;f #orr; nraj hH. Nj H epd;wTl d; eugyp  
nfhl;J j hy;hd; Nj H efHe;J nry;Yk; vdW  
Mrhupf;sp; k; nryy;hj j hf; fTz; l H \$wr;  
nrhd;dh. ntss;pf;f;poi k Nj H gj;J kz pf;F  
t;pl;Kgb Nrhj;pl H \$wpdhH. Nj H eLnt khfhs;g;  
gbtk; i tff;fggl;IJ. Nj H nj d;f;pf;f;py;  
efHe;J nj dNkw;F %i yf;F efUkNghJ  
mgg;Na epd;wJ c l Nd MrhupkhHfs; Nj H  
efu Ntz; l k; vdwhy; eugyp nfhlLf; Ntz; l k;  
vdw;J k; neyy;paq;Nfhl Dk; j hki uehrr;Ak;  
eugyp nfhlLf;F K d;tej dh. , i j g; ghHj j  
mtu;J r;pw;wg;d;khHfs; epi dj;J J  
el f;fgNghf;wJ vdW kf;por;rp mi lej dh.  
Mdhy; mj wF , i l a;py; xU Jwtp Nj H  
mUf;py; te;J Rs;shz pi a mfw;w;w  
neyy;paq;Nfhl i dAk; j hki uehrr;pi aAk;  
fhggh;w;w;pdhH. gpd; , thfi sg; nghddkgyk;  
nrd;w reep;ahr;pf; Nfhy;Nj hL epw;Fk;  
, i wti d togl Nrhj;pl H \$wpdhH. , j dhy;  
ty;J t;pyht;py;Ue;Jk; nghddUk> , l J  
t;pyht;py;Ue;J r;qf;Uk> , ayghf mUf;fhz j;  
j qf;Kk; g;w;ej dh; , t;thwhf mz z dkhH  
Rthk;f i j a;py; , uz; l hk; j i yKi w;ap;dh  
toghL Lf;F K f;f;pa;J tk; nfhl;J j dh.

### %dwhk; j i yKi w toghL (eLfy; toghL)

t;lg;G; gLfs;j j py; r;qf;h; j i ykFl j j py;  
gpd;d; k; gl; l j w;f;hf Nghu;py;  
ntw;w;ngw;w;Ue; j hYk; j d;Dapi ug;  
Nghhf;fs;j j pNyNa thi s thNdhf;f;v;w;e;J  
khhg;py; thq;f; khaj;J f;nfhs;f;w;wh; , j i d  
mw;ej nghddh; j dJ j k;g; , yyhj c yf;py;  
j hd; , Uf;f;kh; l Ni d; vdW j hDk; mNj Nghy;  
j d; c api u khaj;J f;nfhs;f;w;wh; , J

ntz z pg; Nghhf;fs;j j py; ngUQNruy;h; d;  
Gwg;Gz ; gl; l j hf; vz z p c z z h Nehd;g;Ue;J  
c api;J wej tuyhw;W; nraj; pNahL xgG  
Nehf;f; j f;f;J MFk; , nraj; pa;pi d>

**-f;sp;ay; ahi df; fupfhy; t;st  
nrd;wkhf; fl;he; j epd; Mwwy;Nj hdw  
ntd;Nwha; epd;Dk; eyyt; d; md;Nw**

.....  
**Gwg;Gz ; ehz p t l f;f;Ue; Nj hNd|| -  
GwehD;W> 66**

vdw GwehD;w;W; ghl y; gj; pT nra;f;pd;wJ .  
, UtUk; , wej i j mw;e; j j q; i f  
mUf;fhz j j q; f;Kk; mtu;J mz z p d;  
c l i y; j ; j Otp , we;J t;pl;f;w;wh; gpd;dh;  
, tuf;S f;f; m; q; f; eLfy; mi k; j ;J toghL  
nra;f;pd;w; , nraj; pa;pi d>

**-NgaUk; gLk; vOj pdhhfs; nj a;t;g;  
gbt eLfy; ehl bdhhfs;  
Cahe; j t;bu; Nghw;w;w - g;lyp  
xz G; j ; J) t;g; gut;pdhhfs;  
md; j dj; nj a;t;khf - mUf;fhz pi a  
mi dtUk; nj hONj Vj j pdhhfs;|| -  
mz z dkh; Rthk;f i j gghl y;**

vdw ghl ybfs; Rl b epw;f;pd;wd. , ej  
eLfy;py; mtuf;sp;d; ngah; vOj ggl; l j i d  
mw;pa;K b;f;pd;wJ . , J>

~..... ngahkUq; fw;pkh;  
**fynw;w;e; nj Oj pa eyyi u kuhmj j  
fITs;.....||  
- ki ygLf;lhk> 394 - 396**

vdw ki ygLf;lhk; ghl ybNahL x; j ; f;  
fhz gngWf;pd;wJ . , dWk; t;lg;G; j yj j py;  
t;l;ki yAk> ngup;af;hz b mkkd; MyaKk;  
c z ;L. ngup;az z h> r;pd;dz z h> t;l;ki y>  
mUf;fhz j ; j q;f; k> ngup;af;hz bakkd> ehf; k>  
j t;rp G; j f; z k> fUggz z rhk; Nghd;Nwhh;pd;  
gbk;q;fs; , Uggi j f; fhz yhk; , j i d  
fki gah ehaf;fh; vd;Dk; f;kg;sj;J ehaf;fh;  
Vw; j j ho ehD;w;W l kgJ Mz Lf;S f;F  
K d;dh; fl; b;dh; vd;g;J k; < z ;L  
Rl; l j j f;f; j hFk; NkYk; nfhq;F kz l yj j py;  
gy gF; j p;f;sp; , tuf;S f;f;hd eLfw;fs;  
fhz gngWf;pd;wd. NkYk; , tu;f;sp;d;  
ngah;fi s , d;Wk; k;f;f;s; j q;f;s;  
Foei j f;S f;F , Lf;pd;wdh;

## caḥ tsNkkghl by; fsS z z hi k

j pUkj peh., uhj hnfsḥp  
j kpo; Ji w c j tḡNguhrrḥpaḥ  
gpNf.vd; fy;Y)ḥp  
j pUkqfyk;

kdj d; j d; tho:tpy; mi laf;\$ba  
, dgqfi sAk; Jdgqfi sAk; gadfi sAk;  
c l y; %ykhfj; jhd; mi la Ntz bAssJ.  
mt;Tly; , aqFtj wF kdj c l ypy; c ss  
c aḥ MwwNy c j TfḥwJ. kuz j i j t pUkḡp  
VwgtH vtUk; , yi y. \$bati u kuz k;  
vdgi j j; j tḥffNt mi dtUk; t pUkGtH.  
fhyd; mUfpy; tUkngH OJ mti d vlb  
c i j j; ntwpp ngUk; rfj p , i wtd;  
xUtUf;F kl:Lk; cz L. caḥ kdk;  
nj hl HGil aJ. c l yhy; ngWk; Gyd;  
, dgqfs;py; kdi j rpf;f i t j;Jf; nfhz L  
c l y; , Of;F vdW fUJ tJ kli kahFk;  
c l i y , ogg dhy; xU kdj d; , ogg t  
, uz L. xdW ngaḥ kwnwhdW mi laḥsk;  
, i t , uz i l Ak; xl baJ Gfo; j pU%yH  
c aḥ eb;fpa ḡp; Vwglk; epi y Fwḡ J >

-Cnuyyḥq; \$b xypf;f mOj p Lḡ;  
Ngup; d eḥ;fḡ; ḡz k; vdW Ngupl L  
#i uaq; fhl bi l f; nfhz L Ngha; RI bi L  
eb;ḥy; Kof;f epi dg; ngḥoḡj ḥḥfNs|<sup>1</sup>

vdW c aḥts NkkghL ḡwpp \$wpAssH.  
c l Yk; c aḥUk; , i z ej \$l i wtpNyNa , ej  
thofi fahdJ mi keJssJ. c l Yf;Fk;  
c aḥUf;Fk; el G ebj j hy; thoḥi f vdWk;  
c l Yf;Fk; c aḥUf;Fk; ḡz f;F Vwgl i hy;  
kuz k; vdWk; \$WtJ kdj , ayG. NehAk;  
JdgKk; c l i y ḡj ḡḡNj hL kdj ḥf;ḡp;  
nray; j pwi k mdwhl fli kfi sg;  
ḡj ḥf;ḡpvd. mj J l d; rK f j; J l d; nfhsS k;  
nj hl Hi gAk; mi t n f L j; J t p L f;ḡpvd.  
Ntj ḥj ḡp k f uḥ \ ḡp - c l y; ḡwppa , ej  
Muharr;pi a vyyhk; ḡḥf;Fk; NgḥJ c aḥi u

tsḥff Ntz ba ehk; c l Yf;F Kff;ḡaj J tk;  
nfhLḡḡj ḥf Nj ḥdwyhk; c aḥUz H (spiritual  
consciousness) , t;tsT mffi wfnfhsS k;  
Muharr;pi nraaTk; Ntz L Nkh vdW  
Nj ḥdwyhk|<sup>2</sup> vdW nj sḡTḡLj; J f;ḡdwdH.

**rj j h; \$Wk; caḥ ts k;**

ngUkghdi kahd rj j ḥfs; c l ki g  
K d;ḡpWj j ḡḡ; NgRf;ḡwhḥfs; c l kG XH  
eḥf;Fk;ḡp vdf;ḡwhḥ fLnts;ḡ; rj j h; c l kG  
moḡeJ Nghaḡd; c aḥUk; moḡeJ NghFk;  
Mi fahy; c l ki ḡḡ; NgZ t j wF c j Tfḥw  
fharḡj j p c ḡhaj i j f; \$Wf;ḡwh; j pUkYḥ.

-c l kghḥ moḡaḡd; c aḥḥ moḡḥ  
j p kḡl nkaQhdQ; NruT kh l j ḥḥ  
c l ki g tsḥff;Fk; c ḡha kwḡeNj  
c l ki g tsḥj Nj d; caḥ tsḥj Nj Nd|<sup>3</sup>

x t; nthU kdj c l Yk;  
c l y; c ss k; c aḥ Mf;ḡa %dWk; , i z ej J.  
kdj Di la vz rhz; c l Yf;F c aḥNu  
Kff;ḡakhdj ḥFk; mj j i fa c aḥfi sg;  
NgZ j y; vdḡJ rḡwḡḡḡ Nrhfi fapdi k  
Gyhy; cz z hi k > fsS z z hi k > c l yeyk;  
NgZ j y; Ngḥdwi t Fwḡḡḡ j j f;ḡdthFk;

**caḥ ts NkkghL**

mḡḡi la y; c l y; ey j i j Fwḡf;ḡḡ  
Mḡf;ḡy; nrhyyḥf;ḡa "Health" vdḡJ  
KOi kf; Fwḡf;Fk; xU NtḥrnhyyḡḡUe;J  
tUf;ḡwJ. c l y; eyk; Fwḡ J > eḥd; eykhf  
cz ḥf;ḡNwd; vdW eb;f;fs; nrhd;dhy;  
c qf;S f;F; xU KOi ki a cz ḥf;ḡḥf;fs;  
vdW mḥj j k|<sup>4</sup> vd rj;FU tḡs;f;Fḡḡwhḥ;

capi u ebj J thomraaf\$ba cly; tsk; NgZ j y; Ki wi ag; gwwp mw , yff;paqfs; t;பு; J i uff;pdwd. c apUk; c l Yk; xdWI d; xdW nj hl HGi l aJ. c l ypdwp c apuyi y> c apupdwp c l ypyi y. , uz i l Ak; gupff; KbahJ. c l y; tsj J l Dk; eyj J l Dk; , Uej hy; kl Lnk c aH tsk; rpwFFk;

c apHfi sg; NgZ j y; vd;gJ Gyhy;c z z hi k> rpwwpd;g NrHf;i f> fsS z z hi k mwE}yfsy; , l kngwWssd. Nkw;fz l twi w j tHj j hy; Nehapdwp thoyhk;

Vj htJ fhuz j j pdhy; FUj p Xl l k> ntgg Xl l k> fhwNwhl l k; Mfja , k%dwpy; Vj htJ xdwpy; j i l Vwgl l hYk; mst;ny Fi weJ k> \$bAk; , i l AW Vwgl l hYk; c l y; eyj j y; j i l VwgLk; , j j i l ahdJ t ypahf c z uggLfpwJ. kuz k; Fwj J> , ej j; j i l rpwJ Neuk; , Uej hy; mJ -typ l vd;Wk> mJ , l j j hNy tyeJ k; fhj j hNy ebj J k; , Uej hy; mJ -Neha l myyJ -t;pahj p l vd;Wk; \$wggLfpwJ. mj wFk; Nkyhf c l ypy; c ss Mwwy; ntFthff; Fi weJ m j i d <L nraa Kbahj epi yary; c l ypd; , affqfs; epdW t;L tNj -kuz k l MFk l v dW Ntj hj up kFu\ l p kuz k; Fwj J t;psf;FfpwhH.

c aH rfij p j hd; KO cli yAk; c Uthf;fpaJ. ey;thoi t. VwgLj j pf; nfhs;stK; cli y typi kg;gLj j pf; nfhsstK; k;pr;rupahd #oe;pi yary; thoj y; Ntz Lk;

### mwE}yfsy; cap; ts NkkghL

Gyhy; c z z hi k> fs;S z z hi k> c apHfi sg; NgZ j y> c l y; eyk; NgZ j y; Nghdwd mw , yff;paqfsy; fhz ggLfpwJ. kdj Hfs; tpUkGtJ> Nehaww thofi f , JNt> Fi wtw nrytk; c l y; mo;peJ NghFk; epi yf;F teJf; nfhz bUffpwJ vdgi j f;fhl Lk; epi yf;F j hd; Neha; vdW ngaH.

### fsS z z hi k

, di wa rKj hak; kJ vDk; nfhba muf;fdpd; gba;ry; r;f;f;f; nfhz L , i sNahh; Kj y; ngh;Nahh; ti u r;oe;J tUf;pdwdh; fs; c z z y; vd;gJ nj hd;W nj hl Nl j twhdJ> Jdgk; juf;\$baJ vd mw;Qh; gyuhYk; mw;TWj j ggl L , Uej J. Fbapdhy; ehl bwFk; t l bwFk; kl Lk;pdwp j di dr; Rww;Ass rKj haKk; rh; Nfl i l mi l fpwJ. eynyhOf;f;q;fi s Kawr;pahy; ehk; gapw;rp

Nghy Nkw;nfhs;S j y; Ntz Lk;. fs;S z z hi k Fwj J mw , yff;paqfs; k; tdi kahfff; fz ;b;f;f;pdwd. ehl bd; tsh;rrpi a xl ;L;L;khj j khfg; gpd;Df;Fj; j s;S f;pdwJ. , i sa rKj haj j pdhpd; vj ph;fhyk; , rnr;ayhy; Nfs;t;pf;Fwpahf c ssJ.

fs;S z z j y; kdj thot;py; fz b;f;f;f; j f;f;f;hfNt gj ;nz z; fb; fz f;F Ely;f;sy; Rl ;ggL;f;pdwd. fs;S z z hi k gwwp mw , yf;f;paq;fs; \$Wtd fhz ;Nghk;. fs;S z z j t j hy; fy;y;ly; Kj ypa c sS WgGfs; r;Nfl i l f;pdwd. Fb Fbi af; n;L;f;Fk> kJ k;pi af; n;L;f;Fk; vdgJ gonkhopfs; kJ t;py; vt;t;ej eyej UK; , ay;gpy;i y. khwhf cli yAk> c s;sj i j Ak; n;L;f;f;pwJ. kJ Fwj J -k;J ghdqfs; fy;y;li y> eukG kz ;l y; j j> , j aj ; j ghj p;f;f;pdwJ. rpyti fg; GwWNehaf;S f;Fk; kJ xU fhuz kh;f;pdwJ l v d kh.gh.FURhk; \$Wf;pdwhH.

### ehybahh;

ehybahh; fs;S z z hi k gwwp \$Wk; NghJ Fwwkww mw;Tilathfs; fsi sf; Fbahh; vdf;pwJ. , j i d>

### -fsshh; fsS z z hh; .....| (ehyb-89)

vdf; \$Wf;pwJ.

### ehdkz p;f;f;bi f

fsi sg; ngwhi kahy; tUk; Jdgj i j fs;S z z L fs;pg;gtd; mw;pthd; vd ehdkz p;f;f;bi f fs;S z z gtd;pd; gz G eyd; \$Wf;pwJ. , j i d>

### -fsspd; , Lk; g fspawpAk; (ehdkz p97)

vd t;psk;g;peh;f;dh; Rl ;L;f;pwH.

### , d;dh ehwgJ

fs; k;f;porr; juf;\$baJ vd kffs; vz ;Z f;pdwdH. , j i d rj ;FU> -Mdej j i j ehNdh> e;f;Nsh Gwff;U;tp;f;shy; c w;g; j p nraa KbahJ. r;fnul > kJ Nghdw c l Yff; j l k nraAk; g;f;f;q;f;shy; Mdej j i j tsHj nj Lff; KbahJ. mtww;pd; %yk; c qf;S f;F f;pi l f;f; NghtJ Mdej k; myy j wfhypf , dgk l v d , bj ;J i uff;f;wH. , tz ; xgG Nehff;f;f;f;J. fs;S z z g;h; gy r%f; Fw;wq;f;S k; ei l g;ngw J j z L Nfhyh;f;tp;L;f;pwJ.

fs;S z z L fs;pg;g;th fl Lffs; , yyhj %J;H Jdgkhk; vd fg;pyH \$Wf;pdwhH. , j i d

, ddh ehwgJ >

**-fsspyh %J)H fspIF whd;fddh|**  
(, ddh -9)

NkYk; fs; Fbggt; nrhy;Yf;pdw  
fhhaj;pd; gad; Jdgk; vdW \$wpAssh.

**-fsS z gh; \$Wk; fUkg; nghUs;pdh|**  
(, ddh -33)

vd fgpyH \$Wf;pdwH.

## j pffws;

fs; Fbahi k gwwp tsS th; j k; E)yp; 93 tJ mj;fhuj;py; t;tu;J sssh; vgNghJ k; fss;pd; kU t;Uggk; nfhz;L mi ygth; ntl;fggl;hh; j d; kj;g; g Fi wj;J f; nfhs;S th; NkYk; ngh;Nahf;S;pd; edkj;g; g ngw t;Ukgh; th;kl;LNk fsi sf; Fb;f;Lk; vdW \$wpAssh;.

fs; Fbj;j dhy; ngww j;haf;F \$I fs;S z;l;td; kU mUt;UG VwgLk; rh;Nwhh;f;F vdd MFk;? vd t;pd;T;f;wh; tsS th;

fs;S z;Z k; gof;fk; MF;pa ngUq; Fwwj;j c i l a t i u f; fz;L ehz k; vDk; eqi fAk; t;L;g; Nghth; vdf;pw;h; t;pi y nfhl;J nka; kwj;pi a thq;F;j y; thoj; nj h;ahi k MFk; vdW \$wpAssh;.

JQ;pdth vdgth; , wej tNu. fs;S z gth; vdgth; eQRz;l tuhf fUj ggLth; vdgj j >

**-JQ;pdh; nrj j h;pd; Ntwy;h; vQ;Qhw;Wk;**  
**eQRz ; gh; fs;S z gth| (Fws; - 922)**

fsi s ki wj;J i t;J f; Fbj;J f; fz; j LkhWgth;pd; c s s j i j r; Rwe;J f; nfhz;L CuhdJ t;sf;Fk;

Fbi a ki wff;yh; vdgj j t;pl;hoj;j y; Ntz;Lk; ki wej;Ue;J ahUk; mw;ahky; fs; Fbj;j hYk; FbahdJ c l N d n t s ; f ; f h l k ; , j i d >

**-fsj j w;Nad; vdgJ i ft;L f neQrj;J**  
**xsg; j J) c k; Mq;Nf k;Fk| (Fws; -927)**

Fbfhui dr; nrhy;yp j;Uj;J y; vdgJ Fsj;j y; t;Oe;J t i d t;sf;f;hy; Nj Lj y; x;f;Fk; xUt;d;j hd; fs;S z z hj epi ya;py> fs;S z;l xUt;i df; fhz;pd; j d; Fb kaff;j i j j hd; c z ukh l hd; vd tsS th;

**-fs;S z z hg; Nghoj;py; fsj j hi df;**  
**fhZ qfhy;**

**c s s h d n f h y c z j j d; N r h h ; T | ( F w s ; - 930)**

vd t;pd;Assh;.

## j pffLfk;

fs;S z z hi k gwwp \$Wk; NghJ gpwh; vrr;py; fyj Nj hL fsi sf; Fbj;J thoj y; mwto;pay; epy;hj th; nj hoj; vd epy;hj dh; \$wpAssh; , j i d

**-fy kaff;f;fs;S z L thoj y;.....**  
**edi kapy;hdh; nj hoj| (j p;39)**

j pffLfk; Rl;L;f;wJ.

## r;WgQr%;yk;

nj hdW nj hl L fs;S z z y; j tW vd Rl;l;gg;l;ss;J.r;WgQr; %yk; fs;S z z y; j l a n g z ; z ; p d ; n j h o j ; v d \$ W t j h y ; n g z ; f S k ; m f ; f h y j j ; p y ; f s ; c z b U e j p U f f y h k ; v d m w p a y h f w J . , j i d f h h a h r h d ;

**-fs;S z l y; fhz;py;.....**  
**epw;K j h; ngz; z;pd; nj hoj| (r;WgQr-25)**

vdW , bj;J i u j ; J s s h ;

## Vyhj p

fs;S z z hi k gwwp Vyhj p fsi sAz;l fsp;ahkYk; fsi sAz z hkYk> fsp;gghi uf; fhz hkYk; thogtd; j d; , y;w thot;py; FLk;gk; ngUf; tho;t;hh; , j i d fz pNk;ht;pah>

**-fsp;ahd; fs;S z z hd; fsp;gghi uffhz hd|**  
**(Vy; -46)**

vd r;wggj;J s s h ;

## nj hFgGi u

kdj; ts Nkkghl;by; fs;S z;Z j y> Gyh; c z ;Z j y; Nghdwtwwhy; gyt; rKj;ha r;NfLFS k> c l y;eyf; Fi wggHLFS k; Nj hdWf;pdw. #j hLj Yk> gpwHki d eaj;j Yk; nj hdW nj hl L , dW ti u , o;pthd nrayhff; fUj ggL;f;wJ.

## mbfFwggfs;

1. j pU%;y> j pUke; p k > gh.85
2. Ntj hj h; k f h p \ p k d t s f f i y > n j h F . 2 > g.28
3. j pU%;y> j pUke; p k > gh. 724
4. rj ;FU> ghi j a;py; Gf;fs; g.12
5. Ntj hj h; k f h p \ p t h o ; t p a y ; t ; O k p a q f s ; g. 35
6. kh. gh FURhk; kUej hFk; c z T > g.120

## nj hy;fhggpāg; nghUsj pfhuj j py; khej h; \$wWki w

### j pKj pF.tshkj p

j kpj ;i w c j tgg; Nguhrpāh;

j p ] jhz jHL /gaHxHf; ; , uh[ uj j pdk; kfsph fy;Y)hp (j dhdh r) rpt fhrp

### KdDi u

nj hy;fhggpāh; \$wW vdgi j r; nraAs; c Wgghff; \$Wfpdwhh; , j i df; fpt tp vd;Dk; nrhyyhYk; FwggpLfpdwhh; XtNthh; mfj j pi z g; ghl Yk; mj i dg; gbgNgghffz ; Kddhr; rāWehl ff; fhl r) xdi wj ; Nj hwWtpf;FkhW ghl gngw Ntz Lk; vdgJ nj hy;fhggpāh; ti uaWfFk; Xh; , yffpāf; nfhsi fahFk; , j d; nghUINI mth; j pi z , \$wW, Nfi Nghh; , fsd; Mfpa nraAs; c WgGffi s nkhopfpdwhh; ghl y; KOi kAk; khej h; \$wW Ki wāy; mi ka Ntz ;Lnkdgj hy; \$wW> nraAs; c WgGffs;py; j i yaha , l k; ngWfpdwJ.

### khej h; \$wW Ki w

mfggghl yfi s khej h; \$wW Ki wāy; mi kj ;jg; ghLkNghJ fbfzfz l , Uti fāy; ghl yhk; vdgJ nj hy;fhggpāh; fUj j.

1. xUth; \$wW Ki wāy; kl ;Lk; mi kj j y;
2. , Uth; khwp khwp ci uahLk; Ki wāy; mi kj j y;

### \$wWpFhpa khej h;

nj hy;fhggpāh; mfj j pi z g; ghl yf;sy; \$wW epfoj ;Jj w;F c hpi k gi l j j khej hfi s> -fstpy; \$wW epfoj ;Jj w;F c hpi k gi l j Nj h) fwgpy; \$wW epfoj ;Jj w;F c hpi k gi l j Nj h) vd , Uti fggLj j p nkhopfpdwhh;

ghhggghc; ghqfcd; Nj h) nrtpy; j i ytd> j i ytp l Mfpa mWtUk; fstpy; \$wW epfoj ;Jj w;Fhpa; vd;Wk; , t;TwtUk; kwWk; -ghz d> \$j j d> tpyy; guj i j > mwpt h; fz NI h) Mfpa mWtUkhfg; gddpUtUk;

fwgpy; \$wW epfoj ;Jj w;Fhpa; vd;Wk; ti uaWj ;Jf; \$Wfpdwhh; nj hy;fhggpāh;

### Kuz ghLfs;

nj hy;fhggpāh; khej h;fsJ \$wW epfoj qfi s mfj j pi z apāy; fstpay; fwgpy; Mfpa , ay;fs;py; , Ugj j hW E)wghf;fs;py; t)h)thff; \$Wfpdwhh; me; E)wghf;fs;py; \$wggLk; \$wWf;fs; epfoj ;Jk; khej hfi s> NkNy Fwggp l \$wWpFhpa khej h; ti uai wNahL , i aj ; Nehff;pd; nj hy;fhggpāg; nghUsj pfhuj j py; rpy Kuz ghLfs; fhz ggLfpdwd.

### mi t

1. fstpy; \$wW epfoj ;Jj w;FhpNahUs; ghhggghDk> ghqfDk; \$wggLfpdwdh;
2. -MwwJ gz Gk; vd;W nj hl qFk; fwgpy; E)wghtpy; , i sNahh; vd;Dk; khej h; \$wWf;fs; nkhopaggLfpdwd. Ma;pd; fwgpy; \$wW epfoj ;Jj w;FhpNahUs; , th;fs;



- Fwggpl ggl tpyi y.
3. j d;Dk; mtDk; vdW nj hl q;Fk; mfj j pi z apay; E}wghtpy; ewwhaf;Fhpa c l dNghf;Ff; \$wWf;fs; \$wggLf;pdwd. c l dNghf;F f s t p d;ghw;gLk; -fstyuhap;Dk; vdW nj hl q;Fk; fstpy; E}wghtpy; \$wggLk; nrtpy; \$wWf;fs; ewwhaf;Fk; chpad vdggLf;pdwd. Mapd; ewwha; fstpy; \$w;wpw;FhpNahUs; Fw;f;fggl tpyi y.
  4. -nghOJk; MWk; vdW nj hl q;Fk; mfj j pi z apay; E}w;ghtpy; fz NI huJ c l dNghf;Ff; \$wWf;fs; c i u f;fg;gLf;pd;wd. , th;f;S k; f s t p y; \$ w;wpw;F h p N a h U s; F w;f;fggl t p y i y.
  5. fwgpy; \$w;wpw;FhpNahUs; fz NI hh> tpy; MFpNahh; Fw;f;fggl;Lf;pdwd; , th;f;S J \$w;Wf;fs; fw;gpay; j d;pahff; \$wggL tpyi y. Mapd; , t;tpUtUK; fw;gpay> th;py;fs; gwwpa E}wghtpy; th;py;fshfg; NgrggLf;pdwd; th;py;f;sd; \$wW> -fwGq; fhkKk; vdW nj hl q;Fk; fw;gpay; E}wghtpy; \$wggLf;pdwJ. , eE}wgh th;py;f;f; fz NI hUk> tpy;Ak; fwgpy; \$wW nkhop;th; vdf; nfhz l;hy; th;py;fs; gw;wpa mNj E}wghtpy; Fw;f;fggl;Lk; ghbd; , i sah; t;Uej;pdh; MFpNahi uf; fw;gpy; \$w;W e;f;f;oj;Jj w;FhpNahh; vdj; nj hy;fhgg;pah; Vd; \$wt;pyi y vdW t;pd;tj; Nj hd;Wf;pdwJ.

### Kuz ghLfs; Nj hwWk; fUj J ffs;

ewwhAk> fz NI hUk; fstpy; \$wW e;f;f;oj;Jj w;Fk> , i sNahh; fwgpy; \$wW e;f;f;oj;Jj w;Fk; c hpi k gi l j j th;f;S; vd;gJ , J ti u \$w;pa; j py;Ue;J nj s;pth;f;g; Gydh;f;pwJ.

### \$wWf;fi s nkhopAk; ghqF

nj hy;fhgg;pah; khej h; j k; \$wWf;fi s xtNthh; , aypYk; j i y t d; \$wW> j i y t p \$wW> Nj hop \$wW vdwthW j d; j d;Na nkhop;pdwhh; mt;thW nkhopAk;NghJ \$wWf;fi s j; nj hFj;Nj nkhop;pdwhh; f s t p i d -, a w i f g; G z h r r p , l e j i y g g h L > ghq;fw; \$l;k> Nj hop;pw; \$l;k; vdWk;

fwgpi d -kypT> Gyt; C l y> c z hT> gh;Tl vdWk; tFj;Ji uf;f;pdwhh; mt;ti ffs; xt;nthd;w;Yk; , d;dd \$wWf;fs; e;f;f;Ok; vdW tFj;J; nrhy;tpyi y.

### rhdW

fstpy;py; -ki wej tw; fhz l; y l vdW nj hl q;Fk; E}wghi t vLj;Jf; nfhsNthk; mj;py; j i y t p e;f;f;oj;Jk; Kggj j hW \$wWf;fs; \$wggLf;pdwd. MtwWs; -newgL eh;l;Jj e;f;f;oe; j i t k i wggp;Dk; vd;gJ x d W. , J N t f s t p y; j i y t p e;f;f;oj;Jk; K j y; \$ w W. , f; \$ w W m e E } w g h t p y; , U g j j p u z l h t J \$ w w h f f; \$ w g g L f; p d w J .

nj hy;fhgg;pah; \$wWf;fi s; #oYf;Fj; j f tFj;Jk> tuyhwWg; Ngh;f;f;py; e;py;gl; j; nj hFj;Jk; \$whi k;f;Fr; rpy; fhuz q;fs; \$wyhk;

1. xU Fwggpl l #oyp; kl Lk;pdw;g; gyNtW #oypYk; , l k; ngWtj wNfww ti f;ay; rpy; \$wWf;fs; mtuhy; \$wggLf;pdwd. , f;fhuz k; gwwNa #oUf;Fj; j f mth; \$wWf;fi s tFj;Jf; \$wt;pyi y vdyhk;
2. tuyhwW newpKi w;ay; e;py;gl; j j p; \$w;pd; mkKi w;ahNd m;e;f;f;or;r;f;f; e;f;f;Ok; vd;gJ ha; t;plk; ghq;fw; \$l;k> Nj hop;pw; \$l;k;pdw;Na \$l;f; f;ST ei l ngwW KbtJz;l vd;gJ j f; f;stpy;py; xU E}wghtpy; nj hy;fhgg;pah; \$Wf;pdwhh; , f;fhuz k; gwwNa nj hy;fhgg;pah; tuyhwWg; Ngh;f;f;py; \$wWf;fi s e;py;gl; j; nj hFj;Jf; \$Wtj w;Fg; ngh;pd; k; r;wggpl k; e;f;f;tpyi y vdyhk;

### \$wW e;f;f;oj; q;f;sd; nj hi f

nj hy;fhgg;pah; \$Wk; mfj j pi z \$wW khej h;f;S k; m;th;f;S J \$wW e;f;f;oj; q;f;sd; v z z p f i f A k; f N o j u g g L f; p d w d .

1. j i y t d; - 84
2. j i y t - 72
3. Nj hop - 58
4. ewwha; - 23
5. nrtpy - 15
6. fz NI hh; - 7
7. guj i j - 8

8. ghghghd; - 6
9. ghqfd; - ----
10. \$j j h; - 10
11. ghz d; - 2
12. tpyy - ----
13. mwpth; - 2
14. , i sNahh; - 7
15. thapyfs; - 2

\$lLj nj hi f - 296.

nj hy;fhggpah; , ej , UE}w;Wj ;  
nj hz Z }wwhW \$wW epfof qfs; klLkj hd;  
mfgggl yfsy; , l kngWk; vdW ahz ;Lk;  
tj pfftyi y. khej hfsd; \$wWf;fi sj ;  
nj hFj ;J f; \$Wk;NghJ , Wj papNyh>  
, i l apNyh> mddi t gwTk> c sggg;  
gwTk> , twNwhL gwTk; vdwhw; Nghy  
nefpor; fhL Lfdwhh; , enefpor; , udL  
fUj ;J f;fi sg; GyggLj ;J f;pdwJ. XdW>  
nj hy;fhggpah; j kJ fhyj ;J k; j kFF Kwgl l  
fhyj ;J k; gyf; ngUf; f; l ej mfj j pi z g;  
ghl y;fsy; fz ;l wpej vy;yh \$wW  
epfof qfi sAk; \$wptl tyi y. \$whky;  
t;Lj j i yAk; c z ;L vdgj hFk; kwnwhdW>  
j kFF; gwgl l fhyj j py; tUk; Gythfs;  
mfgnghUs; xOfyhw;pd;W , Of;fhj  
ti fapYk; mfgnghUs; kug;pd; top epdWk;  
Gj pJ Gj j hff; \$wWf;fi sg; gi l j ;J g; ghbf;  
nfhs;syh; vdgj hFk; , gg;di da fUj ;J >  
nj hy;fhggpah; mfgnghUs; tshrrapy; k;fTk;  
ehl ;k; nfhz ;l th; vdgi j g; GyggLj ;J f;pwJ.

### j i ytd; \$wW

nj hy;fhggpah; \$Wk; j i ytd; \$wWf;fs;  
vz gj ;J ehdF. , twi w l eJ E}wghf;fsy;  
nkhop;pdwhh;

#### \$wW epfof k; \$wWf;fsd; vz z pfi f

1. , awi fg; Gz hrrp - 8
2. , l e j i ygghL - 10
3. ghqfw; \$l ;l k; - 2
4. ghqf; k j pAl kghL - 3
5. Nrl gi l - 7
6. , Uti ff;Fwp - 3
7. c l dNghfF - 6
8. kypT - 15

9. C l y; (m) guj i j apwghpT - 5
10. ghpAkpl k; - 17
11. , i l rRuj j Oqfy; - 1
12. tpi dapl k; - 3
13. tpi dK wwp klsy; - 3
14. , d; j pUj j y; - 3

### j i ytp \$wW

\$wW vz z pfi fapy; NtWghL :

nj hy;fhggpah; \$Wk; j i ytp \$wWf;fshf  
, skGuz h; nfhz ;l i t mWgJ.

1. , awi fg; Gz hrrp
2. , l e j i ygghL
3. ghqfw; \$l ;l k;

, k;dW \$l l qfs;pyk; j i ytg;hy; \$wW  
epfof; Map; mUf;pyyJ epfof; vdW  
, skGuz h; \$Wf;pdwhh;

j i ykfsghy; ehZ k; kl Dk; ngz i kg;  
gz Gfshf vQ;Qhd;Wk; c sthfy;pd>  
fhknt;Of;f; j j pdfz ; mts; j i ykfd;  
khl ;L; nfhz ;l fhj yNtli f -Fwp;ggpDk;  
, l j j pDk; GyggLk; vdW xU E}wghtpy;  
nj hy;fhggpah; \$Wf;pdwhh;

#### \$wW epfof k; \$wWf;fsd; vz z pfi f

1. ghq;f; k j pAl kghL - 1
2. Fi weagG - 2
3. , &ti f;Fwp - 15
4. xUto; j j z j j y; - 1
5. ti uT Ntli f - 11
6. kypT - 3
7. C l y; - 16
8. ghpT - 2

### Nj hop \$wW

nj hy;fhggpah; \$Wk; Nj hop \$wWf;fs;  
l k;gj ;nj l L. , twi w mth; %d;W  
E}wghf;fsy; nj hFj ;J nkhop;pdwhh;

#### \$wW epfof k; \$wWf;fsd; vz z pfi f

1. ghq;f; k j pAl kghL - 2
2. Nrl gi l - 9
3. Fi weagG - 2
4. , &ti f;Fwp - 6

5. xUtojj z j j y;	- 1
6. ti uT fl h j y;	- 4
7. ti uT Ntli f	- 2
8. ti uT el bgG	- 1
9. mwj nj hL epwwy;	- 4
10. ti utpi lg; nghUs;ta;w;g;h;T	- 2
11. ti uT kypT	- 1
12. c l dNghf;F	- 6
13. kypT	- 3
14. Cl y;	- 15
15. ghpT	- 2

**ewwha; \$wW**

nj hy;fhggjah; \$Wk; ewwha; \$wWf;fs; , Ugg;J %dW MFk; Ji ytd;ji ytpahpd; c l dNghf;f;pdNghJ ewwhapd; \$wWf;fs; epfOk;

**nrtyp \$wW**

nj hy;fhggjah; \$Wk; nrtyp \$wWf;fs; gj pi deJ MFk; f;styp; nrtyp epfoj ;Jk; \$wWf;fshfj ; nj hy;fhggjah; \$Wtd gj pd;%dW. fwgpy; nrtyp epfoj ;Jk; \$wWf;fshfj ; nj hy;fhggjah; \$Wtd , uz l MFk;

**fz NI hh; \$wW**

nj hy;fhggjah; fz NI hh; \$wwhff; \$Wtd VO. , i tahTk; c l dNghf;Fj ; nj hl hghdi t.

**guj i j \$wW**

nj hy;fhggjah; nra;Aspaypy; \$wwpw;Fhpihi uf; FwggpLk; nghOJ , ti sg; -guj i j | vd:Wk> fwgpaypy; , tsJ \$wWf;fi sj ; nj hFj ;J nkhopAk;NghJ -fhkf;f;poj j pl vd:Wk; \$Wf;pd;whh;. fhkf;f;poj j pah; \$wWf;fshfj ; nj hy;fhggjah; etpy;td vl L.

**ghfd; \$wW**

ji ytd; tpi dKwwp tUqfhy; mtdJ Nji u , af;f; tUgt dhf kl ;LNk nj hy;fhggjah; ghfi df; FwggpL;f;pd;whh;

**ghhghd; \$wW**

, Uti ff; i fNfhspYk; \$wW epfoj ;Jtj wF c hpadthf ghhghd;pd; \$wWf;fs; fwgpaypy; kl Lk; \$wggL;f;pd;wd.

ghhghd;pd; \$wWf;fs; MW MFk;

**ghq;fd; \$wW**

ghq;fd; \$w;Wf;fshfj ; j d;pnA nj hy;fhggjah; \$wh;tp;Dk> ghq;fw;\$l ;l j j py; ji ytd; \$wWf;fshf mth; \$Wtd nfhz l mi t ahi tnad XusT c aj ;Jz uyhk;

**epgi t epi d, epfogi t Ai uggpDk; Fwwq; fhl ba thapy; ngl gpDk;**

vdDk; , uz l ji ytd; \$wWf;fs; thapyhf> c yfj ;J epi y epw;f;pd;w ewFz qfi sj ; ji ytd;f;F epi dggj ;Jf; \$wYk> ji ytpi a c ssy; Fwwk; (j l k) gaf;Fk; vdW ji ytd;pl k; \$wYk; ghq;fd; epfoj ;Jk; \$wWf;fs; vdW c z uyhk;

**\$j j h; \$wW**

fwgpy; kl Lk; \$wW epfoj ;Jj wF c hpi k gi l j j \$j j hfs; j k; \$wWf;fshfg; gj j i dj ; nj hy;fhggjah; fwgpaypy; nkhof;f;pd;whh;

**ghz d; \$wW**

\$j j Uf;Ff; \$wggL; \$wWf;fS s; , Wj papuz l k; ghz Df;F c hpadthfj ; nj hy;fhggjah; FwggpL;f;pd;whh;

**tpwyp \$wW**

fwgpy; \$wwpw;Fh;ats; vdf; \$wggLk; tpwyp;pd; \$wWf;fs; fwgpaypy; vJ Tk; \$wggL tyi y.

**mwpth; \$wW**

fwgpy; nrtyp;f;F c hpadthff; \$wggL; \$wWf;fs; , uz l k; mwpth;f;Fk; c hpad vdW nj hy;fhggjah; nkhof;f;pd;whh;

**, i sah; \$wW**

\$wwpw;Fh;NahUs; Fw;f;f;ggL hj , i sah; epfoj ;Jk; \$w;Wf;fs; fwgpaypy; nkhopaggL;f;pd;wd. mi t nkj j k; VO MFk;

**thapy;fs; \$wW**

thapy;fS f;Fhpa \$w;Wf;fshfj ; nj hy;fhggjah; nkho;td , uz l MFk;

**\$wwpw;Fh; kapyyh khej h;**

C hpy; c sshh> maypy; c sshh> Nrh;pay; c sshh> ji ytp;pd; Nehapi df; Fwggpy;

mwpthh> j i ytjpd; j ei j > j i kad; Mfpa  
mWtUK; j dj j f; \$wW epfoj; Jj w;F  
c hpi kapy;yh khej h; Mth; , thj k;  
\$wWmrhwfs; mfgghl Ys; gapyyhk; Mdh;  
mi t Kw;\$wpa \$wppw;Fhpa khej US;  
xUtuh; nfhz :L \$wggLtdthfg; ghl ypy;  
Gi dag; ngw Ntz Lk; vdw nj hyfhggpah;  
tyAWj J fjdwhh;

### KbTi u

nj hyfhggpah; \$wW vd;Dk; nraAS WgG  
Fwj Jg; nghUsj rfhuj j py; \$wpadtwwpd;  
topejdW , J ti uAk; Muhaggl;Ls;sd.  
, t;th;thy; ngWk; KbTfs; gpd;tUtd.

mi t

1. mfgnghUI; ghl y;fi s khej h; \$wW

Ki wapy; mi kj Jg; ghl Ntz Lk; vdgJ  
nj hyfhggpah; ti uaWfFk; , yffpafi;  
nfhsi f.

2. mfgnghUI; ghl y;fi s khej h; \$wW  
Ki wapy; mi kj Jg; ghLkNghJ xUth;  
\$wW Ki wapy; mi kj j y> , Uth; khwp  
khwp ci uahLk; Ki wapy; mi kj j y;  
Mfpa , Uti fapy; ghl yhk; vdgJ  
nj hyfhggpah; fUj J.

3. nj hy;fhg;gpag; nghUsj rfhuj j py;  
\$wppw;Fhpa gj pi deJ khej h;fs;pd;  
\$w;Wf;fs; nkhj j k; , UE}w;Wj;  
nj hz Z }wwhW MFk;

, i tNa nj hyfhggpah; nghUsj rfhuj j pd;  
top mwpayhFk; \$wWf;fs; MFk;

## RESEARCH EXPLORER

(A referred Bi Annual International Research Journal of Multidisciplinary)

ISSN : 2250-1940 (Print), 2349 - 1647 (Online)

Impact Factor : 2.014(IRJIF), 1.85(JIF), 1.056(RIF), 0.60(QF), 0.398(GIF), 2.62(NAAS)

UGC Approved List of Journals (63185)

Articles are invited from the academicians, research scholars and subject experts for the next issue of the Research Explorer (Jan – March 2018) which will be published in the month of February 2018.

Research Explorer is an official publication of the SELP Trust. It features the original research in all branches of Commerce, Business Management and other cognate branched of sufficient relevance, the manuscripts should be submitted through mail to the Managing Editor to [iara@selptrust.org](mailto:iara@selptrust.org).

To facilitate an editorial decision on the acceptability, or otherwise, of their manuscript, and to spend-up subsequent publication, authors are strongly advised to consult the format of papers in a recent issue of Research Explorer.

Review / Strategy / Case Study etc should be comprehensive, up-to-date and critical on a recent topic of importance. The maximum page limit is of 10 double spaced typed pages including tables and figures.

At the bottom of first page, Postal address of the corresponding author and co-author(s), and also Departmental address with designation, Tel. No. Fax No. and E-mail ID etc., must be specified.

## GykngalH j kpg; gi l gghshfs; ghLnghUs;

j pUkj p u.tpl aghpah

j kpg; j i w c j tpgNguhrphal

j p ] jhz jHL /galxHf; ; , uhruj j pdk; kfsph fy;Y)hp (j dhdh rj  
rpt fhrp

KdDi u

, yffjaqfs; gi l gghshfs; c ssj; c z HTfi s ntsiggLj j p ewfjpdwd.  
rKj hak; j d; Nky; VwgLj j k; j hf;fj j pd; tpi sthfg; gi l gghsp j d; , yff;aj j j g;  
gi l f;fjpdwhd; rKj haj j pd; j hf;fj j j j; j d; ghLnghUshff; nfh;fjpdwhd; , yqi fapy;  
, Ue; GykngaHej j kphfs; c yfjpd; gyNtW , l qfs; FbGFe;Jssdh. nttNtW  
ehLfs; FbngaHej pUej hYk; mthfs; kdk; mthfS i l a nrhej ehl i l r; RwwpNa  
tUtJ , ayghFk; mthfS i l a gi l gGf;fs; , l kngWk; ghLnghU i s Ma;Tnj  
, f;f;Li uap; Nehffk; MFk;

### , l k; ngalH y; (Migration)

j dJ Ci u t pl; Lg; gw khtl; qfS fF  
myyJ khe; yqfS f;Fr; nrdW thoj y;  
, l kngalH y; hFk; , l k; ngalH y; xU  
j pl; kpl; tpi dahFk; rhdW; gi d VWk;  
nj hopyshfs; Fkhp khtl; j j j t pl; j g;  
gw khtl; qfi s ehbr; nry; Yj Yk; c hpa  
gUt j j y; k; k; j kpl; k; Nehff; tUj Yk;

### Fbg; ngalH y; (Emigration)

VNj Dk; , awi fr; rllwk; fhuz khfr;  
nrhej ehl bwFs; NtW , l qfS f;Fk; gw  
ehLfs f;Fk; nrdW thoj y; FbngaHj y; hFk;  
Fbg; ngalH y; k; XusT j pl; kpl; NI  
nraaggLfwJ. rhdW; , ej pah; t; y; g; Nsf;  
Neha; gut; pa fhy; j j y; k; f;fs; , yqi f;f;F;  
FbngaHej i k

### Gyk; ngalH y; (Expatriation)

j k; kz z y; tho Kbahky; Juj j ggLk;  
epi yapy; c apUf;F mOrp Ntwwpl k; nrdW

thoj y; Gyk; ngalH y; MFk; rhdW; <oj;  
j kphfs; r; qfs , uhZ t j j pd; neUf;fbf;Fj;  
j hf;Fgg; pbf;f Kbahky; j ggp Xb c yfjpd;  
gyNtW ehLfs; Yk; nrdW thoj y;

### Gyk; ngalH , yff;pak; -NtW ngalHs;

- Gyf;pl , yff;pak; - G; pa Gyf;pl j j j j;  
Nj br; nrygtuhy; gi l f;f;ggLk; , yff;pak;
- Gykgy; , yff;pak; - Gyf;pl k; ehbr;  
nrygtHfs; pd; gi l gGf;fi s vssYl d;  
mi l ahsggLj j k; epi y
- NguopT , yff;pak; - NghH vdDk; Nguopi t  
i kakhf i t j j g; gi l f;f;ggLk; , yff;pak;
- mfj p , yff;pak; - Nghh; pd; Nguopt; dhy;  
me; epa kz z y; mfj p f;shFk;  
gi l gghshfshy; gi l f;f;ggLk; , yff;pak;

### GykngaHej j kpg; gi l gghshfs; rpyH:

- mk; gpi fghyd; - M] j pNuypah
- mHr; rdh - ehHNt

- mUej j p - gjuh dR
- fwRwh - gjuh dR
- Rfd; - gjuh dR
- nrytk; mUshdej k; - fdl h
- j kgh - ehHnt
- j kaej p - ehHnt
- Kyi ymKj d; - , qfryheJ
- j UK rptuhk; - j kpoFk;
- el rj j pad; nrt; tpej pad; - M] j pNuypah
- ghyRhp ad; - ` hyeJ
- utp - Rtp; rHyheJ
- K.G] guh[ d; - , qfryheJ
- t.l .r.n[ aghyd; - ehHnt

### ftpQd; fti j cssk;

ftpQd; cz HTtaggl; l td; j d; cz HTfi s vOjj pNy tbf f tytd; mt dhy; j d; vOJK; nj hopy; , UeJ ghp a , ayhJ. %rRf; fhwW Nghy mtDf;F vOj J f fi y mi kf p wJ.

**-nrhy;tj wF xdWkpyi y**  
**, wej clyfS fFk;**  
**mfj p Kfhkfs pNy**  
**Foej j fspd;**  
**, i lawhj mOFuyfS fFk;**  
**vhpej tLFS fFk;**  
**, i l Na vi j j; j hd; vOj |**

vdw fti j thpfs; ftiQH. Nrudpd; fti j c ssj i j g; gi wrhwWfpdwJ.

### NghHr#oy;

NghH el ej fhyfl; l j j py; nfhy;Yk; nj hopy; kl; LNK rqqfs , uhZ t j j pd; gz pahfTk; fl i kahfTk; , UeJ J. nfhi y nrati j , ayghd gz pahf mtHfs; nraJ tej dH vdgi j f; ftiQd; fti j apy; gj pT nrafpwhH.

**-mtHfs; mti dr;**  
**RI Lf; nfhdwNghJ**  
**vyNyhUNK ghHj J f; nfhz L**  
**epdwhHfs;**  
**, dDk; rhpahfr; nrhy;tj hdhy;**  
**mt d; RI ggLti j f; fhz gj wfhfNt**  
**mtHfs; epdwhHfs|** vdDk; fti j thpfs;  
 , yqi fay; epyt pa NghHrRoi yg; gj pT

nraJ ssd.

### rqqfs murpi d vj p fFk; epi y

Nghuhy; ghj p f f ggl; l k f f s p d k; j q f S f f me j p , i o f F k; r q q f s m u r p i d v j p h j J g; NghHf;Fuy; vOgGk; epi yi af; fhz KbfpdwJ.

**rqqfs muNr nfhi yg; ghj fNu**  
**ci oggJk;**  
**grpi a kwe;J rhpaggJk; mdwp**  
**VJkwahj kffs; gpe qfs; Nky;**  
**rqqff; nfhibi a thDw Vwwp**  
**Rj ej p j pdkh FJ}fypf;fpdwH?**  
**ahUi l a Rj ej p k?**

vdw fti j thpfs py; t.l .r.n[ aghyd; rqqfsHfi s vj p h j J f; Fuy; vOgGf;pwH.

### Gyk; ngallej i kffhd #oy; tps fFk;

Gyk; ngallej fhuz Kk; typAk; ftiQHf;sp d; ghLnghUshf , Uggi j f; fhz , aYfpdwJ. j dDi l a ehL mee paUi l a i f f s p y; g p b g l i j v z z p t U e J k; f t p c s s k; f t p i j f s p y; , l k n g W f p d w J .

**, kKi w nj wfpNy**  
**vd d epfoej J**  
**vdJ efuk; vhpffgg l J J**  
**vdJ kffs; Kfqfi s , oej dH**  
**vdJ epyk; vdJ fhwW**  
**vyyhtwppYk; mee pag; gj pT |**

vdw Nrudpd; ( , uz l htJ #hpa c j ak) fti j thpfs; mee paHf;sp d; Mj p f; j j p w F t U e J k; f t p Q d p d; c s s j i j f; f h l L f p d w d .

### GykngalleJ nry;Yk; epi y

Gyk; ngallej gi l ggshHfs j k; mDgtj j pi dAk; gj pT nraJ ssdH. j kkp l k; , UeJ nrhj; J fs; mi dj; i j Ak; , oej thfshf ntWk; i fNahL Gykngau Ntz ;bapUej nfhba epi yi aAk; , yff;paqfs py; gj peJ ssdH.

**%l i l KbrR Kj ypad , yyhj hH**  
**MI b el ej hH , uz L ntWqi fAk;**  
**ghi j ei l apd; gaz j ;J ah mwah**  
**khj hpapy; mej kdgh el ej hHfs |**  
 ( , uz l hapk; Mz Lg; gi oa Ri k vqfS fF)

vdDk; , .KUi fadpd; thpfs; gaz rj j k f f s p d; J au j i j t p s f f f p d w d .

**nrhej kz i z ehLk; Vffk;**

nrhej kz i z tPLj;J NtW kz ; nrdW  
vj j i fa eddpi yaay; thoej hYk; kdj d;pd;  
kdk; j d; Gkpi aNa Rwwp; Rwwp tUk;  
mt;ti faay; JdGWk; kdepi yi a

**Gyk; ngalHenj hb vqF**

**GJki d mi kj j NghJK;**

**epi yaayh kdj pw; Nfhh**

**epi dTfs; ftt;tg; gwWk| (rydk)**

vd;Dk; mk;gpapd; thpfshy; mwpa  
, aYfpdwJ.

**vj pffhyj j pd; kj hd ekgpfi f**

mfi pffshf thofi fi a tho Ntz ba  
RøYfF kffs; nupkj J l d; gof; tPL hYk;  
\$l j kKi l a vj pffhyk; tskhdj hf khWk;  
vdDk; ekgpfi fi a kdj pNy Mokhfg; gj pa  
i tjj pUej dh.

**~ , qNf , gNgh mfj p mej ] J**

**fpi l fFkh vdw Vffj Nj hL**

**ekJ fdTfsw; ghj p**

**j ] j h mfj p Kfhkpy; vdNdhL..**

**tddp; vqNFDk; XH %i yfFs;**

**cdFFk; cdNdhbUej ekJ kj pf;**  
**fdTFFk;**

**mfj p mej ] J**

**fpi l j j pFFnk d ehd; ekGFpNwd;-**

**j pUkgTk; j pUkgTk;**

**xd; i wNa j hd; ehd; nrhy; ypf;**  
**nfhz bUgNgd;**

**ekgpfi f kj hd ekgpfi f| (ePehd; ekJ**  
**fdT)**

vd;Dk; j kaej papd; thpfs;  
ekgpfi fj; J sphi sf; fhL Lfpdw.

**aj hHj j j j vj pnfhsS k; Jz ppy;**

thofi fa;pd; kj hd mrrk; kffspk;  
, Uej hYk; ekgpfi f nfhz; l vOej hy;  
kl; lNk tho;T rhj j pak; vdgi j c z Hej  
aj hHj j kdepi yAk; gi l gghsHfspi k;  
nts;ggLf;wJ.

**-vi j Ak; epi dj j Oj y;**

**, gNghJ rhj j pakpyi y**

**kdj j j pd; kU ekgpfi f nfhz L**

**caHj nj Oj Ny tho;T| (vi j epi dj; J**  
**mOtJk; rhj j pakpyi y)**

vdw xsi tapd; thpfs; thofi fa;pd;  
kj hd ekgpfi fi a VwgLj j pf; nfhssj;  
JbfFK; kdepi yi a c z Hj; J f;pdw.

**mi kj pi a tPUkGk; epi y**

epk; kj pahfr; nrhej kz z py; , ayG  
thofi fi a mDgt;pfFK; , dgepi y tuhNj h  
vdW j t;pfFK; gi l gghsh;pd; c z Htpi d  
mtHj k; ftpi j fs;py; fhz , aYfpdwJ.

**-Nj hl j k; JwTfspy; Rthpd; rhpTfspy;**

**el bf; fhy; Kl ffp epk;He;J Fj g nj Oe;J**

**MI j qfs; Nghl Lt;pl L mkHenj hLq;fig;**  
**gpd;fj thy;**

**tL l fFs; Ei oej pLhs; kl Lk;pd; thuhNj h|**  
**(mej ehs; thuhNj h)**

vd;Dk; ahogghz d;pd; thpfs; mi kj pi a  
tPUk;gp , UFFk; kdepi yi ar; nri j p;pf;pdw.

**nrhej kz z pwFj ; j pUkGk; tPUggk;**

nrhej kz z pwFj ; j pUk;gp; nry;Yk;  
ehspi d vj p;Hghj j pUf;FK; tPUggj i j f;  
ft;pQHf;sp; ftpi j fs;py; fhz , aYfpdwJ.  
ehl i l f; fhZ k; Mty; kffs; j k; kdj py;  
kpFej pUggi j j ; j pUkht;st;pd;

**-kuf;fpi sa;py;Ue;J Ngi l f;Ff; Fuy;**  
**nfhLj; J**

**i kaYf; fi off;pwJ r;pd;df; FUtp**

**mtru mtruhf te;J , wqF;pdw**

**guNjrk; nrd;wpUej gwi tfS k;**  
**kwwi tfS k;**

**vdffsS k; nghwp f;ps;He;J gwwp vhp;pwJ**  
**vd; Nj rk; kU; Lk; j pUkGf;pw Mty|**

ftpi j thpfs; GyggLj; J f;pdw.

**KbTi u**

ft;pQHf; , awi fi ar; nrhej k;  
nfhz; l hLgtHf; ; j k; RwwRøNyhL j ki kj;  
nj hl HGgLj j pf; nfhsgtHf; ; mthf;sp;  
, ayghd , t;Tz HT Gyk; ngaUk; NghJ  
kpF;pdwJ. j d; Røyp; , Ue;J NtnwhU  
, l j j pwFg ngaUk; NghJ kdk; FKWf;pdwH.  
mji dg; gi l gGf;spy; t;bj nj Lf;pdwH.  
, yqi fi a t;pl;Lg; ngalHej gi l gghsHf;sp;  
c s;sf; FKwyfNs mtHj k; gi l gGf;sp;  
ghLnghUs;f;sh;pdw.





**tj pahl i qf Nsj pYk; \$bNI d;  
J)z L E)wFz j Nj hL j dpa dhaj ;  
Nj hoi k gwpj pdwp tUej pldd**

vdW \$wpaUggj d; thapyhf mwpeJ  
nfhss KbfmWJ.

### ghuj pabd; thofi f

ghuj pahl rwej fz z d; gfj H. j hd; NtW  
fl Ts; NtW vdw ghpTz Hrrpawp vyNyhUK;  
fl Ts; vdw vz z j J l d; j pfoej th.  
rptWtaj pNyNa Ntj hej j ; j j J tqfi sg gwwp  
Muharrp nraaj ; nj hl qf p t p l h h . j d ;  
j ei j i af; fz l T l d; kl Lk; kpfTk; mrrk;  
nfhs; thH. ghuj pahUfF nryykkhS l d;  
j pUkz k; el ej J. j pUkz k; KbeJ XH  
Mz bNyNa ghuj pahhd; j ei j rpdrrhk  
ve; j pug; Nghl ; bapy; <Lgl ; L j d J  
nrhji j nayyhk; , oej fhuz j j pdhy; kdk;  
c i l e J , weJ t p l h h . j d ; j e i j a p d ;  
mwggwFg; gpd; j dfnfdW vej tj kh d  
c j t p A k p d w j ; j t j j h h ghuj pahl . , j i d >

**j ei j Nghapdd; - ghokb #oej J  
j uz p kj pdp yQnrnyd; ghhpyl>  
rpej j apw; nwsptyi y> c l y p d y ;  
j pDkpyi y> cuDs j j pyi yahy>  
kej H ghwnghUS; Nghfpg; gapdwj h  
kl i kf; fyt; ppy; kz Z k; gadi y>  
vej khHfFKk; Nj hdwpy nj d; nraNfd?  
Vd; gpej d dj J ah ehl bNy?**

vd; Dk; ftpi j thpfs pd; thapyhf  
c z H j j pAsshH.

j d; j ei j , wej gpd; ghuj pahl j d;  
ki dtpi a t p l j j j d; m j i j Fggkkhs pd;  
mi oggpi d VwWf; fhrrpFr; nrdwhH. mqF  
, ej p rk] . fpUj k; Mfpa nkho rfi sf; fwWj ;  
Nj Hej hH. gpd; ghuj pabd; m j i j Fggkkhs;  
mti uf; fy; Y h p a y ; N r H j j h H . g p d ; m e j z H  
m y ; y h j t h f S l D k ; g o f M u k ; g j j h H .  
vgNghJk; Nfhl Lk; rli l Ak> j i y a y ;  
Kz l h Rk> fhpy; G l Rk; mz pej pUej hH.  
, nray; Fggkkhs pd; fz th =fpU z  
rptDfF ntWgi g c z L gz z paJ. mJ  
kl Lk pdwp mej z Uf;F m j a h t r p a k h d  
FLkpi a - rpi fi a v l j j t p l t q f h s p i a g  
Nghy; - f p u g l n r a j n f h z l > k l r a k i t j j f ;  
nfhz L ghuj pahl r pas j j h H . , j i d f ; f z l  
=fpU z rptd; NkYk; Mj j p u k ; n f h z l

, dwpyUeJ vqfS l d; NrHeJ rhggpl f;  
S l h J v d W \$ w p t p l h h .

Uehs; mqFss Nfhapy; khHfop khj ;  
j pUthj pi u mdW , i wtDf;Fj ; j g  
Muhji df; fhLk; nghOJ j pUntkghi t  
ghl Ntz Lk; Mdhy; mdW j pUntkghi t  
XJ thH tutpy; y. Mj yhy; Fggkkhs;  
ghuj pahUfF j i ygghi ffl b> t p g j p a p l >  
Nfhapy; j pUntkghi t ghLk; khW \$wNt  
ghuj pahUk; ghbdhH. mtH ghly; mi dtUK;  
nkakweJ epdwdH. c l N d f p U z r p t d ;  
ghuj pahi uj ; j O t p r n f h z l > v q f S f F j ; j h d ;  
, e j N t j p a H N t i k ; N t z l k ; c d i d g N g h y ;  
c z i k a h d k d J i l a t U f F F L k p A k ;  
N t z l h k ; G z } Y k ; N t z l h k ; v d W G f o e j h H .  
mdwpyUeJ mi dtUl d; NrHeJ mkHeJ  
rhggpl l h H .

ghuj pahl fhrrapy; gb; J f; nfhz bUfFK;  
nghOJ> nryykkhs; m f ; f h t p d ; f z t h  
t p R t e h j r p t d ; n r y y k k h i s f ; f h z g j w f h f  
f i l a k ; t e j h H . m q F t e J n r y y k k h s p l k ;  
ghuj p N j r R j e j p u j i j g ; g w ; w p g ;  
ghbfnfhz bUf;fpdwhH. , t ; t h W g h L t J  
r l i j j p w F t p N u h j k h d J . M j y h y ; g h u j p a p d ;  
, n r a y ; j p t u t h j j j p y ; n f h z l N g h a ; t p L k ;  
v d W \$ w p d h H . , j i d f ; N f l i l T l d ;  
n r y y k k h s ; m r r k ; n f h z l j d ; f z t U f F f ;  
f b j k ; x d W v O j p d h s ; m f ; f b j j j p y >  
c q f S f F v d ; N k y ; m d G , U e j h y ; c l N d  
, q ; F G w g g l ; L t e ; J t p L q ; f s ; v d W  
v O j p a p U e j h s ; , f f b j j i j g ; g b j j g h u j p  
n r y y k k h S f ; F g ; g j p y ; f b j k ; x d W v O j p  
m D g g p d h H . m j p y > e h d ; j t w h d t o p a y ;  
e l g g t d ; m y y d ; , i j g ; g w w p c d i d r ;  
r e j p f F k ; N e u j j p y ; n j s p t h f f ; \$ W f p N w d ;  
M j y h y ; e l f t i y g g L k ; N e u q f s p y > j o p i o  
e d ; w h f g ; g b j j t e j h a h d h y ; k p f T k ;  
k f p o r r p A W N t d ; v d W v O j p m D g g p d h H .

gpd; rwpU ehs; foj; J vli lahGuk; tej hH  
ghuj p mj wFf; fhuz k; vli lahGu [ k b ; j h d ;  
Vnddpy; vli lahGu kfuh[ h xU ehs;  
fhrrpFr; nrdwhH. mqF ghuj pi af; fz l  
j d ; D l N d N a t U k h W \$ w p d h H . m j d h y j h d ;  
ghuj p vli lahGuk; tej hH. gpd; k J i u f ; F r ;  
nrdW NrJgj p fyhrhi yapy; %dW khj qfs;  
j k p o g ; g z b j u h f N t i y g h H j j h H . m j d ;  
g p d ; [ p R g u k z p a m a a h p l k ; N t i y f ; F

mkHe:J > RNj rkpj j pud; gj j rphi faay;  
gz pahwwpdhH.

ghHj j rhuj p Nfhapyy; c ss ahi df:Fg;  
gok; nfhLggJ toffk; mJ Nghy; xU ehs;  
gok; nfhLff Ki di faay; mej ahi df:F  
kjk; gpbj J tpi J. mej ahi dapd;  
fz :fi sg; ghHj J urj Jf; nfhz bUej hH.  
j pBnudW ahi dj; j d; nfhkgpdhy; mti u  
Kl bj; j ss tpi J. mH ahi dapd; ehdF  
fhyfS fFk; , i laay; Ntuww kuk; Nghy;  
rhaeJ fpi ej hH. , ti u ez gd; Ft i sf;  
fz :z d; vd:gtH uhag;Ngl; i l

kUj Jtki df:F mi oj J r; nrdwdH.  
mdwpyUeNj mH cly; MNuhf;f;pak;  
Fi waj; nj hl qf;paJ. , Wj paay; 1921 nrgl kgH  
11 Mk; ehs; , t;Tyi f tpi L ej j hH.

### KbTi u

Nkwfz ;l twwpd; thapyhf ghuj pahhpd;  
Mukg fhy thofi f Kj y; , Wj p fl; l  
thofi f ti u mi dj; j Ak; ghuj pahhpd;  
ki dtp nryy;kkhs; vOj pa -ghuj pahH  
rhj j uk; vd;Dk; E;y;pd; thapyhf mwpeJ  
nfhsS KbfpwJ.

**ghh; GfOk; ghhp**

**Ki dth; fU. fi yaurp**

**cj tgnGuhrpah;**

**j kpj ;i w**

**= rhuj h kfs; fy;Y}hp ngukgY}h;**

**GFKd;**

*ts:SyfSpd; tuyhwWr; nraj rfs; rqr , yffiaj j py; gutyhfr; Rl:lgLfdwd.  
mtwWs; gi lklj i j f; flbYk; nfhi lklk; ngwwtdhfpa ghhi ag; gwwp , ffl:Li u  
MatjhFk;*

**ghhp**

-ghh| vdDk; nrhy:Yl d; , | vdDk; , Wj p  
epi y , i z eJ -ghh| vdDk; ngah; mi kej J.  
-ghh| vdGJ guTj y; gz ghy; mi kej ngah;  
mi dj Jg; nghUs:fi sAk; ehggugi gAk;  
ml f:fg; gueJ fpl fFk; c yfk; gh; tz b>  
Nj h; Mfpatwwpd; mrrpdNky; gutpf:pl fFk;  
gyi fg:gugG> gh; eh; ghar:Rtj wfhf  
nebj fdw gugGi l aj hfr; nraagngwwJk;  
gy ghj j pfi sj ; j ddfj Jf; nfhz l J khfpa  
epyggugG gh; mfdw t:hpj fy:Yk; fy;  
epyKk; ghhp Moej Nehf:Fj y; , dwp mfdW  
Nehf:Fj Ny ghhj j y! NkYk> -ghh| vdDk;  
Gej hJ> Gk p c i l > rqrk; Nghdwtwi wf;  
Fwpf:Fk; Gfo; gugGk; , yyff:poj j pi aAk;  
-ghh| vdDk; nrhy:yyhk; , j i d>

**-GfoGhp; j pyNyhhfF , yi y , fo:thhKd;  
VWNghy; gL ei l | (Fws; 59)**

vd ts:S tUk; top nkhopf:pw;h;

**ghhpapd; ngahf;fhuz k;**

ghhp c l yhy; ghpatd> c Uthy; nebatd>  
guej fdw khhgpd> c ssj j hy; c ahej td>  
j l neLqi fajdd> gueNj hq:F Gfohsd;  
vdgj wF>

**-ghhp ghhp nadWgy Ntj j p**

**xUth; Gfoth; nregh; Gyth| (Gwk; 107)**

**-Nj h;tp rUfi f nebNahd; FdNw| (Gwk;  
114)**

**-fl hNtw; Fi t , a nkhaKgPw;**

**Nwh;t d; ghh| (Gwk; 118)**

**-gueNj hq:F rpvggpw; ghh| (Gwk; 200)**

**, yqFnj hbj ; j l fi fg; ghh| (Gwk; 337)**

**-kyhej khhgpd; khtz ; ghh| (Gwk; 61)**

guej c yfiYk; gueJ t:hp:J -Gfo|  
vdgi j >

**-kz ; Nj aej Gfo| (rpykG. 1:36)**

vdDk; , sqNfh mj wFg; Gk p rpwFk gb  
tshej Gfo; vdW mUkgj c i uahrp:paUk;  
kz i z j ; nj hi yj j Gfopi dAi l ahd; -Gfo;  
tsugGk p rWfyhd| vdW mbahhfF eyyhUk;  
t:psf:fk; j Uf:pw;h; mgguej GFOF:Fg; ghhp  
xUtNd j pfoej hd;

**gwkG ehL**

gwkGehL nj dGwk; ehL tlgwkG ehL  
vdw , U ghpTfi s c i l aj hf meehs:py;  
, Uej i j fynt l Lfshy; (S.I.I. Vol. VIII, No.

423, 17 of 1831 - 32) mwpa KbfwJ.

gwkgki y j pUggj J}h; tlljjj; c ssJ. mj wF nj wNf rptfqi f tllKk> gukfFb tllKk; c ssd. -gwkgfFb| vdW ngaNu , gNghJ gukfFb vdW ngahpy; , uhkehj Gu khtlljjj; mi keJssJ.

gwkgki y j wNghJ , uhkehj Gu khtlljjj; j pUggj J}h; tlljjj; Nrhej i t. mkki yapy; rpy FdWfs; c ssd. mtwWs; kpf cahej J -gphdki y| mkki yapy; eLggFj papy; rptd; Nfhapy; c s; sJ. mfNfhapy; fp.gp. Vohk; E}wwhz ;by; j pUQhdkgej uhy; ghl gngwwJ. , kki y nfhLqFdwk; vd toqfggll i j >

### **-Fl}hrRi d ai tkz bepd; whLq; nfhLqFdwk| (rkgej. 148)**

vdr; rkgej h; Nj thuk; \$WfpdwJ. , f;Fdwk; ehsil tpy; j pUfnfhLqFdwk| vdW kUtp toqfyhapwW. mkki yapyss rpti d j pUfnfhLqFdwhej h; vdW mi oj J tej dh.

## **gwkg ki y**

kji uf;F tlfppof;fpy; gj J f;fy; nj hi yty; j pUNkhfl h; vdDk; i tz tj; j pUjj yk; c ssJ. mqFss fyntll mj j yz j pi d -nj d; gwkg ehl by; j pUNkhfl h| vdW Fwjj ;s; sJ. (329 of 1918) j pUNkh\$UFF fppof;fy; ehdF fy; nj hi yty; c ss j pUthj T> fgyh; gwej CuhFK; fp.gp. xdgj hk; E}wwhz ;by; thoej khz pffthrfh; gwej CUK; , JntahFK; , t;T; nj dGwk; ehl i l r; Nrhej J (136 of 1903) vdNt j pUNkh\$ i ur; RwwpAs; s gFj pfi sg; ghhp MI rp nraj hd; vdgJ nj spthfwJ.

gwkgki y vdgJ gwki y vdTk; gpdG Gwki y vdTk; khwp fp.gp. 13 Mk; E}wwhz ;by; gphaki y vd toqfpaJ. (A.R.E. 163 of 1935) fp.gp. 16 Mk; E}wwhz ;by; , kki y eurpafuhah; fhyj j py; gphdki y vdW toqfggll s; sJ. gwkgki y , dWk; -gphdki y| vdNw toqfggll tUfwJ. , kki yapyss rpti d -ghhRtuk| vdW \$Wfpdwdh; (S.I.I. Vol. VIII, No, 3,427, 428 and 435) , kki yapy; j hd; ghhp Kyi yfFj; Nj h; toqfpa; h f j pUggj J}h; tlljjj; kffs; toqtopahff; \$wp tUfpdwdh;

## **gwkg ki yapy; rpwgG**

gwkg ki yapy; ki o nga:apDk; nga:ahnj hopapDk; mUtpfs; ghae;J nfhz NI apUfFk;

### **-ngaapDk; ngaahj hapD kUtp ehpD kpdpa rhaw| (Gwk; 105)**

vdgj hy; coth; c OJ gap; nraahky; j hdhfNt tpi sAk; tpi sr;ri yf; nfhz ;bUggj hy; vgnghOJNk tsk; kpFej pUfFk; mi tfshtd> 1. %qfpy; ney; tpi sAk; 2. gyhggoq;fs; kpFj p 3. ts;sp;f;poq;Ffs; tw;whJ tpi se;J nfhz NI apUfFk; 4. vgnghOJNk Nj d; epi we;J epwFk; (Gwk; 109) mkki yahdJ mstpy; cahej J (Gwk; 114)

GwkG ehl;L tay;fsy; tpi sr;ry; Fi wahJ. Gf;fs; kyUK> gRf;fs; NkagGy; tsUK> Fsq;fs; ghi wfi sAk; rpWfTlfi sAk; ghrglu i tffk; mi t epyT mi kgi g cil adthFk; nj s;pej ehl u cilait. vs; gapuhFk; mtiu fha;f;Fk> kf;fs; grpawpah tz ;z k; tho;thhfs; vdW (Gwk; 117> 118> 120) cz hj J fpdwd.

## **Gutyi dg; Nghwwpa Gyth;fs;**

### **1. fgyh;**

ghhpapd; gwkg ki yapy; moi fj; j i ytpapd; monfhL xggpLi fapy>

### **-gyFi l f; fsspd; tz kfpg; ghhp gyTW Fdwk; Nghy; ngUqftpd; mUqfhg; gpdNd| (ew; 253)**

vdg; ghLfpwhh;

### **2. kpi sf;fej d;**

gwkg ki yr;Ri delh; Fsp;h;r;rpAk> , dpi kAk; cilaj hf , Uej J vdgi j Nj hop j i yti d Nehff; ep xU fhyj j py; j i ytp Ntggq;fhi af; nfhLj j NghJk; mji d , dpa nghy;Tngww ntyyf;fl b vdW ghuhl bdha> Mdhy; , gnghONj h ghhpapd; gwkg ki yapy; i j khj j j py; Fsp;hej Ri dapYss nj s;pej ehl uj; j e; hYk; ntggj i j Ak; c thgi gAk; j UK; vdf;fwha; , j d; khwwk; ahNj h? vdf; Fwenj hi f 196 tJ ghl ypy; tps fFfwphh;

**3. KJ i u e f f d h h;**

ghhpaPd; , dpa nghpa grpa Ri dapwGjj  
Nj d; kz f;Fk; mNj Nghd;W , jji ytpaPd;  
newwpaAk; Gj pa kynud kz f;Fk; vdfpwhh;  
(mfk; 78)

**4. xsi tahh;**

ghhpaPd; gwkg ki yapy; c ss FUtpfs;  
fhi yapy; nrd;W khi yapy; , i u  
Nj bfnfhz L tUtJ Nghd;W jji ytdk;  
tUthnud;W epi dffpwhs; jji ytp jk; mwpT  
gwWfNfhl hf , ugNghh; thpd; ghhp mthfS fF  
ki yNghy; ghprsgghd; vdfpwhh; (mfk; 303)

**5. ngUQrj j dh;**

Fkz tssi y Nehffrj; ghba ghl by;  
ghhp Kurk; Koqf ntz; rqFfs; Koqf  
Ntej Ul d; Nghh; nraAk; jji yi kAi latd;  
neba ki yi a cilatd; fyi y  
cil j;Jr; nry;Yk; mUtpfif; nfhz l  
gwkg ki yjji ytd; vdW ghuhl Lf pwhh;  
(Gwk; 158)

**6. Gwj j pi z eddhfdhh;**

, th eypafNfhl i dg; ghLkpl j;J ghhaJ  
gwkgpd;fz; Fsprrpahd nj sje; eil ugNghaj;  
Nj bfnfhss;shky; Xh; C hpy; Xhpl j j pNy  
, Uej hy; mi j ehk; Ntz ba nghOnj yyhk;  
gUfyhNk vd;W kfpoej hi ugNghy ehd;  
ngUtssyhfa eypafNfhl i d , J ti u  
fhz hJ , UeNj Nd vdW NghwWf pwhh; (Gwk;  
176)

**ghhGFok; ghhaPd; Nghh;****gwkg KJ y; KwWi f**

ghhpaPd; <i fg;Gfo; mstpd;wpg;  
ngUfpa j fNfhl i %Ntej Uk; nghwhi kapd;  
fhuz khf KwWi fap l dh; ghhaPd; ntwwp a  
Kj y; Nghhy; nrhy;Yk; fgpyh>

**<yFI d; j h j Uk; gyhGfo; eyp r  
thankopf; fgpyd> #orNra; epdW**

.....  
.....

**Ve;JNfhl ; bahi d Ntej h; XI ba  
fLkghg; Gutpf; i ftz ; ghhl (mfk; 78)**

vdgj hy; Kj y; KwWi fapy; c z T  
gwwhky; J dGwwJk; gpddh; %Ntej i uj;

Nj hwnwhl r; nraj Jk; ntsiggLf pdwJ. kffs;  
fisp tshj j i ki a xsi tahh; ghl ypy;  
KddNu Ri l ggl i d.

ghhpaPd; j jz i kawpej nreehgGyt d;  
fgpyd; Kw;Wi fapy; %Ntej Uk;  
Nj hy;tpai l tJ c Wj p vdgi j >

**-mspj h j hNd ghhaJ gwkgNj (Gwk;  
109)**

vd;Dk; ghli yg;ghb mth;fi s  
vrrhpf;fpwhh;

**gwkgpd; , uz j hk; KwWi f**

ghhpaPd; Gfo;f;fUj p Kj y; KwWi f  
mi kej J. Nj hwnwhba %Ntej hpd; khk; kU }u  
, uz j hk; KwWi f mi kej J. , uz j hk;  
KwWi fap d;NghJ ghhaPd; ngUi ki a  
%Ntej Uk; c z hj ;J i fapy>

**-fiej L jhi d %tPuq\$B  
C l dwdh; Ma;Dk; gwkgNfhsWf mhhlj  
KeE}W C Uk; ghprpyh; ngwwdh;  
ahKk; ghhaAk; c snk  
FdWk; c z Leh; ghbdh; nrypld|  
(Gwk; 110)**

vdW FwpgglLf pwhh; fgpyh;

, kKi w ehl i l f; Fwpggl tpyi y. fhuz k;  
KeE}W Ci uAk; ghprpyh;f;Ff; nfhLj ;J  
tp l dh; KJ p , Uggd fgpyh; ghhp FdW  
kl ;Lej hk; , gghl ypy; fgpyh; j ki kg; ghhaPd;  
c l i kg; nghUshff; fhl Lti j f; fhz yhk;  
, j dhy; , tuJ el gpd; ngUi kg GyggLf pWJ.

, wgG Nehej epi y

-ghhl %Ntej uhy; , wej J c z i k> , wgG  
Nehej epi y>

**-RfthGhp eukgpd; rhpah; gz z p  
tpi unahyp fiej Dk; tpyyah; gpd;tu  
Mbdh; ghbdh; nrypld  
ehLq; FdW nkhUq;fPAkNk| (Gwk; 109)**

fgpyh; \$wpai j kdj j py; nfhz iL  
%Ntej Uk; xUqF\$B #orrr nraJ ghha a  
tpwyah; Ntl k; G+z ;L tQ;rj ;J f;  
nfhz ;bUj j y; Ntz ;Lnd fUj yhk;  
, f;\$wi wNa ghha kfs;Uk>

**-ntdnwwp Kurpd; Ntej nuk;  
FdWq; nfhz j hah nkej j A kpnk| (Gwk;  
112)**

vdW ghLfjwvhhs; NKYk; xUti d  
%Ntej UK; KwwpajUe;J k; tQrj; J f;  
nfhdwi kapd; -ntdnwwp Kurpd; Ntej h;  
vdwJ <z L , forrpf; Fwgggha; epdwJ vd  
c.Nt.rh. ci u tpsf;fk; j Ufjdwvh;

ghhp Nghh;f;fsj; j py; t;Og;Gz gl;L  
, wf;ftpy;i y. khwhf %Ntej hpd;  
tQri dahy; c aph;Fg; Nghuhba j Uthary;  
j wnrayhf tej fgyh; mtd; epi yi af;  
fz;L fyqf; j hKk; c ahtpl Ki dej hh;  
mi j mwpej ghhp mth; nrai yj; j Lj j i >

**-ki ynfO ehl ntz ghhp - fyej  
Nfz j kff**

**Gyeji d ahFi t Guej ahz NI  
ngUej F rpwggpd; el gpwF xyyhJ  
xUqFtuy; t; hmJ xopvdf; \$wp  
, i di a ahj ypd; epdfF kwwpahd;  
NkaNdd; mdj k ahNd aha;Dk; (Gwk;  
236)**

vd;Dk; mbfs; nj wnwdd; j; nj htp;Fk;  
fgyhpd; j wnfhi y Kawrpi aj; j hNd thahy;  
\$wj; j Lj j hd; vdgi j Ak; , gghl y; top  
mwpayhk; j d; c api uNa nfhl;f;f; j z pej  
fgyh; ghhp;pd; el i g; el gpwF , yffz khff;  
nfhssyhk;

ghhp vt;toj; Nj hdwy; - ghhp;pd; kuG

ghhp vt;tp kugpdd; vdgi i d>

**-vt;tp nj hyFbg; gB, ah; kwwpth;  
i ftz ; ghhp kfsp nudwntd; (Gwk; 202)**

vd fgyh; FwggpLfjwvh;

vt;tp Nts; kui gr; rhhej td; vdgi k;  
kp;FGfo; ngw;Uej hd; vdgi k; khq;Fb f;phhd;  
ghl ybahy; c Wj pahapwW. fgyh; ghhpi ag;  
ghLkNghJ>

**-ghhNtsghw; ghbi d nryNd; (Gwk; 105)**

vdgi; ghhpi a Nts; kugpdd; vdNw  
FwggpLfjwvh; vt;tp Mz;l gFj; kpoi yf;  
\$wWk; , kkpoyf; \$wwk; flwfi ui ar;  
rhhej pUej ehL. , j i dg; ghz b kz;l yj; J  
kpoi yf; \$wwj; J xf;\$h; vdTk; kpoi yf;  
\$wwj; J kz Nkw;Fb vdTk; kpoi yf;  
\$wwj; J f; fb;f;fl wWg; ngd;gwwp vdTk;>  
kpoi yf; \$wwj; J eLth; \$wWg; Gy;Yf;Fb;  
vd t UK; fy;nt;l;Lr; nraj; p fshy;  
c Wj pahf;pdwd. , t;Th;f;f; , gng;hOJ  
Gj fNfhl; i l kht;l; j j py; fl wfi uggFj; py;

kkp;ry; mUf;py; c ssd.

**-nghykGz ; vt;tp ebydd; (mfk; 366)**

vd Fl thap; fl; j dhUk;>

**-fhi yj; j ej fi z fNfhl L thi sff  
mt;thqF c e j p mQnrhy; ghz kfs;**

**gaqnfO i tggw; gyNty; vt;tp; (mfk;  
126)**

vt;tp;pd; kpoi yf; \$wwk; fht;phahy;  
eUl; l; gngwW gaqnfOk; paj ha; tps; q;f;wW.  
k;bd; t;pw;Fk; ghz ; kfs; mj d; <l hf gok;  
neyi YAk; foq;f;S;T ng;ha K; j J f;fi sak;  
eyy Mguz q;fi sAk; ngWt; j hf> , ehl;Lr;  
nry;t k;F; j pi a e;f;f;h; ghul; l; f;wvh; NKYk;  
khq;Fb kUj dh>

**-Ke;Uz L Ke;hg; ghAk;  
j hq;fh t;pi dAs; ey;Y;h; nfo; a  
Xkgh t; f khNts; vt;tp;  
(Gwk; 241)**

vd;Dk; \$wWgg; b , td;J ehL kUj ep;Yk;  
neaj y; ep;Yk; kaq;f;Ass gFj; p vdgi J  
nj sp;T. , td; e^h; f;potd; vd;Wk;  
ghul; l; ggLf;wvh; (mfk; 266) , td; , wej  
nraj; pi a>

**-vt;tp apej tWi kahog; ghz h;  
G;tp; tWej i y Nghy; Gyny; d;  
w;pi dk; p thop; neQNr; (FWenj hi f. 19)**

vdgi; guz UK>

**-vt;tp tbej nrUt;w; ghz h;  
i fnj hO kugp;Kd; ghj; j p^c g; gop; rpa  
ts;S ap; tz hkUg; gdd; (mfk; 115)**

vd kh%;y;dhUk; ghbdh;

vt;tp;pd; kpoi yf; \$w; i wj; i j j ;  
j i yahy; q;f;hd; j r; nrUnt; d; w  
neLQnr; o;pd; i fggw;w;f; nfhssNt , l; k;  
ngahe;J gwki gggw;w; Ms; j ; j i ygg; l; dh;  
vt;tp;Fg; gpd; tej td; eddd; , ti dg;  
guz h> eddd; gwkg;pd; (mfk; 358 - 8) vdW  
FwggpLfjwvh; vdNt ghhp;pd; j ei j eddd;  
Mj y; Ntz; Lk; fuz; pak; guz UK; fgy;UK;  
rkfhy; j th;f;f;f; guz h; taj; py; %j j th; fgyh;  
taj; py; , i sath; (ngz nfhi y Gh;ej Ntwhf  
, Uj j y; Ntz; Lk)

**ghhp kfs;h;**

, th; ah; vdFi t ahapd; , tNu  
 ..... neLkhg; ghhkfs; ahNd  
 j ei j Nj hod; , th; vd; kfs;  
 ..... ahdj u , ti uf; nfhz kj (Gwk;  
 201)

vt;tp nj hyFbg; gb, ah; kwW, th;  
 i ftz ; ghhkfs; vdW vdj (Gwk; 202)  
 vdgj hy; ghhp kfs; , UtUK; vdGJ  
 GydhFk;

### nj hFgGi u

ghhapd; j ei j eddd; edd; j ei j  
 vt;tp vdTk; , td; Nts; kui gr; Nrhej td;  
 vdGJk; nj s;T. ghhp;F , U kfs;  
 , Uej j hfTk; , Uthfi sAk; ki yakhd;  
 kz ej hfs; vdW mwpaKbfWJ. ghhapd;  
 , wgG tQrj ;f; nfhdwi k c Wj p. ghhapd;  
 , wgi g Muhaej K. , uhfi taqfhh;

%Ntej Uf;Fk; ghhp kfs; kWj ; k vdf;whh;  
 mi j kWj ;J ghhapd; nfhi l Na  
 fhuz nkd;f;whh; nr. Ntq;fl uhkr;nl b.  
 , twi w MuhAkNghJ ghhp , wej g;dgk;  
 ghz bad; ghhp kfs;pi u kz ej hy; Nru Nrho;  
 gi ftUKnd mQrap;Uf;fyhk; %Ntej i uAk;  
 k;lv mthfi s kz ggj wF ki yakhd;F  
 kl;Lk; vt;thW t;ik; Nehej J. MfNt ghhap; k;  
 %Ntej Uk; el j j pa Nghh; ghhp kfs;Uf;fhf  
 myy> khwhf mtdJ <i fgGfOf;fhNt  
 vdGJ Mat;ty; fz ;l w;ej c z i kahFk;

### NkwNfhs;

1. , uh. , sqFkudhh; j kpo; tsk; - nrhy;  
 gf; 318 - 319
2. fofj ; j kpo; mfuhj p g. 667
3. nrej k;ornry;tp gFj p - g. 371
4. K. , uhfi taqfhh; - Nts; tuyhW.

## rqf , yffpa fUgnghUS k; gy;Yaphdg; ghJ fhgGk;

**Ki dth; gh.j kpurp**  
**j kpj ;i w c j tgg; Nguhrphah>**  
**maa ehl hh; [ h d f p m k k h s ; f y ; Y ] h p**  
**r p t f h r p**

Kj wng h Ushfpa eyj i j Ak> fhyj i j Ak; mbg;gi l ahff; nfhz ;L l t i f j pi z fS f;Fk; c hpadthaj ; Nj hd;Wk; nghUs;fNs -fUgnghUs| vd;f;Nwhk;

**-nj a;tk; c z hNt kh kuk; Gs; gi w nraj p ahopd; gFj nahL nj hi f, mt;ti f gpwTk; fUvd nkhogg.[nj hy;> 964**

vd.w nj hy;fhg;gpah; E}w;gh top fUgnghUS f;Fhpa ti fi kapi d mwpe;J nfhss;syh; eyj j pd; j di kf;F VwwthW thoej kf;fs; j kJ tho;tpaNyhL c ahp;pdq;fi sg; ghJ fhj ;J s;sdh; r q ; f g g h l y ; f s ; p y ; , a w i f N a h l i k e j c a h p ; d g g h J f h g G K i w i k l e j p i z f s ; Y k ; R l ; b f ; f h l ; l g g L f p w J . f U g n g h U l ; f s ; f l ; l i k g g y ; m e j e j e y t h o p l j j p d ; c a h p ; d g ; g h J f h g G k ; c W j p n r a a g g l ; s s J .

**-xdwwptJNt cwwwptJNt , uz j wptJNt mj ndhL ehNt %dwwptJNt mtwnwhL %fNf ehd;fwptJNt mtwnwhL fz Nz l ej wptJNt mtwnwhL nrtNa MwwptJNt mtwnwhL kdNd Nehj pd; c z h;e;Nj hh; newggLj j pdNu.[nj hy;kugpay;27**

nj hy;fhg;gpah; kugpay;py; c ahp;pdg; ghFghl bi dj; nj sp;Tg;Lj j pAssh; c ahp;pdg; gy;ti fi k (Biodiversity) mwpe;j khNki j ahfnj hy;fhg;gpah; mwpa;ggLf;pvhh;

rqf , yffpaqf;sy; , l kngWk; fUgnghUs; Fwjj j gj pTfs; goej kph;pd; gy;Yaphdg; ghJ fhg;gp; dNa nts;pg;Lj ;J f;pd;wJ vd;gj i d , f;f;li u Muha;f;pd;wJ .

**c ahp;pdg; gy;ti fi k - tpsf;fk (Biodiversity)**

goej k;pf; j j py; j ht u q ; f s ; k w ; W k ; t p y q ; f p d q ; f i s g ; g h J f h g g J j i y a h d f l i k a h f f ; f U J g g l ; s s J . , e J r k a j j h h ; N t k G > m u r k u k > k w W k ; M y k u k ; N g h d w k u q ; f i s g ; G d j k h f f ; f U J p , d w s T k ; N g h w w p g h J f h f ; f p d w d h ; n j a ; t q ; f s ; k u q ; f s ; p y ; c i w t j h f f ; f U J p k u t o g h L e p f o j j p A s s d h ; m N j h L k l L k y y h J a h i d > k a p y > g h k G > F u q ; F > M L > N f h o p > c s ; s ; p l ; l g y ; Y a h p ; d q ; f i s , i w t N d h L n j h l h G g L j j p t o g l ; s s d h ; v d W r q f , y f f p a q f S k ; g j p T n r a ; J s s d . , d i w a m w p t p a y h s h ; k u q ; f s ; p y ; k U j ; J t F z k ; , U g g j h f f ; \$ W f ; p d w d h ; g o q f h y k f f s ; g y ; Y a h p ; d g ; g h J f h g g p w F , j j i f a f h u z j j h y ; j h d ; K f ; f p a j ; J t k ; n f h L j j d N u h ? v d ; g J M u h a r r p f ; F h p a J .

c a h p a y ; g y ; t i f i k v d g J # o y p a y ; K i w f s ; k u g Z f ; f s ; m y ; y J G t p a y ; N t W g l ; l # o ; e p i y f s ; p y ; t h O f p d ; w c a h p ; d q ; f s h F k ; c a h p a y ; g y ; t i f i k c a h p a y ; K i w a p d ; e p i y i a m s t p l c j T f p w J .



**cahpdg; ghJ fhgG rllk;**

, ejpahtry; cahpag; gyti fi ki ag; ghJ fhf;Fk; Nehf;fj;Nj hL mkyhf;fg; gl bUf;fw rllqfs; fb; tUkhW;

-RwWr#oy; ghJ fhgGr; rllk; 1986 (The Environmental Projection Act 1986)

-fhL rllk; 1927 (Forest Act 1927)

-fhL guhkhpgGr; rllk; 1980 (Forest Conservation Act)

-tdtlyqF ghJ fhgGr; rllk; 1972 (Wild life Projection Act 1972)

, dW cahpdg; ghJ fhgG , jji fr; rllqfs; %yk; tYpAWj j ggLfPdwd. Mdhy;rqfFhy kffs; rlljllk; , yyhkNy gy;Yahpdqfi sg; ghJ fhj Jssdh.

**fUgnghUs; cahpdg; gdkak;**

kffs; thoej gFjp Nghhpdy; ghohFtjhy; mqF gwi tfs; , lk; ngau Vwwj hf cjTk; , j jF #oy; rhh; thopl Ki wapi dg; gpd;Uk; ghly; top mwpa KbfpwJ.

-tyypd; ey; mfk; epi wa gy; ngwrf;

fhd thuz k; <Dk; >..... Gwk;> 52: (15-16)

vdw ghly; top #J fUtp cila , ljjpy; (ki dfs;py;) fhL;Lf;Nfhop Klilfi sg; ghJ fhgghf <Dk; fUgnghUs; rhh; cahpdg; gdi kak; nts;ggLfPwJ.

, dDk; l qFWEJwwpy; guj th xJ ffggl Njhz pfs;py; fhf;f Klilfi sg; ghJ fhgghf <Dk; fUgnghUs; rhh; #oy; kz;ly mi ktpi d

-ngUq; flw; fi uaJ rWntz; fhfj f

Ji wgb akgp afki d aDk; l q;> 168: (1-2)

vdw ghly; tpskGfPwJ.

**ki og; ngHopT - jhtu tsk;**

jhtu tshrrpfF ki otsk; mtrpk; ki oapd; Kffpaj;Jtk; mwpeJ thoej thfs; goej kpohfs; ki oapdhy; VwgLk; #oy; khwwk; mwpeJ i tJssdh; FWenj hi fapy; ki oapd; kpFj pahy; epyj; j f; fhz gJ mhj hfTk> Ohapwppd; tutpi d mwpa KbahkYk; , Us; nrwpeJ fhz ggLk; #oy; khwwk; Kdi tffggL LssJ.

-ngay;fz ; ki wj j ypd; tPRkGfh z yNu

ehgue;J xOfypd; epyk;fh z i yNa

vyi y Nrwyrd; , UsnghpJ gl dW

gyNyhh; JQRk; ghdhs; fqFy;

ahqF tej i dNah Xqfy; ntwg

Ntqi f fkOk; vk; rWfB

ahqFmwpe; j i dNah NehNfh ahNd| FWe;> 355

vdw ghly; cz hj J fPwJ. -tPRkGfhz yNu| epyk;fhz i yNa| , UsnghpJ gl dW| vdw nrhyyhl yfs;> j di drRwwp epfOk; , awi f khwwj; j EZ fp mwpaAk; goej kpohpd; #oy;paywptpi dNa Rl;bf;fhL;LfPdWJ. kwnwhU rqqfghly; ki ognghopthy; nroj J tshej Gffi sg; gj pT nraJssJ.

FwPQrp; ghly; ki ognghopthy; ghi wg; gFj papy; 99ti f kyhfs; G;J;S;si k Fwpggl ggl LssJ. FwPQrp; epyj j pWnf c hpa mUtp ehki ytsk; fhL; ggL;T;J; d; gyti f kyh; tUz id fUgnghUs; rhh; cahpdg; gdkaj; j mwpa cjTk; rhdwhj huNk.

-....ts; , j o;

xz ; nrq; fhej s; Mkyg; mdprk;

.....

mufF thj j dd g&Vhmk; GoFl d;

khy; mqF ci la kyptdk; kWfp

thd; fz ; fo; a mfy; mi wf; Fi t , |

FwPQrp> 61-98

vdw ghly; Rl;bf;fhL;ba -thdfz ; fo; a| vdw nrhyyhl y; ki otsj j hy; epytsk; fOtpj ; J}ai kahf;fggl; nraj papi dAk; ekkpi l Na ghf;PdWj jhtu tsk; Nkdi kAw ki otsk; Nj i t mj;J; d; ki oapdhy; jhd; g;kpapd; Rfhj huk; Ngz g;gLfPdWj vdw cz; i kAk; GydhfPdWj.

**cz Tti y - cz Tr; rqfpy**

cahpdcqfs;pd; cz Tg; gof;fj; j f; Fwpggl;T;J cz T ti yahFk; cz Tr; rqfpy; vdw ngahy; xU cahpdj jllk; , UeJ kwnwhU cahpdj j pWf cz Tg; ghpkhwwk; vs; j hf ei lngWfPwJ. , i t Xh; ti yg; gpd;dy; vdWk; \$wyhk;

ghly epyj j py; gaz k; nraNthi u fs;th nfh;si sapl;L nfhy;tJk; mthfs;pd; gpz qfi s KJehp fOFk; cz gj hf;g;

gJ pTnraagl:Lssi k cz T ti yapi dr;  
RI bff;fhli;lyhFK; , t;thwhd gy;Yahpd  
cz Tti y Ki wahdJ , yf;fpa; j j; gy  
, l qf;sy; vLj j hsg; ngwWssJ.

~, i ykxz ; gfo;rp; rpi ykxz ; , h; a  
mdgpy; MI th; mi yj j ypd; gyUI d;  
tkgyh; njhi yej mUQRuf; fti y  
moy; Nghy; nrt; Nrt; MI b  
epnyhL fj p;FK; ep; kGhp KJehp  
gr#d; nfhsj s.....ew;> 352: (1-6)

vdw ghly; top cz Tti y rhhej  
#oykz;ly mi ktpi d cz u Kbf;wJ.

### rp; j gNghh;

thi lf; fhwhdJ fUk;gd; NghYk;  
ntz;Ki fi aj j; b t;ph;AkhW Nkhj pd.  
mNj hL kl Lk;pd;w J}ffz hqFUtp KadW  
fl ba \$I bi d %q;f;pyhy; Nkhj r; nraJ  
rpi j;ggJ #oy; kz;ly mi ktp;F  
Vwwj hf;wJ.

~, Ukgy; nky; mi z xopa fUk;gd;  
Nty; Nghy; ntz; Ki f t;ph; j; b  
KJf; Fi wf; Fh; KadW nra; FI ki g  
%q;f;py; mk; fi oj; J}q;f xw;Wk;  
tl Gy thi l.....ew;> 366: (7-11)

### EfhNthh;

ki otsj; jhy; gpw c a;ph;dq;f;sy;UeJ  
fpi lf;FK; , i ui ag; ngwW gwi tfs;  
thof;pdwd. , kKi wapi d EfhNthh; rhh;  
#oy; kz;ly mi ktp;F Vw;wj hf  
#oy;payhsh; toq;Fth; mjhtJ %dwhk;  
epi y EfhNthh; vdWk; \$wyhk;

ewwpi z a;py; fhdf; Nfhop ki oethy;  
tsUK; GOf;fi s cz;l thOk; #oy;  
EfhNthh; j di kf;F rhdwhf mi kf;pdwJ.  
ewwpi z a;py;

~.....fhd thuz k;  
ngay; eh; Nghf;pa t;pay; neLk; Gwt;py;  
Gyuh <h; kz y; ky;pf; nfz b  
ehs; , i u ftu kh; b j d;

**Ngi l Nehf;f;pa ngUej F epi yNa!| ew;>**  
21: (2-12)

vdw ghly; RI Lf;wJ.

### fl y; tho; c a;ph;dg; ghJ fhgG;

m/wpi z c a;ph;g;gh;U;sp;d; tsh;rp; ag;  
ghj p;f;f;pd;w mi dj;J nray;f;S Nk  
RwWr;#oi yg; ghj p;f;FK; fl y;tho; c a;ph;fi s  
myl r;pa;g; glj j hky; ghJ fhj J;ssdh; fl y;py;  
mi yfs; nfhz UK; ez ;bdq;fi sj;  
JdGwJ j hky; ghJ fhj j i ki a ewwpi z  
cz hj;J f;wJ.

**-Gz hp nghUj G+ kz y; mi l fi u  
mfop kUq;f;pd; myt;d; Xk;gp  
tytd; tsG Mae;J Cu  
epyT t;ph; dwh; fhz yhNd| ew;>11:(6-9)**

, gghly;py; , ut;py; Nj hpy; Che;J tUK;  
ji ytd; ez Lfi s t;py;f;f;rp; nry;t; jhy;  
gy;Yahpd;dq;fi sg; guhkh;f;FK; #oy;pay; Ki w  
mdNw , UeJ ssi ki a ehk; cz u Kbf;wJ.

### , awi f t;py;q;f;pd; ghJ fhgG;

, awi f t;sq;fi sg; ghJ fhf;FK;  
Nehf;Fl;d; m/wpi z c a;ph;f;S f;F VwgLk;  
J auj; i j cz h;e;J nray;hw;Wk;  
kd; j Neaggh;q;f;pi dg;

**-gd;g; j y; <q; i f mqFi o tUIr;  
rp; wFt;e; j; p;Uej i gj yntz; FUF  
ghh; t Ntl;Ltd; fho;fi se; j Us| ew;>**  
312:(2-4)

, gghly; top thi lahy; tUe;Jk;  
gwi tfs;pd; #oy; mwpe;J mtw;w;pd; fhy;fl; i l  
t;pl;tp;f;FK; , awi f Neak; eki k t;pa;f;f  
i tff;wJ.

, awi f tho;t;pl; khd tdc a;ph;f;fs;  
ghJ fhggJ ekJ fl i kahFK; RwWr;#oy;  
tsh;rp;f;F tdt;py;q;Ffs; gq;F mtr;pak;  
Nj i t. kd; j DI d; t;py;q;Ffs;pd; #oyi kT  
nj hl he;J e;bj;J tho goej k;ph; mdNw  
t;pl;Uk;gp c;ssdh; mjhtJ gy;Yahpd;dq;f;fs;  
kd; j i dr; rhhe;J thOk; , dq;f;shf  
epi yj;J t;pl;d.

Vyhj p j Uk; Vwwkpf rpej i dfs;

Ki dth; rp mUs; i kfNfy; nrytp

c j tpg; Nguhrpäh;

j kp; cauha;T i kak;

ghj j kh fy;Y)hp (j ddhl rp) kJi u - 625 018.

KdDi u

, ej pa tuyhwwpy; Ntj fhyk; kpf Kffpakhd r%fg; ghpTfi s mwvK fggLj j paJ.  
kffs; r%fk; **mej z h murk tz pfh Ntsish** vdW ehdF ghpTfshfg; gFffggL bUej J.  
, twWs; mej z hfsjd; Mj pffj i j f; flLggLj j tpi oej rkak; **rkz rkak**; MFk;  
, rrkaj j pd; nfhs i sfi s c s s l f f p a E}yfs; rqfk; kUtpa fhyj j py; Nj hdw pd.  
, eE}yfsjd; ghl yfs; kwWk; ahgG ti f ahTk; xNu mi kgG ci lai t. nrt;tpay;  
E}yfsjd; j di ki ag; ngwWss , eE}yfsjy; 3250 ghl yfs; c s s d. , eE}yfs s;  
**ehybahh gonkhopohDjW> rMgQr%yk> Vyhj p** Mfpa ehdF E}yfs k; rkz k; rhhej  
E}yfs; MFk; , twWs> **Vyhj p** vdW E}y; klLNk flLi ug; nghUz i kffhf vLj Jf;  
nfhs sggL LssJ.

Vyhj p

**Vyhj p** vd:w E}i y vOj path;  
**fz plkj htphh**; Mthh; rpwgGgghapuf; s;  
, uz Li d; , eE}y; **82** nraAsfs; c s s d.  
**Vyk> , ytqfk> rpWehtwg> RFFkpsF>**  
**j pggpy** Mfpa MWk; Nrhej kUeJf;  
fyi tfF **Vyhj p** vdW ngah; , ej MWk;  
Nrhej kUeJ c l YfF edi k j Uk;  
mJ Nghy c s s j j p w F c Wj p NrhfFk; MW  
epi yNgW ci la fUj J f f i s xtnthU  
ghl Yk; \$Wtj hy; , eE}y; **Vyhj p** vdW ngah;  
ngwwJ. rkz rkak; rhhej , eE}y; j Uk;  
rpej i dfs; Fwj J f; fhz gj hf , fflLi u  
mi kfpdWJ.

**rkz rkaf; nfhsj ffs;**

nghanrhyhi k> Cd; c z z hi k> fs;  
c z z hi k> j ba nrayfi sr; nraahi k>  
rwpahh; \$l;lj; j r; Nruhi k> gpwi u

epj pffhi k> Xh; c api uf; nfhi y nraahi k>  
gpwh; nfhi y nra;ti j Ak; tpUk;ghi k>  
gpwh;ki d tpUk;ghi k> ki wthar;  
nrhyyggLf pdw ki w nghUs;fS fFr; nrt p  
nfhLf;fhi k> j ba nrhwi sg; NgRtj py;  
Ci k Nghy; , Uj j y> gpwh; nghUs;fi sf;  
ftuhi k> rpdk; nfhs s shi k> j ba fh l r p f i s f;  
fhz hi k> nfhi yj; nj hopy; gapy;thh;  
\$l;lj; j r; Nruhi k> mayhghy; , z qfhi k  
Nghd;w nfhs; i ffs; , eE}y;pd; gy  
ghl y;f s p Y k; klz ;Lk; klz ;Lk;  
t y p A w j j g g L f p d w d. , mrayfi sg ghtk;  
vdW Fwpggplf pdwJ rkz rkak; rkz  
rkak; gj pdl;L ti fahd ghtk; Fwj J f;  
\$Wf pdwJ. mtwWs; , **ri r** vdggLf pdw  
Mi rAk; xdw h Fk; kdj h mi l f pdw J dgk;  
mi dj j p w Fk; Mi r Na fhuz k; MFk; K j w  
rj j u h f p a j p U % y H **Mi r mWk p d f s**; vdNw  
\$Wf pdw h h; Mi ri a mWggj w F l knghw p

ml ffk; mtrpak; c yfgngghJ ki w j e j  
ts:StH l kGydfi sAk; kdj d; ml ffp  
Msf; fwWfnfhz l hy; mJ , e j g; gwp:pfF  
kl:Lk; myyhky; VO gwp:pfFk; ghJ fhgGj ;  
j Uk; vdf:pwhh; Vyhj p E}ypd; MrhpaUk;  
Mi ri a e f f e pi dggtd; kdk; j suhky>  
l knghw:fs;pd; topahfr; nry:Yk; Mi rap:df;  
i ftplj y; eyyJ vdf:pwhh; l knghw:pa:dh;  
c z l hfK; Mi ri a e f f h t p l l hy> J dgggl  
NeUk; vdWk; \$Wfpdwhh;

l knghw:fi s ml ffp MS k; kdj d;  
kl:LNk c a h f i s f; nfhi y nraa kh l l hd;  
gwh; nfhi y nra:ti j Ak; t p U k g kh l l hd;  
ngha; Ngr kh l l hd; gwh; ki dt p i a t p U k g  
kh l l hd; fb; k f f s; \$ l j j i j f; Nru kh l l hd;  
ki w t h a r; n r h y; y g: g L f p d: w  
ki w n g h U s: f s f F r; n r t p n f h L f f kh l l hd;  
j l a n r h w f i s g; NgRtj py; Ci k NghdW  
, Ugghd; , j i d>

**-nfhyyhd; nfhi yGhpahd; nghaahd;  
gwhki dNky;**

**nryyhd; rwpahh; , dk; Nruhd; - nrhy:Yk;  
Ki wap; nrt:pyd; j n r h w f z ; % q i f  
, i wap; nghpawF , i t - (gh-19)**

vdf:pW Vyhj p NKYk; nfhi yj; nj hoi y  
t p U k; g h j t d h a > v e j X H c a p i u A k;  
nfhyyhd t d h a > G y h i y j ; j p d d h j t d h a >  
g p w i u t U j j h j t d h a > g w U f F t Q r i d  
nraahj t d h a > e p i y a y ; t O t h j t d h a ;  
thOk; xUtd; kz Z y f j j h H f F k l : L k ;  
myyhky; t p z y f j j h H f F k ; N k y h d t d ;  
M f p t p L t h d ; v d f : p w h h f z p N k j h t p a h h .

**j hi ag; Nghdwt d;**

c y f j j y ; c s s c w T f s p y ; v y y h k ;  
j i y r p e j c w T j h a i k c w T M F k ;  
j L f : p t p O e j h Y k ; m b f : f m O j h Y k ;  
mi d t h p d ; t h a y p U e J k ; g w f F k ; K j w n r h y ;  
**mkkh** v d g J j h d ; m d g p d ; n k h j j t b t k ;  
m d i d j h d ; m d i d f F < l h f c y f y ;  
vtUk; , y i y j h d ; V y h j p A k ; c s s j j y ;  
ml f : f k ; c i l a t d h f T k ; e w : F z k ;  
c i l a t d h f T k ; n f h i l j j d i k  
c i l a t d h f T k ; g p w h j d f : F r ; n r a A k ;  
j b f p i d g ; n g h W j J f ; n f h s g t d h f T k > n g h a ;  
N g r h j t d h f T k ; G y h y ; c z z h j t d h f T k ;  
, U f f p d w t i d j ; j h i a g N g h d w t d ; v d f p w J .  
, j i d >

**-epi wAi li k e li kAi li k nfhi l Na  
nghi wAi li k nghakj k Gyhw:fz ;**

**ki wAi li k**

**Ntad;d Njhsha; , i tAi lahd;  
gy;YapffFk;**

**j hamdd vddj ; j Fk| (gh.4)**

v d w g h l y b f s h y ; m w p a y h k ;

**mi krrDff chpai t**

k f : f s h y ; k f : f s f : f h f N t v d : W  
n r h y : y g g L f p d w F b a h l : r p N f h N y h r : R k ;  
, d i w a m u r p a y p y ; m i k r r H f s ; n g U k g h Y k ;  
g j t p f F k ; n g h U S f F k ; M i r g g L g t H f s h f N t  
, U f : f p d w d H . k f : f s ; g z p n r a t : J  
k N f r D f : F g ; g z p n r a t i j g ; N g h d w J  
v d g i j k w e J t p l l , d i w a m i k r r H f s h y ;  
, d d y f i s m D g t p f F k ; k f f N s V u h s k ;  
v t : t o p e y y t H M l t H m t : t o p e y i y t h o p a  
e p y N d v d w g h l y ; m b f s ; N t w W n k h o p f s h a ;  
k h w t p l l d . m u r i d , b j J i u f F k ; m j p f h u k ;  
m i k r r D f f k l : L N k c z l . F b f i s g ;  
g h J f h g g t d h a > n j h o y ; K f j j y ; M z i k  
c i l a t d h a > E } y ; m w p t p y ; f y q : f h j  
M w w Y i l a t d h a > f u T k ; N r h k g Y k ; j d d p l k ;  
e p f o h j t y p i k c i l a t d h a > m u r h l r p i a g ;  
g h J f h g g t d h a > k z j i j A k ; R i t f f p d p a  
c z i t A k ; , i r f : N f s : t p a p i d A k ; n g z f s ;  
\$ l j j i j r ; N r H e J n k a A W j i y A k ; e d i k  
j U t d v d W J z p a h j t d h a ; , U g g t N d  
m i k r r d ; M t j w F c h p a j F j p n g w w t d ;  
v d f p w J V y h j p , j i d >

**-FbNahkgy; tdfz i k E}y:tdi k \$l k;  
kbNahkGk; Mwwy; ci li k - KbNahkpp  
ehwwk; Ri t Nfs:tp:eyyh , dk; NrHj y;  
Nj wwhNdy; Nj Wk; mi krR| (gh. 17)**

v d : f p w h h f z p N k j h t p a h h . , t h p d ;  
, f f U j j h d J >

**-t d;fz ; F b f h j j y ; f w:w w p j y ;  
Mst:pi dnka;**

**I e;Jl d; khz j J mi krR| (Fws; 632)**

v d w F w s ; f U j J l d ; x g N e h f f j j f f J .

**J}J thff chpai t**

m w p T . c U . M u h a e j f y : t p M f p a , k ;  
% d i w A k ; x U q N f e p u k g g ; n g w W M w w  
N t z b a f l i k f i s m w p e J m j w N f w w  
f h y j i j A k ; , l j i j A k ; M u h a e J r e j p j J g  
N g R k ; n r h y : t d i k c i l a t d ; J } J t d ;  
v d : f p w h h ; t s : S t h . V y h j p E } Y k >  
k h l r p i k g g l l x O f f k > M u h a e j k j p E l g k >  
t d g G i f t H f s f f m Q r h i k > f y : t p a w p T >

nrhy; MwWy> fhyk; mwj y; Mfpa  
, ayGfi s c i l a t h f s ; J j t h f s ; v d W k ;  
, t h f s c y f k ; m w j e j G f O f f c h a t h f s ;  
v d W k ; \$ W f p d w J .

### Jwtwj jhhfF chpai t

tL NgW mi l t j w f h p a t o p a h f j ; J w T  
x O f f j i j t y p A w j J f p w J V y h j p ; g p z p A k ;  
N e h A k ; % g G k ; r h f f h L k ; J d g K k ; N g h J k ;  
v d : D k ; m i k j p , y y h j t W i k A k ; M f p a  
M W k ; c l N d t e j i l A k ; j d i k c i l a i t .  
J w i t N k w n f h z l x O F n t h h t p i s a h i k >  
c z z h i k > M l h i k > M w w c i s a h i k >  
e h z k ; j U t d t w i w n t y ; Y j y > f i s a h i k  
M f p a M W x O f f q f i s A k ; f i l g g p b f f  
N t z l k ; v d f p w J V y h j p V n d d p y ; M l l  
N k i l a p y ; k h w p k h w p g ; G i d A k ; N f h y j j p i d  
c i l a M L f p d w t i u g ; N g h y > g p w g G k ; , w g G k ;  
k h w p k h w p t U k ; , a y g p i d c i l a J .  
, s i k A k ; n r y t K k ; t y p i k A k ; F i w e J >  
g p z p A k ; % g G k ; t e J N r U k ; M j y h y ; J d g k ;  
j U k ; n r a y f i s N a n r a J n f h z b U f f  
t p U k g h k y ; t i L N g W m i l t j w F c h p a j t  
x O f f q f i s N a t p U k G t J K i w i k M F k ;  
v d f p w J . , j i d >

, s i k f o p A k ; g p z p % g G , i a A k ;  
t s i k t y p a i t t h L k ; - c s e h s h y ;  
g h N I G h p a h J g h y N g h Y k ; n r h y y p d h a ;  
t N I G h j y ; t j p (gh.24)

v d w m b f s h y ; m w p a y h k ;

### eyyi tAk; , dpa tAk;

eyyhi uf; fhz gJ> mth; nrhy; Nfl gJ>  
mtUl d; , z qf p , UggJ Mfjai t edW  
vdW eJ pEj yfs; \$Wf pdw. edndw pary;  
xOfj y> j tk; nraj y> c a p h ; t p L j y >  
k i d t h o f i f i a r ; r h h j y > J w t w j j p y ;  
n r y ; Y j y > v j i d A k ; n r h y ; Y j y ; M f p a i t  
v s p v d W \$ W k ; V y h j p r h d N w h h ; F w w k ;  
n r a j y > < i f c i l a t h f s h a ; , U j j y > f y t p  
N f s ; t p f s p y ; e p i w e J x O f j y > g w w w w  
x O f f j i j f ; f h j j y > J w t w j j p y ; e p i y j J  
e p w w y > n r h y ; y p a i j r ; n r h y ; y p a t z z k ;  
n r a j y ; M f p a i t m h p v d W k ; \$ W f p d w J .

ngha; NgRj Yk> Gwq; \$Wj Yk; fLQnrhy;  
NgRj Yk; gad p y y h j n r h w f i s g ; N g R j Y k ;  
G y y w p T i l N a h h ; n r a y h f f ; \$ W f p d w  
f z p N k i j a h h ; e z g i u r ; r p d t h i k > f w w h h ;  
, d k ; N r h j y > n g z b i u g ; g p d g w w h i k >  
m U i k a h d k i w n g h U s ; f i s k w e J k ;

mthf s p l k ; n r h y y h i k M f p a i t e y y i t  
v d f p w h h ; N k Y k ; J w e j h i u g ; N g h y , U e J  
J w T t h o f i f i a N k w n f h s ; s h k y ;  
a h r p g ; g t h ; f S f ; F N t z ; L t d t w i w f ;  
n f h L j ; J f ; f y ; t p K j y p a t w w h y ;  
r p w e j t h f S f F e y y n k h o p f i s r ; n r h y y j ;  
J i z a p y y h k y ; , w e j t h f i s A k ; j d f F j ;  
j l k n r a j t h f i s A k ; c w t p d h f i s A k ;  
k j p j J g ; g h J f h f F k ; t h o N t J w t w j j j f ;  
f h l b Y k ; , d p a t h o t h F k ; v d W k ; \$ w p A s s h h ;  
, j j i f a , d p i k e p i w e j t h o f i f a p y ;  
M i r > g i f > r p d k ; x U g h w r h h j y > < a h j j d i k >  
k h d k ; v d w M W k ; e p i y a p y y h j c a p h f S f F f ;  
N f l b i d j ; j U g i t v d W k > \$ w p A s s h h ;  
, f N f l h d n r a y f i s f ; i f t p l L t h o f p d w >  
x O f f K k ; f y t p a w p T k ; c i l a r h d N w h h f s ;  
\$ j j h L k ; , l k > j p U t p o h e l f F k ; , l k >  
j p U k z k ; e p f O k ; , l k > n f h i y g a p Y k ; , l k >  
M u t h h p f F k ; N g h h f f s k ; k w W k ; , i t N g h d w  
g p w , l q f S f F k ; n r y y k h l l h f s ; v d f p w J  
V y h j p , j i d >

\$ j J k ; t p T k ; k z K k ; n f h i y f f s K k ;  
M h j j K i d A s S k ; N t w p j J k ; - X j J k ;  
x O f f k ; c i l a t h ; n r y y h N u n r y y p d ;  
, O f f k ; , o T k ; j U k ; (gh.62)

v d w g h y b f s h y ; m w p a y h k ;

### t p U e J N g h w W j y ;

ek; KdNdhhfs; nry; t p U e J Xk; g p  
t U t p U e J g h h j j p U e j t h f s ; , U e N j h k g p  
, y t h o t J v y y h k ; t p U e j p d i u N t s h z i k  
n r a j w ; n g h U l l v d g j p y ; k f p o r r p a l d ;  
, U e j t h f s ; N k h g g f ; F i o A k ; m d p r r j i j  
N e h f ; f f ; F i o A k ; n k d i k a h d c s s k ;  
n f h z l t h f s ; t p U e j p d h f s ; m j j i f a  
t p U e j p d h f s ; j k ; k i d N e h f ; f p t U f p d w N g h J >  
, d p i k a h d n r h w f i s f ; \$ w p A k ; c s s k ;  
f y e J c w t h b A k ; j q F t j w f h d M i l  
m z p f y d ; f s ; K j y p a n g h U s ; f i s A k ;  
c z g j w F j ; N j i t a h d c z i t A k ; n f h L j J  
c g r h j J g g z p t h d n k h o p f s ; \$ w p e p i w t h f  
m D g g N t z l k ; v d f p w J V y h j p G j p j h f  
t U f p d w t p U e j p d h ; f i s t u N t w ; f  
, d n r h y i y A k ; t o p a D g g n k d n r h y i y A k ;  
g a d g L j J f p d w m d i w a e d p e h f h p r ;  
r p w g g p i d >

, d n r h y ; m s h t y ; , l k ; , d p  
C z a h t h f F k ;  
t d n r h y ; f i s e J t F g g h N d y ; - n k d n r h y ;  
K U e N j a f f k ; K I N g h y ; v a p w p d h a ; e h S k ;

**tUeNj wgh; tɔz Nz hh; tɔi ue:J (gh. 6)**

vdw ghl y; fhl LfɔdwJ. , t;thW tUeJ  
c grhggti dj; Nj thfs; tUeJ pddha;  
VwWfnfhs;th; vdfɔwJ mgghl y;

**cz T nfhLj j ypd; rpwgG**

rkz rkak; c aph:fS f:F cz T  
nfhLggj d; mtrɔaj i j tɔpAWj Jk; rkak;  
MFk; rɔyggj pɔhu mi l fɔyɔfɔhi j aɔy; , l k;  
ngwWss FuqFfi f thtd; fi j cz T  
j hdk; toqFtj d; rpwggj d vLj Ji ufFK;  
mUi kahd gj pthFK; -ngww nryt;g;  
ngUkgad; vyyhk; j wfhj J msj Nj hh;  
j hdr; rpwgGj vdf; \$Wk; , sqNfmbfs;  
, l j h d j J v l b Ak; ki dt p Ak; K l j h  
, dgj J KbTyF vaj p d h j v d W cz T  
j hdk; nraj thfs; Nghp d c yfk; nrdwdh;  
vdfɔwhh; (e.K.Ntqf l rhkp ehl j hh; (c.M.)>  
rɔyggj pɔhuk> mi l fɔyɔfɔhi j > gf;351> 352  
mb (184-185> 196-197). Mj pi u vdw ftɔi j  
ehl f Mrpɔh; ftɔQh; rpwgɔ mthfs>

**rhyg; grj j thfF mdd j h d Kk;**  
**tUe:J NehahsɔfF xsl j j h d Kk;**  
**j Ue:J Qhdkhk; rhj j u j h d Kk;**  
**mQrɔ tUgthfF mga j h d Kk;**  
**j Qrkahj; j UtJ rkz j; j hanewp**

vdW rkz rkak; \$Wfɔdw j hdk;  
Fwj Jg; gl bayl LfɔdwWhh; (ftɔQh; rpwgɔ  
Mj pi u> mqf k; -2> fsk; -2> g.43)

Vyhj pɔpd; gy ghl y;fs; cz T  
nfhLj j ypd; mtrɔaj i j Ak; cz T  
nfhLggthfs; mi l Ak; ewgydfi sAk;  
Fwj J , kkz Z yfɔy; vLj j y> Kl fɔy>  
epkɔh j j y> epi y> gLj j y> Ml y; Mfɔa  
nj hɔyɔfɔ sr; nraɔfɔdw c l kɔpi d c i l a  
c aph:fs> i ftɔl ggl j thfs> tUeJ p d h >  
twɔath> fhz ggl hj nj dGy j j hh> j d f F  
xggɔy y h j Vi of s> Ji z aɔy y h j r p W th >  
rhdNwhh; MfɔNahUfFk> fhy; , yyhj thfs>  
fz; , yyhj thfs> ehfF , yyhj thfs>  
j d f n f d W x U t i u A k ; , yyhj thfs> E j y w p T  
, yyhj thfs; MfɔNahUfFk; c z i t f i  
nfhLggthfS k; c z T l d ; vs> gUj j p  
vz nz a> c Lj J k; Mi l > gz k> J z p  
ahi d> Fj pi u> nghd> fd;dɔ; Meji u  
Mfɔatwi wf; nfhLggthfS k> gUf e h;  
tsj j pi d Ak; Fsj j j Ak; fɔz wi w Ak;  
toɔaɔy; gyUk; j qFtj wF c h p a , i y f;  
Fby:fs> j z :z h g g e j h > k z :l g q :f s ;

Mfɔatwi w Ak; ti f ti f a h a : r ;  
nragthfS k; , Uggɔl k> nryt k> ney>  
Mdkei j Mfɔatwi w , oej thfS fFk>  
toɔ el g Nghh> kɔf:f Ri kfi ar; RkeJ  
fi sj j thfs> mayhh> fl dgl j thfs>  
fhgNghh; , yyhj thfs> Kl khNdhh> %j Nj hh>  
ngwNwhh; c s s p l l nghNahh; , yyhNj hh>  
gɔs; i si ag; ngWfɔdw fhyj j py;  
N t j i d g ; g L f p d ; w t h ; f s ; >  
f U T w w p U f f p d w t h f s > F o e i j f s > m w p T  
k a q f p N a h h > c l k g p y ; G z g l N l h h > t h j  
N e h a h y ; t U e : J f p d N w h h > K d ; t p i d a h y ;  
j h o t i l e N j h h ; M f p N a h U f F k ; n f h b a r p q F  
N e h a > n t s i s f F c l g l l N e h a > f y i l g G  
N e h a > f o i y N e h a > t a p w n w h p r r y ; N e h a ;  
M f p a N e h a f i s c i l a t h f S f F k ; l a k ;  
, d w p m t u t h ; , a y G c z h e J c z t p i d f ;  
n f h L g g t h f s ; k d d h f s h a > e p y c y i f  
M S k ; m u r h f s h a > k i d t p k f f s ; K j y p a  
R w w j j h h f S l d ; \$ b , k i k , d g q f i s  
e d F E f h t h f s ; v d f p w J V y h j p

**KbTfs;**

rkz rkaj j pd; nfhs; i f f i s  
c s s l f f p a E j y f s ; r q f k ; k U T p a f h y j j p y ;  
, U e j d v d g i j m w p a K b f p d w J . r k z  
r k a k ; F w p g g p L f p d w g h t k ; F w j J j ;  
n j h e J n f h s s K b f p d w J . n g h W i k K j y p a  
e w F z q f i s g ; n g w W s s k d j i d j ; j h i a  
x j j t d h f f ; f U U t j i d m w p a K b f p d w J .  
m i k r r h > J J J t h > J w t w j j h h ; M f p N a h U f F  
, U f f N t z b a , a y G f s ; F w j J k ; v s p a i t >  
m h p a i t > e y y i t > , d p a i t > n k a > n g h a >  
x O f ; f k ; M f p a i t F w j j r k z h ; j k ;  
g j p T f i s A k ; t p U e J N g h w W j y ; k w W k ; c z T  
j h d k ; n r a j y ; M f p a t w w p d ; r p w g G f f s >  
N k d i k f s ; M f p a i t F w j J k ; m w p e J  
n f h s s K b f p d w J .

**Ji z nraj E}yfs;**

- ❖ Ki dth; , uh. FkuNtyd; (g.M)>  
j pUfFws; t.c.rnj kgudhh; ci u> ghhp  
epi yak> nr di d.
- ❖ e.K.Ntq:fpl rhkp ehl j hh; (c.M.)>  
rɔyggj pɔhu %yKk; ci uAk> fof  
ntspal> nr di d.
- ❖ ftɔQh; rpwgɔ Mj pi u> Nfhyk; ntspal>  
nghssshrrp



# தமிழாய்வுச் சங்கமம்

பன்னாட்டுக் கருத்தரங்கம்

தமிழ் இலக்கிய ஆய்வுகளின் நவீனப் போக்கு  
&  
தமிழாய்வுச் சங்கமம் விருதுகள் 2017

நாள் : 30.12.2017  
சனிக்கிழமை

இடம் : உலகத் தமிழ்ச் சங்கம்  
மதுரை



தமிழாய்வுச் சங்கத்தின் 10வது பதிப்பை வெளியிட்டபோது.



கருத்தரங்கத் தலைவர் முனைவர் செ.பரமசிவன் அவர்கள்  
தஞ்சை தமிழ்ப்பல்கலைக்கழக மேனாள் துணைவேந்தர் பேராசிரியர் ம.திருமலை  
அவர்களுக்கு நினைவுப் பரிசு வழங்கிய தருணம்

## நிகழ்ச்சி அறிக்கை

“வயிற்றுக்குச் சோறில் வேண்டும் - இங்கு

வாழும் மனிதருக் கெல்லாம்

பயிற்றுப் பலகல்வி தந்து - இந்தப்

பாரை உயர்த்திட வேண்டும்”

vdw ghuj papd; tufS f;f; qf j kpha;Tr; rqr;fk; j kpo; mw;Qh;fs; kwWk; j kpo; Mathsh;fspd; tsh;rr;f;F mi lahs;kh;fj; j p;ot;J ngUi kf;Fupa xdwh;Fk; fl;ej 2017 j prkgh; 30-Mk; ehs; kJi uap;Y;ss c yfj; j kpo; rqr;f; j j; y; ekJ j kpha;Tr; rqr;fk; xU gd;dh;L;f; fUj; j uq;f; kwWk; j kpha;Tr; rqr;fk; t;U;f;f; toq;Fk; ep;orr; xdi w el; j j; pa;J. 100-f;Fk; Nkwgl; NI; hh; fye;J nf;hz; l , ee;f;orr; fhi y 10 kz; pa;st; y; j kpo; j ha; thoj; ;l; d; , d;Nj Mukg;kh;D.

rpt;f;hr; j p; ] ;l; hz; l; hL /gah;x;h;f;] ; , uh[ uj; j; pdk; kfs;h; fy;Y; }upa;pd; j kpo; j; ;Ji; wj; ; j i; y;th; kwWk; fUj; j uq;f; xUq;fi; z; g;gh;sh; **Ki dth;gh.nghd;dp** mth;fs; mi t;f;F tej; p;Uej mi dti; uAk; tz; q;f; tuNtw;Gi; u toq;f;pd;hh; xt;n;th;U fhy;fl; ;l; j j; p;w;F Vww;th;W et;D khww;q;fi; sg; ngw;W j kpo; , yf;f;pa;q;f;S; k; , yf;f;z; q;f;S; k; tsh;rr;pai; le;J nf;hz; NI; tU;f;pd;wd. , j; dhy; G; j; h;f; , yf;f;pa;q;f;S; k; c; U;th;f;pd;wd. , ee;pi; yah;D; j kpo; , yf;f;pa;q;f;S; f;F; tsk; Nr;h;f;Fk; vd;W \$wp; j; d;J tuNtw;Gi; ui a; epi; wT; nra; j; hh;

j; p;Urr;pu;hg;g;ss; p; ngu;pa;hh; <.nt.uh. fy;Y; }upa;pd; tz; p;ft;pa; y; Ji; w c; j; t;pg; Ngu;hr;pu;pa;h; kwWk; fUj; j uq;f; j; j i; y;th; **Ki dth;nr.gukr;pt;d;** mth;fs; fUj; j uq;f; j; j; pd; Neh;f;f; c; i; u ep;fo; j; ;Ji; fa;ry; j kpo; y; Ma;T; vd;gj; w;Fupa; t;pu;th;D; t;ps;f;f; j; j; ms; r; j; hu; j kpo; y; Ma;T; nra; j; Yk; Ma;T; f;Fupa; j; j; uT;fi; sj; ; Nj; Lj; y; p;Yk; k; p;Fe; j; ftdk; nr;Y; j; j; Ntz; ;Lk; vd;Wk; Ma;T; pd; j; di; k; r;Kj; haj; j; p;w;Fg; gad;g;Lk; ti; fa;ry; , Ugg;J; mtr;pa; k; vd;Wk; Fw;gg;pl; ;l; hh; Ma;th;sh;f;f; ; j; k; kd; j; i; j; xUK; fgg;Lj; j; p; k; de;pi; wNth;L; nra;Ak; Ma;Nt; k; p;fr; ; r; p;we; j; Ma;th;f; mi; kAk; vd;Wk; \$wp; d;hh;

nj; hl; h; r; p;ah;f; kJi; u; j kpo; tsh; r; r; r; j; ; Ji; z; , af;Feh; **Ki dth;f.gRkng;hd;** mth;fs; thoj; ;Ji; u toq;Fkng;hOJ; kh; g; y;h; thi; o; Mf;pa; K; f;f; d; r; f;f; ; c; l; y; ey; j; j; g; NgZ; ti; j; g; Nghy; , awwk; p; , i; r; j; j; kpo; ehl; f; j; j; kpo; Mf;pa; K; j; j; k; p;Ok; c; ss; j; i; j; g; gz; gLj; j; t; j; h;Fk;



rqf , yffpaqfi s Kdi tjJ MaTfs; KdndLf;fggl:L tUk;  
 , eepi yapy; j kpo; , yffpaqfspd; etbg; Nghf;F vdw khwWr;  
 rpej i di a Mathshfspd; kj j papy; tpi j ggJ ghuhl ;Lf;FupaJ vdwWh;

kJi u fhkuhrh; gyfi yffofj j pd; kfsrupay; Ji w , afFeh>  
**Ki dth;uh.uhj pfh Nj tp** mthfs; j kpoha;Tr; rqfkk> j kpohfspd;  
gz ghl i l > fyhrrhuj i j > , yffz , yffpaj i j > nkhop tsj i j  
j uz pnaqFk; thOk; j kpo; MuharrpahshfS f;F gi wrhwwf;\$ba  
gddhl ;Lj; j kpo; mi kggfj ; j pfoTJ ftdj ;Jf;Fupaj hFk; vdW  
\$wpdhh; , ej mi kggpd; j kpo; gz p NkYk; rpwff Nguhrpahfs;  
kwWk; Mathshfspd; gqfsgG kpfTk; mtrpak; vdW \$wp j dJ  
c i ui a epi wT nraj hh;

, i j j ; nj hl heJ j pUtdej Guk; Nfusg; gyfi yffofj j pd; Nguhrpah;  
**Ki dth;g.n[afj~z d;** mthfs; , yffpa MaTfspd; etbg; Nghf;F  
vd;Dk; j i yggpy; tpsf;fTi u toqfp j wfhyj ; j kpo; , yffpa  
MaTfs;py; GJffftpi j rpwggpl k; ngwWssJ. ghkuh; Kj y; gbj j th;  
ti u mi dj ;Jj; j uggpdUf;Fk; r%fj j py; c ss mi dj ;Jg;  
nghUs;fi sAk> fUgnghUshf;fp c z hrrpAl ;l f; \$ba , yffpakhf  
GJffftpi j j pfof;pwJ vdWk; tpsf;fpdhh;

Nfhi t rqfuh mwptpay; kwWk; tz pftpay; fy;Y }upapd;  
j kpoj ;Ji wj ; j i yth; **Ki dth;G+K.mdGrpth>** mthfs; , yffpa  
MaTfspd; vj pufhy thagGfs; vdw j i yggpy; fUj ;Ji u Mwwpdhh;  
j kpo; , yffpaqfi s i kakhf i tj ;Jg; gyNtWgl ;l MaTfs;  
epfoj j ggl ;L tUfpdwd. j kpopd; nj hdi k thaej , yffpaqfshd  
rqf , yffpaqfspd; mbggi l apy; Nehf;FknghOJ gz i l j ; j kpopd;  
 , yffpaj ; nj hdi kj ; nj upatUfpdWJ. vdNt> vj pufhy , yffpa  
MaTfshdJ nj hdi k nj hl ;L Muha Ntz ;Lk; vdWk; Fwggpl ;l hh;

j pUrrpuhggs;sp ghuj ij hrd; gyfi yffofj j pd; c auha;T i ka  
 , afFeh; **Ki dth;m.Nfhtpej uh[ d;** mthfs; j kpoha;Tr; rqfkk;  
gd;dhl ;L Mat;ij opd; gj j hk; gj pgi g nts;papl ;L rpwgG nraj hh;  
mj d; gpwF rptfhrpapYss j p ] ;l hz ;l hl /gahxhf;] ; , uh[ uj j pdk;  
kfs;h; fy;Y }upapd; j kpoha;Tj ; Ji wAl d; j kpoha;Tr; rqfkk; nfhz ;Lss  
Gupe;Jz h;T xggej k; (MoU) rhuej rhdwji o fUj j uqfj ; j i yth;  
Ki dth;nr.gukrptd; toqf; fy;Y }upapd; j kpoj ;Ji wj ; j i yth;  
Ki dth;gh.nghddp ngwWf;nfhz ;l hh;

j Qi r j kpo; gy;fi yf;fofj j pd; Nkdhs; Ji z Ntej u;  
**Nguhrpupah;k.j pUki y** mthfs; j dJ rpwgGi uary; j kpo; nkhopahdJ  
cyf;pd; gy ehLfs;py; NgrggLf;pwJ> j kpo;fj j pw;F nts;Na gy  
gy;fi yf;fof;f;fs;Yk> Nki yehl Lf; fy;tp e;Wtdq;fs;Yk> j kpha;T  
ei l ngw;Wf; nfhz ;bUf;f;pwJ. , ay> , i r> ehl fk; vd;w  
ti uai wapy;Ue;J tpy;fp nkhopapay> r%ft;pay> khDI t;pay>  
ehl ;LgGwt;pay> tuyhW> Cl ft;pay> fi yapay; vdg; gy;Ji w rhue;J  
j kpha;T t;pti l e;JssJ. , eepi yary; j kpha;Tfnfd Gj pa Ma;Tfs;  
mj ;pfk; Nj i tahf c ssJ. vdNt j kpo; Ma;thsh;fs; kwWk;  
j kpha;Tl d; nj hl hGi la gw Ji w ty;Yeh;fs> Nguhrpupah;fs>  
fy;tp;Gyk; rhue;J th;fs; j p;tpukhfj ; j kpha;t;py; <Lgl ;L j kpo;pd;  
ngUi ki a tsh;ff Ntz ;Lk; vd;W \$wp j kpo; , yf;fz > , yf;f;pak>  
ft;pi j > ngz z ;pak; kwWk; ehl ;LgGwt;pay; rhue;J Ji wfs;py; r;pwj  
t;ps;q;Fk; 25 j kpo; mw;Qh;f;S f;Fk> Nguhrpupah;f;S f;Fk; mfj j ;pah; t;puJ>  
ghuj ;pahh; t;puJ> j p;Uts;S th; t;puJ> xsi tahh; t;puJ kwWk;  
thdkhki yahh; t;puJ toq;f;fp rpwgG nraj hh;

, Wj ;pahf kJi u ghj j ;pkh fy;Y ;upard; j kpoj ;Ji w c j t;pg; Nguhrpupah;  
**Ki dth;rpmUs; i kfnfy; nry;tp** mthfs; , ej g; gd;dhl ;Lf;  
fUj j uq;fk; kwWk; j kpha;T; r;rq;fkk; t;puJ fs; ep;forr;pf;F te;J  
r;pwgG nraj j i yi kg; gz ghsh;fs> Nguhrpupag; ngUk;f;fs>  
Ma;thsh;fs> khz th;fs> j kpo; gw;Wf; nfhz ;l th;fs; kwWk;  
muq;fnkq;Fk; epi wej ;Uej ghui tahsh;fs; mi dtUf;Fk; edwp \$wp  
, J ntWk; rkg;uj ha ep;fo;tyy> ekJ j kpo; nkhopard; mi l ahsk;  
vd;W vOrr;Al d; ed;wp;Ai u toq;f;pdhh;

j kpo; nkhopi ag; gpi oapd;wp;f; fw;Nghk;... vOJNthk;... r;rej ;pg;Nghk;...  
fye;Ji uahLNthk;... mKj j ; j kpo; nkhop;Nghy; mi dtUl Dk; , dpi k  
goFNthk;... kdkhl ;rpi a VwgLj ;JNthk;... xwWi kNa thot;py; c au;  
epi y vdg; j c z hNthk; Gj ;pad fhZ k; MhtKl d; Nj bdhy; Ma;Tfs;  
r;pw;f;Fk;.. Ma;thsh;fs; c ah;th;.. fw;g; j Mr;upaUk; ngUk; j k; nfhs;th;  
vd;w r;rej i dAl d; gd;dhl ;Lf; fUj j uq;fk; kwWk; t;puJ toq;Fk;  
ep;forr; , dpiNj epi wT ngwwJ.



# தமிழாய்வுச் சங்கமம்

பன்னாட்டுத் தமிழ் இலக்கிய ஆய்விதழ் - ISSN : 2320-3412(P), 2349-1639(O)

## TAMILAIVU SANGAMAM

(An International Research Journal on Tamil Literature)

Impact Factor : 3.458(CIF), 3.669(IRJIF) UGC Approved Journal (64089)

### முதன்மை ஆசிரியர்கள்

முனைவர் **தமிழ்மாறன்**  
பெரியார் பல்கலைக்கழகம்  
சேலம்

முனைவர் **பா. பொன்னி**  
தி ஸ்டாண்டர்டு ஃபயர்ஓர்க்ஸ் இராஜரத்தினம்  
மகளிர் கல்லூரி (தன்னாட்சி), சிவகாசி

### ஆசிரியர் ஆலோசனைக்குழு

முனைவர் **சீதாலட்சுமி**  
நன்-யாங் தொழில் நுட்பப் பல்கலைக்கழகம்  
சிங்கப்பூர்

முனைவர் **மு. பாலகுமார்**  
இந்திய மொழிகள் நடுவண் நிறுவனம்  
மைசூர்

முனைவர் **கோ. பாலசுப்பிரமணியன்**  
திராவிட பல்கலைக்கழகம்  
குப்பம், ஆந்திரப்பிரதேசம்

முனைவர் **ப. ஜெயகிருஷ்ணன்**  
கேரளா பல்கலைக்கழகம்  
திருவனந்தபுரம், கேரளா

முனைவர் **செந்தில்குமார்**  
திருவள்ளூர் பல்கலைக்கழகம்  
வேலூர்

முனைவர் **சி.சுந்தரேசன்**  
தமிழ்ப் பல்கலைக்கழகம்  
தஞ்சாவூர்

முனைவர் **பா.சங்கரேஷ்வரி**  
மதுரை காமராசர் பல்கலைக்கழகம்  
மதுரை

முனைவர் **அ.கோவிந்தராஜன்**  
பாரதிதாசன் பல்கலைக்கழகம்  
திருச்சிராப்பள்ளி

முனைவர் **பூ.மு.அன்புசிவா**  
சங்கரா அறிவியல் மற்றும் வணிகவியல் கல்லூரி  
கோயம்புத்தூர்

முனைவர் **சி.அருள் மைக்கல் செல்வி**  
பாத்திமா கல்லூரி  
மதுரை

### தொடர்பு முகவரி

நிர்வாக ஆசிரியர்

5A, சத்யசாய் தெரு, கே.கே.நகர், திருச்சிராப்பள்ளி - 620 021. தமிழ்நாடு

tamilaivusangamam@gmail.com      Mobile : 94423 54207

www.selptrust.org

# தமிழாய்வுச் சங்கமம்

பன்னாட்டுத் தமிழ் இலக்கிய ஆய்விதழ் - ISSN : 2320-3412(P), 2349-1639(O)

Impact Factor : 3.458(CIF), 3.669(IRJIF) UGC Approved Journal (64089)

பகுதி - V

ஜனவரி - மார்ச் 2018

பதிப்பு - 11

## பொருளடக்கம்

வ.எண்	தலைப்பு	பக்கம்
1.	j kppyf;fpaqfsy; Fwth;fs> ehpf;Fwth;fNshL Xh; xggll ghhi t nr.tp[ a;	1-5
2.	GJ f;ftpi j ayy; nj hdkk; r.j dnyl Rkp	6-10
3.	Nj tj hrp kugpd; Nj hwwKk; tsurrrAk; g.kbh[ rp	11-16
4.	I qFWE)wvpy; Gf;fs; M.vopyurp	17-21
5.	gughl ypy; nrtNts; toghL N[h.#i r n[ ] p[ j h nkurp	22-25
6.	Kbaurd; ftpi j fsy; ngz fspd; epi y uh.Kyi y	26-29
7.	ngz z pa Nehf;fpy; fupgG kz pfs; M.Kj ;Jj ; j kpurp	30-35
8.	eh; vdDk; toghl L ntsp k. gurddh	36-38
9.	, d[ai t ehwgj py; , awi frhh rKj hak; gh.uk;[ hd;	39-43
10.	, ] yhk[aj ; j kprrrWfi j fsy; fhZ k; r%fk; K.rh` mh ghD	44-49
11.	NghHf;fsj j py; tBHfspd; nrayghLfs; tpmd[ghf;fak;	50-54
12.	rqffhyg; ngz fspd; thotpay; newpKi wfs; ng.MWKfk;	55-58

13.	rġ j hfspđ; rhj p̄ vj þgGfs; gh.[ t` hyhy; NeU	59-62
14.	j þFFws; fhI Lk; tþeNj hkgy; Ki w f.mofu;	63-65
15.	, uh[ ghi sak; FURhkp rkhJ Nfhtþy; tuyhWk; toghLk; f.fej rhkgghz bad;	66-68
16.	fhyeNj hWk; rþwþy f;fþa f; \$Wfs; Ki dth; eh.ftġ h	69-71
17.	GJ fftþi j fspy; kfsþđ; rþffy; r.j dnyl Rkp	72-75
18.	rhj þak; rhhej kfsþ; vORrþ ngz ftþi j fi s KdndLj ;J kh.gj k ghþah	76-79
19.	MwWggi I aþy; kþFj þngghUi s cz Hj ;Jk; chþrþrhwfs; K.G-qNfhi j	80-81
20.	rþykgþy; tz þff; fsqfs; gh.nghdþp	82-84
21.	moþ;J gl } , i rE}yfS k; \$j ;J ffi yQh;fS k; tPKj ;Jyl Rkp	85-89
22.	mz z dkhh; Rthkp fi j aþy; toghL r.i kj þyþh[ ;	90-92
23.	caþ tsNkkghl þy; fsS z z hi k eh., uhj hnfshp	93-95
24.	nj hyfhggþag; nghUsj þfhuj j þy; khej h; \$wWKi w F.tshkj p	96-100
25.	Gykngah j kþog; gi I ggshfspd; ghLnghUs; u.tþ[ aghþah	101-103
26.	nryykkhs; ghuj það; ghuj þahH rhġ j þuk; , uh.[ þhuhz p	104-106
27.	ghh; GfOk; ghþp fU.fi yaurþ	107-111
28.	rqf , yffþa fUgnghUS k; gy;Yaþþdg; ghJ fhgGk; gh.j kþurp	112-114
29.	Vyhj p j Uk; VwþkþF rþej i dfs; rp mUs; i kfNfy; nry;tþ	115-118

# தமிழாய்வுச் சங்கமம்

(தமிழ் இலக்கிய கல்விசார் ஆய்வியல் அமைப்பு)

## TAMILAIVU SANGAMAM

(Tamil Literature Academic Research Association)

மின்னஞ்சல் : tamilaivusangamam@gmail.com

### உறுப்பினர் விண்ணப்ப படிவம்

1. பெயர் :
2. பிறந்த தேதி :
3. கல்வி தகுதி :
4. துறை மற்றும் சிறப்புப் பாடம் :
5. பதவி :
6. கல்வி நிறுவனம் :
7. கல்லூரி முகவரி :
8. வசிப்பிட முகவரி :
9. கைபேசி :
10. மின்னஞ்சல் :
11. கட்டணம் செலுத்திய விபரம் :
  - அ) தொகை :
  - ஆ) வங்கி :
  - இ) நாள் :

### உறுதிமொழி

நான் தமிழாய்வுச் சங்கமத்தில் உறுப்பினராக மனப்பூர்வமாக சம்மதிக்கிறேன். மேலும் தமிழாய்வுச் சங்கமத்தின் விதிமுறைகளுக்குக் கட்டுப்பட்டுவேன் என்றும் உறுதியளிக்கிறேன்.

தேதி :

இடம் :

கையொப்பம்